



Ste Anne's

Indian Residential School

Fort Albany, Ontario

Treaty #9 (1905-1906) Territory



Quarterly Returns

June 1939 - December 1952



AHF



The Shingwauk Project

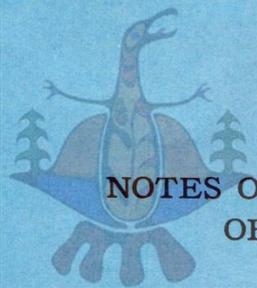


Chief Shingwauk
(1773-1854)





INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

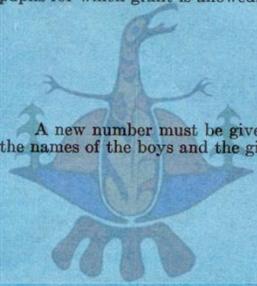


NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the.....School for the Quarter

ended.....19.....

Principal.....

Dated.....19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

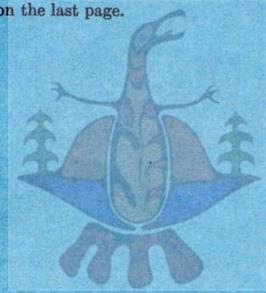
.....
Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.





Memorandum for Agent's Guidance.

1. The names of all heads of families (including absentees) entitled to participate in a distribution should be entered on the pay-list each year.

2. The Band Number of a family should on no account be changed.

Should a family become extinct, its number should be dropped and not used again.

3. When a member of a family is to be paid separately, as all adults should be, his or her name must be added at the end of the pay-list, under a new number; and the reason for paying separately should be given in the column for remarks.

4. All increases and decreases that affect the number in a family must be entered in the increase or decrease columns: those entered in the column headed "Other Causes," must be carefully explained in the column for "Remarks."

5. No money should be paid to Merchants or other persons who are not Indians, except by special permission of the Department.

6. No money should be paid to any Indian other than the one entitled, unless upon presentation of a written order, which should be attached to the pay-list.

7. Wherever possible the share of an absentee is to be remitted to him, by express order or post office order, at his expense, and the stub or number of the order is to be attached to or stated in the list. When money is sent by registered letter, a receipt for the letter from the postmaster should be attached to the list.

8. All money columns and the columns showing the number of Indians should be correctly added and balanced. The difference between the number on the list paid at this and the previous payment must equal the difference between the total increases or decreases noted in the increase and decrease columns.

9. The Statutory Declarations should be taken before a Justice of the Peace, or a Commissioner for taking affidavits, according to regulations.

10. The pay-list should be returned to the Department promptly after the distribution with a covering letter and statement. Only under very exceptional circumstances should it be retained longer than one month.

11. No additions are to be made to the pay-list unless title to be paid is made clear. The best attainable evidence of birth is to be got. In organized districts the paymaster should demand production of a copy of certificate of birth.

In the case of women from other districts entering the Band by marriage the paymaster must assure himself that they are not paid elsewhere by communicating with the Agent of the district from which they come. No one but newly born children and women entering the Band by marriage should be added to the list without the sanction of the Department.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6199, file 465-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES



C-7921

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6185)

File 457-5, part 1	Caradoc Agency - Oneida No. 1 School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1896-1948
File 458-3, part 1	Chapleau Agency - Mattagami Day School - Salaries. 1947
File 458-5, part 1	Chapleau Agency - Mattagami Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1934-1949
File 459-3, part 1	Sioux Lookout Agency - Sandy Lake Roman Catholic Day School - Salaries. 1938-1947
File 460-2, part 1	Treaty No. 9 - James Bay Agency - Albany Roman Catholic Residential School - Quarterly Returns. 1939-1952
File 460-5, part 1	Treaty No. 9 - Albany Roman Catholic Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1911-1932
File 460-5, part 2	Treaty No. 9 - Albany Roman Catholic Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1933-1946

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency School at Albany on James B

REPORT of the Roman Catholic Boarding

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASSES				TRADE OR OCCUPATION
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
Amount brought forward					53	21	9	9	6	3	5	15 3 3						
0159	Mimi Mark	8		1	Kenish	1												
0160	Sabeth Mark	6		1	"	1												
37	Mathieu Sutherland	13	1		Albany													
42	Thomas Sutherland	12	1		"													
55	Xavier Benashish	12	1		Kenish	1												
90	John Salomon	9		1	Albany	1												
91	Gilbert Salomon	7		1	"	1												
96	Michel Okimawinimew	7		1	Attawapiscat	1												
97	John Kioki	9		1	"													
99	Xavier Spence	12		1	"	1												
150	Michel Habano	13		1	"	1												
101	George Katakwapel	13		1	"	1												
102	Leon Katakwapel	8		1	"	1												
103	Raphael Kioki	8		1	"	1												
104	Joseph Okimawinimew	9		1	"	1				0								
106	Marius Ketrington	9		1	"	1												
107	Michel Carpenter	9		1	"	1												
110	Jimmy Anishinape	8		1	Albany	1												
111	James Carpenter	10		1	Attawapiscat	1												
112	Marc Anishinape	6		1	Albany	1												
113	Salomon Williams	6		1	"	1												
114	John Okimawinimew	12		1	Attawapiscat	1												
115	July Okimawinimew	10		1	"	1												
116	Louis Benoit Liveliter	8		1	"	1												
117	Louis Benashish	6		1	Kenish	1												
TOTALS			23	55	-78	TOTALS	31	21	10	8	3	5	17 56 5					
						78							78					

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency

REPORT of the *Roman Catholic Boarding* School at *Albany*

of *James Bay*

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR O INDUSTRI		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High S. Book	Very good	Good	Fair		Poor	
0.240	Germaine Penashish	15		1	Attawapiscat															
0.530	Angèle Mishouapit	15		1	Albany															
0.540	Christianna Loge	16		1	Albany															
0.560	Alexandra Gachare	14		1	Albany															
0.63	M. Therese Kioki	13		1	Attawapiscat															
0.660	Anna Tepenishkam	12		1	Albany															
0.690	Suzanne Scott	15		1	"															
0.70	Annie Scott	12		1	"															
0.730	Cecilia Gachare	12		1	"															
0.740	Anne Flore	12		1	"															
0.780	Jenny Aitel	13		1	Attawapiscat															
0.850	Alexandra Carpenter	15		1	"															
0.91	Anna Hisley	15		1	"															
0.920	Bernadette Spence	12		1	"															
0.930	Cecilia Okitikuwot	12		1	"															
0.950	Loti Noah	14		1	"															
0.990	Alexandra Metat	15		1	Albany															
01000	M. Therese Kioki	13		1	Attawapiscat															
01010	Anne Spence	12		1	Albany															
0103	Emelda Sutherland	10		1	"															
0108	Emelda Spence	10		1	Attawapiscat															
0109	Therese Jocomolum	14		1	"															
0114	Therese Okimaurinuu	12		1	"															
0121	Suzanne Sutherland	8		1	Albany															
0125	Madeline Tomykatis	16		1	Attawapiscat															
0130	Fabiola Carpenter	13		1	"															
0131	Cecilia Hisk	15		1	"															
TOTALS				27		TOTALS	4	9	6	3	5							8	16	3

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

James Bay

Reserve for Quarter ended June 30th 1937

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
		July 1932	91	48	
		"	91	48	
		"	91	48	
		"	91	48	
		"	91	48	
		"	91	48	
		" 1933	91	48	
		"	91	48	
		"	91	48	
		"	91	48	
		" 1934	91	48	
		"	91	48	
		"	91	48	
		"	91	48	
		"	91	48	
		" 1935	91	48	
		"	91	48	
		"	91	48	
		"	91	48	
		" 1936	91	48	
		"	91	48	
		"	91	48	
		" 1937	91	48	
		"	91	48	
		TOTALS	2487	1296	

TOTAL number of days in quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for quarter \$

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

REPORT of the Moose Factory Agency Tomas Belkahi Boarding School at Albany on June

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDING IN CLASS			TRADE (INI)			
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very good		Good	Fair	Poor
<u>Toward</u>																			
		28	1																
0161	Louise Nakotchi	10		1	Attawapisket														Home
0162	Anna Pitel	9		1															
0163	Angile Llino	8		1															
0164	M. Theresa Okitiko	7		1															
0165	Nemi Wisk	6		1															Outd
80	Sapier Wasley	13	1																
85	Sapier Pemshish	13	1		Winiak														
90	John Solomon	10	1		Albany														
91	Selbert Solomon	8	1																
92	Augustin Metat	13	1		Attawapisket														
96	Michel Okimawenened	10	1																
99	Sapier Spence	13	1																
100	Michel Wabano	13	1																
101	Georges Katakupit	11	1																
102	Lem Katakupit	9	1																
104	Joseph Okimawenened	10	1																
106	Merius Kethrington	10	1		Albany														
107	Michel Carpenter	10	1		Attawapisket														
110	Jimmy Anishinabé	9	1		Albany														
113	Salomon Williams	7	1																
113	Mare Anishinabé	7	1																
116	Louis Ernest Linklater	9	1		Attawapisket														
117	Louis Pemashish	7	1		Winiak														
118	Hoak Edward	13	1		Attawapisket														
119	Michel Sutherland	12	1		Winiak														
120	Samson Spence	10	1		Attawapisket														
121	Gabriel Sutherland	11	1		Winiak														
122	Antoine Wisk	9	1		Attawapisket														
123	Peter Wabano	7	1																
TOTALS			24	33	57					8	5	15	20	7	2				2,4015

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

OL QUARTERLY RETURN

James Bay

Reserve for Quarter ended *September 30th 1938*

No. IN IS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
			2576	784	
	Home works	August 2, 1939	60	28	
		" 2, 1938	60	28	
			60	28	
			60	28	
			60	28	
	Outdoor works	August 1935	92	28	
		Sept 1935	92	28	
		" 1936	92	28	
		" "	92	28	
		August 1936	92	28	
		" 1936	92	28	
		" "	92	28	
		" 1937	92	28	
		" "	92	28	
		" "	92	28	
		" "	92	28	
		" "	92	28	
		July 1937	92	28	
		" "	92	28	
		" "	92	28	
		" "	92	28	
		" "	92	28	
		" "	92	28	
		" "	92	28	
		August 3 1939	60	28	
		" "	60	28	
		" "	60	28	
		" "	60	28	
		" "	60	28	
		" "	60	28	
		" "	60	28	
		" "	60	28	
		TOTALS	4892	1596	

Two pupils attend school after an absence of one year, for a rest. They are: 0106 Jeanny Zedovic (girl) 92 Augustin Metel (boy)

TOTAL number of days in Quarter..... *92*
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... *4892*
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... *53.17*
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... *\$ 2658.50*

Indian Affairs. School Files. (Vol. 10, Volume 665, File 2-27 (part 1))

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

REPORT of the Prose Factory, Out Agency School at Albany on June 1
James Catholic Boarding

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR INDU		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good			Good	Fair
063	M. Therese Kioke	14		1	Attawapisket														
070	Annie Dept	13		1	Albany														
071	M. Therese Scott	14		1															
072	Louise Paul Martin	13		1	Attawapisket														
091	Anna Wisley	16		1	"														
0105	Angela Paul Martin	12		1	"														
0106	Jenny Zacharie	12		1	Albany														
0108	Lucinda Spence	11		1	Attawapisket														
0114	Therese Okimawewes	13		1	"														
0116	Caroline Jacques	13		1	"														
0130	Fabiola Carpoite	14		1	"														
0131	Celilia Wisk	16		1	"														
0132	Agnes Wisley	14		1	"														
0133	Alexandra Hestington	12		1	Albany														
0134	Alexandra Edward	8		1	"														
0138	Louise William	11		1	"														
0139	Josephine William	10		1	"														
0140	Rebecca William	7		1	"														
0142	Maria Edward	9		1	"														
0143	Therese Okitikuwank	12		1	Attawapisket														
0149	Libidie Okitikuwank	12		1	"														
0153	Suzanne Okimawewes	12		1	"														
0155	Therese Nakotchi	12		1	"														
0156	Alexandra Wisley	12		1	"														
0157	Josephine Wisk	11		1	"														
0158	Meni Penashish	8		1	Winisk														
0159	Meni Mark	9		1	"														
0160	Zabeth Mark	7		1	"														
		TOTALS		28															
						TOTALS	28	11	6	1									

Additional to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on James Bay

Reserve for Quarter ended September 30th 1932

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
Very good Good Fair Bad	Home works		July 1932	92	28			
			1933	92	28			
			1933	92	28			
			1933	92	28			
			1934	92	28			
			August 1935	92	28			
			1935	92	28			
			1935	92	28			
			July 1936	92	28			
			August 1935	92	28			
			July 1937	92	28			
			"	92	28			
			"	92	28			
			"	92	28			
			"	92	28			
			"	92	28			
			"	92	28			
			"	92	28			
			TOTALS			2576	784	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs - School Files. File 60-2, Part 1

17.10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency Albany on James L.
 REPORT of the Roman Catholic Boarding School at Albany

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR INDUST
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor	
						2	8	11	6	1									
70161	Louise Makolehe			1	Attawapiscat														
70162	Anna Aitel			1	"														
70163	Angèle Dino			1	"														
70164	M. Thérèse Whiteko			1	"														
70165	Meni Wisk			1	"														
80	Sapier Wesley	13	1		Attawapiscat														
85	Sapier Tenashche	13	1		Wenisk														
90	John Solomon	10	1		Albany														
91	Gilbert Solomon	8	1		"														
92	Augustin Metel	13	1		Attawapiscat														
96	Michel Chinnawcener	11	1		"														
99	Sapier Spence	12	1		"														
100	Michel Wabano	13	1		"														
101	Georges Katakwapit	11	1		"														
102	Léon Katakwapit	9	1		"														
104	Joseph Chinnawcener	10	1		"														
106	Marius Hetherington	10	1		Albany														
107	Michel Carpenter	10	1		Attawapiscat														
110	Jimmy Anishinabe	9	1		Albany														
112	Marc Anishinabe	7	1		"														
113	Solomon William	7	1		"														
116	Louis Bensid Lucelba	9	1		Attawapiscat														
117	Louis Papashche	7	1		Wenisk														
118	Noah Edward	13	1		Attawapiscat														
119	Michel Suberland	12	1		Wenisk														
120	Simon Spence	10	1		Attawapiscat														
121	Gabriel Suberland	11	1		Wenisk														
122	Antoine Wisk	9	1		Attawapiscat														
123	Pélin Wabano	7	1		"														
			TOTALS			24	33	57											
						TOTALS	12	5	11	20	7	2	=				2	39	16

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 31st 1939

James Bay

CHILD IN LESS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
			2372	1596	
		August 1939	92	57	
		"	92	57	
		"	92	57	
		"	92	57	
		"	92	57	
		August 1935	92	57	
		Sept. 1935	92	57	
		" 1936	92	57	
		"	92	57	
		August 1936	92	57	
		"	92	57	
		"	92	57	
		" 1937	92	57	
		"	92	57	
		"	92	57	
		"	92	57	
		July 1937	92	57	
		"	92	57	
		"	92	57	
		"	92	57	
		"	92	57	
		August 1938	92	57	
		"	92	57	
		"	92	57	
		"	92	57	
		"	92	57	
		TOTALS	5244	3249	

All pupils are making good progress and seem to be anxious to learn

TOTAL number of days in quarter *92*
 AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter *5244*
 AVERAGE attendance of pupils during quarter *57* ✓
 AMOUNT of per capita grant due for quarter *5285.52*
2850.00 ✓

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency Atlatany on James

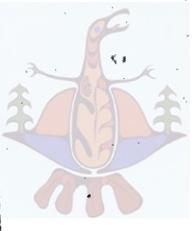
REPORT of the Roman Catholic Boarding School at Atlatany

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STARTING IN CLASS		TRADE OF INDU.			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Varsity		Junior	Senior	
063	M. Whiese Keoki	14		1	Atlatany														
070	Anne Scott	13		1	Atlatany														
071	M. Whiese Scott	14		1	"														
072	Louise Paul Martin	13		1	Atlatany														
091	Anna Wisley	16		1	"														
0100	Lugete Paul Martin	12		1	"														
0100	Leanne Zucharie	12		1	Atlatany														
0108	Amelita Spence	11		1	Atlatany														
0114	Whiese Chimanawenaw	13		1	"														
0116	Marionne Takasum	13		1	"														
0130	Katola Carpenter	14		1	"														
0131	Leticia Wisk	16		1	"														
0132	Agnes Wisley	14		1	"														
0133	Alexandra Hylbrington	12		1	Atlatany														
0134	Alexandra Edward	8		1	"														
0138	Louise William	11		1	"														
0139	Josephine William	10		1	"														
0140	Rebecca William	7		1	"														
0142	Maria Edward	9		1	"														
0143	Whiese Chitiko	11		1	Atlatany														
0149	Lebedei Chitikonak	12		1	"														
0153	Suzanne Chimanawenaw	12		1	"														
0155	Whiese Nakolche	12		1	"														
0156	Alexandra Wisley	12		1	"														
0157	Josephine Wisk	11		1	"														
0158	Meni Penashush	8		1	Wisk														
0159	Meni Mark	9		1	"														
	M. D. L. Mark	17		1	"														
						2	8	11	6	1							1	17	10

SCHOOL QUARTERLY RETURN

James Bray

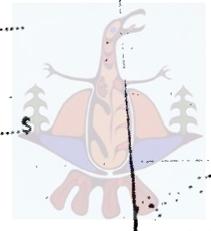
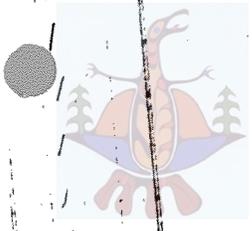
Reserve for Quarter ended *December 31st* 193*9*



IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade in Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
			DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during quarter		Total number of days pupil attended in classroom during quarter
			July 1932	92	57	
			" 1933	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			1934	92	57	
			August 1935	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			July 1936	92	57	
			August 1937	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			July 1938	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			" "	92	57	
			TOTALS	9576	1596	

TOTAL number of days in quarter *92*
AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter
AVERAGE attendance of pupils during quarter
AMOUNT of per capita grant due for quarter

MINNESOTA ARCHIVES • SCHOOL FILES



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAI

Agency *Albany* on *James*

REPORT of the *Roman Catholic Boarding* School at *Albany*

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY												STANDING IN CLASS	TRADE INI
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	High School	Very Good	Good		
80	Sapier Wesley	13	1		Albany													1	
85	Sapier Penashish	13	1		Winisk													1	
90	John Solomon	10	1		Albany					1								1	
91	Gilbert Solomon	8	1															1	
92	Augustin Mastat	13	1		Albany					1								1	
96	Michel Okimaw	11	1							1								1	
99	Sapier Spence	13	1							1								1	
100	Michel Wabano	13	1							1								1	
101	George Katakwas	11	1							1								1	
102	Leon Katakwasit	9	1							1								1	
104	Joseph Okimaw	10	1							1								1	
106	Marius Helbrington	10	1		Albany					1								1	
107	Michel Carpenter	10	1		Albany					1								1	
110	Jimmy Trishinabi	9	1		Albany	1												1	
112	Marc Trishinabi	7	1							1								1	
113	Solomon William	7	1							1								1	
116	Louis Benoit Lindeter	9	1		Albany					1								1	
117	Louis Penashish	7	1		Winisk					1								1	
118	Noah Edward	13	1		Albany					1								1	
119	Michel Sutherland	12	1		Winisk					1								1	
120	Simion Spence	10	1		Albany					1								1	
121	Gabriel Sutherland	11	1		Winisk					1								1	
122	Fantine Wick	9	1		Albany					1								1	
123	Paulen Wabano	7	1							1								1	
124	Joe Jackasum	8	1							1								1	
TOTALS			20	33	58	TOTALS													23

QUARTERLY RETURN

mes Bay Reserve for Quarter ended *March 31st 1940*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
			3063		
		August 1935	57	38	
		Sept. "	91	36	
		" 1936	91	56	
		" "	91	56	
		August 1936	91	56	
		" "	91	56	
		" "	91	56	
		" 1937	91	56	
		" "	91	56	
		" "	91	56	
		" "	91	56	
		" "	91	56	
		July 1937	91	56	
		" "	91	56	
		" "	91	56	
		" "	91	56	
		" "	91	56	
		" "	91	56	
		August 1939	91	56	
		" "	91	56	
		" "	91	56	
		" "	91	56	
		" "	91	56	
		January 1940	65	37	
TOTALS			9215	1343	

$\text{Gr Grant } \frac{1}{80} \times 50\% = 4000.00$
 $92-24\% = 3689.60$
 $\text{Mar Earnings PT Pupil } = 2867.00$
 1500
 1367.00

TOTAL number of days in quarter.....91
 AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....528
 AVERAGE attendance of pupils during quarter.....57.34
 AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$ 2867.00

Sec Above
 11,501.44
 114 1.5

Indian Affairs, School Files,
 (and 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency Roman Catholic Boarding School at Albany on James

REPORT of the

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY												STANDING IN CLASS				TRADE C INDEX						
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	VE	CO	PA	BA							
			25	27																								
0160	Sabette Mark	7		1	Wimisk		1																					
0161	Penie Sakolahu	13		1	Alwanaf		1																					
0162	Anna Gidel	7		1			1																					
0163	Angile Sino	8		1			1																					
0164	M. Grace Chitoko	7		1			1																					
0165	Moni Wick	6		1			1																					
TOTALS			13	5	11	20	7	2	=													2	11	11	=			

Amount brought forward
9.37 13

25 + 33

TOTALS 13 5 11 20 7 2 =

2 11 11 =

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on James Bay Reserve for Quarter ended March 31 1942

STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours of Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Yr	Pr	Rsd				Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
<i>Brought forward</i>						2457		
2	37	13			July 1738	91	56	
	1				August 1738	91	56	
	1				"	91	56	
	1				"	91	56	
	1				"	91	56	
	1				"	91	56	
	1				"	91	56	
TOTALS						5218	3211	

TOTAL number of days in quarter.....91

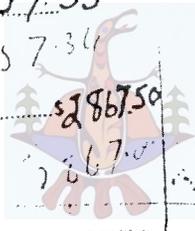
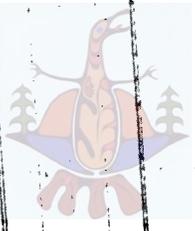
AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....5218

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....57.35

AMOUNT of per capita grant due for quarter.....57.36

2867.50

Indian Residential Schools Act, R.S.C. 1952, c. 46, s. 87(1)



9 46 16 =

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Q

Agency Albany
 REPORT of the Roman Catholic Boarding School at Albany on Jan

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STARTED IN CLASS				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor
85	Sapier Penashish	13	1		Wenick						1							1
90	John Solomon	10	1		Albany				1									1
91	Gilbert Solomon	8	1		"				1									1
92	Augustin Metat	13	1		Attawapiscat					1								1
96	Michel Okiman	10	1		"					1								1
99	Sapier Spence	13	1		"					1								1
100	Michel Wabano	13	1		"					1								1
101	Georgu Katakwapit	11	1		"					1								1
102	Leon Katakwapit	9	1		"					1								1
104	Joseph Okimanan	10	1		"					1								1
106	Marine Edgington	10	1		Albany					1								1
107	Michel Carpenter	10	1		Attawapiscat					1								1
110	Jimmy Quishinabe	9	1		Albany					1								1
112	Marie Quishinabe	7		1	"	1												1
113	Solomon William	7	1		"		1											1
116	Louis-Benoit Ludelet	9	1		Attawapiscat			1										1
117	Louis Penashish	7	1		Wenick	1												1
118	Noah Edward	13	1		Attawapiscat	1												1
119	Michel Sutherland	12	1		Wenick	1												1
120	Simon Spence	10	1		Attawapiscat	1												1
121	Gabriel Sutherland	11	1		Wenick	1												1
122	Antoine Wick	9	1		Attawapiscat		1											1
123	Piten Wabano	7	1		"	1												1
124	Joe Jackaum	8	1		"	1												1
063	M. Therese Kioke	14		1	"						1							1
070	Fannie Scott	13		1	Albany						1							1
071	M. Therese Scott	14		1	"						1							1
072	Louis Paul Martin	13		1	Attawapiscat						1							1
TOTALS			24	4		TOTALS	8	3	3	9	5	=						23

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

ON James Bay Reserve for Quarter ended June 30th 1934

Good Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
/			Sept. 1935	91	51	
/			" 1936	91	51	
/			" "	91	51	
/			August 1936	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			" 1937	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			July 1937	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			August 1939	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	29	21	
/			" "	91	51	
/			January 1940	91	51	
/			July 1932	91	51	
/			" 1933	91	51	
/			" "	91	51	
/			" "	91	51	
TOTALS				2486	1398	

TOTAL number of days in quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils
in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils
during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due
for quarter \$

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU.

Agency Albany School at Albany on Jan

REPORT of the Roman Catholic Boarding School at

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDARD IN CLAS	TR				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very Good	Good	Bad
						8	3	3	9	5									
D 091	Anna Wiest	16		1	Attanapiscot														
D 0105	Angèle Paul Harlan	12		1	"														
0106	Jeanne Ducharme	12		1	Albany														
D 0108	Emelda Spence	11		1	Attanapiscot														
0114	Thérèse Okiman	13		1	"														
0116	Caroline Pachasum	13		1	"														
0130	Fabiola Carpenter	14		1	"														
D 0131	Rebecca Wiest	16		1	"														
0132	Agnes Wiest	14		1	"														
0133	Alexandra Brington	12		1	Albany														
0134	Alexandra Edward	8		1	"														
0138	Louise William	11		1	"														
0139	Josephine William	10		1	"														
0140	Rebecca William	7		1	"														
0142	Maria Edward	9		1	"														
0143	Thérèse Okitoko	11		1	Attanapiscot														
0149	Lebidie Okitoko	12		1	"														
0153	Suzanne Okimer	12		1	"														
0155	Thérèse Nakotchi	12		1	"														
0152	Alexandra Wiest	12		1	"														
0157	Josephine Wiest	11		1	"														
0158	Menie Penaschi	8		1	Wenish														
0159	Menie Mark	9		1	"														
0160	Sabeth Mark	7		1	"														
0161	Louise Nakotchi	10		1	Attanapiscot														
0163	Angèle Dino	8		1	"														
0164	M. Thérèse Okitoko	7		1	"														
0165	Menie Wiest	6		1	"														
	TOTALS			24 + 32 = 56	TOTALS	12	5	11	20	7	1							148	7
																			56

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency School at Albany on James

REPORT of the Roman Catholic Boarding

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OF INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good			Good
91	Gilbert Salomon	9	1		Albany				1								1	
97	John Kioke	13	1		Attampereat					1							1	Other
103	Raphael Kioke	11	1		"					1							1	work
105	Raphael Aitel	12	1		"					1							1	the m
110	James Anishenabi	10	1		Albany					1							1	on the
111	James Carpenter	12	1		Attampereat					1							1	and
112	Marc Anishenabi	8	1		Albany					1							1	the y.
113	Solomon William	8	1		"					1							1	and
114	John Okimawenani	14	1		Attampereat					1							1	to b
115	Etobie Okimawenani	12	1		"					1							1	care
116	Louis Benoit Leclerc	10	1		"					1							1	the p
119	Michel Sutherland	13	1		Winnick					1							1	
120	Simon Spence	11	1		Attampereat					1							1	
121	Gabriel Sutherland	12	1		Winnick					1							1	
123	Piten Wabano	8	1		Attampereat					1							1	
125	Michel Matinas	10	1		"					1							1	
126	Michel Wabano	8	1		"					1							1	
127	Raphael Tomkatic	9	1		"					1							1	
128	Michel Ashishki	7	1		"					1							1	
129	Antoine Kostadin	8	1		"					1							1	
130	John Tisipi	10	1		"					1							1	
131	Andrie Kumanalishahit	10	1		Albany					1							1	
132	Antoine Kumanalishahit	8	1		"					1							1	
133	Gabriel Shrington	9	1		"					1							1	
134	Raphael Mathieu	9	1		Winnick					1							1	
135	Michel Pitaban	10	1		"					1							1	
136	Michel Katakapit	12	1		Attampereat					1							1	
124	Joseph Jakarum	8	1		"					1							1	
	TOTALS		28							12	7	8	1				1	216

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERS

Agency James School at Albany ON

REPORT of the Roman Catholic Boarding

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY												STANDING IN CLASS					TRADE INL	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	High S. level	Very good	Good	Fair	Poor		
		28			Amount brought forward						13 7 8 1					1 2 1 6								
078	Jenny Gittel	15		1	Albany																			
0106	Jenny Gachard	13		1	Albany																			
0130	Frédéric Lepointe	15		1	Albany																			
0134	Alexandra Edward	9		1	Albany																			
0139	Josephine William	11		1																				
0140	Rebecca William	8		1																				
0141	M. Madeleine Tsuband	4		1																				
0142	Maria Edward	10		1																				
0147	Madeleine Gittel	9		1	Albany																			
0149	Libédie Okitoko	13		1																				
0152	Alexandra Wisley	13		1																				
0155	M. Thérèse Nakotchi	13		1																				
0157	Josephine Wisk	72		1																				
0159	Memie Mark	10		1	Winnick																			
0160	Gabriel Mark	8		1																				
0161	Louise Nakotchi	11		1	Ottawa																			
0163	Angèle d'Ino	9		1																				
0164	M. Thérèse Okitoko	8		1																				
0165	Memie Wisk	7		1																				
0166	Memie Kostadjen	11		1	Winnick																			
0167	Imelda Noah	12		1	Ottawa																			
0168	M. Louise Gittel	10		1																				
0169	M. Thérèse Tomykatie	8		1																				
0170	Marquise Tomykatie	11		1																				
0171	M. Thérèse Gittel	6		1																				
TOTALS					TOTALS																			

NOTE: Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on

James Bay

Reserve for Quarter ended

September 30th 1934

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours of Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
<i>brought forward</i>				2576	1036	
1	<i>The girls</i>		<i>July 1933</i>	92	37	
1	<i>are taught</i>		<i>August 1933</i>	92	37	
1	<i>domestic</i>		<i>" 1934</i>	92	37	
1	<i>work such:</i>		<i>July 1934</i>	92	37	
1	<i>as: washing,</i>		<i>" 1935</i>	92	37	
1	<i>ironing,</i>		<i>" "</i>	92	37	
1	<i>sewing,</i>		<i>" "</i>	92	37	
1	<i>mending,</i>		<i>" "</i>	92	37	
1	<i>knitting</i>		<i>August 1935</i>	92	37	
1	<i>and the</i>		<i>July "</i>	92	37	
1	<i>general</i>		<i>" "</i>	92	37	
1	<i>care of</i>		<i>" "</i>	92	37	
1	<i>the house</i>		<i>" "</i>	92	37	
1	<i>on hygienic</i>		<i>" "</i>	92	37	
1	<i>lines.</i>		<i>" "</i>	92	37	
1			<i>August 1939</i>	92	37	
1			<i>" "</i>	92	37	
1			<i>" "</i>	92	37	
1			<i>" "</i>	92	37	
1			<i>July 1940</i>	92	37	
1			<i>" "</i>	92	37	
1			<i>" "</i>	92	37	
1			<i>" "</i>	82	24	
1			<i>" "</i>	92	37	
1			<i>" "</i>	92	37	
TOTALS				4866	1948	

TOTAL number of days in quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for quarter\$

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

Agency _____ School at Allanby on _____

REPORT of the Roman Catholic Boarding

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY											STANDING CLASS						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair	Poor					
						<i>Amount</i>								<i>Bring</i>									
						18	15	13	6	1					3	4	9						
28			28	25																			
0172 ⁺	Jenny Long Peter	6		1	Allanby	1														1			
0173 ⁺	Pauline Carpenter	7		1	"	1														1			
0174 ⁺	Anna Bella Sutherland	7		1	Allanby	1														1			
0175 ⁺	M. Helene Spence	7		1	"	1														1			
0176 ⁺	Arville Loane	8		1	"	1														1			
0177 ⁺	M. Louise Carpenter	12		1	Allanby	1														1			
0178 ⁺	Memie William	6		1	Allanby	1														1			
0179 ⁺	Memie Katakawpet	12		1	Winnick	1														1			
0180 ⁺	Marquerite Kachow	12		1	Allanby	1														1			
TOTALS				28	34							27	15	13	6	1					3	4	13

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

62

QUARTERLY RETURN

Bay Reserve for Quarter ended September 30th 1940

OTHER ACTIVITY	Number of Hours Taught in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
			4866	1948	
ward		July 1940	92	37	
		" "	92	37	
		" "	92	37	
		" "	92	37	
		" "	92	37	
		" "	92	37	
		" "	92	37	
		" "	92	37	
		" "	92	37	
TOTALS			5694	2281	

TOTAL number of days in quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils
in residence during quarter..... 5694

AVERAGE attendance of pupils
during quarter..... 61.89

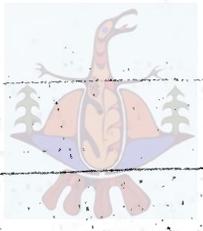
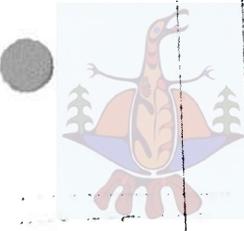
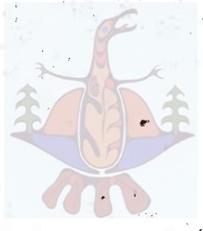
AMOUNT of per capita grant due
for quarter..... \$3895.00

D. G. 80 @ 50.00 = 4000.00

92.24 @ 50.00 = 3689.60

Indian Affairs, School Files,
6185 460-2 part 1
Ag 10

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Moose Factory Agency
 REPORT of the Roman Catholic Boarding School at Albany on January 18, 1913

ENTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLAS					TRADE OR OTHER INDUSTRY						
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very good	Good	Fair	Bad							
91	Gilbert Solomon	9	1		Albany																				
97	John Kioké	13	1		Attanapiscat																				
103	Raphaël Kioké	11	1		"																				
105	Raphaël Aitel	12	1		"																				
110	James Amukinabé	10	1		Albany																				
111	James Carpenter	12	1		Attanapiscat																				
112	Marc Amukinabé	8	1		Albany																				
113	Solomon William	8	1		"																				
114	John O'Simawenencor	14	1		Attanapiscat																				
115	Clare O'Simawenencor	12	1		"																				
116	Rouie Benoit Lancher	10	1		"																				
119	Michel Sutherland	13	1		Kenusk																				
120	Siméon Spence	11	1		Attanapiscat																				
121	Gabriel Sutherland	12	1		Kenusk																				
123	Pitén Malano	8	1		Attanapiscat																				
124	Joseph Jakarum	8	1		"																				
125	Michel Malinas	10	1		"																				
126	Michel Malano	8	1		"																				
127	Raphaël Tommykatek	9	1		"																				
128	Michel Ashishki	7	1		"																				
129	Antoine Kostadjen	8	1		"																				
130	John Aisipi	10	1		"																				
131	André Kamanadishukid	10	1		Albany																				
132	Antoine Kamanadishukid	8	1		"																				
133	Gabriel Shrington	9	1		"																				
134	Raphaël Mashicic	9	1		Kenusk																				
135	Michel Pitaban	10	1		"																				
136	Michel Katakrapit	12	1		Attanapiscat																				
		TOTALS				TOTALS	12	7	8	1															
			28																						

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 31st 1940

NO IN SS	FAIR	BAD	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
			Outdoor Works		August 1935	92	59	
				October 1936	92	59		
				August 1937	92	59		
				" "	92	59		
				July 1937	92	59		
				" 1938	92	59		
				" 1937	92	59		
				" "	92	59		
				August 1938	92	59		
				" "	92	59		
				July 1937	92	59		
				August 1939	92	59		
				" "	92	59		
				" "	92	59		
				" "	92	59		
				January 1940	92	59		
				July 1940	92	59		
				" "	92	59		
				" "	92	59		
				" "	92	59		
			" "	92	59			
			" "	92	59			
			" "	92	59			
			" "	92	59			
			" "	92	59			
			TOTALS	2576	1652			

TOTAL number of days in quarter.....92

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for quarter\$

Indian Affairs, School Files, Vol 10, Volume 6185, File 480-2, Part 11

PUBLIC ARCHIVES

1225 = 28

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

REPORT of the *Roman Catholic Boarding* Agency School at *Albany* on *James*

SERIAL NO.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair		Bad					
				28		<i>Amount brought forward</i>																		
078	Jenny Gitel	15		1	Attawapiscat																			
0106	Jenny Zacharie	13		1	Albany																			
0130	Et'abiola Carpenter	15		1	Attawapiscat																			
0134	Alexandra Edward	9		1	Albany																			
0139	Josephine William	11		1	"																			
0140	Rebecca William	8		1	"																			
0141	Madeline Sutherland	9		1	"																			
0142	Maria Edward	10		1	"																			
0147	Madeline Gitel	9		1	Attawapiscat																			
0149	Pehédie Okitiko	13		1	"																			
0152	Alexandra Wisley	13		1	"																			
0155	Therèse Nakotchi	13		1	"																			
0157	Josephine Wisk	12		1	"																			
0159	Mpeme Mark	10		1	Umanisk																			
0160	Jabeth Mark	8		1	"																			
0161	Louise Nakotchi	11		1	Attawapiscat																			
0163	Angèle Dino	9		1	"																			
0164	Therèse Okitiko	8		1	"																			
0165	Mpeme Wisk	7		1	"																			
0166	Mpeme Kostadzin	11		1	Umanisk																			
0167	Imelda Noah	12		1	Attawapiscat																			
0168	M. Louise Gitel	10		1	"																			
0170	Marquerite Tomykoti	11		1	"																			
0171	M. Therèse Gitel	6		1	"																			
0172	Jenny Long Peter	6		1	"																			
TOTALS				28	25		TOTALS																	

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

June Bay Reserve for Quarter ended *December 31st 1934*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
<i>ward</i> <i>The girls are taught domestic work such: as washing, ironing, sewing, mending, knitting and the general care of the house on hygienic lines</i>		2576	1652	
	<i>July 1933</i>	92	59	
	<i>August 1935</i>	92	59	
	<i>" 1937</i>	92	59	
	<i>July 1937</i>	92	59	
	<i>" 1938</i>	92	59	
	<i>" "</i>	92	59	
	<i>" "</i>	92	59	
	<i>August 1938</i>	92	59	
	<i>July 1938</i>	92	59	
	<i>" "</i>	92	59	
	<i>" "</i>	92	59	
	<i>" "</i>	92	59	
	<i>" "</i>	92	59	
	<i>August 1939</i>	92	59	
<i>" "</i>	92	59		
<i>" "</i>	92	59		
<i>July 1940</i>	92	59		
<i>" "</i>	92	59		
<i>" "</i>	92	59		
<i>" "</i>	92	59		
<i>" "</i>	92	59		
<i>" "</i>	92	59		
TOTALS		4876	3127	

TOTAL number of days in quarter.....*4876*

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for quarter.....\$

Indian Affairs. School Files.
(4010, Volume 635, File 450-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Agency

REPORT of the Roman Catholic Boarding School at Albany on James B. ...

SR	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY							
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good		Fair	Bad					
						<i>Amount brought forward</i>																		
						22	15	14	2					1	24	25	3							
173	Pauline Carpenter	7		1	Attawapiscat	1																		
174	Anna Bella Subband	7		1	Albany	1																		
175	Helene Spence	7		1	"	1																		
176	Therese Loone	8		1	"	1																		
177	M. Louise Carpenter	12		1	Attawapiscat	1																		
178	Memie William	6		1	Albany	1																		
179	Memie Kalakwapit	12		1	Ulenesk	1																		
180	Marguerite Kashon	12		1	Attawapiscat	1																		
TOTALS			28	33	=	TOTALS						30	15	14	2					1	30	27	3	=
						61						61												

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

James Bay

Reserve for Quarter ended December 31st 1934

Pupils Pair	Boys	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
					Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
Shift forward							
4	25				48	76	3127
				July 1940	92	59	
				" "	92	59	
				" "	92	59	
				" "	92	59	
				" "	92	59	
				" "	92	59	
				" "	92	59	
				" "	92	59	
				" "	92	59	
TOTALS					5612	3599	

TOTAL number of days in quarter.....92 ✓

AGGREGATE number of days pupils
in residence during quarter.....5612 ✓

AVERAGE attendance of pupils
during quarter.....61 ✓

AMOUNT of per capita grant due * 3050.00
for quarter.....3050.

Am. On. 80 @ 50.00 4000.00
92.2440- * 3689.60

Indian Affairs. School Files.
1934-35. James Bay. file 400-2. part 1

PUBLIC ARCHIVES

30 27 3 =
61

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency Albany School at Albany ON Albany

REPORT of the Roman Catholic Boarding

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR INDU	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair		Poor
91	Gilbert Salomon	9	1		Albany																
97	John Kioké	13	1		Attawapiscat																
103	Raphael Kioké	11	1		"																
105	Raphael Aitel	12	1		"																
110	James Anishinabé	10	1		Albany																
111	James Carpenter	12	1		Attawapiscat																
112	Marc Anishinabé	8	1		Albany																
113	Salomon Williams	8	1		"																
114	John Okimawenaw	14	1		Attawapiscat																
115	Globie Okimawenaw	12	1		"																
116	Roux-Benoit Lincelle	10	1		"																
119	Michel Sutherland	13	1		Winisk																
120	Siméon Spence	11	1		Attawapiscat																
121	Gabriel Sutherland	12	1		Winisk																
123	Piten Walano	8	1		Attawapiscat																
124	Joseph Jakacum	8	1		"																
125	Michel Matinas	10	1		"																
126	Michel Walano	8	1		"																
127	Raphael Lamphatic	9	1		"																
128	Michel Tchushki	7	1		"																
129	Antoine Kostadine	8	1		"																
130	John Quisipi	10	1		"																
131	André Lamanatisubet	10	1		Albany																
132	Antoine Lamanatisubet	8	1		"																
133	Gabriel Ehrington	9	1		"																
134	Raphael Mathieu	9	1		Winisk																
135	Michel Pitaban	10	1		"																
136	Michel Katakopit	12	1		Attawapiscat																
TOTALS				28																	
						TOTALS	12	7	8	1	=										

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended March 31st 1941

James B. ay

Fair	Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
					Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
				August 1935	90	60	
				October 1936	90	60	
				August 1937	90	60	
				"	90	60	
				July 1937	90	60	
				" 1938	90	60	
				" 1937	90	60	
				"	90	60	
				August 1938	90	60	
				"	90	60	
				July 1937	90	60	
				August 1938	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				January 1940	90	60	
				July 1940	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				"	90	60	
				TOTALS	2520	1680	

TOTAL number of days in quarter.....90

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for quarter\$

1216 =
28

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs, Bureau of Education, U.S. Department of the Interior, Washington, D.C.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency Atlanapiscat on James
 REPORT of the Roman Catholic Boarding School at

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING CLASS	TRADE OR INDU	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School
						<i>Amount brought forward</i>										
						12	7	8	1					1	216	
078	Jenny Titel	13x		1	Atlanapiscat										1	the
0106	Jenny Baeharic	13		1	Atlanapiscat										1	are
0130	Thabriola Carpenter	15x		1	Atlanapiscat										1	don
0134	Alexandra Edward	9		1	Atlanapiscat										1	work
0139	Josephine William	11		1	"										1	as;
0140	Rebecca William	8		1	"										1	vio
0141	M. Madeline Luthersand	9		1	"										1	sen
0142	Maria Edward	10		1	"										1	me
0147	Madeleine Titel	9		1	Atlanapiscat										1	hni
0149	Lebedic Chitiko	13		1	"										1	an
0152	Alexandra Wesley	13		1	"										1	ger
0155	M. Therese Makotchi	13		1	"										1	cur
0157	Josephine Wick	12		1	"										1	the
0159	Memie Mark	10		1	Kenick										1	on
0160	Zabeth Mark	8		1	"										1	l
0161	Louise Makotchi	11		1	Atlanapiscat										1	
0163	Angile Dino	9		1	"										1	
0164	M. Therese Chitiko	8		1	"										1	
0165	Memie Wick	7		1	"										1	
0166	Memie Kostadin	11		1	Kenick										1	
0167	Imelda Maah	12		1	Atlanapiscat										1	
0168	M. Louise Titel	10		1	"										1	
0170	Marguerite Somykati	11		1	"										1	
0171	M. Therese Titel	6		1	"										1	
0172	Jenny Long Peter	6		1	"										1	
TOTALS			28	25	TOTALS		18	15	13	6	1	=	3	41	9	=

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

On

James Barry

Reserve for Quarter ended

March 31st 1934

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours of Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
Very good						
Good						
Fair						
Bad						
				2520	1680	
1	The girls		July 1933	90	60	
1	are taught		August 1935	90	60	
1	domestic		1937	90	60	
1	work; such;		July	90	60	
1	as; washing;			90	60	
1	ironing;			90	60	
1	sewing;			90	60	
1	mending;			90	60	
1	knitting		August 1938	90	60	
1	and the		July	90	60	
1	general			90	60	
1	care of			90	60	
1	the house			90	60	
1	on hygienic			90	60	
1	lines.			90	60	
1			August 1939	90	60	
1				90	60	
1				90	60	
1				90	60	
1				90	60	
1				90	60	
1			July 1940	90	60	
1				90	60	
1				90	60	
1				90	60	
1				90	60	
1				90	60	
1				90	60	
			TOTALS	4770	3180	

TOTAL number of days in quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for quarter..... \$

3419 =

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency: *Albany* on *Jan 1911*
 REPORT of the *Roman Catholic Boarding* School at *Albany*

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								TRADE OR OTI INDUSTRY									
						Grate 1	2	3	4	5	6	7	8		High School	STANDING IN CLASS							
						<i>Amount brought forward</i>																	
						18	15	13	6	1				3	41	9							
0173	<i>Pauline Carpenter</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>Attanapicout</i>											<i>1</i>							
0174	<i>Anna Bella Sutherland</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>											<i>1</i>							
0175	<i>Helene Spence</i>	<i>7</i>		<i>1</i>												<i>1</i>							
0176	<i>Therese Looze</i>	<i>5</i>		<i>1</i>												<i>1</i>							
0177	<i>M. Louise Carpenter</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>Attanapicout</i>											<i>1</i>							
0178	<i>Memie Williams</i>	<i>6</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>											<i>1</i>							
0179	<i>Memie Katakamiat</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>Kenish</i>											<i>1</i>							
0180	<i>Marguerite Keshou</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>Attanapicout</i>											<i>1</i>							
TOTALS			<i>28</i>	<i>33</i>										TOTALS	<i>26</i>	<i>15</i>	<i>13</i>	<i>6</i>	<i>1</i>	<i>=</i>	<i>3</i>	<i>45</i>	<i>13</i>
			<i>6</i>	<i>6</i>											<i>6</i>	<i>6</i>	<i>6</i>	<i>6</i>	<i>6</i>	<i>6</i>	<i>6</i>	<i>6</i>	<i>6</i>

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

ARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended March 31st 1941

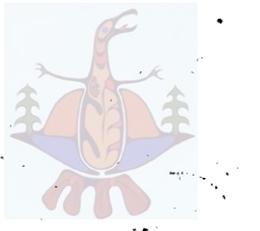
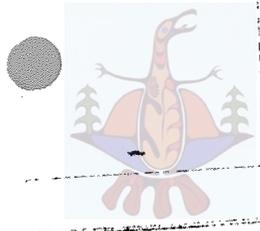
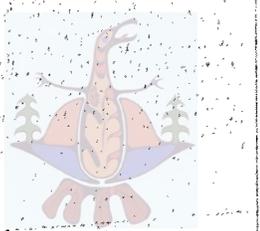
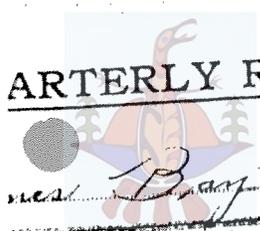
TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours in Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
Forward		July 1940	4770	3186	
		"	90	60	
		"	90	60	
		"	90	60	
		"	90	60	
		"	90	60	
		"	90	60	
		"	90	60	
TOTALS			5490	3660	

TOTAL number of days in quarter..... 90'
 AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter..... 5490
 AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 61'
 AMOUNT of per capita grant due for quarter..... \$ 3050.

Am Cor. 80 @ 50.00 = \$ 4000.00
 92-2470 = \$ 3689.60

Indian Affairs, General Files, (and by ...)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency School at Albany James B.

REPORT of the Catholic Boarding

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STATUS IN CLASS					TRADE OR OF INDUSTRY						
						Class 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad							
91	Gilbert Solomon	9	1		Albany																				
97	John Kiske	13	1		Attawapiscat																				
103	Raphael Kiske	11	1		"																				
105	Raphael Aitel	12	1		"																				
110	James Quishunabe	10	1		Albany																				
111	James Carpenter	12	1		Attawapiscat																				
112	Mars Quishunabe	8	1		Albany																				
113	Solomon William	8	1		"																				
114	John Okimawenene	14	1		Attawapiscat																				
115	Tobie Okimawenene	12	1		"																				
116	Louis Benoit Lincelle	10	1		"																				
119	Michel Sutherland	13	1		Warwick																				
120	Simion Spence	11	1		Attawapiscat																				
121	Gabriel Sutherland	12	1		Warwick																				
123	Piten Walano	8	1		Attawapiscat																				
125	Michel Matinas	10	1		"																				
126	Michel Walano	8	1		"																				
124	Joseph Jatasum	8	1		"																				
127	Raphael Tomykatis	9	1		"																				
128	Michel Astuski	7	1		"																				
129	Antoine Kostadjen	8	1		"																				
130	John Qisipi	10	1		"																				
131	Andri Kamanatishukit	10	1		Albany																				
133	Gabriel Edhrington	9	1		"																				
134	Raphael Mathieu	9	1		Warwick																				
135	Michel Pitaban	10	1		"																				
136	Michel Katakwaspi	12	1		Attawapiscat																				
TOTALS			27		TOTALS	12	6	9																120	6

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

REPORT of the

Catholic Boarding

Agency

School at

Albany

on

REGISTER
Number

NAMES OF PUPILS

AGE

BOY

GIRL

BAND OR
RESERVE

CLASS OF STUDY

STANDING IN
CLASS

Amount brought forward
1269

078	Jenny Aitel	15		1	Albany
0106	Jenny Buchner	13		1	Albany
0130	Trabisa Carpenter	13		1	Albany
0134	Alexandra Edward	9		1	Albany
0139	Josephine Williams	11		1	"
0140	Rebecca Williams	8		1	"
0141	M. Madeleine Sutherland	9		1	"
0142	Maria Edward	10		1	"
0147	Madeleine Aitel	9		1	Albany
0152	Alexandra Wisley	13		1	"
0155	M. Marie Nakolehi	13		1	"
0157	Josephine Wisk	12		1	"
0159	Ernie Mark	10		1	Wenick
0160	Babeth Mark	8		1	"
0161	Louise Nakolehi	11		1	Albany
0163	Angela Dino	9		1	"
0164	M. Marie Okidoko	8		1	"
0165	Marie Wisk	7		1	"
0166	Marie Kostadgin	11		1	Wenick
0167	Emelda Noah	12		1	Albany
0168	M. Louise Aitel	10		1	"
0170	Marquise Tomykahk	11		1	"
0171	M. Marie Aitel	6		1	"
0172	Jenny Long Peter	6		1	"
0173	Pauline Carpenter	7		1	"

TOTALS

27 25

TOTALS

19 13 17 2 1 =

349 =

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

52

52

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency Catholic Boarding School at Albany on June

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE IND.	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			9
						Amount brought forward										
			27	25		19	13	17	2	1				3.409		
0174	Anna Bella Lichtenland	7		1		1								1		
0175	Helene Spence	11		1		1								1		
0176	Therese Lorne	8		1		1								1		
0177	M. Louise Harpenden	12		1		1								1		
0178	Marie Williamson	6		1		1								1		
0179	Marie Katakawaput	12		1		1								1		
0180	M. Marguerite Gushow	12		1		1								1		
TOTALS			27	32		TOTALS					26	13	17	2	1	3.483
						59									59	

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

ON

James Bay

Reserve for Quarter ended

June 30th 1934

High School	STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours of Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Very good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during quarter				Total number of days pupil attended in classroom during quarter		
<i>brought forward</i>											
	3	40	9					<i>July 1</i>	45	13	
		1							41	40	
		1							41	40	
		1							41	40	
		1							41	40	
		1							41	40	
		1							41	40	
		1							41	40	
		1							41	40	
TOTALS									5150	2602	

TOTAL number of days in quarter.....*91*

AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....*5150*

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....*52.59*

AMOUNT of per capita grant due for quarter.....*\$2819.50*

Am. Con. 80 @ 50-00 = 4000-00

42-24 of 05 = 3689-60

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency

REPORT of the Pensionnat Catholique School at Albany on Baré

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRI			
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very good	Good	Fair		Bad		
91	Gilbert Solomon	10	1		Albany			1													
105	Raphaël Titel	11	1		Attawapiscat	1															
110	James Anishinabe	9	1		Albany			1													
112	Marc Anishinabe	13	1		"	1															
123	Pitern Wabano	9	1		Attawapiscat	1															
124	Joseph Jacques	9	1		"	1															
129	Antoine Kostadja	9	1		"	1															
130	John Tisipi	11	1		"	1															
131	André Kamanatishishit	11	1		Albany	1															
135	Michel Pitaban	11	1		Wenisk	1															
137	Reni Paul Martin	7	1		Albany	1															
138	Louis Lootot	7	1		"	1															
139	Mathieu Kamanatishishit	7	1		"	1															
140	Laurent Edward	7	1		"	1															
141	Etienne Wapistikuan	9	1		Ogoiki	1															
142	Siméon Tchnipiniskhan	13	1		"	1															
066	Anna Tépénishkan	15		1	Albany					1											1
070	Annie Scott	15		1	"					1											1
074	Anne Flore Edward	15		1	"					1											1
0127	Anna Mitat	13		1	Attawapiscat			1													1
0129	Thérèse Shabepoctam	11		1	Wenisk					1											1
0134	Alexandra Edward	10		1	Albany					1											1
0136	Alice Scott	10		1	"					1											1
0138	Louisa William	13		1	"					1											1
0142	Maria Edward	11		1	"					1											1
0140	Rebecca William	9		1	"					1											1
	TOTALS		16	10		TOTALS	6	9	8	3											215

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

B. A. James

Reserve for Quarter ended *30 September 1934*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
		<i>Avril 1931</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" 1937</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>Juillet "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>Avril 1938</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>Janvier 1940</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>Avril 1940</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>Juillet 1940</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>Avril 1940</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>Juillet 1941</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>Juillet 1932</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" 1933</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>Octobre 1936</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>Avril 1937</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>Octobre 1937</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>Juillet 1938</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>42</i>	
		TOTALS	2392	1092	

TOTAL number of days in quarter.....

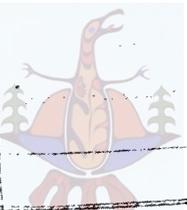
AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for quarter\$

Indian Affairs. School Files.
 (Vol 10, page 218, file 43-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency

REPORT of the *Pensionnat catholique* School at *Albany* on *Braie Jan*

SISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair	Poor				
						<i>No students reported</i>																
			16	10			6	9	8	3							21.5					
0141	Madeline Sutherland	10		1	Albany																	
0147	Madeline Gittel	10		1	Attawapiscat																	
0164	M. Therese Skitiko	9		1	"																	
0165	Merie Wick	8		1	"																	
0171	M. Therese Gittel	7		1	"																	
0172	Jenny Long Peter	7		1	"																	
0173	Pauline Carpenter	8		1	"																	
0174	Anna Bella Sutherland	8		1	Albany																	
0175	Helene Spence	8		1	"																	
0177	M. Louise Carpenter	13		1	"																	
0178	Merie William	7		1	"																	
0179	Merie Katakwapit	13		1	Wenish																	
0181	Angile Ahnipenishkan	7		1	Pogoki																	
0182	Anastasia "	13		1	"																	
0183	Bella "	8		1	"																	
0184	Catherine "	10		1	"																	
0185	Agnes "	10		1	"																	
0186	Jenny Anishinabi	6		1	Albany																	
0187	Jenny Kostadin			1	Wenish																	
0188	Merie Lostol	9		1	Albany																	
0189	Madeline Carpenter			1	Attawapiscat																	
0190	Juliette Kostadin			1	Wenish																	
0191	Erveline Scott	6		1	Albany																	
TOTALS			16	33		TOTALS	17	18	11	3	=						41.8					
				49																		49

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended 30 September 1941

Bois James

IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours of Trade in Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
			2392	1092	Sept élèves sont revenus à l'école après une absence plus ou moins prolongée.
	<i>Opérateurs domestiques</i>		92	42	
		juillet 1938	92	42	
		" 1939	92	42	
		" 1939	92	42	
		" "	92	42	Deux d'entre eux étaient malades et les cinq autres prirent un repos.
		" 1940	92	42	
		" "	92	42	
		" "	92	42	Les élèves sont :
		" "	92	42	0127 Anna Métal
		" "	92	42	0129 Thérèse Shakapwetan
		" "	92	42	
		" "	92	42	066 Anna Tépenichkam
		juillet 1941	92	42	074 Anne-Pierre Edward
		" "	92	42	0136 Alice Scott
	" "	92	42	070 Annie Scott	
	" "	92	42	0138 Louisa William	
	" "	17	12		
	" "	92	42		
	" "	92	42		
	" "	92	42		
	" "	92	42		
	" "	92	42		
	" "	92	42		
	TOTALS		4433	2028	

TOTAL number of days in quarter..... 921
 AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter..... 4433
 AVERAGE attendance of pupils during quarter..... 48.18
 AMOUNT of per capita grant due for quarter..... \$2409.60

Un. Com. 80 @ 50.00 = 4000.00
 92.24/0 = 3689.60

Indian Affairs. School Files. (Vol. 10, page 615, file 40-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency Albany on Barre

REPORT of the Pensionnat Catholique School at Albany

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY					
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very good	Good	Fair	Bad
91	Gilbert Solomon	10	1		Albany															
105	Raphael Qitel	13	1		Attawapiscat	1														
110	James Amishinabi	13	1		Albany															
112	Marc Amishinabi	9	1		"	1														
123	Peter W. abano	9	1		Attawapiscat	1														
124	Joseph Sacasum	9	1		"	1														
129	Antoine Kostadim	9	1		"	1														
130	John Quipi	11	1		"	1														
131	Andrie Kamanatishishit	11	1		Albany	1														
135	Michel Kitabon	11	1		Wenisk	1														
137	Rene Paul-Spartin	7	1		Albany	1														
138	Louis Loolet	7	1		"	1														
139	Mathieu Kamanatishishit	7	1		"	1														
140	Laurent Edward	7	1		"	1														
141	Etienne Wapistikwan	9	1		Pigo ki	1														
142	Simon Ahimpiniashkam	13	1		"	1														
066	Anna Gopinashkam	15		1	Albany															
070	Annie Scott	15		1	"															
074	Anne Flore Edward	15		1	"															
0127	Anna Mitat	13		1	Attawapiscat	1														
0129	Iberice Shakapuetan	11		1	Wenisk															
0134	Alexandra Edward	10		1	Albany															
0136	Glise Scott	10		1	"															
0138	Louisa William	13		1	"															
0140	Rebecca William	9		1	"															
0141	Madeline Suberland	10		1	"															
TOTALS			16	10		TOTALS	6	9	8	3										215

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Ban James Reserve for Quarter ended *31 December 1934*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours in Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
		<i>Avril 1934</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>" 1937</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>Juillet "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>Avril 1938</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>Janvier 1940</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>Avril "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>Juillet "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>Avril "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>Juillet 1941</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>Juillet 1932</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>" 1933</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>Octobre 1934</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>Avril 1937</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>Octobre "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>Juillet 1938</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>" "</i>	<i>68</i>	<i>48</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
		<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>58</i>	
TOTALS			<i>2368</i>	<i>1499</i>	

TOTAL number of days in quarter.....
 AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....
 AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
 AMOUNT of per capita grant due for quarter\$

Indian Affairs. School Files.
 Vol 10, File 6185, File 400-2, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Agency

REPORT of the

Pensio mat. Pathologie

School at

Albany

on

Barre

REGISTER Number	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTI INDUSTRY						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very good	Good	Fair	Bad	
						<i>Montants reportés.</i>															
0142	<i>M. Maria Edward</i>	11		1	<i>Albany</i>																
0147	<i>M. Madeline Qitel</i>	10		1	<i>Attawapiscat</i>																
0164	<i>Berise Okitiko</i>	9		1																	
0145	<i>M. Marie Menisk</i>	8		1																	
0171	<i>M. Berise Qitel</i>	7		1																	
0172	<i>Jenny Long Peter</i>	7		1																	
0173	<i>Pauline Carpenter</i>	8		1																	
0174	<i>Anna Bella Sutherland</i>	8		1	<i>Albany</i>																
0175	<i>Helene Spence</i>	8		1																	
0177	<i>M. Louise Carpenter</i>	13		1																	
0178	<i>Marie William</i>	7		1																	
0179	<i>Marie Katahoopit</i>	13		1	<i>Menisk</i>																
0181	<i>Angile Ahnipiniskka</i>	7		1	<i>Oyoki</i>																
0182	<i>Anastasia</i>	13		1																	
0183	<i>Bella</i>	8		1																	
0184	<i>Catherine</i>	10		1																	
0186	<i>Jenny Anishinabi</i>	6		1	<i>Albany</i>																
0187	<i>Jenny Kostadpin</i>	13		1	<i>Menisk</i>																
0188	<i>Marie Loo lol</i>	9		1	<i>Albany</i>																
0190	<i>Juliette Kostadpin</i>	7		1	<i>Menisk</i>																
0189	<i>Madeline Carpenter</i>	7		1	<i>Attawapiscat</i>																
0191	<i>Eveline Scott</i>	6		1	<i>Albany</i>																
0192	<i>Suzanne Sutherland</i>	6		1																	
TOTALS				16	33	= 49	TOTALS					17	18	11	3	=	49	41	8	=	49

NOTE.—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Agency Albany School at Albany on Baie James

NR NR	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY								
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very good	Good	Fair	Bad			
91	Gilbert Solomon	10	1		Albany																		
95	Raphael Qitel	13	1		Attawapiscat																		
10	James Anishinabé	13	1		Albany																		
12	Marc Anishinabé	9	1		"																		
23	Piten Walano	9	1		Attawapiscat																		
24	Joseph Jacarum	9	1		"																		
29	Antoine Kostadpin	9	1		"																		
30	John Qisipi	11	1		"																		
31	André Kamamatishishit	11	1		Albany																		
135	Michel Pitaban	11	1		Wenisk																		
137	Remi Paul Martin	7	1		Albany																		
138	Louis Looret	7	1		"																		
139	Mathieu Kamamatishishit	7	1		"																		
140	Laurent Edward	7	1		"																		
141	Etienne Wapitihwan	9	1		Qigokei																		
142	Simion Ashoupenishkem	13	1		"																		
066	Anna Tjepinishkam	15x		1	Albany																		
070	Anne Scott	15x		1	"																		
0127	Anna Métat	13		1	Attawapiscat																		
0129	Cherise Shakapwetam	11		1	Wenisk																		
0134	Alexandra Edward	10		1	Albany																		
0136	Alice Scott	10		1	"																		
0140	Rebecca William	10		1	"																		
0141	Madeleine Sutberland	10		1	"																		
0142	Maria Edward	11		1	"																		
147	Madeleine Qitel	10		1	Attawapiscat																		
TOTALS				16	10	TOTALS			6	9	9	2				2			22	2			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Bair James

Reserve for Quarter ended *31 March* 19*42*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		<i>April 1936</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" 1937</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>July 1937</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>April 1938</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>January 1940</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>April "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>July "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>April "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>July 1941</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>July 1932</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" 1933</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>Feb. 1934</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>April 1937</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>Oct. 1937</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>July 1938</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" 1939</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
TOTALS			<i>2340</i>	<i>1560</i>	

TOTAL number of days in Quarter.....
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

Indian Affairs. School Files. Vol 10, Volume 5185, file 450-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency

REPORT of the *Pensionnat Catholique* School at *Albany* on *Basin*

DISEMPOWERED	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair	Bad				
						<i>Montants reportés</i>										<i>2 22 2</i>						
		16		10																		
0164	<i>Thérèse Okitiko</i>	9		1	<i>Atlanapiscot</i>	1																
0165	<i>Mélie Wisk</i>	8		1	"	1																
0171	<i>M. Thérèse Gittel</i>	7		1	"	1																
0172	<i>Jenny Long Peter</i>	7		1	"	1																
0173	<i>Pauline Carpenter</i>	8		1	"	1																
0174	<i>Anna-Bella Sutherland</i>	8		1	<i>Albany</i>	1																
0175	<i>Helène Spence</i>	8		1	"	1																
0177	<i>M. Louise Carpenter</i>	13		1	"	1																
0178	<i>Mélie William</i>	7		1	"	1																
0179	<i>Mélie Katakwasit</i>	13		1	<i>Wenisk</i>	1																
0181	<i>Angèle Ashmipinishkam</i>	7		1	<i>Agokie</i>	1																
0182	<i>Anastasia</i>	13		1	"	1																
0183	<i>Bella</i>	8		1	"	1																
0184	<i>Catherine</i>	10		1	"	1																
0185	<i>Cécile</i>	10		1	"	1																
0186	<i>Jenny Quishinabie</i>	6		1	<i>Albany</i>	1																
0187	<i>Jenny Kastadjein</i>	13		1	<i>Wenisk</i>	1																
0188	<i>Mélie Lostet</i>	9		1	<i>Albany</i>	1																
0189	<i>Madeleine Carpenter</i>	7		1	<i>Atlanapiscot</i>	1																
0190	<i>Juliette Kastadjein</i>	7		1	<i>Wenisk</i>	1																
0191	<i>Eveline Scott</i>	6		1	<i>Albany</i>	1																
0192	<i>Suzanne Sutherland</i>	6		1	"	1																

TOTALS 16 32 48 TOTALS 18 18 10 2 = 48 2 42 4 = 48

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Bair James

Reserve for Quarter ended 31 March 1942

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			2340	1560	
		July 1939	90	60	
		" "	90	60	
		" 1940	90	60	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		July 1941	90	60	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		" "	26	20	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		" "	90	60	
		TOTALS	4256	2840	

TOTAL number of days in Quarter 90'
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 4256
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter 47.28
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$2864.51

$24 = 48$

Ch. P. 80 @ 50.00 = 4000.00
 $92.2840 = 3689.60$

Indian Affairs. School Files.
 Box 10, Case 6185, File 60-2, part 1)

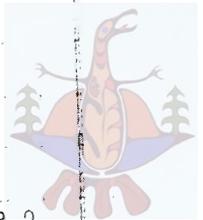
PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Moose Factory, Ont. Agency
 REPORT of the Pensionsat, Catholique School at

Albany on Baie Jam

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair		Bad			
91	Gilbert Solomon	10	1		Albany																	
103	Raphael Aitel	13	1		Ottawa																	
110	James Anishinabi	13	1		Albany																	
112	Moise Anishinabi	9	1		"																	
123	Piten Wabano	9	1		Ottawa																	
124	Joseph Jackarum	9	1		"																	
129	Antoine Kostadjen	9	1		"																	
130	John Aisipi	11	1		"																	
131	Andrie Kamanatishit	11	1		Albany																	
135	Michel Pitaban	11	1		Kenick																	
137	Remi Paul Martini	7	1		Albany																	
138	Pois Loolet	7	1		"																	
139	Maurice Kamanatishit	7	1		"																	
140	Laurent Edward	7	1		"																	
141	Etienne Waputikwan	9	1		Cogeki																	
142	Simion Achupenishkam	13	1		"																	
066	Anna Ipenishkam	15		1	Albany																	
070	Annie Scott	15		1	"																	
0127	Anna Mitat	13		1	Ottawa																	
0129	Therese Shakapwetam	11		1	Kenick																	
0134	Alexandra Edward	10		1	Albany																	
0136	Alice Scott	10		1	"																	
0140	Rebecca William	10		1	"																	
0141	Madeline Sutherland	10		1	"																	
0142	Maria Edward	11		1	"																	
0147	Madeline Aitel	10		1	Ottawa																	
TOTALS			16	10		TOTALS	6	9	9	2												



QUARTERLY RETURN

Baie James

Reserve for Quarter ended 30 June 1934

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
		Sept 1734	91	21	Matsieu Kamoua
			91	21	tchishit, siméon
			91	21	Ashupineskam and
			91	21	Jennie Kostachin
			91	21	died from T.B. fol-
			91	21	lowing whooping-
			91	21	cough and
			91	21	measles.
			91	21	All the pupils
			91	21	have been sick
			91	21	and were needing
			91	21	a good rest
			48	0	become weakened
			91	21	by sickness. That
			91	21	explains the small
			48	0	number ^{of days} they have
					been attending class
			91	21	
			91	21	
			91	21	
			91	21	TOTAL number of days in quarter..... 91.
			91	21	AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....
			91	21	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
			91	21	AMOUNT of per capita grant due for quarter \$
			91	21	
TOTALS			2275	504	

Indian Affairs. School Files. File 403-2, part 1.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

REPORT of the Mass Factory Out Agency
Pensioner, Katchikan School at Albany on Barre

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								TRADE OR OTHER INDUSTRY								
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8		High School	Very good	Good	Fair	Bad			
			16	10		<i>Montants reportés</i>																
						6	9	9	2				2	22	2							
0164	Heise Chitoko	9		1	Attawapiscat	1																
0165	Menie Wisk	8		1	"	1																
0171	Heise Aitel	7		1	"	1																
0172	Jenny Long Elder	7		1	"	1																
0173	Pauline Carpenter	8		1	"	1																
0174	Anna Bella Sutherland	8		1	Albany	1																
0175	Helene Spence	8		1	"	1																
0177	M. Louise Carpenter	13		1	"	1																
0178	Menie William	7		1	"	1																
0179	Menie Katakwapit	13		1	Wenisk	1																
0181	Angile Ahnipiniskhan	7		1	Ogoki	1																
0182	Anastasia	13		1	"	1																
0183	Bella	8		1	"	1																
0184	Catherine	10		1	"	1																
0185	Agnes	10		1	"	1																
0186	Jenny Amishinabe	6		1	Albany	1																
0187	Jenny Kostadin	13		1	Wenisk	1																
0188	Menie Sotet	9		1	Albany	1																
0189	Madeleine Carpenter	7		1	Attawapiscat	1																
0190	Juliette Kostadin	7		1	Wenisk	1																
0191	Eveline Scott	6		1	Albany	1																
0192	Suzanne Sutherland	6		1	"	1																
TOTALS			16	32	= 48	TOTALS								18	18	10	2	= 48	2	42	4	= 48

Names to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

REPORT of the *Pensionnat catholique* Agency School at *Albany* on *Ban Janté*

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad	
91	Gilbert Salomon	11	1		Albany				1							1				Travaux de l'extérieur
102	Léon Katukwapet	12	1		Attawapiscat				1							1				
106	Maurice Ettrington	13	1		Albany				1							1				
112	Marc Anishuné	10	1		"				1							1				
113	Salomon William	10	1		"				1							1				
116	Louis Benoit Luchette	12	1		Moosonee				1							1				
124	Joseph Jacques	10	1		Attawapiscat				1							1				
127	Raphaël Tomykatic	11	1		"				1							1				
133	Gabriel Ettrington	11	1		Albany				1							1				
137	Remi Paul Martin	8	1		"				1							1				
138	Louis Loolet	8	1		"				1							1				
140	Pierre Edouard	8	1		"				1							1				
143	Abraham Jaehance	11	1		Moosonee				1							1				
144	Michel Atohat	9	1		Attawapiscat				1							1				
145	Alex Katukwapet	7	1		"				1							1				
146	Elie Katukwapet	8	1		"				1							1				
066	Anna Topenishkam	16		1	Albany											1				Travaux domes
103	Imelda Sutherland	14		1	"				1							1				
134	Alexandra Edouard	11		1	"				1							1				
136	Alicie Scott	12		1	"				1							1				
140	Rebecca William	10		1	"				1							1				
159	Hermie Moore	12		1	Kamisk				1							1				
163	Angèle Pina	12		1	Albany				1							1				
167	Imelda Noah	14		1	Attawapiscat				1							1				
170	Marguerite Tomykatic	13		1	"				1							1				
171	M. Thérèse Aitel	8		1	"				1							1				
TOTALS						3	9	4	5	1						4	22			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

OL QUARTERLY RETURN

Basin James

Reserve for Quarter ended 30 September 1942

Q IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	<i>Travaux de l'extérieur</i>		Goût 1936	92	21	13 élèves sont
		" 1937	61	21	revenus à l'école	
		" "	61	21	après une absence	
		" 1938	92	21	d'un an; 6 garçons	
		" "	15	10	et 7 filles, l'une	
		" "	61	21	de ces dernières	
		January 1940	92	21	fut trois ans absent.	
		Goût "	51	21	Ces élèves sont:	
		" "	61	21	102 Léon Katakwapit	
		Juillet 1941	92	21	repos	
		" "	42	21	106 Maurius Athrington	
		" "	92	21	retenu par ses parents	
		Goût 1942	61	21	116 Louis Benoit Lincletier	
		" "	30	21	repos	
		" "	51	21	127 Raphaël Tomykatie	
	" "	51	21	Retenu par ses parents		
	<i>Travaux domestiques</i>		Juillet 1932	92	21	133 Gabriel Athrington
		Goût 1935	30	21	retenu par ses parents	
		" 1937	92	21	113 Solomon William	
		Dec. "	92	21	retenu par sa mère	
		Juillet 1938	92	21	TOTAL number of days in Quarter.....	
		Sept. "	30	21	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
		Goût 1939	51	21	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
		" 1940	51	21	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
		Juillet "	51	21		
		" "	92	21		
	TOTALS		1728	535		

Indian Affairs. School Files. (Case 10, Volume 6185, file 460-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency

School at _____ on _____

REPORT of the _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OCCUPATION		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very good
						<i>Montants reported</i>											
						3	9	8	5	1				4	22		
0172	Jenny Long Peter	8		1	Attawapiscat	1											
0173	Pauline Carpenter	9		1	"												
0174	Anna-Bella Sutherland	9		1	Albany												
0175	Helene Spence	9		1	"												
0176	Mo. Therise Loone	10		1	"												
0178	Menie William	8		1	"												
0180	Marquerite Kashew	11		1	Attawapiscat	1											
0186	Jenny Anishinabé	7		1	Albany												
0188	Menie Loonet	10		1	"												
0189	Madeline Carpenter	8		1	Attawapiscat	1											
0191	Eveline Scott	7		1	Albany												
0193	Sophie Kostadjen	8		1	Attawapiscat	1											
0194	M. Rose Kiokei	9		1	"												
0195	Katie Sutherland	8		1	Kenisk												
0196	Luce Mark	7		1	"												
0197	Alexandra Loone	9		1	Albany												
0198	Eva Loone	9		1	"												
0199	M. Louise Ethrington	8		1	"												
0200	Laura Ethrington	6		1	"												
0201	Marie Sutherland	12		1	Kenisk												
0190	Juliette Kostadjen	8		1	"												
X 135	Michel Pitaban	12	1		"												
TOTALS			17	31	= 48	TOTALS		13	17	11	6	1	= 48	5	42	1	= 48

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

OL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended _____

19____

NO IN LS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1					0103 Imelda Sutherland repos 3 ans
2	travaux domes- tiques		1728	535	
3			92	21	0159 Marie Mark repos
4			92	21	0163 Angèle Dino retenue par sa mère
5			92	21	0167 Imelda Noah retenue par ses parents
6			61	21	0170 Marguerite Tomykatic retenue par ses parents
7			92	21	0176 M. Berèse Loone retenue par ses parents
8			92	21	0180 Marguerite Kashow retenue par ses parents
9			51	21	
10			51	21	
11			30	21	
12			30	21	
13			61	21	
14			61	21	
15			61	21	
16			8	3	
17			30	21	
18			92	20	
19			62	20	
TOTALS			3205	977	

TOTAL number of days in Quarter..... 921

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 3205

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 34.83

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$1741.50

Am. Gr. 80 @ 50.00 - 4000.00
92.24 / 2 = 3689.60

Indian Affairs. School Files. (Vol 10, Volume 5185, File 400-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

5421-48

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency Albany on Basin
 REPORT of the Kennedat, catholique School at

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDU	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad
91	Gilbert Solomon	11	1		Albany					1							1		
102	Pion Katakwapit	12	1		Attawapiscat					1							1		
106	Marius Ehrlington	13	1		Albany					1							1		
112	Mare Amiskunahie	16	1		"					1							1		
116	Louis Benoit Sichelat	19	1		Moosonee					1							1		
124	Joseph Jacarum	10	1		Attawapiscat					1							1		
127	Raphael Tomykatie	11	1		"					1							1		
133	Gabriel Ehrlington	11	1		Albany					1							1		
137	Rene Paul Martin	8	1		"					1							1		
138	Louis Loret	8	1		"					1							1		
140	Laurent Edward	8	1		"					1							1		
143	Abraham Zacharie	11	1		Moosonee					1							1		
144	Michel Atokiet	7	1		Attawapiscat					1							1		
145	Alex Katakwapit	7	1		"					1							1		
146	Elie Katakwapit	8	1		"					1							1		
066	Anna Tepenishkan	16		1	Albany												1		
0103	Imelda Sutherland	14		1	"					1							1		
0134	Alexandra Edward	11		1	"												1		
0136	Alice Scott	12		1	"												1		
0140	Rebecca William	10		1	"												1		
0159	Henie Mark	12		1	Wenise												1		
0163	Angie Denis	12		1	Albany												1		
0167	Imelda Poah	14		1	Attawapiscat					1							1		
0168	M. Pouse Aitel	13		1	Albany												1		
0170	Marguerite Tomykatie	13		1	Attawapiscat					1							1		
0171	M. Ybeine Aitel	8		1	"												1		
TOTALS			15	11	TOTALS			3	9	8	5	1					4	22	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Bas James

Reserve for Quarter ended *31 December* 194*2*

NO IN LOG	Par	Red	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	
					<i>April 1936</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" 1937</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>71</i>	<i>39</i>	
					<i>" 1938</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>January 1940</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>April "</i>	<i>78</i>	<i>46</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>July 1941</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>85</i>	<i>53</i>	
					<i>April 1942</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>April 1932</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" 1935</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" 1937</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>July 1938</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>Sept. "</i>	<i>79</i>	<i>47</i>	
					<i>April 1939</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" 1940</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>67</i>	<i>42</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>July 1940</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
TOTALS						2312	1487	

TOTAL number of days in Quarter.....*72*

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. School Files. (AG 10, volume 6189, file 480-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency Albany School at Albany on Barre

REPORT of the Pensionnat catholique

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								TRADE OR INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8		High School
						<i>Montants reportés</i>									
		15	11			3	9	8	5	1				422	
0172	Jenny Long Peter	8		1	Allanapsicat.	1								1	
0173	Pauline Carpenter	9		1	"			1						1	
0174	Anna Belle Sutherland	9		1	Albany			1						1	
0175	Hélène Spence	9		1	"			1						1	
0176	M. Bérese Soone	10		1	"			1						1	
0178	Mélie Williams	8		1	"			1						1	
0180	Marguerite Kishow	14		1	Allanapsicat	1								1	
0186	Jenny Arishenab	7		1	Albany			1						1	
0188	Mélie Pootot	10		1	"			1						1	
0189	Madeline Carpenter	8		1	Allanapsicat	1								1	
0191	Eveline Scott	7		1	Albany			1						1	
0193	Sophie Kostadjen	8		1	Allanapsicat	1								1	
0194	Maria Rose Kisko	9		1	"			1						1	
0195	Katie Sutherland	8		1	Menisk	1								1	
0196	Puce Moore	7		1	"			1						1	
0197	Alexandra Soone	9		1	Albany			1						1	
0198	Eva Soone	9		1	"			1						1	
0199	M. Louise Struington	8		1	"			1						1	
0200	Laura Struington	6		1	"			1						1	
0201	Maria Sutherland	12		1	Menisk	1								1	
TOTALS		15	31	46	TOTALS	11	17	11	6	1	= 46	5	40	1	= 46

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Marie James

Reserve for Quarter ended *31 décembre 1942*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			3312	1487	
		juillet 1940	70	38	
		" "	92	60	
		" "	49	17	
		" "	92	60	
		août 1940	92	60	
		" "	92	60	
		" "	92	60	
		juillet 1941	92	60	
		" "	61	29	
		" "	92	60	
		" "	61	29	
		août 1942	61	29	
		" "	92	60	
		Sept. 1942	50	18	
		" "	82	50	
		août 1942	92	60	
		" "	92	60	
		" "	61	29	
		" "	52	20	
		Sept. 1942	36	4	
TOTALS			3815	2350	

Une élève est revenue à l'école après une absence d'un an; elle a été retenue à la maison pour aider sa mère, malade. Cette élève est: 0168 M. Louise Gittel

TOTAL number of days in Quarter..... *92*
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... *3815*
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... *41.46*
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... *\$2073.00*

Am. Cm. 5000.00
92.24/10
3689.60

Indian Affairs. School Files. 43 10, Volume 615, File 460-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 DOCUMENTS PUBLIQUES

101-46

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency

REPORT of the Pensionnat Catholique School at Albany on Basin

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR INDUSTRY				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very good	Good	Fair
91	Gilbert Salomon	11	1		Albany										1				
102	Leon Katakwapit	12	1		Attawapiscat			1								1			
106	Marius Ethrington	13	1		Albany				1								1		
112	Marc Anishinabé	10	1					1										1	
116	Louis Benoit Linclet	12	1		Moosonee					1									1
124	Joseph Jacarum	10	1		Attawapiscat			1								1			
127	Raphael Tomiykate	11	1		"			1											1
133	Gabriel Ethrington	11	1		Albany				1										1
137	Remi Paul Martin	8	1		"			1											1
138	Louis Loolet	8	1		"			1											1
140	Laurent Edward	8	1		"			1											1
143	Abraham Gachare	11	1		Moosonee			1											1
144	Michel Atoket	7	1		Attawapiscat			1											1
145	Alex Katakwapit	7	1		"			1											1
146	Edie Katakwapit	8	1		"			1											1
066	Anna Tpenishkan	16		1	Albany						1								1
0103	Imelda Sutherland	14		1	"				1										1
0134	Alexandra Edward	11		1	"					1									1
0136	Alice Scott	12		1	"					1									1
0140	Rebecca William	10		1	"					1									1
0159	Henie Muck	12		1	Urenisk					1									1
0163	Angèle Dino	12		1	Albany					1									1
0167	Imelda Noah	14		1	Attawapiscat			1											1
0168	M. Louise Titel	13		1	Albany					1									1
0170	Marguerite Tomiykate	13		1	Attawapiscat			1											1
0171	M. Thérèse Titel	8		1	"					1									1
TOTALS			15	11	TOTALS	3	9	8	5	1					8	17	1		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

II. QUARTERLY RETURN

Brie James

Reserve for Quarter ended 31 March 1943

IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			Sept 1936	81	50	
			" 1937	90	56	
			" "	90	56	
			" 1938	90	56	
			" "	90	56	
			Janvier 1940	90	56	
			Sept 1940	90	56	
			" "	90	56	
			Juillet 1941	90	56	
			" "	90	56	
			" "	90	56	
			Sept 1942	90	56	
			" "	90	56	
			" "	90	56	
			" "	90	56	
			Sept 1932	90	56	
			" 1935	90	56	
			" 1937	91	56	
			" "	90	56	
			Juillet 1938	90	56	
			Sept. "	90	56	
			Sept 1939	90	56	
			" 1940	90	56	
			" "	23	13	
			" "	90	56	
			Juillet 1940	90	56	
			TOTAUX	2264	1407	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. School Files. Vol 10, Volume 6187, File 100-2, Part 2

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency _____

School at _____

on _____

REPORT of the _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								High School	STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8		Very good	Good	Fair	Bad				
			15	11		<i>Montants reports</i>									8	17	1					
0172	Jenny Long Peter	8		1	Attawapiscat	1																
0173	Pauline Carpenter	9		1	"				1													
0174	Anna-Bella Sutherland	9		1	Albany				1													
0175	Hilene Spence	9		1	"				1													
0176	Ms. Therese Loone	10		1	"				1													
0178	Merrie William	8		1	"				1													
0180	Marquette Kashow	14		1	Attawapiscat	1																
0186	Jenny Anichianali	7		1	Albany	1																
0188	Merrie Loonet	10		1	"				1													
0189	Madeline Carpenter	8		1	Attawapiscat	1																
0191	Eveline Scott	7		1	Albany				1													
0193	Sophie Kostadjen	8		1	Attawapiscat	1																
0194	Merrie-Rose Keskie	9		1	"				1													
0195	Nettie Sutherland	8		1	Wenish	1																
0196	Luce Mark	7		1	"				1													
0197	Alexandra Loone	9		1	Albany	1																
0198	Eva Loone	9		1	"				1													
0199	M. Louise Ethrington	8		1	"				1													
0200	Laura Ethrington	6		1	"				1													
0201	Merrie Sutherland	12		1	Wenish	1																
TOTALS			15	31	46	TOTALS								11	17	11	6	1	11	31	4	46

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended _____ 19____

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			2224	1407	
		juillet 1940	90	56	
		" "	90	56	
		" "	90	56	
		" "	90	56	
		août 1940	90	56	
		" "	90	56	
		" "	90	56	
		juillet 1941	90	56	
		" "	84	56	
		" "	90	56	
		" "	69	45	
		août 1942	84	56	
		" "	90	56	
		sept.	78	46	
		" "	90	56	
		août 1942	90	56	
		" "	90	56	
		" "	84	56	
		" "	90	56	
		sept. 1942	90	56	
TOTALS			4013	2506	

TOTAL number of days in Quarter..... 901

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 4013

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 44.58

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$2229.00

Am. Gr. 80 @ 50.00 = 4000.00

92.24 % = 3689.60

Indian Affairs. School Files. (Vol. 10, 1940-1942, File No. 10-11-1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

tes.

4 = 46

QUARTERLY RETURN

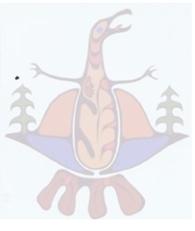
Lucie James Reserve for Quarter ended 30 June 1943

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>Travaux domestiques et de l'extérieur</i>		<i>août 1936</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>1936</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>1938</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>Junier 1940</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>août 1940</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>Juillet 1941</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>août 1942</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>août 1932</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
	<i>" 1935</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>" 1937</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>Juillet 1938</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>Sept. "</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>août 1939</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>" 1940</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>Juillet "</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
		TOTALS	2366	1248	

TOTAL number of days in Quarter.....
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

Indian Affairs. School Files.
 (CG 10, volume 589, file 60-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency

School at

On

REPORT of the

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										TRADE OR OTHER INDUSTRY							
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good		Good	Fair	Bad				
						<i>Montants reports</i>																	
						2	8	8	2	2						7	17	2					
0174	Anna Bella Sutherland	10		1	Albany																1		
0175	Helene Spence	10		1	"																		1
0176	M. White Lion	10		1	"				1														1
0178	Maemie William	9		1	"					1													1
0180	Marquette Keshow	13		1	Attawapiscat																		1
0186	Jenny Amundson	8		1	Albany					1													1
0188	Maemie Lovel	11		1	"																		1
0189	Madeline Carpenter	9		1	Attawapiscat					1													1
0191	Genevieve Scott	8		1	Albany					1													1
0193	Sophie Kostadin	9		1	Attawapiscat					1													1
0194	M. Rose Kiskie	10		1	"																		1
0195	Hattie Sutherland	9		1	Winick																		1
0196	Luce Marc	8		1	"																		1
0197	Alexandra Lion	10		1	Albany					1													1
0198	Eva Looe	10		1	"																		1
0199	M. Louie Ethrington	9		1	"					1													1
0200	Laura Ethrington	7		1	"																		1
0201	Marie Sutherland	13		1	Winick																		1
TOTALS						14	30	=	44	TOTALS	6	19	11	6	2	=	44	9	29	6	=	44	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended 194.....

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
			2366	1248	
		July 1940	91	48	
		" "	91	48	
		April "	91	48	
		" "	91	48	
		" "	91	48	
		July 1941	91	48	
		" "	91	48	
		" "	91	48	
		April 1942	91	48	
		" "	91	48	
		Sept.	91	48	
		" "	91	48	
		April "	91	48	
		" "	91	48	
		" "	91	48	
		Sept.	91	48	
		TOTALS	4004	2112	

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 4004

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 114

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 2,200

Am. Con. 50 @ 50.00 = 4000.00
 92.24 @ 60 = 3689.60

Indian Affairs. School Files.
 Vol 10, Volume 6189, File 400-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES

296 = 44

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

Agency Albany School at Albany on Bay

REPORT of the Pensionnat catholique

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR INDUSTRY							
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad								
102	Léon Katakwapit	13	1		Attawapiscat														1					Arava L'cx		
112	Marc Anishinabi	11	1		Albany														1							
130	John Aisipi	13	1		Attawapiscat																					
133	Gabriel Elhrington	12	1		Albany																					
138	Louis Loolet	9	1		"																					
140	Laurent Edward	9	1		"																					
144	Michel Atokel	8	1		Attawapiscat																					
145	Alex Katakwapit	8	1		"																					
146	Elie Katakwapit	9	1		"																					
147	Moisé Kakotchi	11	1		"																					
148	Philippe Ashowahanuk	11	1		Menisk																					
149	Pitén Sutherland	7	1		"																					
0108	Imelda Spence	13		1	Attawapiscat																				Arava don	
0127	Anna Metat	13		1	"																					
0140	Rebecca William	11		1	Albany																					
0141	Madeline Sutherland	12		1	"																					
0142	Maria Edward	13		1	"																					
0159	Menie Mark	13		1	Menisk																					
0163	Angile Dino	13		1	Albany																					
0164	Thérèse Okitiko	11		1	Attawapiscat																					
0170	Marquise Tomykate	14		1	"																					
0175	Helène Spence	10		1	Albany																					
0176	Thérèse Loon	11		1	"																					
0178	Menie William	9		1	"																					
0179	Menie Katakwapit	15		1	Menisk																					
TOTALS				12	13	TOTALS																				

to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Baie James Reserve for Quarter ended 30 septembre 1943

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>Aravans de l'exterieur</i>		<i>Avril 1937</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>" 1938</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>" 1940</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>"</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>juillet 1941</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>"</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>Avril 1942</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>"</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>" 1943</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>"</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
	<i>Sept. "</i>	<i>30</i>			
<i>Aravans domestiques</i>		<i>Avril 1935</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>Oct. 1936</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>juillet 1938</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>Avril "</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>"</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>Sept. "</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>Avril 1939</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>"</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>" 1940</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>juillet "</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
	<i>Avril "</i>	<i>92</i>	<i>27</i>		
	<i>"</i>	<i>92</i>	<i>27</i>		
	<i>"</i>	<i>61</i>	<i>20</i>		
	TOTALS		1959	585	

TOTAL number of days in Quarter.....
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. School Files. (AG 10, Form 585, File 40-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Agency

REPORT of the

School at

on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair	
						<i>Montante reported</i>												
			12	13		3	5	17						2	22	1		
0186	Jenny Quishunabe	8		1	Albany	1								1				
0188	Menie Lootet	11		1	"		1							1				
0189	Madeleine Carpenter	9		1	Attawapiscat		1							1				
0192	Suzanne Sutherland	8		1	Albany	1								1				
0193	Sophie Kostadjen	9		1	Attawapiscat	1								1				
0194	M. Rose Kioke	10		1	"		1							1				
0195	Sotie Sutherland	9		✓	Menisk	1								1				
0196	Luce Mack	8		1	"	1								1				
0197	Alexandra Loon	10		1	Albany		1							1				
0198	Eva Loon	10		1	"	1								1				
0200	Laura Ethrington	7		1	"	1								1				
0201	Marie Sutherland	13		1	Menisk		1							1				
0202*	Yvonne Mathieu	12		1	"	1								1				
0203*	M. Yvonne Mathieu	13		1	"	1								1				
0204*	Agnes Hunter	10		1	"	1								1				
0205*	Anna Mathieu	10		1	"	1								1				
0206*	Anna-Bella Aho wakamuk	9		1	"	1								1				
0207*	Menie Atoket	7		1	Attawapiscat	1								1				
0208*	Yvonne Paul Marten	10		1	"	1								1				
TOTALS			12	32	= 44	TOTALS		10	12	22	- 44	2		40	2	- 44		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on _____ Reserve for Quarter ended _____ 19__

Y	STANDING IN CLASSES	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	High School						
	Very good						
	Good						
	Fair						
	Bad						
	2 22 1				1959	585	Huit élèves sont revenus à l'école, après une
	1			faillie 1941	92	27	absence plus ou moins
	1			"	92	27	prolongée; six, prirent
	1			"	92	27	un repos une, était
	1			Août "	61	20	malade et l'autre
	1			" 1942	92	27	fut retenu par ses
	1			"	92	27	parents.
	1			Sept. "	92	27	Ces élèves sont:
	1			"	92	27	130 John Aisipi
	1			Août "	92	27	retenu par ses parents
	1			"	92	27	0108 Imelda Spence repos
	1			Oct. 1942	92	27	0127 Anna Métal (repos)
	1			"	92	27	0164 Béatrice Okiliko (repos)
	1			Août 1943	61	20	0142 Maria Edward (repos)
	1			"	61	20	0141 Madeleine Sutherland
	1			"	61	20	repos
	1			"	61	20	0179 Memie Katakwapit très faible
	1			"	61	20	0192 Suzanne Sutherland
	1			"	61	20	malade
	1			"	61	20	TOTAL number of days in Quarter. --- 92'
	1			"	61	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. 345' 9
	1			"	61	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter. 37. 59
	1			"	61	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter. \$1880.00
	1			"	61	20	1874.50
	1			"	61	20	\$1880.00
	1			"	61	20	Q. Q. 500 50.00 + 000.00
	1			"	61	20	92-24/0- 3689-60

Indian Affairs, School Files. (6 10, volume 6185, file 469-2, part 1)

2402 H4

TOTALS 3459 1042

Q. Q. 500 50.00 + 000.00

92-24/0- 3689-60

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on Bois James Reserve for Quarter ended 31 December 1943

STANDING IN CLASSES				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Very good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
/						April 1937	92	58	
/						" 1938	92	58	
/						" 1940	92	55	
/						" "	92	58	
/						juillet 1941	92	58	
/						" "	92	58	
/						April 1942	92	58	
/						" "	92	58	
/						" "	92	58	
/						" 1943	92	58	
/						" "	92	50	
/						Sept. "	92	52	
/						April 1935	92	58	
/						Oct. 1936	92	48	
/						juillet 1938	92	58	
/						April "	92	58	
/						" "	92	58	
/						Sept. "	92	58	
/						April 1939	92	58	
/						" "	92	58	
/						" 1940	92	58	
/						juillet "	92	58	
/						Oct. "	92	58	
/						" "	92	58	
/						" "	92	58	
TOTALS							2300	1428	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

Indian Affairs. School Files. (and by volume only, file 401-2, part 2)

F
C

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency _____

on _____

REPORT of the _____

School at _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								TRADE (IND)				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8		High School	STANDING IN CLASS		
						<i>Montants reported</i>												
						3	5	17						2	22	1		
0 186	Jenny Anishnabi	8		1	Albany	1												
0 188	Marie Loolet	11		1	"		1											
0 189	Madeline Carpenter	9		1	Allanapiscat		1											
0 192	Juganne Sutherland	8		1	Albany	1												
0 193	Sophie Kostadjen	9		1	Allanapiscat		1											
0 194	M. Rose Kiokei	10		1	"		1											
0 195	Wolie Sutherland	9		1	Wenisk		1											
0 196	Luce Mark	8		1	"		1											
0 197	Alexandra Loon	10		1	Albany		1											
0 198	Eva Loon	10		1	"		1											
0 200	Laura Ethrington	7		1	"		1											
0 201	Marie Sutherland	13		1	Wenisk			1										
0 202	Therise Mathieu	12		1	"		1											
0 203	M. Therise Mathieu	15		1	"		1											
0 204	Agnes Hunter	10		1	"		1											
0 205	Anna Mathieu	10		1	"		1											
0 206	Anna Bella Ashowakanik	9		1	"		1											
0 207	Marie Atoket	7		1	Allanapiscat			1										
0 208	Therise Paul Martin	10		1	"		1											

TOTALS

12 32 = 44

TOTALS

10 12 22 = 44

2 40 2 = 44

Calculations to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended _____ 19____

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			2306	1428	
		July 1941	92	58	
		" "	92	58	
		" "	92	58	
		April "	92	58	
		" 1942	92	58	
		" "	92	58	
		Sept. "	92	58	
		" "	92	58	
		April "	92	58	
		" "	92	58	
		Q. 1942	92	58	
		" "	92	58	
		April 1943	92	58	
		" "	92	58	
		" "	92	58	
		" "	92	36	
		" "	92	46	
		" "	92	48	
		" "	92	58	
		TOTALS	4048	2486	

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 44

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 44

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

Dem. Con. 80 @ 50.00
12.24.40

Indian Affairs, Census Files, Part D, Volume 618, File 100-40, Part 1

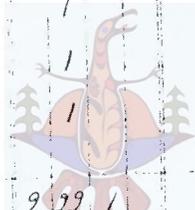
PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES

2 = 44

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAI

Agency Pensionnat catholique School at Albany on Basie

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDU				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad			
102	Lion Katakawahit	13	1		Alluapiscot				1							1						
112	Marc Anishinabe	11	1		Albany				1								1					
130	John Aisipi	13	1		Alluapiscot				1													
133	Gabriel Ethvington	12			Albany				1													
138	Louis Pootet	9	1		"				1													
140	Paurent & Suard	9	1		"				1													
144	Michel Atokeet	8	1		Alluapiscot				1													
145	Alex Katakawahit	8	1		"				1													
146	Elie Katakawahit	9	1		"				1													
147	Moise Kakotchi	11	1		"				1													
148	Philippe Ahuwakane	11	1		Menisk				1													
149	Vden Sutherland	7	1		"				1													
0108	Imelda Stence	13		1	Alluapiscot				1													
0127	Anna Medat	13		1	"				1													
0140	Rebecca Phillipam	11		1	Albany				1													
0141	Madeleine Sutherland	12		1	"				1													
0142	Maria & Suard	13		1	"				1													
0159	Marie Mark	13		1	Menisk				1													
0163	Angite Leno	13		1	Albany				1													
0164	Cherise Akeliko	11		1	Alluapiscot				1													
0170	Marawuh Tomwahat	14		1	"				1													
0175	Milene Stence	10		1	Albany				1													
0176	Cherise Looon	11		1	"				1													
0178	Memie William	9		1	"				1													
0179	Memie Katakawahit	15		1	Menisk				1													
TOTALS			12	13	TOTALS				3	5	17											



... made and entered at the foot of column.

INDIAN QUARTERLY RETURN

Bair James

Reserve for Quarter ended 31 March 1944

Pupils	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
✓			April 1937	91	60	
			" 1938	91	60	
			" 1940	91	60	
			" "	91	60	
			Quills 1941	91	60	
			" "	91	60	
			April 1942	91	60	
			" "	91	60	
			" "	91	60	
			" 1943	91	60	
			" "	91	60	
			Sept. "	91	60	
			April 1935	91	60	
			Oct. 1936	91	60	
			Quills 1938	91	60	
			April "	91	60	
			" "	91	60	
			Sept. "	91	60	
			April 1939	91	60	
			" "	91	60	
			" 1940	91	60	
			Quills "	91	60	
			April "	91	60	
			" "	91	60	
			" "	91	60	
			TOTALS	2275	1300	

TOTAL number of days in Quarter.....
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. School Files.
 Vol 10, Volume 625, File 400-2, part 1

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency _____

School at _____

on _____

REPORT of the _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								TRADE OR OTI INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8		High School	Very Good	Good
						<i>No standards reported</i>											
			12	13		3	5	17						2	2	1	
0156	Jenny Anishnabe	8		1	Albany	1										1	
0188	Melnie Jootet	11		1	"			1								1	
0159	Madeline Dupont	9		1	Allanahesoot			1								1	
0192	Suzanne Sutherland	8		1	Albany	1										1	
0193	Sophie Kostadin	9		1	Allanahesoot	1										1	
0194	M. Rose Kiecke	16		1	"			1								1	
0195	Felic Sutherland	9		1	Albany											1	
0196	Puce Mart	8		1	"											1	
0197	Alexandra Loun	16		1	Albany			1								1	
0198	Eva	10		1	"			1								1	
0200	Laura Edmondson	11		1	"			1								1	
0201	Maria Sutherland	13		1	Albany			1								1	
0202	Marie Mathieu	12		1	"			1								1	
0203	M. Marie Mathieu	13		1	"			1								1	
0204	Agnese Hunter	10		1	"			1								1	
0205	Anna Mathieu	10		1	"			1								1	
0206	Anna - Billa			1	"			1								1	
	Ashowakanian	7		1	"			1								1	
0207	Marie G. Kiecke	11		1	Allanahesoot			1								1	
0208	Marie Puce Mart	10		1	"			1								1	
0209	Madeline Umanawa	8		1	"			1								1	
0210	Angile Edmond	10		1	"			1								1	
TOTALS			12	34	46	TOTALS		12	19	22	= 46			2	4	2	= 46



QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended.....194.....

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
			2275	1500	
		Jan 1941	91	60	
		"	91	60	
		"	91	60	
		April 1942	91	60	
		"	91	60	
		Sept.	91	60	
		"	91	60	
		April	91	60	
		"	91	60	
		Oct. 1942	91	60	
		"	91	60	
		April 1943	91	60	
		"	91	60	
		"	91	60	
		"	91	60	
		"	91	60	
		"	91	60	
		Jan 1944	87	50	
		" 1944	67	43	
TOTALS			4158	2726	

TOTAL number of days in Quarter.....91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....4158

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....45.69

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$2284.50
 \$2285.00

Indian Affairs. School Files. Vol 10, Volume 6185, File 400-2, Part 11

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERS

Agency

REPORT of the Pensionnat catholique School at Albany on Banc

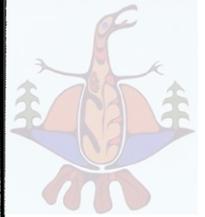
REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE IND		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				
102	D. Lion Katakuapet	13	1		Attawapiscat	1											1					
112	Marc Anishunabi	11	1		Albany	1											1					
133	D. Gabriel Ethrington	12	1		"	1											1					
138	D. Louis Loolet	9	1		"	1											1					
140	D. Laurent Edward	9	1		"	1											1					
144	Michel Atoket	8	1		Attawapiscat	1											1					
145	Alex. Katukuapet	8	1		"	1											1					
146	Eue Katukuapet	9	1		"	1											1					
147	D. Moise Wakotehi	11	1		"	1												1				
148	D. Philibert Ashouakama	11	1		Menisk	1											1					
149	D. Peter Sutherland	7	1		"	1											1					
0108	D. Lmelda Spence	15		1	Attawapiscat	1											1					
0127	D. Anna Melat	15		1	"	1											1					
0140	Rebecca William	11		1	Albany	1											1					
0141	D. Madeleine Sutherland	12		1	"	1											1					
0142	D. Maria Edward	13		1	"	1											1					
0159	D. Marie Mark	13		1	Menisk	1											1					
0163	D. Angèle Lamoine	13		1	Albany	1											1					
0164	D. Wilhelmine Gaudet	11		1	Attawapiscat	1											1					
0170	D. Marquerite Tonykate	14		1	"	1											1					
0175	D. Helene Spence	10		1	Albany	1											1					
0176	Therese Lorr	11		1	"	1											1					
0178	D. Marie William	9		1	"	1											1					
0179	D. Marie Katukuapet	15		1	Menisk	1											1					
0186	Jenny Anishunabi	8		1	Albany	1											1					
TOTALS			11	14	TOTALS		3	6	16								1	23	1			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Bair James

Reserve for Quarter ended *31 June* 19*44*



TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupils in residence during Quarter	Total number of days pupils attended in class-room during Quarter	
		<i>April 1937</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" 1938</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" 1940</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>July 1941</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>April 1942</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" 1943</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>Sept. "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>April 1935</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>Oct. 1936</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>July 1938</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>April "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>Sept. "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>April 1939</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" 1940</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>July "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>April "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>July 1941</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		TOTALS	2275	1175	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Agency

REPORT of the

School at

ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRA						
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair		Bad					
						<i>Montants report's</i>																		
			11	14							3	6	16					131						
0188	Minnie Laotet	11		1	Albany																			
0189	Madeleine Carpenter	9		1	Albany																			
0192	Suzanne Sutherland	8		1	Albany																			
0193	Sophie Koidadpin	9		1	Albany																			
0194	M. Rose Kioke	10		1	"																			
0195	Nobe Sutherland	9		1	W. Musk																			
0196	Luce Muck	8		1	"																			
0197	Alexandra Loon	10		1	Albany																			
0198	Eva Loon	10		1	"																			
0200	Laura Thompson	7		1	"																			
0201	Maree Sutherland	13		1	W. Musk																			
0202	Therese Mathieu	12		1	"																			
0203	M. Therese Mathieu	13		1	"																			
0204	Agnes Hunter	10		1	"																			
0205	Anna Mathieu	10		1	"																			
	Anna-Billa																							
0206	Ashowakame	9		1	"																			
0208	Therese Paul Martin	10		1	Albany																			
TOTALS				11	31 = 42	TOTALS						9	12	21 = 42					1392 = 4					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended _____ 194_____

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			9275	1175	
		Jan 1941	91	47	
		Feb " "	91	47	
		April " "	91	47	
		1942	91	47	
		" " "	91	47	
		Sept " "	91	47	
		" " "	91	47	
		Nov " "	91	47	
		" " "	91	47	
		Oct 1942	91	47	
		" " "	91	47	
		April 1943	91	47	
		" " "	91	47	
		" " "	91	47	
		" " "	91	47	
		" " "	91	47	
		" " "	91	47	
		" " "	91	47	
		" " "	91	47	
		TOTALS	3822	1974	

TOTAL number of days in Quarter... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 382

AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 4.21

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... \$210

42



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Agency

REPORT of the *Pensionnat catholique* School at *Albany* on *Base Jam*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad
112	Marc Trishunabi	12	1		Albany				1						1				Travaux de l'exterieur
117	Louise Penashish	12	1		Wenisk	1									1				
137	Remi Paul Martin	10	1		Albany	1									1				
144	Michel Alookute	9	1		"		1								1				
145	Alex Katakwapit	9	1		Attawapiscat		1								1				
146	Elie Katakwapit	10	1		"		1								1				
150	Supier Sutherland	12	1		Wenisk	1									1				
151	John Katakwapit	8	1		Attawapiscat	1									1				
136	Alice Scott	14		1	Albany				1						1				Travaux domestique
0140	Rebecca William	12		1	"				1						1				
0158	Menie Penashish	13		1	Wenisk	1									1				
0173	Pauline Carpenter	11		1	Attawapiscat				1						1				
0176	M. Berie Loone	12		1	Albany				1						1				
0178	Menie William	10		1	"				1						1				
0186	Jenny Trishunabi	9		1	"				1						1				
0189	Madeleine Carpenter	10		1	Attawapiscat				1						1				
0193	Sophie Kostadjen	10		1	"				1						1				
0194	M. Rose Kiokei	11		1	"				1						1				
0196	Luce Marc	9		1	Wenisk				1						1				
0197	Alexandra Loone	11		1	Moosonee				1						1				
0198	Eva Loone	11		1	Albany				1						1				
0202	Berie Mathieu	13		1	Wenisk				1						1				
0203	M. Berie Mathieu	14		1	"				1						1				
0204	Agnes Hunter	11		1	"				1						1				
TOTALS			8	16	TOTALS		1	6	11	6					6	18			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDUSTRIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

on Belle James Reserve for Quarter ended 30 September 1944

Y	7	6	5	4	3	2	1	STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
								High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
								1					Travaux de l'exterieur		Août 1938	92	20		
								1							Sept. "	92	20		
								1							Juillet 1940	92	20		
								1							Août 1942	92	20		
								1							" "	92	20		
								1							" "	92	20		
								1							17 Sept. 1944	30	20		
								1							23 Août "	40	20		
								1											
								1							Travaux domestiques				
								1							Oct. 1937	92	20		
								1							Juillet 1938	92	20		
								1							Sept. "	92	20		
								1							Juillet 1940	92	20		
								1							Août 1940	92	20		
								1							" "	92	20		
								1							Juillet 1941	92	20		
								1							" "	92	20		
								1							Août 1942	92	20		
								1							" "	92	20		
								1							Sept. 1942	92	20		
								1							Août "	92	20		
								1							" "	92	20		
								1							Août 1943	92	20		
								1							" "	92	20		
								1							" "	56	6		
															TOTALS	2058	460		

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

6 18

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency

REPORT of the

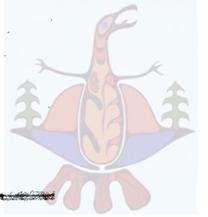
School at

on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad		
						<i>Montants reported</i>															
			8	16		1	6	11	6					6	18						
0 205	Anna Mathieu	11		1	Menisk	1											1				
0 211	M. Therese Tapanishkan	12		1	Attawapicat	1											1				
0 212	Jenny Katakwapet	11		1	"	1											1				
0 213	Maggie Wabanow	9		1	"	1											1				
0 214	Kenie Pitaban	12		1	Menisk	1											1				
0 215	Therese Pitaban	10		1	"	1											1				
0 216	Lucie Sutherland	11		1	"	1											1				
0 217	M. Marthe Leone	5		1	Hoosonee	1											1				
TOTALS			8	24	= 32	TOTALS		8	7	11	6					= 32	6	24	2	= 32	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

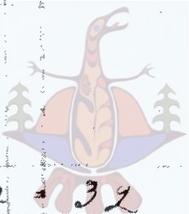


XI

Reserve for Quarter ended

194

ENDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Good Fair Bad						
						ving élèves sont revenus
18				2058	460	à l'école après une
1			Avril 1943	92	20	absence plus ou moins
1			1 ^{er} août 1944	61	20	prolongée; quatre fu-
1			1 ^{er} " "	61	20	rent retenus par leurs
1			1 ^{er} " "	61	20	parents et l'autre
1			1 sept. "	30	20	prit un repos
1			1 ^{er} " "	30	20	Les élèves sont:
1			1 ^{er} " "	30	20	137 Remi Paul-Martin
1			8 août "	54	20	117 Louis Penashush
						0136 Alice Scott
						0158 Marie Penashush
						0173 Pauline Carpenter
				TOTAL number of days in Quarter.....		42'
				AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		247
				AVERAGE attendance of pupils during Quarter		26.
				AMOUNT of per capita grant due for Quarter		134 \$13
				TOTALS		247 247



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

James Bay (Mease Factory) Agency
 REPORT of the *Pensionnat catholique*

School at *S. Mary* on *June 9*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad
112	<i>Moses Anishinabe</i>	12	1							1									<i>Travaux de l'exterieur</i>
117	<i>Louis Penashush</i>	12	1							1									
137	<i>Remi Paul Martin</i>	10	1							1									
144	<i>Michel Atooketa</i>	9	1								1								
145	<i>Alex Kalukwapit</i>	9	1								1								
146	<i>Elie Kalukwapit</i>	10	1								1								
150	<i>Sapier, Sutherland</i>	12	1								1								
151	<i>John Kalukwapit</i>	8	1							1									
0136	<i>Alice Scott</i>	12		1											1				<i>Tenue de la maison</i>
0146	<i>Rebecca William</i>	12		1											1				
158	<i>Meme Penashush</i>	13		1							1								
0173	<i>Pauline Carpenter</i>	11		1											1				
0176	<i>Melrose Loren</i>	12		1															
0178	<i>Moni William</i>	11		1											1				
0186	<i>Jenny Anishinabe</i>	9		1							1								
0189	<i>Madeleine Carpenter</i>	10		1											1				
0190	<i>Juliette Kostadgen</i>	7		1							1								
0193	<i>Sophie Kostadgen</i>	10		1											1				
0194	<i>M. Rose Lurie</i>	11		1											1				
0196	<i>Luce Marie</i>	9		1											1				
0197	<i>Alexandra Sen</i>	11		1											1				
0198	<i>Eva Loren</i>	11		1											1				
1202	<i>Aberice Mathieu</i>	13		1											1				
0203	<i>M. Aberice Mathieu</i>	14		1											1				
0205	<i>Anna Mathieu</i>	11		1											1				
TOTALS			8	11		TOTALS			1	8	10	6	14						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on Paris Reserve for Quarter ended 31 décembre 1944

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
High School					
Very Good					
Good					
Fair					
Back					
1	Aravant	Avril 1938	92		
1	de l'extérieur	Sept. "	92		
1		Juil. 1941	92		
1		Avril 1942	92		
1		" "	92		
1		" "	92		
1		Sept. 1944	92		
1		23 avril "	92		
1	Atenee de	Oct. 1939	92		
1	la mission	Juillet 1938	92		
1		Sept. "	92		
1		Juillet 1940	92		
1		Avril "	92		
1		" "	92		
1		Juillet 1941	92		
1		" "	92		
1		Avril 1941			
1		" 1943	92		
1		" "	92		
1		Sept. "	92		
1		Avril "	92		
1		" "	92		
1		" 1943	92		
1		" "	92		
1		" "	92		
1		" "	92		
TOTALS			2289	1443	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

2208

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency

REPORT of the

School at

on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTI INDUSTRY		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad	
			8	17		<i>Montants</i>								<i>records</i>						
0211	M. Thrice 1-penishnam	12		1		1	8	10	6					6	19					
0212	Jenna Katakafet	11		1		1								1						
0213	Maggie Walano	9		1		1								1						
0214	Memie Pitaban	12		1		1									1					
0215	Thrice Pitaban	10		1		1								1						
0216	Louie Sutherland	11		1		1								1						
0217	M. Marthe Loon	5		1		1									1					
0218	Memie Kiashk	13		1		1								1						
0219	Euphémie Kostadja	7		1		1								1						
0220	Sabeth Kachow	13		1		1								1						
0221	Memie Wesley	14		1		1								1						
0174	Anna-Bella Sutherland	11		1					1					1						
0199	Suzanne Sutherland	9		1					1					1						
TOTALS			8	30	38	TOTALS								12	9	11	6	6	30	2

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

IAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

on Reserve for Quarter ended 194

7	8	High School	STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
									2208		
			6	19					2289	1449	DEUX élèves sont revenues
			1				1	1 ^{er} Août 1944	92	58	à l'école après une absence
			1				" " "	" " "	92	58	Elles avaient été retenues
			1				" " "	" " "	92	58	chez elles par leurs pa-
			1				1	1 ^{er} sept. 4	92	58	rents, sans raison. Ces
			1				" " "	" " "	92	58	élèves sont :
			1				" " "	" " "	92	58	no 0174:Anna-Bella Sutherland,
			1				8, août	" " "	92	58	no 0190:Juliette Kostadjin
			1				1 ^{er} sept. 1944	" " "	92	58	
			1				12 Oct. 1944	" " "	81	51	
			1				" " "	" " "	81	51	
			1				" " "	" " "	21	14	
			1				juillet 1940	" " "	92	58	
			1				août 1941	" " "	92	58	
									TOTAL number of days in Quarter.....		92
									AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		3311
									AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		35.98
									AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		1499.00
											5848.50
6302									TOTALS		3392 2139
											3311

1499.00
5848.50

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

... James Bay Agency

REPORT of the Catholic Boarding School at Albany on James

Register Number	Names of pupils	Age	Boy	Girl	Band of Reserve	Class of study				Standing class
						Grade 1	2	3	4	
112	Alex Archinapery	12	1		Albany			1		1
117	Peter Pavaushuk	12	1		Kenisk			1		1
137	Rene Paul Martin	10	1		Attawapiscat			1		1
144	Michael Atinot	9	1					1		1
145	Alex Katakwaspet	9	1					1		1
146	Elie Katakwaspet	10	1					1		1
150?	Sapier Sutherland	12	1		Kenisk					1
151	John Katakwaspet	8	1		Attawapiscat			1		1
0136	Alice Scott	14		1	Albany				1	1
0140	Rebecca Williams	12		1				1		1
0138	Maria Kavaushuk	13		1	Kenisk			1		1
0173	Pauline Gaudin	11		1	Attawapiscat				1	1
0174	Anna Bella Sutherland	11		1	Albany				1	1
0176	Melvin Poon	12		1				1		1
0178	Maria Williams	10		1				1		1
0186	John Archinapery	9		1				1		1
0189	Madeline Gaudin	10		1	Attawapiscat				1	1
0190	Julie Kavaushuk	9		1	Kenisk			1		1
0192	Suzanne Sutherland	9		1	Albany				1	1
173	Sophie Kavaushuk	10		1	Attawapiscat			1		1
174	Mike Kiki	11		1					1	1
0196	Lucy Marks	9		1	Kenisk				1	1
0218	Maria Nakolchi	7		1	Attawapiscat			1		1
0204	Agnes Hunter	11		1	Kenisk			1		1
0221	Maria Wesley	14		1	Attawapiscat			1		1

8 17 4696 220

BOOL QUARTERLY RETURN

Albany.....EN.....James Bay.....Reserve for Quarter ended 31st. MARCH 1945



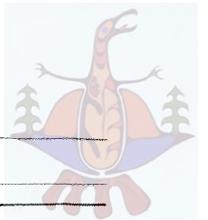
of rve	Class of study				Standing in class		Trade	Date of entrance	Total number days during quarter	Total number of school days	Remarks
	1	2	3	4	Un-graded	Graded					
miss			1			1		August 1931	96	60	
miss			1			1		1 st Sept. 1944	96	60	0/21 Suzanne
miss			1			1		10 th Oct. 1944	96	60	Sutherland
			1			1		August 1942	96	60	Miss pupil
			1			1			96	60	is coming
			1			1			96	60	back to
miss			1			1		1 st Sept. 1944	96	60	school after
miss			1			1		23 rd Aug. 1944	96	60	an absence
			1			1		10 th Aug. 1944	96	60	she was
			1			1		Sept. 1931	96	60	sick
miss			1			1		1 st Sept. 1944	96	60	
miss			1			1		6 Aug 1944	96	60	
miss			1			1		2 Oct 1944	96	60	
			1			1			96	60	
			1			1		Aug 1940	96	60	
			1			1		1941	96	60	
miss			1			1			96	60	
miss			1			1		12 Oct. 1944	96	60	
miss			1			1			96	60	
miss			1			1		1942	96	60	
miss			1			1		Sept. 4	96	60	
miss			1			1		19 March 1945	13	12	
miss			1			1		21 March 1945	10	9	
miss			1			1		21 March 1945	10	9	

41696

2 203

1986 1320

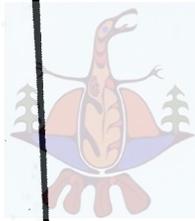
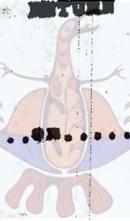
206



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

James Bay Agency
 REPORT of the Catholic Boarding School at Albany, Ont. James B

Register Number	Names of pupils	Age	Boy	Girl	Band of Reserve	Class of study				Standing class				
						1	2	3	4	Standing	Grade	Class		
						Amount brought forward								
			8	14					4	6	9	6	2	113
0197	Alexandra Leon	11		1	Albany					1				
0198	Eva Leon	11		1	"					1				
0202	Therese Mathew	13		1	Wenusk					1			1	
0203	M. Therese Mathew	14		1	"					1			1	
0205	Anna Mathew	11		1	"					1			1	
0211	M. Therese Mathew	12		1	Attawapiscat					1			1	
0212	Jenny Katakaban	11		1	"					1			1	
0213	Maggie Mathew	9		1	"					1			1	
0214	M. Therese Katakaban	12		1	Wenusk					1			1	
0215	M. Therese Katakaban	10		1	"					1			1	
0216	Evelyn Duberland	11		1	"					1			1	
0217	M. Therese Leon	5		1	Albany					1			1	
0218	M. Therese Katakaban	13		1	Wenusk					1			1	
0219	Euphemia Gostadin	7		1	"					1			1	
0220	Sabina Katakaban	13		1	Attawapiscat					1			1	
* 0222	M. Therese Katakaban	9		1	"					1			1	
0221	M. Therese Katakaban	13		1	Albany					1			1	
* 0223	M. Therese Katakaban	12		1	Wenusk					1			1	
* 0224	M. Therese Katakaban	9		1	Attawapiscat					1			1	
* 0225	M. Therese Katakaban	11		1	"					1			1	
* 0226	M. Therese Katakaban	9		1	"					1			1	
* 0227	M. Therese Katakaban	8		1	"					1			1	
Totals			8	39	Totals				20	7	14	6	5	34



James Ray.....Reserve for Quarter ended 31st, MARCH 1945

Grade	Class of study	Standing in class	Trade	Date of entrance	Total number days during	Total number	Remarks
					Quarter	of school days	
1	right forward	2			1980	1920	
1		1		Aug. 1942	96	60	
1		1		" "	96	60	
1		1		" 1943	96	60	
1		1		" "	96	60	
1		1		" "	96	60	
1		1		1st Aug. 1944	96	60	
1		1		2nd "	96	60	
1		1		2nd "	96	60	
1		1		1st Sept. "	56	40	
1		1		1st "	96	60	
1		1		1st "	96	60	
1		1		1st Aug. "	96	60	
1		1		12th Oct. "	80	50	
1		1		12th Oct. "	96	60	
1		1		" "	96	60	
1		1		17th Jun 1945	74	53	
1		1		7th Feb. 1945	53	35	
1		1		7th Feb. 1945	53	35	
1		1		" "	53	38	
1		1		" "	53	35	
1		1		" "	53	38	
1		1		" "	53	35	
1		1		" "	53	38	

Total number of days in Quarter....90.....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter
.....3485.3705

Average attendance of pupils during Quarter
.....41.25

Amount of per capita grant due per Quarter
...\$225.250

Sp. Am. 2058.00
15475
2212.55
less Adv. 800

Totals 3695 2492
3705

207 146 = 5345 = 47

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency

REPORT of the *Pensionnat catholique* School at *Albany* on *Baie Ja*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OT. INDUSTRY		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad	
112	Mare Anishnabi	12			Albany						1					1				Uprava
117	Louis Penasush	15	1		Urenisk	1										1				Uprava
137	Rene Paul Martin	10	1		Albany	1										1				
144	Michel Alookaba	9	1		"			1								1				
145	Alex Katakwasit	9	1		Attanasua			1								1				
146	Elie Katakwasit	10	1		"			1								1				
150	Sasier Sutherland	12	1		Urenisk	1										1				
151	John Katakwasit	8	1		Attanasua	1										1				
0136	Alice Scott	12		1	Albany			1								1				Science
0140	Rebecca William	12		1	"			1								1				Uprava
0158	Marie Penasush	13	1		Urenisk	1										1				
0173	Pauline Carpenter	11		1	Attanasua			1								1				Uprava
0176	M. Therise Loon	12		1	Albany			1								1				Uprava
0178	Marie William	10		1	"			1								1				
0186	Jennie Anishnabi	9		1	"			1								1				
0189	Madeleine Carpenter	10		1	Attanasua			1								1				
0190	Juliette Kostadjen	9		1	Urenisk			1								1				
0193	Sophie Kostadjen	10		1	Attanasua			1								1				
0194	M. Rose Kioke	11		1	"			1								1				
0196	Lucy Mark	9		1	Urenisk			1								1				
0197	Alexandra Loon	11		1	Monroe	1										1				
0198	Eva Loon	11		1	Albany			1								1				
0202	Therise Mathieu	13		1	Urenisk			1								1				
0203	M. Therise Mathieu	14		1	"			1								1				
0204	Agnes Hunter	11		1	"			1								1				
TOTALS			8	17	TOTALS	1	7	11	6							3	20	1		

NOTE: Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

100% QUARTERLY RETURN

n *B. de James*

Reserve for Quarter ended *30 June* 194*5*

Used	Paid	Died	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
					DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
1			<i>Oravaup de</i>		<i>Avril 1938</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1			<i>Explicieur</i>		<i>1^{er} Sept. 1944</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>10 Avril 1944</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>Avril 1942</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>"</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>"</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>1^{er} Sept. 1944</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>23 Avril</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1			<i>Sciences</i>		<i>10. nov. 1944</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1			<i>minaires</i>		<i>juillet 1938</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1			<i>et</i>		<i>1^{er} Sept. 1944</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1			<i>Oravaup</i>		<i>6 août 1944</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1			<i>manuels</i>		<i>août 1940</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>" 1940</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>juillet 1941</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>"</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>12 oct. 1944</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>août 1942</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>"</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>sept. 1942</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>août 1942</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>"</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>août 1943</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>"</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>août 1943</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
1					<i>"</i>	<i>91</i>	<i>50</i>	
					TOTALS	<i>2275</i>	<i>1250</i>	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERS

Agency _____

REPORT of the _____

School at _____

on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TOTAL											
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair	Poor													
						<i>No students reported</i>																									
			8	17																											
0205	Anna Mathieu	11		1	Wenisk																					1					
0211	M. Therese Kopenishkan	12		1	Attawapiscat																						1				
0212	Jenny Katakualit	11		1	"																						1				
0213	Maggie Malano	9		1	"																						1				
0215	Therese Pataban	10		1	Wenisk																						1				
0214	Luce Sutherland	11		1	"																						1				
0217	M. Marthe Leorn	5		1	Mooronec																										1
0219	Therese Kostadon	7		1	Wenisk																										1
0220	Labeth Keshaw	13		1	Attawapiscat																										1
0221	Marie Whistery	14		1	"																										1
0174	Anna Bella Sutherland	11		1	Albany																										1
0192	Suzanne Sutherland	9		1	"																										1
0222	Marquerite Nakotchi	9		1	Attawapiscat																										1
0228	Marie Nakatche	7		1	"																										1
0223	Christiana Katakualit	15		1	Wenisk																										1
0121	Suzanne Sutherland	13		1	Albany																										1
0226	Marie Okumamenener	9		1	Attawapiscat																										1
0224	Elisabeth Kehenishkan	9		1	"																										1
0225	Marie Kehenishkan	11		1	"																										1
0227	Bernadette Keshaw	8		1	"																										1
TOTALS			8	37-45		TOTALS		13	12	14	6	= 45				3	36	= 45													

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

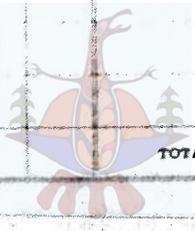
RLY RETURN

Reserve for Quarter ended _____ 19__

R	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			2275	1250	
		April 1943	92	50	
		1 st April 1944	91	50	
		" "	91	50	
		" "	91	50	
		1 st Sept. 1944	91	50	
		" "	91	50	
		11 April 1944	91	50	
		1 st Oct. "	91	50	
		1 st Oct. 1944	91	50	
		" "	91	50	
		2 Oct. 1944	91	50	
		" "	91	50	
		17 Jan. 1945	91	50	
		19 March 1945	91	50	
		7 Feb. "	91	50	
		" "	91	50	
		" "	91	50	
		" "	91	50	
		" "	91	50	
		" "	91	50	
		" "	91	50	
		" "	91	50	
		" "	91	50	
					TOTAL number of days in Quarter..... 21
					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 4093
					AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 43
					AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 2250.00
					Sp. L. 168.71
					2418.75
		TOTALS	4093	2250	

Indian Affairs, School Files,
 (Copy of this report to be made to the Department)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency

REPORT of the Perimeter Collingwood School at Albany on Base J

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR INDUSTRY
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor	
112	Moses Anishinabé	13	1		Albany		1												Travaux
117	Louis Pansichuk	13	1		Wemisk		1												Lecteur
144	Michel Akoket	10	1		Attawapiscant		1												
145	Alex Katakwasipit	10	1		"		1												
146	Elie Katakwasipit	11	1		"		1												
150	Joseph Sutherland	13	1		Wemisk		1												
151	John Katakwasipit	9	1		Attawapiscant		1												
152	Joseph Kinschuk	12	1		Albany		1												
123	John Akoket	13	1		Attawapiscant		1												
153	Abraham Mathew	12	1		Wemisk		1												
154	Gabriel Katakwasipit	8	1		Attawapiscant		1												
155	Elie Paul Martin	8	1		"		1												
156	Marcus Katakwasipit	7	1		"		1												
157	Philippe Thibault	6	1		"		1												
158	Louis Benoit Katakwasipit	14	1		Albany		1												
0159	Marie Pansichuk	14		1	Wemisk		1												Lecteur
0186	Jenny Anishinabé	10		1	Albany		1												de la
0189	Madeleine Carpentier	11		1	Attawapiscant		1												le can
0197	Alexandre Lévesque	12		1	Albany		1												le tri
0198	Eva Lévesque	12		1	"		1												le can
0211	St. Thérèse Taperichuk	13		1	Attawapiscant		1												
0212	Jenny Katakwasipit	12		1	"		1												
0213	Marguerite Lévesque	10		1	"		1												
0215	Thérèse Pélissier	11		1	Wemisk		1												
0214	Marie Pélissier	13		1	"		1												
0216	Louis Sutherland	12		1	"		1												
0225	Marie Taperichuk	12		1	Attawapiscant		1												
0222	Marguerite Katakwasipit	9		1	"		1												
TOTALS			15	13	TOTALS		11	9	8						22	6			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

CHOOL QUARTERLY RETURN

Baird James

Reserve for Quarter ended *to 30 September* 1945

NO IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	<i>Travaux de l'extérieur</i>	22	27 août 1938 <i>27 août 1944</i>	92	22	<i>Please check the dates</i>
			27 août 1944			
			27 août 1945			
			15 juillet			
			15 août			
			5 juillet			
			1er juillet			
			15	77		
			20 août	41		
			15 juillet	77		
		18		77	18	
		6		77	6	
		22		77	22	
		11	16 sept	14	11	
	<i>La tenue de la maison</i>	22	1er juillet 1944	92	22	
	<i>la couture</i>		27 août 1944			
	<i>le tricôt et la cuisine</i>		15 juillet			
			3 sept			
			27 août			
			3 sept			
			1 juillet 1944			
			25 juillet 1945	67		
			27 août 1945	92		
			15 juillet			
			TOTALS	2947	585	

TOTAL number of days in Quarter
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
 AVERAGE attendance of pupils during quarter
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

Indian Affairs, School Files, Vol. 10, 1945-46, Part 1

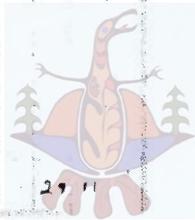
PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency _____
 REPORT of the Parental Catalogue School at Albany on Base

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDU
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
					<i>Montana report</i>													
			15	13		11	9	8					22					
0 165	Marie Zwick	12	✓	✓	Attawapiscut	1									La ten			
0 229	Anna Atohet	7			"	1									la ma			
0 230	Marie Loon	8			Albany	1									la cant			
0 171	M. Theres Aitel	10			Attawapiscut	1									Le tie			
0 208	Theres Paul - Martin	12			"	1									la cu			
	" " " "	11			"	1												
0 206	Anne Ralls Aalorachomie				Zwick	1												
0 164	M. Theres Obitcho	13	✓		Attawapiscut	1												
0 231	Marie Zwick	7			"	1												
0 178	Marie Zwick	11			Albany	1												
0 134	Alexandra Edward	14			"	1												
0 175	Helene Spencer	12			"	1												
0 224	Elizabeth Tapanitche	9			Attawapiscut	1												
TOTALS			15	25		16	12	12										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



~~15~~
25 39

29 11

MOON QUARTERLY RETURN

B. J. Jones

Reserve for Quarter ended *to 30 September* 1945

NO IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
			DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
6				2347	585	
1	<i>La tenue de la maison,</i>	22	15 juillet 1945	77	22	Vingt quatre élèves de l'an dernier ne sont pas revenus.
1	<i>la cuisine,</i>		3 sept	28		Deux inacceptables, mauvaise conduite.
1	<i>le bûche et la cuisine,</i>		15 juillet	77		Une, malade.
1			20 août	41		
1			15 juillet	77		
1						Neuf sont revenus après absence de quelques années.
1			20 août	92		
1			6 sept	11	6	
1			6	11		
1			6	11	6	

TOTAL number of days in Quarter 92 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 3003 ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter 32.64 ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 1632.00

TOTALS 3003 801

$32.64 \times 50.00 = 1632.00$
 $32.64 \times 3.75 = 122.40$

 1754.40
K.H.B.
 12-11-45

Indian Division, School Files

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Agency

REPORT of the *Parsonat Catholic* School at *Albany* on *Base*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TR.
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
✓ 112	Marc Amichinaki	13	1		Albany													
✓ 117	Louis Penick	13	1		Reserve													
✓ 123	Peter Soabano	13	1		Attawapiscat													
✓ 137	Rene Paul Martin	12	1		Attawapiscat													
✓ 144	Michel Alobet	11	1		Attawapiscat													
✓ 145	Alce Katakapiat	10	1		Attawapiscat													
✓ 146	Elie Katakapiat	11	1		Attawapiscat													
✓ 150	Sapier Sutherland	13		1	Reserve													
✓ 151	John Katakapiat	9	1		Attawapiscat													
✓ 152	Joseph Kinick	12	1		Albany													
✓ 153	Abraham Mathieu	12	1		Reserve													
✓ 154	Yehiel Katakapiat	8	1		Attawapiscat													
✓ 155	Elie Paul Martin	8	1		Attawapiscat													
✓ 156	Maria Katakapiat	7		1	Attawapiscat													
✓ 157	Philippe Obitko	6	1		Attawapiscat													
✓ 158	Louis Benoit Robalde	14	1		Albany													
TOTALS			16															
TOTALS						7	5	4										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Bair Jamaica

Reserve for Quarter ended *30 September* 194*3*

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1		22	10 aint 1938	92	✓ 22	
1		22	1 in sept 1938	92	✓ 22	
1		22	3 aint 1939	77	✓ 22	
1		0	11 aint 1941	62	✓ 0	<i>Returne pas son piece</i>
1		22	27 aint 1942	92	✓ 22	
1		22	27 aint 1942	92	✓ 22	
1		22	27 aint 1942	92	✓ 22	
1		22	1 in sept 1944	92	✓ 22	
1		22	1 in sept 1944	92	✓ 22	
1		22	1 in juillet 1945	92	✓ 22	
1		22	20 aint 1945	41	✓ 22	
1		22	15 juillet 1945	77	✓ 22	
1		18	15 juillet 1945	77	✓ 18	<i>Maladie</i>
1		6	15 juillet 1945	77	✓ 6	<i>Maladie</i>
1		22	15 juillet 1945	77	✓ 22	
1		11	16 sept 1945	14	✓ 11	
				TOTAL number of days in Quarter		
				AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
				AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
				AMOUNT of per capita grant due for Quarter		\$
12 4		299	TOTALS	1238	299	

Indian Affairs, School Files, 6. 30, 1946, file 40-1, part 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Agency

REPORT of the *Commission d'Education* School at *Albany* ON *Basin*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRAD II
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
<i>Montants reparties de la premiere page</i>														<i>12 4</i>				
<i>16</i>						<i>7 5 4</i>												
✓ 0 121	<i>Suzanne Sutherland</i>	14		1	<i>Albany</i>	1												<i>La ter</i>
✓ 0 134	<i>Alexandra Edward</i>	14		1	<i>Albany</i>		1											<i>ma</i>
✓ 0 136	<i>Alice Scott</i>	15		1	<i>Albany</i>		1											<i>ma</i>
✓ 0 140	<i>Rebecca Williams</i>	14		1	<i>Albany</i>		1											<i>trac</i>
✓ 0 158	<i>Mme Penashish</i>	14		1	<i>Menisk</i>		1											<i>con</i>
✓ 0 164	<i>Therese Obitoko</i>	13		1	<i>Attawapiscat</i>		1											
✓ 0 165	<i>Mme Sack</i>	13		1	<i>Attawapiscat</i>		1											
✓ 0 171	<i>M. Therese Aitel</i>	11		1	<i>Attawapiscat</i>		1											
✓ 0 173	<i>Pauline Carpentier</i>	12		1	<i>Attawapiscat</i>		1											
✓ 0 174	<i>Anna Kella Sutherland</i>	11		1	<i>Albany</i>		1											
✓ 0 175	<i>Helene Spence</i>	13		1	<i>Albany</i>		1											
✓ 0 176	<i>M. Therese Loon</i>	13		1	<i>Albany</i>		1											
✓ 0 178	<i>Mme Williams</i>	11		1	<i>Albany</i>		1											
✓ 0 186	<i>Jenny Amshinabie</i>	11		1	<i>Albany</i>		1											
✓ 0 189	<i>Madeline Carpentier</i>	11		1	<i>Attawapiscat</i>		1											
✓ 0 190	<i>Juliette Kesteljin</i>	10		1	<i>Menisk</i>		1											
✓ 0 192	<i>Suzanne Sutherland</i>	9		1	<i>Albany</i>		1											
✓ 0 193	<i>Sophie Kesteljin</i>	11		1	<i>Attawapiscat</i>		1											
✓ 0 199	<i>M. Rose Xiohi</i>	11		1	<i>Attawapiscat</i>		1											
✓ 0 196	<i>Luce Mark</i>	10		1	<i>Menisk</i>		1											
✓ 0 197	<i>Alexandra Loon</i>	12		1	<i>Albany</i>		1											
✓ 0 198	<i>Eva Loon</i>	12		1	<i>Albany</i>		1											
✓ 0 202	<i>Therese Mathieu</i>	13		1	<i>Menisk</i>		1											
✓ 0 203	<i>M. Therese Mathieu</i>	14		1	<i>Menisk</i>		1											
✓ 0 204	<i>Agnes Hunter</i>	11		1	<i>Menisk</i>		1											
✓ 0 205	<i>Anna Mathieu</i>	11		1	<i>Menisk</i>		1											
TOTALS			16	26	TOTALS	7	16	17					30	12				

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

HOOL QUARTERLY RETURN

ON *Base James*

Reserve for Quarter ended *30 September* 194*5*

GRADE	PUPIL	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			299		1238	299	
		<i>La tenue de la maison, la cuisine, le tricôt et la couture</i>	0	<i>1er aout 1937</i>	62	0	<i>Retenue par ses parents</i>
			6	<i>15 aout 1937</i>	11	6	
			0	<i>15 aout 1937</i>	62	0	<i>Retenue par ses parents</i>
			0	<i>15 aout 1938</i>	62	0	<i>Mauvaise conduite.</i>
			22	<i>1er sept 1938</i>	92	22	
			22	<i>3 aout 1939</i>	77	22	
			22	<i>3 aout 1938</i>	77	22	
			22	<i>26 juillet 1940</i>	77	22	
			0	<i>26 juillet 1940</i>	62	0	<i>Retenue par ses parents</i>
			0	<i>26 juillet 1940</i>	62	0	<i>Retenue par ses parents</i>
			6	<i>26 juillet 1940</i>	11	6	
			0	<i>26 juillet 1940</i>	62	0	<i>Retenue par ses parents</i>
			22	<i>26 juillet 1940</i>	92	22	
			22	<i>27 aout 1941</i>	92	22	
			22	<i>27 aout 1941</i>	92	22	
			0	<i>27 aout 1941</i>	62	0	<i>Retenue par ses parents</i>
			0	<i>27 aout 1941</i>	62	0	<i>Retenue par ses parents</i>
			0	<i>27 aout 1942</i>	62	0	<i>Mauvaise conduite</i>
			0	<i>27 aout 1942</i>	62	0	
			0	<i>27 aout 1942</i>	62	0	
			22	<i>21 aout 1942</i>	92	22	
			22	<i>27 aout 1942</i>	92	22	
			0	<i>27 aout 1943</i>	62	0	
			0	<i>27 aout 1944</i>	62	0	
			0	<i>27 aout 1943</i>	62	0	
			0	<i>27 aout 1943</i>	62	0	
			509	TOTALS	2973	509	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency

REPORT of the *Pensionnat Catholique* School at *Albany* on *Bare*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OF INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School
<i>Montants reportés de la dernière page</i>														<i>30 12</i>		
<i>16 26</i>						<i>7 16 19</i>										
0206	<i>Anna-Bella Ashwahamie</i>	<i>12</i>			<i>2^e enisek</i>											
0208	<i>Therese Paul Martin</i>	<i>12</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0211	<i>M. Therese Tjepnichban</i>	<i>13</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0212	<i>Jung Katakropit</i>	<i>12</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0213	<i>Maggie 2^e chano</i>	<i>10</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0214	<i>Mme Pitabaa</i>	<i>13</i>			<i>2^e enisek</i>											
0215	<i>Therese Pitabaa</i>	<i>11</i>			<i>2^e enisek</i>											
0216	<i>Lucie Sutherland</i>	<i>12</i>			<i>2^e enisek</i>											
0217	<i>M. Marthe Loon</i>	<i>6</i>			<i>Albany</i>											
0219	<i>Constance Kasladje</i>	<i>7</i>			<i>2^e enisek</i>											
0220	<i>Zabath Kaslaw</i>	<i>13</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0221	<i>Mme 2^e isley</i>	<i>14</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0222	<i>Marguerite Nakotchi</i>	<i>9</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0223	<i>Christiana Katakropit</i>	<i>15</i>			<i>2^e enisek</i>											
0224	<i>Elizabeth Tjepnichban</i>	<i>9</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0225	<i>Mme Tjepnichban</i>	<i>11</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0226	<i>Mme 8^e himanona</i>	<i>9</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0227	<i>Bernadette Kaslaw</i>	<i>8</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0228	<i>Mme Nakotchi</i>	<i>7</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0229	<i>Anna Atobol</i>	<i>7</i>			<i>Attawapiscat</i>											
0230	<i>Mme Loon</i>	<i>8</i>			<i>Albany</i>											
0231	<i>Mme 2^e isik</i>	<i>7</i>			<i>Attawapiscat</i>											
TOTALS		<i>16 48</i>		TOTALS		<i>19 26 19</i>										

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

40 24

Bair James

Reserve for Quarter ended 30 September 1945

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	509		2973	509	
		22 20 aint 1943	41	✓ 22	
		22 26 june 1943	77	✓ 22	
		22 1st aint 1944	92	✓ 22	
		22 1st aint 1944	92	✓ 22	
		22 1st aint 1944	92	✓ 22	
		22 1st sept 1944	67	✓ 22	
		22 1st sept 1944	92	✓ 22	
		22 1st sept 1944	92	✓ 22	
		0 8 aint 1944	62	0	Retained par sa mere
		0 12 oct 1944	62	✓ 0	Retained par ses parents
		0 12 oct 1944	62	✓ 0	Retained par ses parents
		0 12 oct 1944	62	✓ 0	Retained par ses parents
		22 17 jan 1945	92	✓ 22	
		0 7 feb 1945	62	✓ 0	Retained par ses parents
		22 7 feb 1945	92	✓ 22	
		22 7 feb 1945	92	22	Retained par ses parents
		0 7 feb 1945	62	✓ 0	Retained par ses parents
		0 7 feb 1945	62	✓ 0	Retained par ses parents
		0 7 feb 1945	62	✓ 0	Retained par ses parents
		0 7 feb 1945	62	✓ 0	TOTAL number of days in Quarter 92
		22 15 juillet 1945	77	✓ 22	
		22 5 sept 1945	26	✓ 22	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 4570
		22 15 juillet 1945	77	✓ 22	
					AVERAGE attendance of pupils during Quarter 49.67+
					AMOUNT of per capita grant due for Quarter B 24 83.50

e page

Indian Affairs - School Files - (Continued from page 1)

PUBLIC ARCHIVES

817 TOTALS 4570 917 49.67 x 50 = 2,483.50
 2,669.76 49.67 x 3.75 = 1,862.25
 PAID 1,754.40
 49.67 x 26 = 1,281.42
 2,669.76

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Agency

REPORT of the Principal at Catholic School at Albany on Base J

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good		Fair	Bad	
						<i>Montanta reported</i>														
						25														
112	Marc Uonishinabé	13	1		Albany															
117	Louis Penechick	13	1		Itanishk															
123	Peter Watano	13	1		Attawapiscat															
144	Michel Akobet	10	1		"															
145	Alex Katakumpit	10	1		"															
146	Elie Katakumpit	11	1		"															
150	Sapier Sutherland	13	1		Itanishk															
151	John Katakumpit	4	1		Attawapiscat															
152	Joseph Kiashtk	12	1		Albany															
153	Abraham Mathin	12	1		Itanishk															
154	Gabriel Katakumpit	8	1		Attawapiscat															
155	Elie Paul Martis	8	1		"															
156	Marina Katakumpit	7	1		"															
157	Philippe Ouitko	6	1		"															
158	Louis Benoit Nahatchi	14	1		Albany															

TOTALS

15 25

TOTALS

11 14 12

328

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

1/4 QUARTERLY RETURN

Raid James

Reserve for Quarter ended 31 de'embre 1945

TRADE OR OTHER INDUSTRY

Number of hours Trade or Quarter

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL

ATTENDANCE

Total number of days pupil in residence during Quarter / Total number of days pupil attended in class-room during Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

1750 2300 1750

Table with columns: TRADE OR OTHER INDUSTRY, DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL, ATTENDANCE (Total number of days pupil in residence during Quarter, Total number of days pupil attended in class-room during Quarter)

26 start malade

26 start malade

TOTAL number of days in Quarter 42

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 3680

AVERAGE attendance of pupils during quarter 70

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 3000.00

40x50 = 2000.00
40 x 3.75 = 1500.00
2150.00

R/3/46 KAB

2769 TOTALS 3680 2769

Indian Affairs. School Files. (see also file 5189, file 46-74 part 1)

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAI

Agency

REPORT of the *Personnel Catholique* School at *Albany* on *13th*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE (INDI)		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Poor	
0 134	Alexandra Edward	15		1	Albany															La ten
0 158	Marie Panashick	14		1	St. Ann's															maise
0 164	M. Thérèse Obitoko	13		1	Albany															curien
0 165	Marie St. Ann's	13		1	"															combe
0 171	M. Thérèse Ustel	10		1	"															Le ten
0 175	Helen Spence	12		1	Albany															
0 178	Marie St. Ann's	11		1	"															
0 186	Jenny Urishinski	10		1	"															
0 189	Madeline Carpenter	11		1	Albany															
0 197	Alexandra Loon	12		1	Albany															
0 198	Eva Loon	12		1	"															
0 206	Anna-belle Ukoonkemie	11		1	St. Ann's															
0 208	Thérèse Paul Martin	12		1	Albany															
0 211	M. Thérèse Tapanishka ¹³			1	"															
0 212	Jenny Kulekroopit	12		1	"															
0 213	Maggie St. Ann's	10		1	"															
0 214	Marie Pitabas	13		1	St. Ann's															
0 215	Thérèse Pitabas	11		1	"															
0 216	Lucie Sutherland	12		1	"															
0 222	Marguerite Nakotok	9		1	Albany															
0 224	Elizabeth Tapanishka	9		1	"															
0 225	Marie Tapanishka	12		1	"															
0 229	Anna Akohet	7		1	"															
0 230	Marie Loon	8		1	Albany															
0 231	Marie St. Ann's	7		1	Albany															
TOTALS				25	TOTALS			7	10	8										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

OL QUARTERLY RETURN

Ball James

Reserve for Quarter ended *31. Decembre*

194 5

N	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	<i>la tenue de la maison, la cuisine, la couture et le tricot.</i>	70	<i>août 18, 1937</i>	92	70	
			<i>Sept 1er 1938</i>			
			<i>3 août 1939</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>26 juillet 1940</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>27 août 1941</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>" " 1942</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>20 " 1943</i>			
			<i>26 juillet "</i>			
			<i>1er août 1944</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>1er sept "</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>17 janvier 1945</i>			
			<i>1 février "</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>15 juillet "</i>			
			<i>3 sept "</i>			
			<i>15 juillet "</i>			
						TOTAL number of days in Quarter
						AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
						AVERAGE attendance of pupils during quarter
						AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
		1750	TOTALS	2300	1750	

Italian Archives - School Files -
 1937-1945

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency

REPORT of the Permanent Catholic School at Albany on Base

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very Good	Good
V112	Marc Amichinabé	13	1		Albany													Trava
V117	Gene Pennishak	13	1		Menisk													Letter
V123	Peter Wabano	13	1		Attawapiscat													
V145	Alex Katakumpit	12	1		"													
V146	Ehe	"	1		"													
V150	Saber Sutherland	13	1		Menisk													
V151	John Katakumpit	9	1		Attawapiscat													
V152	Joseph Quashk	12	1		Albany													
V153	Abraham Mathieu	12	1		Menisk													
V154	Gabriel Katakumpit	8	1		Attawapiscat													
V155	Ehe Paul Martin	5	1		"													
V156	Marina Katakumpit	7	1		"													
V157	Philippe Thulko	10	1		"													
V158	Louis Benoit Katakumpit	14	1		Albany													

TOTALS

17

TOTALS

635

113

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Bain James

Reserve for Quarter ended *31 March* 194 *6*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>Troisvieux de</i>	<i>72</i>	<i>10 aout 1938</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>L'extremeur</i>	<i>64</i>	<i>1er sept "</i>	<i>90</i>	<i>64</i>	<i>Causes de maladie</i>
	<i>72</i>	<i>3 aout 1938</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>72</i>	<i>15 juil 1942</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>68</i>		<i>90</i>	<i>68</i>	
	<i>67</i>	<i>1er sept 1941</i>	<i>90</i>	<i>67</i>	
	<i>72</i>	<i>28 aout "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>72</i>	<i>1er juil 1945</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>24</i>	<i>30 aout "</i>	<i>35</i>	<i>24</i>	
	<i>72</i>	<i>15 juillet 1945</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>72</i>		<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>72</i>		<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>72</i>		<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>72</i>	<i>16 sept</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
TOTAL number of days in Quarter					
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter					
AVERAGE attendance of pupils during quarter					
AMOUNT of per capita grant due for Quarter					\$
<i>943</i>	TOTALS	<i>1205</i>	<i>943</i>		

Indian Affairs, School Files, 1880-1900, file 4074, part 1

DIIRIC ARCHIVES



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU.

Agency

REPORT of the Permanent Catalogue School at Albany on Base

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											STANDING IN CLASS				TRAINING
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad			
						<i>Montana report de la premiere pa</i>															
		14				6	3	5									11	3			
VO 134	Alexander Edward	14		1	Albany																
VO 158	Marie Panchick	14		1	Itanisk																
VO 167	Theresa O'Neil	13		1	Attawapiscat																
VO 165	Mama Itanisk	13		1	"																
VO 166	Marie Kestelgin	13		1	Itanisk																
VO 171	M. Therese Aitel	11		1	Attawapiscat																
VO 175	Helen Spence	12		1	Albany																
(O 178)	Marie Williams	11		1	"																
O 186	Jenny Aristonaki	10		1	"																
VO 189	Madeleine Supter	11		1	Attawapiscat																
VO 197	Alexander Lown	12		1	Albany																
VO 198	Eva Lown	12		1	"																
VO 206	Anna Belle Ishukhama	11		1	Itanisk																
VO 208	Therese Paul Muter	12		1	Attawapiscat																
VO 211	M. Therese Tapanichka	13		1	"																
VO 212	Jenny Katchupist	12		1	"																
VO 213	Maggie Wabano	10		1	"																
VO 214	Mama Pitoban	14		1	Itanisk																
VO 215	Therese	11		1	"																
VO 216	Luce Sutherland	12		1	"																
VO 222	Margaret Nebotchi	9		1	Attawapiscat																
VO 224	E. Elizabeth Tapanichka	9		1	"																
VO 225	Mama Tapanichka	12		1	"																
O 229	Anna T. Tabet	7		1	"																
VO 230	Mama Lown	8		1	Albany																
O 231	Mama Itanisk	7		1	Attawapiscat																
			14	26																	
		TOTALS	14	26		TOTALS	11	17	15							29	11				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

CHOOL QUARTERLY RETURN

on *Base James*

Reserve for Quarter ended *31 mars*

194 *6*

STANDING IN CLASS

TRADE OR OTHER INDUSTRY

Number of hours Trade or Quarter

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL

ATTENDANCE

Total number of days pupil in residence during Quarter
Total number of days pupil attended in class room during Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Very Good

Good
Fair
Bad

<i>promise page</i>						
<i>11 3</i>				<i>1205</i>	<i>973</i>	
<i>1</i>	<i>a tenue de la maison,</i>	<i>72</i>	<i>18 aout 1937</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>	<i>la cuisine</i>	<i>72</i>	<i>1 aout sept 1938</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>	<i>la cuisine</i>	<i>72</i>	<i>3 aout 1939</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>	<i>et la tricet.</i>	<i>72</i>	<i>" " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>1er aout 1940</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>" " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>26 juillet 1940</i>	<i>72</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>" " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>27 aout 1941</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>" " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>" " 1942</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>" " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>20 aout 1943</i>	<i>96</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>26 juillet 1943</i>	<i>72</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>6 1er aout 1944</i>	<i>31</i>	<i>3</i>	<i>6 ans de maladie.</i>
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>" " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>" " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>1er sept 1944</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>" " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>" " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>17 janvier 1945</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>1er fev " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>" " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>15 juil " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>3 sept " "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
<i>1</i>		<i>72</i>	<i>15 juillet " "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	

TOTAL number of days in Quarter *70*
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter *3486*
 AVERAGE attendance of pupils during quarter *38.73*
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter *1936.50 \$*

2757 TOTALS *3486 2757*
38.73 *17/4/46*

$38.73 \times 50 = 1936.50$
 $38.73 \times 3.75 = 145.24$
2081.74

Indian Affairs, School Files.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Baie James

Agency

REPORT of the *Residential Catholic Albany* School at *Albany* On

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE IN
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
112	Marc Amichinski	13	1		Albany													
117	Louis Penasick	13	1		Iteniak													Tran
123	Peter Itabano	14	1		Atlawapicut													Line
145	Alex Katakupit	12	1		Atlawapicut													
146	Eric Katakupit	12	1		Atlawapicut													
150	James Sutherland	14		1	Iteniak													
151	John Katakupit	10		1	Atlawapicut													
152	Joseph Kinack	12		1	Albany													
154	Gabriel Katakupit	9		1	Atlawapicut													
155	Eric Paul-Matis	9		1	Atlawapicut													
156	Marino Katakupit	7		1	Atlawapicut													
158	James Benoit Katakupit	14		1	Albany													
159	Gabriel Tonykater	12		1	Albany													
TOTALS				13														
TOTALS						6	3	3										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended 30 June

194 6

STUDYING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
/	<i>Travaux de</i>	55	<i>10 août 1938</i>	91	55	
/	<i>L'externe</i>	55	<i>1er sept 1938</i>	91	55	
/		55	<i>3 août 1939</i>	91	55	
/		55	<i>27 août 1942</i>	91	55	
/		55	<i>27 août 1942</i>	91	55	
/		55	<i>1er sept 1944</i>	91	55	
/		55	<i>1er sept 1944</i>	91	55	
/		55	<i>1er juillet 1945</i>	91	55	
/		55	<i>15 juillet 1945</i>	91	55	
/		55	<i>15 juillet 1945</i>	91	55	
/		55	<i>15 juillet 1945</i>	91	55	
/		55	<i>16 sept 1945</i>	91	55	
/		55	<i>1er août 1946</i>	91	55	
				TOTALS		
		715		1183	715	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter. \$

Indian Affairs - School Files. 100-101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU





B. A. J. Agency
 REPORT of the Pensionnat Catholique School at Albany on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE (N)		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad			
						<i>Montants reportés de la</i>															
0 134	Alexandra Edward	14		1	Albany															La ten	
0 158	Marie Penashick	14		1	2 ^e enisek															maison	
0 164	Therese Obitoko	13		1	Attawapiscant															centre	
0 165	Marie 2 ^e hick	13		1	Attawapiscant															maison	
0 166	Marie Kostadjein	15		1	2 ^e enisek															maison	
0 171	M. Therese Astel	12		1	Attawapiscant																
0 175	Helene Spence	13		1	Albany																
0 178	Marie 2 ^e Williams	12		1	Albany																
0 186	Jenny Anishinski	11		1	Albany																
0 189	Madelaine Carpenter	12		1	Attawapiscant																
0 197	Alexandra Joan	13		1	Albany																
0 198	Eva Joan	12		1	Albany																
0 206	Anna Belle Akoschonie	11		1	2 ^e enisek																
0 208	Therese Paul Inata	12		1	Attawapiscant																
0 211	M. Therese Tapanishkan	14		1	Attawapiscant																
0 212	Jenny Katchoojot	13		1	Attawapiscant																
0 213	Maggie 2 ^e abano	11		1	Attawapiscant																
0 214	Marie Pitabas	14		1	2 ^e enisek																
0 215	Therese Pitabas	12		1	2 ^e enisek																
0 216	Luce Sutherland	12		1	2 ^e enisek																
0 222	Marguerite Kachoko	10		1	Attawapiscant																
0 224	Elizabeth Tapanishkan	10		1	Attawapiscant																
0 225	Marie Tapanishkan	12		1	Attawapiscant																
0 227	Anna Akohat	7		1	Attawapiscant																
0 230	Marie Joan	8		1	Albany																
0 231	Marie 2 ^e hick	7		1	Attawapiscant																
	TOTALS		13	24																	TOTALS 9 17 13

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



OL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended 30 June

194 6

IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	<i>le la premiere page</i>	715		1183	715	
	<i>La tenue de la maison, la couture, le tricot et la cuisine.</i>	55	18 août 1932	91	55	
		55	1er sept 1935	91	55	
		55	3 août 1937	91	55	
		55	3 août 1937	91	55	
		55	20 juillet 1940	91	55	
		55	26 juillet 1940	91	55	
		55	26 juillet 1940	91	55	
		55	26 juillet 1940	91	55	
		55	27 août 1941	91	55	
		55	27 août 1941	91	55	
		55	27 août 1942	91	55	
		55	27 août 1942	91	55	
		55	20 août 1943	91	55	
		55	26 juillet 1943	91	55	
		55	1er août 1944	91	55	
		55	1er août 1944	91	55	
		50	1er sept 1944	86	50	
		55	1er sept 1944	91	55	
		55	1er sept 1945	91	55	
		55	17 fév 1945	91	55	
		55	7 fév 1945	91	55	
		55	1 fév 1945	91	55	
		55	15 juillet 1945	91	55	
		55	5 sept 1945	91	55	
		55	15 juillet 1945	91	55	
2140	TOTALS			3544	2140	

TOTAL number of days in Quarter 91 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 3544 ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter 38.75 ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 1947.50 \$

$$\begin{aligned}
 38.95 \times 50 &= 1,947.50 \\
 38.95 \times 3.75 &= 146.06 \\
 \hline
 &= 2,093.56
 \end{aligned}$$

Indian Affairs - School Files - (60) 1945-46 (1st 4075 part 1)

Handwritten signature and date: 2 Aug 46

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Base James

Agency

REPORT of the

Principal

School at

Fort Albany

on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair	Bad	
112	Marie Anoshinabe	13			Albany						1								
D 117	Louis Penastish	13			Reserve						1								
D 123	Peter 21 abano	14			Albany						1								
130	John Etich	15			Albany						1								
140	Laurel Edward	12			Albany						1								
D 145	Peter Kulekapat	14			Albany						1								
146	Eric Kulekapat	13			Albany						1								
D 150	Jupier Sutherland	17			Reserve							1							
151	John Kulekapat	12			Albany						1								
152	Joseph Kulekapat	13			Albany						1								
D 157	Samuel Kulekapat	14			Albany						1								
158	Edward Kulekapat	11			Albany						1								
D 159	Mary Kulekapat	12			Albany						1								
D 160	George Kulekapat	13			Albany						1								
161	John Kulekapat	14			Albany						1								
162	Samuel Kulekapat	15			Reserve														
		TOTALS	11		TOTALS	8	4	4	3										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended 30 September 1916

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Travaux de	24	10 aout 1915	92	24	
de l'ensei-	0	10 sept 1915	62	0	
gnement	0	3 aout 1915	62	0	
	24	26 juillet 1915	66	24	
	24	6 aout 1915	55	24	Re-adult
	0	2 aout 1915	62	0	
	24	21 aout 1915	92	24	
	0	10 sept 1915	62	0	
	24	10 sept 1915	92	24	
	0	15 juillet 1915	62	0	
	24	10 juillet 1915	92	24	
	0	15 aout 1915	62	0	
	0	15 juillet 1915	62	0	
	24	10 sept 1915	92	24	
	24	10 aout 1915	92	24	
	24	6 aout 1915	55	24	
	24	20 aout 1915	91	24	
	24	12 aout 1915	91	24	
TOTALS			1282	235	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs - School Files.

Bair James Agency

REPORT of the Scale & P. Residential School at Fort Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TT	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very good	Good	Fair		Poor
						<i>Montanti reported de la</i>															
				14			8	4	4	3								10	9		
134	Alexandra Edwards	14		1	Albany																
D 158	Marie Kowalski	14		1	Kenisk																
D 164	Theresa C. Leticia	14		1	Altanapiscat																
D 165	Marie St. Louis	14		1	Altanapiscat																
D 166	Marie Rastadson	16		1	Kenisk																
D 167	Genevieve Leticia	12		1	Altanapiscat																
D 173	Pauline Carpenter	14		1	Altanapiscat																
D 174	Anna Sells Sutherland	13		1	Albany																
D 175	Robert Spencer	13		1	Albany																
D 178	Marie Williams	13		1	Albany																
D 186	Joseph Strickland	11		1	Albany																
D 189	Maddeline Carpenter	12		1	Altanapiscat																
D 190	Julietta Rastadson	11		1	Kenisk																
D 191	Emeline Sells	12		1	Albany																
D 192	Juganone Sutherland	11		1	Albany																
D 197	Alexandra Sells	13		1	Albany																
D 198	Anna Sells	13		1	Albany																
D 204	Alma Sutherland	13		1	Kenisk																
D 205	Anna Mathieu	13		1	Kenisk																
D 206	Anna Sells Sutherland	12		1	Kenisk																
D 207	Glenn Paul Martin	12		1	Altanapiscat																
D 211	Theresa Tapanishban	14		1	Altanapiscat																
D 212	Jenny Rastadson	13		1	Altanapiscat																
D 213	Maggie Sutherland	11		1	Altanapiscat																
D 214	Theresa Pilatone	14		1	Kenisk																
D 215	Theresa Pilatone	13		1	Kenisk																
TOTALS			19	26	TOTALS		5	12	17	8											

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



Number of hours at Trade or Quarter

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL

ATTENDANCE

Total number of days pupil in residence during Quarter
Total number of days pupil attended in class-room during Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

La premiere page
La somme de 285

24	10	1913	72	24
0	1	1913	62	0
0	1	1914	62	0
24	3	1913	72	24
0	2	1913	62	0
0	2	1913	62	0
24	3	1913	72	24
0	2	1913	62	0
0	2	1913	62	0
24	2	1913	72	24
0	2	1913	62	0
0	2	1913	62	0
24	2	1913	72	24
0	2	1913	62	0
24	2	1913	72	24
24	2	1913	72	24
24	2	1913	72	24
24	2	1913	72	24
24	2	1913	72	24
24	2	1913	72	24
24	2	1913	72	24
0	2	1913	62	0
24	2	1913	72	24
0	2	1913	62	0
0	2	1914	62	0
0	2	1914	62	0
648		TOTALS	3098	648

Revised July 1914
30 Aug 1914

~~11 12 Aug 1914 - 11~~
~~30 Aug 1914 - 11~~

TOTAL number of days in Quarter.....

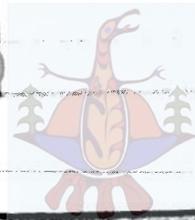
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs, Technical Files, 1913-1914, 1914-1915, 1915-1916

DIIBIC ARCHIVES



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAF

Bisc. Jarrett Agency

REPORT of the Grade 6 R. Residential School at Fort Albany on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDU				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Poor			
			19	26		Montants reportés de la classe								5 12 11 8				28 11				
D 210	Marie Sutherland	12			Albany															La tenue		
D 211	Marie Sutherland	8			Albany															maison		
D 214	Euphémie Gaudin	7			Albany															couture		
D 215	Marquise Gaudin	10			Albany															biscot		
D 217	Thérèse Gaudin				Albany															la cuisine		
D 218	Marie Gaudin	12			Albany																	
D 219	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 220	Bernadette Gaudin	10			Albany																	
D 221	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 222	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 223	Marie Gaudin	12			Albany																	
D 224	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 225	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 226	Marie Gaudin	10			Albany																	
D 227	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 228	Marie Gaudin	12			Albany																	
D 229	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 230	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 231	Marie Gaudin	10			Albany																	
D 232	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 233	Marie Gaudin	12			Albany																	
D 234	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 235	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 236	Marie Gaudin	10			Albany																	
D 237	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 238	Marie Gaudin	12			Albany																	
D 239	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 240	Marie Gaudin	7			Albany																	
D 241	Marie Gaudin	17			Albany																	

TOTALS 19 47 66 TOTALS 23 18 11, 5

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended 30 September 1946 194

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE	
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
Very Good					
Good					
Fair					
Poor					
de la classe		678		3078	248
	Le tenue de la	0	11 sept 1944	62	0
	maison, la	24	8 aout 1944	44	24
	couture, le	24	12 oct 1944	49	24
	tricot et	24	11 jan 1945	92	24
	la cuisine.	24	4 jan 1945	72	24
		24	7 jan 1945	12	24
		24	7 jan 1945	55	24
		24	7 jan 1945	92	24
		0	15 juillet 1945	62	0
		24	5 sept 1945	12	24
		24	15 juillet 1945	12	24
		24	20 aout 1946	66	24
		24	1 juillet 1946	92	24
		24	15 juillet 1946	92	24
		24	20 aout 1946	60	24
		24	6 aout 1946	55	24
		24	6 aout 1946	55	24
		24	12 aout 1946	44	24
		24	24 juillet 1946	42	24
		24	12 aout 1946	44	24
		18	30 sept 1946	20	18

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT.

Re-A 12 sept 46 - 24
"

6 aout
1 juillet

20 aout
1 juillet
1 juillet
20 aout
6 aout
6 aout

TOTAL number of days in Quarter.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

~~4500~~ 4501

AVERAGE attendance of pupils during quarter

48.92

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

\$ 2,430.00

48.92 x 50 = 2,446.00
48.92 x 3.75 = 183.45
2,629.45

1098 TOTALS ~~4500~~ 1018
4501
2904.46

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

Baie James Agency
 REPORT of the École Résidentielle School at Fort Albany on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE C INDC		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good		Poor	
112	Marc Amishinabe	13	1		Albany										1				
130	John Tittel	12	1		Albany										1				
140	Laurent Edward	12	1		Albany										1				
146	Elie Katakobit	13	1		Albany										1				
151	John Katakobit	12	1		Albany										1				
152	Joseph Katakobit	13	1		Albany										1				
155	Elie Paul Martin	9	1		Albany										1				
158	Louis Saint Nabalot	14	1		Albany										1				
159	Gabriel Tompkins	12	1		Albany										1				
160	Joseph Katakobit	7	1		Albany										1				
161	John Scott	11	1		Albany										1				
162	Johnny Katakobit	12	1		Albany										1				
TOTALS																			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *31 December*

194 *6*

STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Very Good	Good	Fair				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			<i>Reserve for</i>	71	<i>10 April 1938</i>	72	71	
			<i>of Reserve</i>	71	<i>26 June 1940</i>	72	71	
			<i>at school</i>	71	<i>2 April 1941</i>	72	71	
				71	<i>21 April 1942</i>	72	71	
				71	<i>1st Sept 1944</i>	72	71	
				71	<i>1st June 1945</i>	72	71	
				71	<i>13 June 1945</i>	72	71	
				71	<i>1st Sept 1945</i>	72	71	
				71	<i>1st June 1946</i>	72	71	
				71	<i>2 April 1946</i>	72	71	
				71	<i>2 April 1946</i>	72	71	
				71	<i>1st Sept 1946</i>	72	71	

D

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

852 TOTALS 1104 852

Indian Affairs. School Files. Vol. 10, File 602, File 4074, part 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Q

Base Agency
 REPORT of the *Superintendent G. R.* School at *Fort Albany* ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDARD IN CLASS				
						Grade	1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair
						<i>Montants reportés de la</i>								<i>provision</i>				
			12			3	4	3	2				8					
0134	<i>Alexandra Edward</i>	14		1	<i>Albany</i>				1					1				
0165	<i>Marie Thérèse</i>	14		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
0113	<i>Pauline Carpenter</i>	14		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
0174	<i>Anna Belle Sutherland</i>	13		1	<i>Albany</i>				1					1				
0186	<i>Jimmy Chisholm</i>	12		1	<i>Albany</i>				1					1				
0190	<i>Justine Koutadji</i>	12		1	<i>Manisk</i>				1					1				
0171	<i>Eveline Scott</i>	12		1	<i>Albany</i>				1					1				
0172	<i>Suzanne Sutherland</i>	11		1	<i>Albany</i>				1					1				
0197	<i>Alexandra Jones</i>	13		1	<i>Albany</i>				1					1				
0195	<i>Lena Jones</i>	13		1	<i>Albany</i>				1					1				
0204	<i>Alfred Hunter</i>	13		1	<i>Manisk</i>				1					1				
0205	<i>Anna Mathew</i>	13		1	<i>Manisk</i>				1					1				
0208	<i>Theresa Paul Scott</i>	12		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
0212	<i>Jimmy Kitchens</i>	14		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
0213	<i>Margie Watson</i>	11		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
0211	<i>Marie Ruth Jones</i>	7		1	<i>Albany</i>				1					1				
0214	<i>Emeline Koutadji</i>	9		1	<i>Manisk</i>				1					1				
0222	<i>Marguerite Hebert</i>	10		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
0224	<i>Elizabeth Tjepinkham</i>	11		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
0225	<i>Marie Tjepinkham</i>	13		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
0226	<i>Marie Tjepinkham</i>	12		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
0227	<i>Benedette Giesler</i>	10		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
0230	<i>Marie Jones</i>	9		1	<i>Albany</i>				1					1				
0231	<i>Marie Thérèse</i>	8		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
0232	<i>M. Rose Sutherland</i>	13		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
0233	<i>Theresa Hebert</i>	13		1	<i>Ottawa</i>				1					1				
TOTALS				12	36	TOTALS							12					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

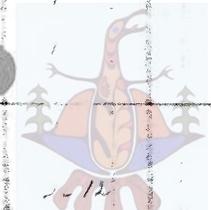
SCHOOL QUARTERLY RETURN



Reserve for Quarter ended *31 December* 194*6*

High School	STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Very Good	Good	Fair	Poor				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
						852		1107	852	
						71	18 août 1937	92	71	
						11	2 août 1939	92	71	
						11	2 août 1940	92	71	
						11	26 juillet 1940	92	71	
						11	22 août 1941	92	71	
						11	21 août 1941	92	71	
						11	21 août 1942	92	71	
						11	21 août 1942	92	71	
						11	21 août 1943	92	71	
						11	27 août 1943	92	71	
						11	26 juillet 1943	92	71	
						11	11 août 1944	92	71	
						11	11 août 1944	92	71	
						11	3 août 1944	92	71	
						11	12 août 1944	92	71	
						11	12 août 1944	92	71	
						11	19 août 1944	92	71	
						11	19 août 1945	92	71	
						11	19 août 1945	92	71	
						11	4 fév 1945	92	71	TOTAL number of days in Quarter
						11	4 fév 1945	92	71	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
						11	1 fév 1945	92	71	AVERAGE attendance of pupils during quarter
						11	5 sept 1945	92	71	
						11	15 juillet 1945	92	71	
						11	26 juillet 1946	92	71	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
						11	11 juillet 1946	92	71	
						2698	TOTALS	3496	2698	

Indian Affairs. School Files. (See also 1945, file 465-2, part 1)



Base James

Agency

REPORT of the Ecole Primaire de la P.

School at Fort Albany

ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDINGS IN CLASS				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad
						Montants reportés de la tige												
		12		26		7	12	12	7					26	12			
0 234	Madeline Napashchini	10			1 Attawapiscat													
0 235	Louis Ohimamunee	1			1 Attawapiscat													
0 236	Marie Makalohi	10			1 Attawapiscat													
0 237	Therese Ohimamunee	8			1 Attawapiscat													
0 238	Anna Sills Anishinabé	12			1 Albany													
0 239	Therese Tonykatie	8			1 Albany													
0 240	Madeline Oshonamie	9			1 Ismak													
0 241	Madeline Makalohi	14			1 Attawapiscat													

TOTALS

12 34 / 0

TOTALS

12 4 13 7

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

3 16

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE	
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
26/2		2678		3496	2678
1	de tenue de la	71	1er juillet 1946	72	71
1	maison	71	26 juillet 1946	72	71
1	le brook	71	6 août 1946	72	71
1	La couture et	71	6 août 1946	72	71
1	la cuisine	71	12 août 1946	72	71
1		71	1er juillet 1946	72	71
1		71	12 août 1946	72	71
1		71	10 sept 1946	72	71

de la deuxième page

TOTAL number of days in Quarter 42 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

4232 ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter

46 ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

2,300 ✓

3260 TOTALS 4232 3260

46 X 50 =
46 X 3.75 =

2300.00
1725.00

Handwritten signature
6/3/47

2,422.50

Indian Affairs - School Files. (6/10, volume 485, File 485-7, part 1)

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended le 31 mars 1947

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1	Ménisserie	70	10 août 1938	90	70	
1	et	70	26 juillet 1940	90	70	
1	travaux de	70	21 août 1941	90	70	
1	l'ex tenuis	70	27 août 1942	90	70	
1		90	1er sept 1944	90	70	
1		70	1er juillet 1945	90	70	
1		70	15 juillet 1945	90	70	
1		70	16 sept 1945	90	70	
1		70	1er août 1946	90	62	Il était à l'hôpital
1		70	16 août 1946	90	70	
1		70	20 août 1946	90	70	
1		70	1er sept 1946	90	70	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Baie James Agency
 REPORT of the Ecole C. P. Résidentielle School at Post Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS				TR
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	High School	Very Good	Good	Fair	
<i>Montana's reports</i>						3	4	3	2					7	5		
0137	Alexandra Edward	12		1	Albany					1				1			
0165	Marie St. hick	14		1	Umanopiscot					1				1			
0173	Pauline Carpenter	14		1	Umanopiscot					1				1			
0114	Anne Belle Sutherland	14		1	Albany					1				1			
0156	Jenny Amalunahie	12		1	Albany					1				1			
0190	Juliette Kosledjins	13		1	St. nisk					1				1			
0191	Eveline Scott	13		1	Albany					1				1			
0112	Suzanne Sutherland	11		1	Albany					1				1			
0117	Alexandre Joan	13		1	Albany					1				1			
0111	Eva Joan	13		1	Albany					1				1			
0204	Tynes Hunter	13		1	St. nisk					1				1			
0205	Jane Mathieu	14		1	St. nisk					1				1			
0208	Therese Paul. Masten	13		1	Umanopiscot					1				1			
0212	Jenny Kulakowapit	15		1	Umanopiscot					1				1			
0213	Magpie St. abano	11		1	Umanopiscot					1				1			
0217	Mme. Charlie Loon	8		1	Albany					1				1			
0219	Eugénie Kosledjins	7		1	St. nisk					1				1			
0222	Maryvonne Makaloh	10		1	Umanopiscot					1				1			
0224	Elizabeth T. p. n. t. h. a. n. a.	11		1	Umanopiscot					1				1			
0225	Marie P. p. n. i. s. h. k. a. m.	11		1	Umanopiscot					1				1			
0226	Mme. Th. m. a. m. e. r. e. n. c. i. e.	11		1	Umanopiscot					1				1			
0227	Bernadette Kaskaw	10		1	Umanopiscot					1				1			
0230	Mme. Loon	9		1	Albany					1				1			
0231	Mme. St. hick	9		1	Umanopiscot					1				1			
0232	Mme. Rose Sutherland	13		1	Umanopiscot					1				1			
0233	Mme. M. p. s. h. e. k. e. m. i. t. B.	13		1	Umanopiscot					1				1			
TOTALS			12	26	TOTALS			7	10	14	7						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on

Reserve for Quarter ended 31 mar

194 7

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
7 5		8 32	1080	832	
/	La tenue de la	70 18 aout 1937	90	70	
/	maison, la	70 3 aout 1939	90	70	
/	couture, le	70 3 aout 1940	90	70	
/	tricot et	70 26 juillet 1940	90	70	
/	La cuisine	70 22 aout 1941	90	70	
/		70 27 aout 1941	90	70	
/		70 27 aout 1941	90	70	
/		70 27 aout 1941	90	70	
/		70 27 aout 1942	90	70	
/		70 27 aout 1942	90	70	
/		64 27 aout 1943	90	64	Le 11e jour malade
/		70 27 aout 1943	90	70	
/		70 26 juillet 1943	90	70	
/		70 1 aout 1944	90	70	
/		70 1 aout 1944	90	70	
/		70 8 aout 1944	90	70	
/		70 12 Oct 1944	90	70	
/		70 17 janv 1945	90	70	
/		70 9 fev 1945	90	70	
/		70 9 fev 1945	90	70	
/		70 1 fev 1945	90	70	
/		70 9 fev 1945	90	70	
/		70 5 aout 1945	90	70	
/		70 13 janv 1945	90	70	
/		70 26 juillet 1946	90	70	
/		70 1er juillet 1946	90	70	
28 10		2646	TOTALS 3420	2646	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Indian Affairs. School Files.
1940, 1941, 1942, file 100-1, part 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

B. J. Jones Agency
 REPORT of the S. C. R. Residential School at Fort Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS					TRADE OR INDUSTRY				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	F		P	Bad		
<i>Montants reported</i>						<i>7 10 4 7</i>							<i>25 B</i>									
0 234	Madeline Napishuk	10		1	Atkins	1																
0 235	Louise Oshimannun	10		1	Atkins	1																
0 236	Maria Nabelki	10		1	Atkins	1																
0 237	Theresa Oshimannun	5		1	Atkins	1																
0 238	James Sells	12	1		Albany	1																
0 239	Thomas Young	5	1		Albany	1																
0 240	Madeline Oshimannun	1		1	Harris	1																
0 241	Madeline Nabelki	14		1	Atkins	1																

TOTALS 12 34 46 TOTALS 11 13 15 7 / 46

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

101 QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended le 31 mars 194 7

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	2616		420	2616	
La tenue de la maison, la couture, le tisser, etc.	70	1er juillet 1946	90	70	
	70	26 juillet 1946	10	10	
	70	6 août 1946	90	70	
	70	6 août 1946	10	70	
	10	22 août 1946	10	70	
	10	1er juillet 1946	90	10	
	10	22 août 1946	90	10	
	10	15 sept 1946	90	70	

TOTAL number of days in Quarter... 40 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
4170 ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter.
46 ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

$46 \times 50 = 2,300.00$
 $46 \times 3.75 = 172.50$
 $46 \times 12.50 = 575.00$
3,047.50

3206 TOTALS 4140 ✓ 3206

Indian Affairs. School Files. (Vol. 10, Case 6195, File 6076, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Baird J. Jones, Agency
 REPORT of the *École Résidentielle Ind. R.* School at *F. Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TR.
						Grade 1	" 2	" 3	" 4	" 5	" 6	" 7	" 8	High School	Very Good	Good	Fair	
112	<i>Marc Anishinabe</i>	14	1		<i>Albany</i>													
130	<i>John Uitel</i>	16	1		<i>Atkaspenat</i>													<i>Man</i>
140	<i>Louise E. Luard</i>	13		1	<i>Albany</i>													<i>Man</i>
146	<i>E. Le Katakopit</i>	13	1		<i>Atkaspenat</i>													
151	<i>John Katakopit</i>	11	1		<i>Atkaspenat</i>													
152	<i>Joseph Nishke</i>	13	1		<i>Atkaspenat</i>													
155	<i>E. Le Paul-Mushes</i>	7	1		<i>Atkaspenat</i>													
155	<i>Louis B. Katakopit</i>	13	1		<i>Albany</i>													
159	<i>Gabriel Tompkins</i>	12	1		<i>Albany</i>													
160	<i>Michel Katakopit</i>	7	1		<i>Atkaspenat</i>													
161	<i>John Scott</i>	13	1		<i>Albany</i>													
162	<i>Jimmy Katakopit</i>	12	1		<i>Atkaspenat</i>													
TOTALS			12															
TOTALS						3	4	3	2									

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

HOOL QUARTERLY RETURN

on

Reserve for Quarter ended *Le 30 june* 1947

STATUS IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Good	<i>Manuaceries st</i>	60	<i>10 aout 1938</i>	71	60	
Fair	<i>Travaux de</i>	55	<i>26 juillet 1940</i>	71	52	<i>Malade a l'hospital</i>
Bad	<i>Essai lemmes</i>	60	<i>11 aout 1941</i>	71	60	
		60	<i>21 aout 1942</i>	71	60	
		60	<i>1er sept 1944</i>	71	60	
		60	<i>1er juillet 1945</i>	71	60	
		60	<i>15 juillet 1945</i>	71	60	
		60	<i>16 sept 1945</i>	71	60	
		60	<i>1er aout 1946</i>	71	60	
		60	<i>14 aout 1946</i>	71	60	
		60	<i>20 aout 1946</i>	11	60	
		60	<i>1er sept 1946</i>	71	60	
				TOTALS		
		715		1092	115	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

(Official use only - Do not fill in)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Base January
 REPORT of the *Scale Residential* *6th R* School at *Albany*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRAINING	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad
						<i>1 total de la page</i>													
0 134	Alexandra Edward	16		1	Albany														
0 160	Marie St. hick	15		1	Atwapiscat														
0 113	Pauline Carpenter	15		1	Atwapiscat														
0 114	Anna Belle Sutherland	14		1	Albany														
0 186	Jenny Amiskewick	12		1	Albany														
140	Juliette Kestadjen	13		1	Atwapiscat														
0 141	Leoline S. Cobb	13		1	Albany														
0 192	Suzanne Sutherland	12		1	Albany														
0 191	Alexandra Loos	14		1	Albany														
0 198	Eva Loos	14		1	Albany														
0 204	Agnes Hunter	14		1	Atwapiscat														
0 205	Anna Mathew	14		1	Atwapiscat														
0 208	Theresa Paul Martin	14		1	Atwapiscat														
0 212	Jenny Kestadjen	15		1	Atwapiscat														
0 213	Maggie Mathew	12		1	Atwapiscat														
0 217	Marie-Mathe Loos	8		1	Albany														
0 214	Euphemie Kestadjen	10		1	Atwapiscat														
0 222	Marguerite Heboche	11		1	Atwapiscat														
0 224	Le. Elizabeth Tapanachewick	12		1	Atwapiscat														
0 225	Marie Tapanachewick	14		1	Atwapiscat														
0 226	Marie Ohimowick	11		1	Atwapiscat														
0 227	Bernadette Kestadjen	11		1	Atwapiscat														
0 230	Marie Loos	9		1	Albany														
0 231	Marie St. hick	9		1	Atwapiscat														
0 232	Marie Rose Sutherland	13		1	Atwapiscat														
0 233	Theresa Tapanachewick	14		1	Atwapiscat														
	TOTALS		12	26	TOTALS	7	10	14	7										

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *Le 30 juin* 1947

ENDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
75		715		1092	715	
1	<i>La tenue de la</i>	60	14 août 1931	91	60	
1	<i>masses, la</i>	60	30 août 1931	71	60	
1	<i>cuisine, le</i>	60	30 août 1940	91	60	
1	<i>tricot et la</i>	60	26 juillet 1940	91	60	
1	<i>caulière</i>	60	22 août 1941	71	60	
1		60	27 août 1941	91	60	
1		60	27 août 1941	91	60	
1		60	27 août 1941	91	60	
1		60	27 août 1942	91	60	
1		60	27 août 1942	91	60	
1		60	27 août 1943	91	60	
1		60	27 août 1943	91	60	
1		49	26 juillet 1943	91	49	<i>Malade à l'hôpital</i>
1		60	1 août 1944	91	60	
1		60	1 août 1944	91	60	
1		60	8 août 1944	91	60	
1		60	12 oct 1944	91	60	
1		60	11 jan 1945	71	60	
1		60	9 jan 1945	71	60	
1		60	9 jan 1945	91	60	
1		60	9 jan 1945	71	60	
1		60	5 sept 1945	91	60	
1		60	15 juillet 1945	71	60	
1		60	26 juillet 1946	91	60	
1		60	1er juillet 1946	91	60	
25 13		2264	TOTALS	3458	2264	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Indian Archives - Subject Files
 Department of Indian Affairs and Northern Development

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

Base Agency: Basin Agency
 REPORT of the Grade 11-12 School at T. Albany on 10/10/17

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad			
	<i>Totaux de la dernière page</i>																				
			12	24			7	10	14	7				25	13						
0 234	Madeline Papadimitriou	11		1	Attainment														La Ten		
0 235	Louise Okimowamen	10		1	Attainment														man		
0 236	Marie Hahatche	11		1	Attainment														cont		
0 237	Terese Okimowamen	8		1	Attainment														trac		
0 238	Annelle Anishinabé	13		1	Albany														Co		
0 239	Therese Tomphatic	8		1	Albany																
0 240	Madeline Akhokhannic	9		1	Trinité																
0 241	Madeline Hahatche	15		1	Attainment																
TOTALS			12	34			11	13	15	7											

NOTE: Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on Reserve for Quarter ended Jan 30 1947 1947

ENDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
2	page					
15	13	2264		3458	2264	
1	Les travaux de la	60	1er juillet 1946	91	60	
1	manches, la	60	24 juillet 1946	91	60	
1	couture, la	60	6 août 1946	91	60	
1	tricot et	60	6 août 1946	91	60	
1	la cuisine	60	12 août 1946	91	60	
1		60	1er juillet 1946	91	60	
1		60	12 août 1946	91	60	
1		60	10 sept 1946	91	60	
D						
				TOTAL number of days in Quarter <u>91</u>		
				AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter <u>4186</u>		
				AVERAGE attendance of pupils during Quarter <u>46</u>		
				AMOUNT of per capita grant due for Quarter		
				$46 \times 50.00 = 2300$ $46 \times 3.75 = 172.50$ $46 \times 12.50 = 575.00$		
29	17	2744	TOTALS	4186	2744	

Indian Affairs - School Files - (6-10, 1946-50, file 46-7, part 1)

Handwritten initials and date

Handwritten calculations and totals

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERS

James Bay
 REPORT of the Residential

Agency

School at Fort Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE IND	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad
112	Marc Amiskewic	14	1		Albany														It ood
117	Louis Penick	15	1		It ood														and
120	John Aitil	16			Attawapiscat														Ends
D140	Laurent L. Howard	13	1		Albany														
142	Alex Kutebwojot	12	1		Attawapiscat														
D146	Elie Kutebwojot	13			Attawapiscat														
D137	John Kutebwojot	11	1		Attawapiscat														
152	Joseph Gull	13	1		It ood														
154	Gabriel Kutebwojot	10			Attawapiscat														
D155	Emile Inuk-Martin	10			Attawapiscat														
156	Marius Kutebwojot	8			Attawapiscat														
158	James-Benoit Kutebwojot	14	1		Albany														
157	Gabriel Tomeskatic	12	1		Albany														
160	Michel Kastejers	10			Attawapiscat														
161	John Scott	13	1		Albany														
162	Jimmy Ahlokanic	13	1		It ood														
163	Saper Ohimamoseew	12	1		Attawapiscat														
164	Peter Wiak	10	1		Attawapiscat														
165	Elie Lamoon	8	1		Albany														
166	Joseph Wiak	7	1		Attawapiscat														
167	Gabriel Spence	5	1		Albany														
168	George Williams	10	1		Albany														
169	Laura Sutherland	15			It ood														
170	John Wiak	8	1		Albany														
171	Joseph Sutherland	10	1		Albany														
172	Saper Sutherland	10	1		Albany														

TOTALS

26

TOTALS

15 4 4 3

10 16

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

ON Reserve for Quarter ended September 30th 1947

High School	STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Very Good	Good	Fair	Poor	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1						It outdoors	21	Aug 10 th 1948	72	21	
1						and	20	Sept 1 st 1948	41	21	RE ADMIT 9/5/47
1						Outdoor work	21	July 26 th 1940	72	21	
1							0	Aug 21 st 1941	62	0	
1							21	Aug 21 st 1942	65	20	Ret Jul 27.
1							0	Aug 27 th 1944	62	0	
1							0	Sept 1 st 1944	62	0	
1							21	July 1 st 1945	72	21	
1							21	July 26 th 1945	65	21	
1							0	July 15 th 1945	62	0	
1							21	July 26 th 1945	65	21	
1							21	Sept 26 th 1945	72	21	
1							21	April 1 st 1946	72	21	
1							21	Aug 16 th 1946	72	21	
1							21	Aug 20 th 1946	72	21	
1							21	Sept 1 st 1946	72	21	
1							21	July 27 th 1947	65	21	" "
1							21	July 21 st 1947	65	21	" "
1							21	July 16 th 1947	76	21	" 16 th 7/47
1							21	July 27 th 1947	65	21	" 27 th 7/47
1							21	Aug 15 th 1947	46	21	TOTAL number of days in Quarter 5/8/47
1							21	July 1 st 1947	72	21	" 1/7/47
1							21	Aug 20 th 1947	41	21	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter Aug 20
1							21	Aug 15 th 1947	46	21	" Aug 15
1							21	Aug 15 th 1947	46	21	AVERAGE attendance of pupil during quarter Aug 15
1							16	Aug 15 th 1947	46	16	" Aug 15
											AMOUNT of per capita grant due for Quarter 5
10	16						457	TOTALS	1808	457	

Initials, Affair, Delist, Filed, ...

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Jessie Bay Agency
 REPORT of the *S. C. Residential* School at *Fort Albany* on

REPORTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	
<i>Totals from the first page</i>						<i>15 4 4 3</i>								<i>10 16</i>					
<i>D</i> 0 134	<i>Alexandra Edvard</i>	<i>16</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														
0 141	<i>Madeline Sutherland</i>	<i>16</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														
0 149	<i>Suzanne Okimimimus</i>	<i>18</i>		<i>1</i>	<i>Attampicant</i>														
0 158	<i>Marie Penasick</i>	<i>16</i>		<i>1</i>	<i>Kenick</i>														
0 163	<i>Angie Linn</i>	<i>16</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														
<i>D</i> 0 165	<i>Marie Hick</i>	<i>15</i>		<i>1</i>	<i>Attampicant</i>														
0 171	<i>Theresa O'Neil</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Attampicant</i>														
0 173	<i>Pauline Carpenter</i>	<i>15</i>		<i>1</i>	<i>Attampicant</i>														
0 174	<i>Anna Bella Sutherland</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														
<i>D</i> 0 175	<i>Helene Spence</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														
0 184	<i>Jenny Amstink</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														
0 110	<i>Juliette Kostadja</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Kenick</i>														
0 191	<i>Leoline Scott</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														
<i>D</i> 0 112	<i>Suzanne Sutherland</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														
0 197	<i>Alexandra Loon</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														
0 198	<i>Eva Loon</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														
0 202	<i>Theresa Mathieu</i>	<i>15</i>		<i>1</i>	<i>Kenick</i>														
<i>D</i> 0 204	<i>Alma Mathieu</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Kenick</i>														
0 205	<i>Anna Mathieu</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Kenick</i>														
0 206	<i>Anna Belle Blushnick</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Kenick</i>														
0 208	<i>Edna Paul Domb</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Attampicant</i>														
<i>D</i> 0 212	<i>Jonny Katschepil</i>	<i>15</i>		<i>1</i>	<i>Attampicant</i>														
<i>D</i> 0 213	<i>Margie Stabara</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>Attampicant</i>														
0 215	<i>Theresa Pitaben</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Kenick</i>														
0 217	<i>Marie Mittle Loon</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														
0 219	<i>Euphonia Kostadja</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>Kenick</i>														
TOTALS			<i>26</i>	<i>26</i>	TOTALS	<i>20</i>	<i>6</i>	<i>5</i>	<i>11</i>						<i>26</i>	<i>26</i>			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on

Reserve for Quarter ended *September 30th* 194*7*

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>page 10 16</i>		457		1808	457	
1	<i>housekeeping</i>	0	<i>Aug 18th 1937</i>	62	0	
1	<i>cooking</i>	21	<i>July 15th 1938</i>	46	21	<i>Ret. Aug 15</i>
1	<i>sewing and</i>	21	<i>July 13th 1938</i>	65	21	<i>Jul 27</i>
1	<i>knitting</i>	21	<i>Sept 1st 1938</i>	71	21	<i>Aug 20</i>
1		21	<i>Aug 3rd 1938</i>	46	21	<i>Aug 15</i>
1		0	<i>Aug 3rd 1938</i>	62	0	
1		21	<i>Aug 1st 1940</i>	65	21	<i>Jul 27</i>
1		21	<i>Aug 5th 1940</i>	72	21	
1		21	<i>July 26th 1940</i>	72	21	
1		21	<i>July 26th 1940</i>	46	21	<i>Aug 15</i>
1		21	<i>Aug 23rd 1941</i>	72	21	
1		21	<i>Aug 27th 1941</i>	92	21	
1		21	<i>Aug 27th 1941</i>	72	21	
1		0	<i>Aug 27th 1941</i>	62	0	
1		21	<i>Aug 27th 1942</i>	72	21	
1		21	<i>Aug 21st 1942</i>	92	21	
1		21	<i>Aug 1st 1943</i>	71	21	<i>Aug 20</i>
1		0	<i>Aug 1st 1943</i>	62	0	
1		21	<i>Aug 1st 1943</i>	72	21	TOTAL number of days in Quarter
1		21	<i>Aug 1st 1943</i>	71	21	<i>Aug 20</i>
1		21	<i>July 26th 1943</i>	92	21	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
1		0	<i>Aug 1st 1944</i>	62	0	
1		0	<i>Aug 1st 1944</i>	62	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
1		21	<i>Sept 1st 1944</i>	41	21	<i>Aug 20</i>
1		21	<i>Aug 18th 1944</i>	72	21	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
1		21	<i>Oct 13th 1944</i>	72	21	
		877	TOTALS	3624	877	

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Q

James Bay Agency
 REPORT of the R. C. Residential

School at Trout Albany ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS			
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair
			26	26		Totals from the second										26 26			
						20	6	15	31										
0220	Zsabeth Kasbauer	13		1	Attemporal	1												1	
D0222	Marguerite Kishaliki	12		1	Attemporal	1												1	
D0227	Elizabeth Tjepnichkane	12		1	Attemporal														2
D0225	Marie Tjepnichkane	14		1	Attemporal	1													
0226	Marie Oksimann	11		1	Attemporal	1													
0227	Bernadette Kasbauer	12		1	Attemporal	1													
0228	Anna S. Toket	9		1	Attemporal	1													
0230	Marie Oksimann	11		1	Albany	1													
0231	Marie Oksimann	10		1	Attemporal	1													
D0232	Marie Rose Sutherland	14		1	Attemporal	1													
0233	Theresa Tjepnichkane	14		1	Attemporal	1													
0234	Madeline Kishaliki	11		1	Attemporal	1													
D0236	Janice Oksimann	7		1	Attemporal	1													
D0236	Marie Kishaliki	11		1	Attemporal	1													
D0237	Theresa Oksimann	8		1	Attemporal	1												1	
D0235	Anna S. Kasbauer	13		1	Albany	1												1	
0239	Theresa Tommykati	8		1	Albany	1												1	
D0240	Madeline Kishaliki	11		1	Attemporal	1												1	
0241	Madeline Kishaliki	13		1	Attemporal	1												1	
0242	Marie Rose Carpenter	11		1	Attemporal	1												1	
0243	Euphemia Kishaliki	13		1	Attemporal	1												1	
0244	Madeline Kishaliki	11		1	Attemporal	1												1	
0245	Theresa Oksimann	13		1	Attemporal	1												1	
0246	Theresa Oksimann	11		1	Attemporal	1												1	
0247	Anna S. Kasbauer	9		1	Attemporal	1												1	
0248	Janice Oksimann	14		1	Attemporal	1												1	
	TOTALS		26	32															
						TOTALS	36	15	16	11									

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

HOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *September 30th* 1947

LEADING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>second page</i>		877		3624	877	
<i>26 26</i>						
/	<i>housekeeping</i>	2	<i>Oct 12th 1944</i>	4	2	<i>Ret Sept 27</i>
/	<i>Darning and Knitting</i>	0	<i>Jan 11th 1945</i>	62	0	
/		0	<i>Feb 7th 1945</i>	6	0	
/		0	<i>Feb 19th 1945</i>	62	0	
/		21	<i>Feb 27th 1945</i>	92	21	
/		21	<i>Feb 27th 1945</i>	92	21	
/		20	<i>July 1st 1945</i>	65	21	<i>Ret Jul 27</i>
/		21	<i>Sept 5th 1945</i>	92	21	
/		0	<i>July 15th 1945</i>	12	0	<i>Sick what date at the hospital</i>
/		0	<i>July 26th 1946</i>	62	0	
/		21	<i>July 2 1946</i>	92	21	
/		21	<i>July 10 1946</i>	72	21	
/		0	<i>July 26th 1946</i>	62	0	
/		0	<i>July 26th 1946</i>	62	0	
/		21	<i>Aug 14 1946</i>	72	21	
/		0	<i>Aug 14 1946</i>	62	0	
/		21	<i>July 1st 1946</i>	72	21	
/		21	<i>Aug 12th 1946</i>	72	21	
/		0	<i>Sept 10th 1946</i>	62	0	
/		21	<i>July 7th 1947</i>	65	21	<i>Ret Jul 27</i>
/		21	<i>July 27th 1947</i>	65	21	
/		21	<i>July 27th 1947</i>	65	21	
/		21	<i>July 27th 1947</i>	65	21	
/		21	<i>July 27th 1947</i>	65	21	
/		21	<i>July 27th 1947</i>	65	21	
/		21	<i>July 27th 1947</i>	65	21	
/		21	<i>July 27th 1947</i>	65	21	
<i>21 44</i>		<i>235</i>	TOTALS	<i>5772</i>	<i>235</i>	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Initials, Address, School, Place, Date, Name, Address, City, State, County, Post Office

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

James Bay Agency

REPORT of the *R. G. Residential*

School at *Fort Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY												STANDING IN CLASS		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor		
<i>Totals from the third page</i>																				
		<i>26</i>	<i>52</i>			<i>36</i>	<i>15</i>	<i>16</i>	<i>11</i>									<i>31</i>	<i>49</i>	
<i>0249</i>	<i>Madeleine Penashik</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>Wenisk</i>														<i>1</i>	
<i>0250</i>	<i>Euphémie Ashokanie</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>Wenisk</i>														<i>1</i>	
<i>0251</i>	<i>Maria Ashokanie</i>	<i>6</i>		<i>1</i>	<i>Wenisk</i>														<i>1</i>	
<i>0252</i>	<i>Marguerite Ashok</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														<i>1</i>	
<i>0253</i>	<i>Maria Anna Ashok</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														<i>1</i>	

TOTALS *6 57*
TOTALS *36 15 16 11*

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on Reserve for Quarter ended *September 30*

194 *7*

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>Very Good</i>		<i>1235</i>		<i>5772</i>	<i>1235</i>	
<i>Good</i>			<i>21 Aug 21st 1947</i>	<i>41</i>	<i>21</i>	
<i>1</i>			<i>21 Aug 20th 1947</i>	<i>41</i>	<i>21</i>	
<i>1</i>			<i>21 Aug 20th 1947</i>	<i>41</i>	<i>21</i>	
<i>1</i>			<i>21 Aug 15th 1947</i>	<i>46</i>	<i>21</i>	
<i>1</i>			<i>21 July 27th 1947</i>	<i>65</i>	<i>21</i>	

TOTAL number of days in Quarter *92* ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

5706 ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter

62.02 ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

\$ 4, 525.33

62.02 x 50.00 = 3,101.00
62.02 x 3.75 = 232.57
62.02 x 12.50 = 775.25

TOTALS *5706 1235*

Official Statistics - Department of Education
 1947-48

James Bay

Agency

REPORT of the S. G. Residential

School at Front Albany ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUS
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor		
112	Marc Anishinabe	14	1		Albany															Outside
117	Louis Pemasish	15	1		20 miisk															20
130	Jahn Ukhil	16	1		Ullanopiscat															
135	Alex Katakupit	12	1		Ullanopiscat															
132	Joseph Gull	13	1		20 miisk															
137	Gabriel Katakupit	10	1		Ullanopiscat															
136	Marius Katakupit	8	1		Ullanopiscat															
138	Louis Domet Katakupit	14	1		Albany															
139	Gabriel Tompatic	12	1		Albany															
140	Maria Kaskadjis	10	1		Ullanopiscat															
141	Jahn Ukhil	14	1		Albany															
142	James of Ullanopiscat	3	1		20 miisk															
143	Joseph Katakupit	12	1		Ullanopiscat															
147	John Ukhil	10	1		Ullanopiscat															
145	John Ukhil	8	1		Albany															
146	Joseph Ukhil	7	1		Ullanopiscat															
147	Gabriel Ukhil	8	1		Albany															
148	Joseph Ukhil	10	1		Albany															
149	Joseph Ukhil	13	1		20 miisk															
150	John Ukhil	8	1		Albany															
151	Joseph Ukhil	10	1		Albany															
152	Joseph Ukhil	7	1		Albany															

TOTALS 22

TOTALS 13 4 3 2

10 11 1

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserve for Quarter ended *December 31st* 1947

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Pupils in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupils in residence during Quarter	Total number of days pupils attended in class-room during Quarter	
<i>Outdoor</i>	59	<i>Aug 10th 1938</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
<i>20 acres</i>	59	<i>Sept 1st 1938</i>	<i>92</i>	<i>59</i>	
	59	<i>July 22nd 1940</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>Aug 1st 1942</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>July 1st 1945</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>July 22nd 1945</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>July 25th 1945</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>Sept 20th 1945</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>April 12th 1946</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>July 26th 1946</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>Aug 20th 1946</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>Sept 5th 1946</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>July 31st 1947</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>July 27th 1947</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>July 16th 1947</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>July 27th 1947</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>Aug 15th 1947</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	40	<i>July 1st 1947</i>	<i>61</i>	<i>40</i>	<i>absent by her mother</i>
	59	<i>Aug 30th 1947</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>Aug 15th 1947</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>Aug 15th 1947</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	
	59	<i>Aug 15th 1947</i>	<i>72</i>	<i>59</i>	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

1279 TOTALS 1993 1279

Indian Affairs - School Files -
 (City of Vancouver, B.C., Canada, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

James Bay Agency
REPORT of the *R. C. Residential* School at *Port Albany*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad			
<i>Totals from 1st page</i>																					
			22			13	4	3	2									10	11	1	2
0 171	<i>Madeline Sutherland</i>	16		1	<i>Albany</i>																
0 174	<i>Luzanne Thimminum</i>	15		1	<i>Attawapiscat</i>																
0 158	<i>Marie Penastick</i>	16		1	<i>Tranick</i>																
0 163	<i>Clayite Dineo</i>	16		1	<i>Albany</i>																
0 171	<i>Thomas Child</i>	13		1	<i>Attawapiscat</i>																
0 173	<i>Pauline Carpenter</i>	15		1	<i>Attawapiscat</i>																
0 174	<i>Anna Belle Sutherland</i>	14		1	<i>Albany</i>																
0 186	<i>Jerry Chikinski</i>	12		1	<i>Albany</i>																
0 170	<i>Antonie Koolidge</i>	13		1	<i>Tranick</i>																
0 171	<i>Opelina Scott</i>	13		1	<i>Albany</i>																
0 197	<i>Alexandra Loo</i>	13		1	<i>Albany</i>																
0 178	<i>Eva Loo</i>	14		1	<i>Albany</i>																
0 202	<i>Theresa Mathews</i>	14		1	<i>Tranick</i>																
0 205	<i>Anna Mathews</i>	14		1	<i>Tranick</i>																
0 206	<i>Anna Mathews</i>	13		1	<i>Tranick</i>																
0 208	<i>Thomas Paul Mathews</i>	11		1	<i>Attawapiscat</i>																
0 215	<i>Anna Pelabon</i>	13		1	<i>Tranick</i>																
0 211	<i>Marie Mathews</i>	8		1	<i>Albany</i>																
0 217	<i>Expimie Koolidge</i>	14		1	<i>Tranick</i>																
0 220	<i>Edith Koolidge</i>	16		1	<i>Attawapiscat</i>																
0 226	<i>Marie Okimimunt</i>			1	<i>Attawapiscat</i>																
0 221	<i>Bernadette Koolidge</i>	13		1	<i>Attawapiscat</i>																
0 227	<i>Anna Akohat</i>	4		1	<i>Attawapiscat</i>																
0 230	<i>Marie Loo</i>	4		1	<i>Albany</i>																
0 231	<i>Marie Tranick</i>	10		1	<i>Attawapiscat</i>																
0 233	<i>Theresa Napishicunt</i>	14		1	<i>Attawapiscat</i>																
TOTALS			22	26	TOTALS		19	4	12	8						18	29				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 31st 1947

AMENDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Class	Year	Roll				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
10	11	1	Housekeeping	1219		1775	1217	
			Sewing	59	July 18 th 1938	72	57	
			and knitting	57	July 18 th 1935	72	57	
				59	Sept 1 st 1935	72	57	
				59	Aug 3 rd 1937	72	57	
				59	Aug 16 th 1940	72	57	
				59	Aug 26 th 1940	72	57	
				59	Aug 22 nd 1941	72	57	
				59	Aug 23 rd 1941	72	57	
				59	Aug 2 nd 1941	72	57	
				59	Aug 2 nd 1942	72	57	
				59	Aug 21 st 1942	72	57	
				57	Aug 1 st 1943	72	57	
				59	Aug 1 st 1943	72	57	
				59	Aug 1 st 1943	72	57	
				59	July 26 th 1943	72	57	
				59	Sept 1 st 1944	72	57	
				59	Oct 12 th 1944	72	57	
				59	Oct 12 th 1944	72	57	
				59	Nov 1 st 1945	72	57	
				59	Nov 1 st 1945	72	57	
				59	July 27 th 1945	72	57	
				59	Sept 8 th 1945	72	57	
				59	July 15 th 1945	72	57	
				59	July 15 th 1945	76	57	
				59	July 26 th 1945	72	57	
18	29	1		2807	TOTALS	7367	2908	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Indian Archives, Dehra Dun, U.P.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU


James Bay Agency
 REPORT of the *R. G. Residential* School at *Fort Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TR.
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
<i>Totals from the second page</i>						19	9	12	8						18	21	1	
0 239	<i>M. Adeline Kuperhant</i>	14		1		1									1			<i>Hon</i>
0 237	<i>Theresa Okimunnemen</i>	8		1			1								1			<i>Se</i>
0 239	<i>Theresa Tonyhatis</i>	8		1		1									1			<i>Se</i>
0 240	<i>M. Adeline Johnson</i>	10		1			1								1			
0 242	<i>M. Marie Rose Carpenter</i>	8		1		1									1			
0 243	<i>Euphemia Kook</i>	13		1		1									1			
0 244	<i>M. Adeline Kook</i>	11		1		1									1			
0 245	<i>Theresa 2nd rank</i>	8		1		1									1			
0 246	<i>Theresa 2nd rank</i>	10		1		1									1			
0 247	<i>Theresa 2nd rank</i>	7		1		1									1			
0 248	<i>M. Marie Johnson</i>	4		1		1									1			
0 249	<i>M. Adeline Kook</i>	13		1		1									1			
0 250	<i>Euphemia Johnson</i>	10		1		1									1			
0 251	<i>M. Marie Johnson</i>			1		1									1			
0 252	<i>M. Marie Johnson</i>	10		1		1									1			
0 253	<i>M. Marie Johnson</i>	7		1		1									1			
TOTALS			22	42			33	11	12	8					27	39	1	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

on Reserve for Quarter ended November 31st 1947

High School	STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
cont page										
18 27 1						2508		4369	2808	
1					Housekeeping	57	July 1st 1946	92	59	
1					Sewing and	57	Aug 6th 1946	92	59	
1					knitting	57	July 1st 1946	92	59	
1						57	Aug 12th 1946	92	59	
1						57	July 27th 1947	92	59	
1						59	July 27th 1947	92	59	
1						59	July 27th 1947	92	59	
1						59	July 27th 1947	92	59	
1						59	July 27th 1947	92	59	
1						59	July 27th 1947	92	59	
1						59	July 27th 1947	92	59	
1						59	Aug 20th 1947	92	59	
1						59	Aug 20th 1947	92	59	
1						59	Aug 20th 1947	92	59	
1						59	Aug 20th 1947	92	59	
1						59	July 15th 1947	92	59	
1						59	July 27th 1947	92	59	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

5841 ✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

63.49 ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

\$ 4,208.21

27 39 1

3752 TOTALS 5841 3752

$63.49 \times 50.00 = 3174.50$
 $63.49 \times 3.75 = 239.09$
 $63.49 \times 12.50 = 793.63$
4206.21

M.P.H.
5/24/48

Indian Museum, Chicago, Ill. (No. 1116)
 U.S. National Museum, Washington, D.C. (No. 1116)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

REPORT of the

James Bay Agency
R. L. Residential

School at *Fort Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TR		
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair		Poor	
112	<i>Marc Anishinabé</i>	14	1		<i>Albany</i>																1	<i>Out</i>
117	<i>Louis Penabish</i>	15	1		<i>Albany</i>																1	
130	<i>John Aitel</i>	16	1		<i>Ottawapicat</i>																1	
145	<i>Alex Katakwapit</i>	13	1		<i>Ottawapicat</i>																1	
152	<i>Joseph Gull</i>	14	1		<i>Albany</i>																1	
154	<i>Gabriel Katakwapit</i>	10	1		<i>Ottawapicat</i>																1	
156	<i>Marinus Katakwapit</i>	9	1		<i>Ottawapicat</i>																1	
158	<i>Louis Benoit Katcheki</i>	15	1		<i>Albany</i>																1	
159	<i>Gabriel Pomykatic</i>	13	1		<i>Albany</i>																1	
160	<i>Orchel Posterdjen</i>	10	1		<i>Ottawapicat</i>																1	
161	<i>John Scott</i>	14	1		<i>Albany</i>																1	
162	<i>Sammy Ahwakamic</i>	14	1		<i>Albany</i>																1	
163	<i>Sapier Humawewewew</i>	12	1		<i>Ottawapicat</i>																1	
164	<i>Citon Black</i>	10	1		<i>Ottawapicat</i>																1	
165	<i>Elie Samson</i>	5	1		<i>Albany</i>																1	
166	<i>Joseph Black</i>	7	1		<i>Ottawapicat</i>																1	
167	<i>Gabriel Spence</i>	8	1		<i>Albany</i>																1	
169	<i>Louis Sutherland</i>	13	1		<i>Albany</i>																1	
170	<i>John Black</i>	8	1		<i>Albany</i>																1	
171	<i>Joseph Sutherland</i>	10	1		<i>Albany</i>																1	
172	<i>Sapier Sutherland</i>	7	1		<i>Albany</i>																1	
173	<i>Gabriel Spence</i>	7	1		<i>Ottawapicat</i>																1	

TOTALS 22

TOTALS 13 3 2 4

14 8

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserve for Quarter ended

March 31st 1948

Child	IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE	
					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
1		Outdoor works	59	Aug. 10 th 1938	91	59
1			59	Sept. 1 st 1938	91	59
1			59	July 26 th 1940	91	59
1			59	Aug. 1 st 1942	91	59
1			59	July 1 st 1945	91	59
1			59	July 25 th 1945	91	59
1			59	July 25 th 1945	91	59
1			59	Sept. 20 th 1945	91	59
1			59	April 1 st 1946	91	59
1			59	Aug. 16 th 1946	91	59
1			59	Aug. 20 th 1946	91	59
1			59	Sept. 1 st 1946	91	59
1			59	July 27 th 1947	91	59
1			59	July 27 th 1947	91	59
1			59	July 16 th 1947	91	59
1			59	July 27 th 1947	91	59
1			59	Aug. 15 th 1947	91	59
1			59	Aug. 20 th 1947	91	59
1			59	Aug. 15 th 1947	91	59
1			59	Aug. 15 th 1947	91	59
1			59	Aug. 15 th 1947	91	59
1			28	Feb. 15 th 1948	42	28
TOTALS					1953	1267

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

1267

TOTALS

1953 1267

Indian Institute, Dept. of Files, 1948

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAF

REPORT of the Base James Agency School at Fort Albany on École résidentielle

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR INDU					
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad							
						Total de la première page										13 3 2 4				4 8				Tenue	
0141	Madeline Sutherland	16		1	Albany																1				mais
0149	Luzanne Himeauwenew	18		1	Attawapiscat																				ture
0158	Genevieve Penasick	16		1	Henick																				
0163	Angèle Dina	16		1	Albany																				
0171	Thérèse Hiteh	14		1	Attawapiscat																				
0173	Pauline Carpenter	15		1	Attawapiscat																				
0174	Anna Bella Sutherland	14		1	Albany																				
0186	Genevieve Himeauwenew	12		1	Albany																				
0190	Juliette Kestadjen	14		1	Henick																				
0191	Colette Scott	14		1	Albany																				
0196	Luce Himeauwenew	14		1	Henick																				
0197	Alexandra Koon	14		1	Albany																				
0198	Eva Koon	14		1	Albany																				
0202	Thérèse Mathieu	15		1	Henick																				
0205	Anna Mathieu	14		1	Henick																				
0206	Anna Bella Himeauwenew	13		1	Henick																				
0208	Thérèse Paul Martin	14		1	Attawapiscat																				
0215	Thérèse Pétasien	13		1	Henick																				
0217	Marie Mathieu	8		1	Albany																				
0219	Genevieve Kestadjen	10		1	Henick																				
0220	Yolande Karbow	16		1	Attawapiscat																				
0226	Genevieve Himeauwenew	12		1	Attawapiscat																				
0227	Bernadette Karbow	13		1	Attawapiscat																				
0229	Anna Atopet	10		1	Attawapiscat																				
0230	Genevieve Koon	10		1	Albany																				
0231	Genevieve Vleck	11		1	Attawapiscat																				
TOTALS			22	26	TOTALS										19	9	10	10							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *le 31 mars* 194*8*

ID. IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	<i>maison, couture et tricot.</i>			1955	1267	
			59 18 juillet 1938	91	59	
			20 18 juillet 1938	31	20	
			59 1 ^{er} sept 1938	71	59	
			3 août 1939	10	3	
			59 1 ^{er} août 1940	91	59	
			59 3 août 1940	71	59	
			59 26 juillet 1940	71	59	
			59 22 août 1941	71	59	
			59 21 août 1941	71	59	
			28 28 août 1942	42	28	
			59 21 août 1942	91	59	
			59 21 août 1942	71	59	
			59 1 ^{er} août 1943	71	59	
			32 1 ^{er} août 1943	80	32	
			59 1 ^{er} août 1943	71	59	
			59 26 juillet 1943	91	59	
			59 1 ^{er} sept 1944	71	59	
			59 5 août 1944	71	59	
			59 2 octobre 1944	71	59	
			20 12 octobre 1944	37	20	
			59 1 ^{er} janvier 1945	91	59	
			59 9 janvier 1945	71	59	
			59 27 juillet 1945	71	59	
			59 1 ^{er} sept. 1945	71	59	
			59 15 juillet 1945	91	59	
			TOTALS	4,058	2,629	
						TOTAL number of days in Quarter
						AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
						AVERAGE attendance of pupils during quarter
						AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

nière sage.

48 *Tenue de la* 1267

maison, couture et tricot. 59 18 juillet 1938 91 59

1 *ture et tricot.* 20 18 juillet 1938 31 20

1 59 1^{er} sept 1938 71 59

1 3 août 1939 10 3

1 59 1^{er} août 1940 91 59

1 59 3 août 1940 71 59

1 59 26 juillet 1940 71 59

1 59 22 août 1941 71 59

1 59 21 août 1941 71 59

1 28 28 août 1942 42 28

1 59 21 août 1942 91 59

1 59 21 août 1942 71 59

1 59 1^{er} août 1943 71 59

1 32 1^{er} août 1943 80 32

1 59 1^{er} août 1943 71 59

1 59 26 juillet 1943 91 59

1 59 1^{er} sept 1944 71 59

1 59 5 août 1944 71 59

1 59 2 octobre 1944 71 59

1 20 12 octobre 1944 37 20

1 59 1^{er} janvier 1945 91 59

1 59 9 janvier 1945 71 59

1 59 27 juillet 1945 71 59

1 59 1^{er} sept. 1945 71 59

1 59 15 juillet 1945 91 59

1 3609

25 17

Indian Institute, Ottawa, File 10, 1943-44, 1944-45, 1945-46, 1946-47, 1947-48, 1948-49

Fort Albany

Reserve for Quarter ended le 31 mars 1948

DISEASE	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	
		2609		4058	2,609	
1	Lenue de la	59	1 ^{er} juillet 1947	91	59	
1	maison, cou-	59	1 ^{er} juillet 1947	91	59	
1	ture et tricot.	59	1 ^{er} juillet 1947	91	59	
		59	12 août 1947	91	59	
		59	24 juillet 1947	91	59	
		59	27 juillet 1947	91	59	
		59	27 juillet 1947	91	59	
		59	27 juillet 1947	91	59	
		59	27 juillet 1947	91	59	
		59	27 juillet 1947	91	59	
		59	27 juillet 1947	91	59	
		59	20 août 1947	91	59	
		59	20 août 1947	91	59	
		59	15 août 1947	91	59	
		59	27 juillet 1947	91	59	
		59	27 juillet 1947	91	59	
		28	18 février 1948	42	28	
		3571	TOTALS	5,556	3,581	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 5,556

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 61.05

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 84,791.98

$61.05 \times 66.25 = 4044.56$

17.90 687.58

11/1 27/449 L 547 32.1 \$

Indian Affairs, Ottawa, P.E.I.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAA

Basie James Agency
 REPORT of the *Ecole residentielle C. R.* School at *Fort Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE IND
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
112	<i>Franc Kierkewabi</i>	15	1		<i>Albany</i>													
117	<i>Louis Amarkish</i>	15	1		<i>Ulenick</i>													
130	<i>John Aitel</i>	16	1		<i>Attawapiscat</i>													<i>Iron</i>
145	<i>Alex Katakwasit</i>	13	1		<i>Attawapiscat</i>													<i>L'eri</i>
151	<i>John Katakwasit</i>	12	1		<i>Attawapiscat</i>													
152	<i>Joseph Gull</i>	14	1		<i>Ulenick</i>													
154	<i>Gabriel Katakwasit</i>	10	1		<i>Attawapiscat</i>													
156	<i>Imrius Katakwasit</i>	9	1		<i>Attawapiscat</i>													
158	<i>Louis Benoit Pakatche</i>	15	1		<i>Albany</i>													
159	<i>Gabriel Tomykatic</i>	13	1		<i>Albany</i>													
160	<i>Michel Kostadjen</i>	10	1		<i>Attawapiscat</i>													
161	<i>John Scott</i>	14	1		<i>Albany</i>													
162	<i>Ammy Apuwakamic</i>	4	1		<i>Ulenick</i>													
163	<i>Sepier Shimawewew</i>	2	1		<i>Attawapiscat</i>													
164	<i>Peter Musk</i>	10	1		<i>Attawapiscat</i>													
165	<i>Edie Samson</i>	3	1		<i>Albany</i>													
166	<i>Joseph Musk</i>	7	1		<i>Attawapiscat</i>													
167	<i>Gabriel Spence</i>	5	1		<i>Albany</i>													
169	<i>Louis Lutherland</i>	13	1		<i>Ulenick</i>													
170	<i>John Musk</i>	5	1		<i>Albany</i>													
171	<i>Joseph Lutherland</i>	10	1		<i>Albany</i>													
172	<i>Joseph Lutherland</i>	7	1		<i>Albany</i>													
173	<i>Gabriel Spence</i>	7	1		<i>Attawapiscat</i>													

TOTALS 23

TOTALS 10 5 4 4

14 9

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *le 30 juin* 1948

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
<i>Travants</i>	<i>59</i>	<i>10 août 1938</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
<i>de</i>	<i>59</i>	<i>1^{er} sept. 1938</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
<i>l'extérieur.</i>	<i>59</i>	<i>26 juillet 1940</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>1^{er} août 1942</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>1^{er} sept. 1944</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	<i>RA. 1. 4. 48 KB 4 11</i>
	<i>59</i>	<i>1^{er} juillet 1945</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>25 juillet 1945</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>25 juillet 1945</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>20 sept. 1945</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>1^{er} avril 1946</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>16 août 1946</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>20 août 1946</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>1^{er} sept. 1946</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>2¹ juillet 1947</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>2¹ juillet 1947</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>2¹ juillet 1947</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>2¹ juillet 1947</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>15 août 1947</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>20 août 1947</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>15 août 1947</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>15 août 1947</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	TOTAL number of days in Quarter
	<i>59</i>	<i>15 août 1947</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
	<i>59</i>	<i>15 août 1947</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
	<i>59</i>	<i>18 février 1948</i>	<i>91</i>	<i>59</i>	
					AVERAGE attendance of pupils during quarter
					AMOUNT of per capita grant due for Quarter
					\$

6357 TOTALS 2093 1357

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Base James Agency
 REPORT of the *École résidentielle C. R.*

School at *Fort Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor		
						<i>Totant de la page</i>														
						<i>10 5 4 4</i>										<i>14 9</i>				
0141	<i>Madeline Lutherland</i>	<i>16</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>														<i>Tenue de</i>	
0158	<i>Marie Curashuk</i>	<i>16</i>		<i>1</i>	<i>Ulenick</i>														<i>maison</i>	
0171	<i>Therise Hitel</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>														<i>tricot</i>	
0173	<i>Pauline Carpenter</i>	<i>15</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>														<i>tissage</i>	
0174	<i>Anna-Bella Lutherland</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>															
0186	<i>Jenny Anishinabé</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>															
0190	<i>Carllette Postadje</i>	<i>15</i>		<i>1</i>	<i>Ulenick</i>															
0191	<i>Eveline Scott</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>															
0192	<i>Luce Ahwakomnic</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Ulenick</i>															
0197	<i>Alexandra Loon</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>															
0198	<i>Eva Loon</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>															
0202	<i>Therise Mathieu</i>	<i>16</i>		<i>1</i>	<i>Ulenick</i>															
0205	<i>Anna Mathieu</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Ulenick</i>															
0206	<i>Anna-Bella Ahwakomnic</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Ulenick</i>															
0208	<i>Therise Paul-Martin</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>															
0215	<i>Therise Pitabon</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Ulenick</i>															
0217	<i>Marie Martha Loon</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>															
0219	<i>Euphémie Postadje</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Ulenick</i>															
0226	<i>Marie Hemaucweneu</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>															
0227	<i>Bernadette Nesbaw</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>															
0229	<i>Anna Atopet</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>															
0230	<i>Marie Loon</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>															
0231	<i>Marie Ulick</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>															
0234	<i>Madeline Papushikwut</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>															
237	<i>Therise Hemaucweneu</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>															
0239	<i>Therise Tomykatic</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>															
TOTALS			<i>23</i>	<i>26</i>	TOTALS <i>16 13 10 10</i>										<i>23 26</i>					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Grade	Age	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			1,357		2,093	1,357	
		Tenue de la	59	18 juillet 1938	91	59	
		maison, couture,	59	18 juillet 1938	91	59	
		tricotage et	59	1 ^{er} août 1940	91	59	
		tissage.	59	3 août 1940	91	59	
			59	26 juillet 1940	91	59	
			59	22 août 1941	91	59	
			59	27 août 1941	91	59	
			59	27 août 1941	91	59	
			59	28 août 1942	91	59	
			59	27 août 1942	91	59	
			59	27 août 1942	91	59	
			59	1 ^{er} août 1943	91	59	
			59	1 ^{er} août 1943	91	59	
			59	1 ^{er} août 1943	91	59	
			59	26 juillet 1943	91	59	
			59	1 ^{er} sept. 1944	91	59	
			59	8 août 1944	91	59	
			59	2 octobre 1944	91	59	
			59	9 février 1945	91	59	
			59	9 février 1945	91	59	
			59	24 juillet 1945	91	59	
			59	3 sept. 1945	91	59	
			59	15 juillet 1945	91	59	
			59	1 ^{er} juillet 1946	91	59	
			59	6 août 1946	91	59	
			59	1 ^{er} juillet 1946	91	59	
			3891	TOTALS	46459	2891	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

Indian Affairs - School Files - 10-17-1945 - 10-17-1945 - 10-17-1945 - 10-17-1945

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAI

Basin James Agency
 REPORT of the *Ecole résidentielle L.R.* School at *Fort Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE C INDEX
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair	
						<i>Totals de la 2^e page.</i>														
			23	26		16	13	10	10							23	26			
0240	<i>Madeline Ahwakomic</i>	11		1	<i>Ulenick</i>	1												1	<i>Tenne</i>	
0242	<i>Marie Rose Carpenter</i>	9		1	<i>Attawapiscat</i>	1												1	<i>maies</i>	
0243	<i>Eusemie Kioki</i>	14		1	<i>Attawapiscat</i>	1												1	<i>trista</i>	
0244	<i>Madeline Kioki</i>	12		1	<i>Attawapiscat</i>	1												1	<i>turas</i>	
0245	<i>Therese Ulenick</i>	8		1	<i>Attawapiscat</i>	1												1		
0246	<i>Elice Ulenick</i>	10		1	<i>Attawapiscat</i>	1												1		
0247	<i>Anna-Bella Hittel</i>	9		1	<i>Attawapiscat</i>	1												1		
0248	<i>Louise Okimawewewew</i>	15		1	<i>Attawapiscat</i>	1												1		
0249	<i>Madeline Penashick</i>	11		1	<i>Ulenick</i>	1												1		
0250	<i>Eusemie Ahwakomic</i>	11		1	<i>Ulenick</i>	1												1		
0251	<i>Marie Ahwakomic</i>	7		1	<i>Ulenick</i>	1												1		
0252	<i>Marquette Ulenick</i>	10		1	<i>Albany</i>	1												1		
0253	<i>Marie Louise Ulenick</i>	7		1	<i>Attawapiscat</i>	1												1		
0254	<i>Marie Spence</i>	11		1	<i>Attawapiscat</i>	1												1		
TOTALS			23	40	TOTALS		27	16	10	10							33	30		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *le 30 juin* 194*8*

STATUS IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
Good						
2326		2891		4459	2,891	
1	Tanne de la	59	12 août 1946	91	59	
1	maison, couture	59	27 juillet 1947	91	59	
1	tricotage et	59	27 juillet 1947	91	59	
1	teintage.	59	27 juillet 1947	91	59	
1		59	27 juillet 1947	91	59	
1		59	27 juillet 1947	91	59	
1		59	27 juillet 1947	91	59	
1		59	27 juillet 1947	91	59	
1		0	20 août 1947	24	0	élève malade à l'hôpital.
1		59	20 août 1947	91	59	
1		59	20 août 1947	91	59	
1		59	27 juillet 1947	91	59	
1		59	27 juillet 1947	91	59	
1		59	1 ^{er} février 1948	91	59	

TOTAL number of days in Quarter 91 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 5,662 ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter 62.26 ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 4,825.15

33 30

3,658 TOTALS 5,662 3,658

$6226 \times 66.25 = 4,124.73$
 $1790 = 701.20$
 $\hline 4,825.93$

Indian Affairs - Bureau of Education

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

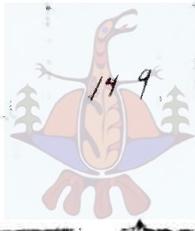
James Bay Agency
 REPORT of the R. G. Residential School at Fort Albany ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRA
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor		
112	Marc Amalimaki	15	1		Albany															
117	Louis Pomasich	15	1		Itanik															
130	John Aitel	16	1		Atlanopicat															
145	Aks Katakumpit	13	1		Atlanopicat															
#151	John Katakumpit	12	1		Atlanopicat															
152	Joseph Hull	14	1		Itanik															
154	Gabriel Katakumpit	10	1		Atlanopicat															
156	Marina Katakumpit	9	1		Atlanopicat															
158	Louis Brunel Katakumpit	15	1		Albany															
159	Gabriel Tonykaki	13	1		Albany															
160	Michel Kastadjen	10	1		Atlanopicat															
161	John Scoble	14	1		Albany															
162	Jimmy Ahwahanic	14	1		Itanik															
163	Sapier Okimunnun	12	1		Atlanopicat															
164	Peter Itanik	10	1		Atlanopicat															
165	Elie Samson	8	1		Albany															
166	Joseph Itanik	7	1		Atlanopicat															
167	Gabriel Spence	8	1		Albany															
169	Louis Sutherland	13	1		Itanik															
170	John Itanik	8	1		Albany															
171	Joseph Sutherland	10	1		Albany															
172	Sapier Sutherland	7	1		Albany															
173	Gabriel Spence	7	1		Atlanopicat															

TOTALS 23

TOTALS 10 5 4 4

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



Very Good	Good	Fair	Poor	Number of hours Trade or Quarter	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
							Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				59	Outdoor work	Aug 10 th 1933	91	59	
				59		Sept 1 st 1938	91	59	
				59		July 26 th 1940	91	59	
				59		Aug 1 st 1942	91	59	
				59		Sept 1 st 1944	91	59	
				59		July 1 st 1945	91	59	
				59		July 25 th 1945	91	59	
				59		July 25 th 1945	91	59	
				59		Sept 20 th 1945	91	59	
				59		April 1 st 1946	91	59	
				59		Aug 16 th 1946	91	59	
				59		Aug 20 th 1946	91	59	
				59		Sept 1 st 1946	91	59	
				59		July 27 th 1947	91	59	
				59		July 27 th 1947	91	59	
				59		July 16 th 1947	91	59	
				59		July 27 th 1947	91	59	
				59		Aug 15 th 1947	91	59	
				59		Aug 20 th 1947	91	59	
				59		Aug 15 th 1947	91	59	
				59		Aug 15 th 1947	91	59	
				59		Aug 15 th 1947	91	59	
				59		Feb 18 th 1948	91	59	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$



1357 TOTALS 2093 1357

Initial Affairs - School Files - 100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

James Bay Agency
 REPORT of the R. C. Residential School at Fort Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUS				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad			
				23		Totals from the 1st page								10 5 4 4				19 9				
0 171	Madeline Sutherland	16		1	Albany															Komick		
0 158	Marie Penashuck	16		1	Kenick															Semi		
0 171	Therese Astel	14		1	Attampiscat															Kenick		
0 173	Pauline Carpenter	15		1	Attampiscat																	
0 174	Anna Belle Sutherland	14		1	Albany																	
0 186	Jenny Amishinaki	13		1	Albany																	
0 190	Juhelle Kostadys	15		1	Kenick																	
0 191	Yveline Scott	14		1	Albany																	
0 196	Luce Ashwanie	14		1	Kenick																	
0 197	Alexandra Loon	14		1	Albany																	
0 198	Eva Loon	14		1	Albany																	
0 202	Therese Mathieu	16		1	Kenick																	
0 205	Anna Mathieu	14		1	Kenick																	
0 206	Anna Belle Ashwanie	13		1	Kenick																	
0 208	Therese Paul. Martin	14		1	Attampiscat																	
0 215	Therese Palahon	13		1	Kenick																	
0 217	Marie Mathie Loon	9		1	Albany																	
0 219	Euphemia Kostadys	11		1	Kenick																	
0 226	Marie Oshmanowan	13		1	Attampiscat																	
0 227	Bernadette Kachow	14		1	Attampiscat																	
0 229	Anna Atoket	11		1	Attampiscat																	
0 230	Marie Loon	11		1	Albany																	
0 231	Marie Kenick	11		1	Attampiscat																	
0 233	Therese Napashuck	14		1	Attampiscat																	
0 234	Madeline Napashuck	13		1	Attampiscat																	
0 237	Therese Oshmanowan	9		1	Attampiscat																	
TOTALS				23	26	TOTALS 15 12 11 11								4 19 26								

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *June 30th*

1948

High School	STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	14	9					1357	2093	1357		
	1				Homekeeping		59 July 13 th 1938	91	59		
	1				Sewing +		59 July 18 th 1938	91	59		
	1				knitting		59 Aug 1 st 1940	91	59		
	1						59 Aug 3 rd 1940	91	59		
	1						59 July 26 th 1940	91	59		
	1						59 Aug 22 nd 1940	91	59		
	1						59 Aug 27 th 1941	91	59		
	1						59 Aug 27 th 1941	91	59		
	1						59 Aug 29 th 1942	91	59		
	1						59 Aug 27 th 1942	91	59		
	1						59 Aug 27 th 1942	91	59		
	1						59 Aug 1 st 1943	91	59		
	1						59 Aug 1 st 1943	91	59		
	1						59 Aug 1 st 1943	91	59		
	1						59 July 26 th 1943	91	59		
	1						59 Sept 1 st 1944	91	59		
	1						59 Aug 8 th 1944	91	59		
	1						59 Oct 12 th 1944	91	59		
	1						59 Feb 9 th 1945	91	59		TOTAL number of days in Quarter
	1						59 July 27 th 1945	91	59		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
	1						59 Sept 8 th 1945	91	59		AVERAGE attendance of pupils during quarter
	1						59 July 15 th 1945	91	59		
	1						59 July 1 st 1946	91	59		
	1						59 July 1 st 1946	91	59		AMOUNT of per capita grant due for Quarter
	1						59 Aug 6 th 1946	91	59		
	4	19	26				2891	TOTAL	4454	2891	

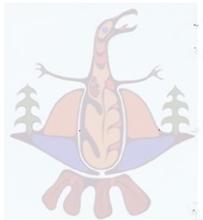
to 1st page



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

James Bay Agency
 REPORT of the R. G. Residential School at Fort Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY												STANDING IN CLASS					TS				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	High School	Very Good	Good	Fair	Poor					
						<i>Totals from the 2nd page</i>																					
			23	26													15	12	11	11							
0 239	Theresa Tompastic	9		1	Albany																						
0 240	Madelina Ahwachanic	11		1	St. Anick																						
0 242	Maria Rose Carpenter	7		1	Attawapiscat																						
0 243	Euphemia Xiskie	14		1	Attawapiscat																						
0 244	Madelina Xiskie	12		1	Attawapiscat																						
0 245	Theresa Xiskie	8		1	Attawapiscat																						
0 246	Elsie Xiskie	10		1	Attawapiscat																						
0 247	Christa Della Kital	7		1	Attawapiscat																						
0 248	Louise Okimommanan	15		1	Attawapiscat																						
0 249	Madelina Pouschick	11		1	St. Anick																						
0 250	Euphemia Ahwachanic	11		1	St. Anick																						
0 251	Maria Ahwachanic	7		1	St. Anick																						
0 252	Marguerite Xiskie	10		1	Albany																						
0 253	Maria Louisa Xiskie	7		1	Attawapiscat																						
0 254	Maria Lafance	11		1	Attawapiscat																						
0 255																											



SCHOOL QUARTERLY RETURN

7 on

Reserve for Quarter ended *June 30 26*

1948

High School	Very Good	Good	Fair	Bad	STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
								DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
							2891	4459	2891		
						Hand keeping	59	July 1 st 1946	91	59	
						Sewing	59	Aug 12 th 1946	91	59	
						Knitting and	59	July 27 th 1947	91	59	
						Learning	59	July 27 th 1947	91	59	
							59	July 27 th 1947	91	59	
							59	July 27 th 1947	91	59	
							59	July 27 th 1947	91	59	
							59	July 27 th 1947	91	59	
							0	Aug 20 th 1947	24	0	Sick at the hospital
							59	Aug 20 th 1947	91	59	
							59	Aug 20 th 1947	91	59	
							59	July 27 th 1947	91	59	
							59	July 27 th 1947	91	59	
							59	July 27 th 1947	91	59	
							59	July 27 th 1947	91	59	
							59	July 15 th 1948	91	59	

2nd page

4 19 26

Sick at the hospital

Quarters returned

TOTAL number of days in Quarter. 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
5757

AVERAGE attendance of pupils during quarter 62.26

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

5757
~~5757~~ 3717 TOTALS
~~5757~~
 $4,902.65$
 $62.26 \times 265 = 4124.73$
 791.20

 4825.93
M¹ 22/11/47%

4 21 32

Invillec. Adminis. Control Files. 1948-1950. Part 1

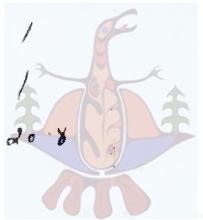
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

B. A. J. ... Agency

REPORT of the *Leche Residential Sch.*, *Nanaimo* School at *Fort Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad	
R112	Marc Urishinabé	15	1		Albany					1										Travaux
R117	Jane Penashok	15	1		Itaniak					1										Liée de
R130	John Aitel	16	1		Attawapiscat						1									
R145	Abes Katakupit	13	1		Attawapiscat						1									
151	John Katakupit	12	1		Attawapiscat						1									
152	Joseph Gull	14	1		Itaniak						1									
154	Gabriel Katakupit	11	1		Attawapiscat						1									
155	Eric Paul Martin	11	1		Attawapiscat						1									
156	Marius Katakupit	7	1		Attawapiscat						1									
R158	Jane Bonat Katakupit	15	1		Albany						1									
159	Gabriel Tomykotic	13	1		Albany						1									
160	Michel Katakupit	10	1		Attawapiscat						1									
R161	John Scott	14	1		Albany						1									
162	Jimmy Ahwahanne	14	1		Itaniak						1									
163	Joseph Katakupit	13	1		Attawapiscat						1									
164	Kilian Itaniak	10	1		Attawapiscat						1									
165	Eric Samson	4	1		Albany						1									
166	Joseph Itaniak	8	1		Attawapiscat						1									
167	Gabriel Speece	9	1		Albany						1									
168	James Sutherland	14	1		Itaniak						1									
170	John Itaniak	7	1		Albany						1									
171	Joseph Sutherland	7	1		Albany						1									
172	James Sutherland	8	1		Albany						1									
173	Gabriel Speece	8	1		Attawapiscat						1									
174	Daniel Itaniak	8	1		Attawapiscat						1									
175	John Katakupit	10	1		Attawapiscat						1									
176	John Paul Martin	9	1		Attawapiscat						1									
177	Philip Tefenakhan	9	1		Attawapiscat						1									
TOTALS				28		TOTALS								9	9	6	4			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *le 30 septembre* 194*8*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>Travaux de</i>	0	<i>11 août 1938</i>	62	0	
<i>l'es ténier</i>	0	<i>1er sept 1938</i>	62	0	
	0	<i>26 juillet 1940</i>	62	0	
	0	<i>1er août 1942</i>	62	0	
	18	<i>1er sept 1944</i>	92	18	
	18	<i>1er juillet 1945</i>	72	18	
	18	<i>25 juillet 1945</i>	72	19	
	18	<i>25 juillet 1945</i>	72	18	
	18	<i>25 juillet 1945</i>	72	18	
	0	<i>20 sept 1945</i>	62	0	
	18	<i>1er août 1946</i>	92	18	
	18	<i>16 août 1946</i>	92	18	
	0	<i>20 août 1946</i>	62	0	
	18	<i>1er sept 1946</i>	92	18	
	18	<i>21 juillet 1947</i>	72	18	
	18	<i>27 juillet 1947</i>	92	18	
	18	<i>27 juillet 1947</i>	72	18	
	18	<i>27 juillet 1947</i>	72	18	
	18	<i>15 août 1947</i>	92	18	
	18	<i>30 août 1947</i>	92	18	
	18	<i>15 août 1947</i>	72	18	
	18	<i>15 août 1947</i>	72	19	
	18	<i>15 août 1947</i>	72	19	
	18	<i>18 juillet 1948</i>	92	18	
	18	<i>20 juillet 1948</i>	72	18	
	18	<i>20 juillet 1948</i>	72	18	
	18	<i>20 juillet 1948</i>	72	18	
	18	<i>20 juillet 1948</i>	72	18	
	18	<i>20 juillet 1948</i>	72	18	
	396	TOTALS	2296	396	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

\$

Indian Affairs - School Files
 1945-1948
 1948-1949

PIRIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUA

Baie James Agency

REPORT of the *École Résidentielle catholique* School at *Port Albany*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE INI		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad	
						<i>Totals de la première page</i>								<i>28</i>						
			<i>7 9 6 4</i>								<i>20 8</i>									
-178	<i>Joseph St abano</i>	<i>8</i>	<i>1</i>		<i>Atlinopiscat</i>	<i>1</i>														
-179	<i>Dominique Nabuliki</i>	<i>7</i>	<i>1</i>		<i>Atlinopiscat</i>	<i>1</i>														
-180	<i>Nicholas St is k</i>	<i>4</i>	<i>1</i>		<i>Atlinopiscat</i>															
-181	<i>Thomas St is k</i>	<i>4</i>	<i>1</i>		<i>Atlinopiscat</i>															
-182	<i>John St is k</i>	<i>2</i>	<i>1</i>		<i>Atlinopiscat</i>															
-183	<i>Jean Paul Spencer</i>	<i>7</i>	<i>1</i>		<i>Albany</i>	<i>1</i>														
TOTALS			<i>34</i>																	
						<i>TOTALS 12 7 6 4</i>														

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *on 30 September* 194*8*

STATUS IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
<i>see page 20</i>				376		2216	376	
1					<i>18 20 July 1948</i>	<i>72</i>	<i>18</i>	
1					<i>18 20 Sept 1948</i>	<i>41</i>	<i>18</i>	
					<i>0 20 July 1948</i>	<i>72</i>	<i>0</i>	
					<i>0 20 Sept 1948</i>	<i>41</i>	<i>0</i>	
					<i>0 20 July 1948</i>	<i>72</i>	<i>0</i>	
1					<i>18 15 Sept 1948</i>	<i>46</i>	<i>18</i>	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

23 750 TOTALS 2070 750

\$

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Agency Albany
 REPORT of the Residential Catholic Roman School at Trent Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad		
						1	2	3	4	5	6	7	8							
Totals from the 2nd page						12	9	6	4								23	8		
141	Madeline Sutherland	16		1	Albany															
156	Marie Penick	16		1	French															
171	Theresa Stet	15		1	Albany															
173	Pauline Carpenter	15		1	Albany															
174	Anna Belle Sutherland	15		1	Albany															
180	Josephine Sutherland	15		1	Albany															
190	Juliette Kestelijn	14		1	French															
191	Justine Scott	15		1	Albany															
192	Myranda Sutherland	13		1	Albany															
196	Luce Akshonick	14		1	French															
197	Alexander Joan	14		1	Albany															
198	Edna Joan	14		1	Albany															
202	Theresa Mathieu	16		1	French															
205	Anna Mathieu	15		1	French															
206	Anna Belle Akshonick	13		1	French															
208	Theresa Paul Martin	14		1	Albany															
215	Theresa Petros	13		1	French															
217	Marie-Madeleine Joan	7		1	Albany															
219	Josephine Kestelijn	12		1	French															
222	Marguerite Kestelijn	12		1	Albany															
225	Marie Josephine	14		1	Albany															
226	Marie Schimmmer	13		1	Albany															
227	Henriette Kestelijn	14		1	Albany															
229	Anna Akshonick	11		1	Albany															
230	Marie Joan	11		1	Albany															
231	Marie French	11		1	Albany															
TOTALS			37	26	TOTALS						15	17	13	12						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *September 30th* 1948

PUPIL'S NAME	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		450		2640	450	
	<i>Homekeeping</i>	0	<i>July 18th 1938</i>	62	0	
	<i>sewing and knitting</i>	18	<i>July 18th 1938</i>	92	18	
		18	<i>Aug 1st 1940</i>	92	18	
		18	<i>Aug 3rd 1940</i>	62	18	
		0	<i>July 26th 1940</i>	62	0	
		18	<i>Aug 22nd 1941</i>	92	18	
		0	<i>Aug 21st 1941</i>	62	0	
		18	<i>Aug 21st 1941</i>	92	18	
		18	<i>Aug 21st 1941</i>	46	19	
		18	<i>Aug 25th 1942</i>	72	18	
		18	<i>Aug 21st 1942</i>	92	18	
		18	<i>Aug 21st 1942</i>	92	18	
		0	<i>Aug 1st 1943</i>	62	0	
		18	<i>Aug 1st 1943</i>	92	18	
		0	<i>Aug 1st 1943</i>	62	0	
		0	<i>July 26th 1943</i>	62	0	
		18	<i>Sept 1st 1944</i>	92	18	
		18	<i>Aug 8th 1944</i>	92	18	
		0	<i>Oct 12th 1944</i>	62	0	
		18	<i>Jan 11th 1945</i>	72	18	
		18	<i>Feb. 9th 1945</i>	46	18	
		18	<i>Feb. 9th 1945</i>	92	18	
		0	<i>Feb 9th 1945</i>	62	0	
		0	<i>July 27th 1945</i>	62	0	
		18	<i>Sept 8th 1945</i>	72	18	
		18	<i>July 11th 1945</i>	72	18	
		732	TOTALS			

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

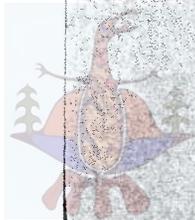
AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

nd page

38

24



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Q


James Bay Agency
 REPORT of the Residential Bath Room School at Fort Albany ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS																							
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair	Bad																			
						Totals from the third																																	
						15	17	13	12											35	22																		
B 233	Theresa Hopelichiniot	15		1	Attempiscat																																		
B 234	Madeline Hopelichiniot	13		1	Attempiscat																																		
O 235	Louise Okimomomomom	10		1	Attempiscat																																		
O 237	Theresa Okimomomomom	10		1	Attempiscat																																		
O 239	Theresa Tompkins	9		1	Albany																																		
O 241	Madeline Okimomomom	11		1	Itanish																																		
O 242	Maria Rose Carpenter	4		1	Attempiscat																																		
O 243	Euphonia Kishé	13		1	Attempiscat																																		
O 244	Madeline Kishé	12		1	Attempiscat																																		
O 245	Theresa Itanish	8		1	Attempiscat																																		
B 246	Elsie Itanish	11		1	Attempiscat																																		
O 247	Anna Della Otel	10		1	Attempiscat																																		
B 248	Louise Okimomomomom	13		1	Attempiscat																																		
B 250	Euphonia Okimomomom	10		1	Itanish																																		
B 251	Maria Okimomomomom	11		1	Itanish																																		
O 252	Marjorie Itanish	10		1	Attempiscat																																		
B 253	Maria - Louisa Itanish	4		1	Attempiscat																																		
O 254	Maria - Louisa	11		1	Attempiscat																																		
O 255	Anna Malot	14		1	Attempiscat																																		
O 256	Emmeline Malot	13		1	Attempiscat																																		
O 257	Theresa Malot	10		1	Attempiscat																																		
O 258	Elizabeth Malot	10		1	Attempiscat																																		
O 259	Marjorie Itanish	6		1	Attempiscat																																		
O 260	Josephine Okimomomomom			1	Attempiscat																																		
O 261	Madeline Kishé	13		1	Attempiscat																																		
O 262	Elsie Kishé	7		1	Attempiscat																																		
TOTALS			34	26	TOTALS										30	21	16	12																					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

L QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *September 30th* 1948

nd page

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	756		4650	756	
	0	July 1st 1946	62	0	
	0	July 1st 1946	62	0	
	18	July 1st 1946	72	18	
	18	Aug 1st 1946	72	18	
	18	July 1st 1946	72	18	
	18	Aug 1st 1946	72	18	
	18	July 27th 1947	72	18	
	18	July 27th 1947	72	18	
	18	July 27th 1947	72	18	
	0	July 27th 1947	62	0	
	18	July 27th 1947	72	18	
	0	July 27th 1947	62	0	
	0	Aug 20th 1947	62	0	
	0	Aug 20th 1947	62	0	
	18	July 27th 1947	72	18	
	0	July 27th 1947	62	0	
	18	Feb 1st 1948	72	18	
	18	July 20th 1948	72	18	
	18	July 20th 1948	72	18	
	18	July 20th 1948	72	18	
	18	Aug 1st 1948	72	18	
	18	Aug 20th 1948	71	18	
	18	Aug 20th 1948	71	18	
	1098	TOTAL	6564	1098	

TOTAL number of days in Quarter .

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

Indian Museum, National Film, Society, New York, N.Y. (1948)



OF QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *le 30 septembre* 1948

IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
			DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
				6564	1098		
			19	20 <i>Sept</i> 1948	41	18	
			18	20 <i>Sept</i> 1948	41	18	
			11	15 <i>Sept</i> 1948	15	11	
			11	15 <i>Sept</i> 1948	15	11	
			59	July 1946	91	59	Omitted from <u>March Return</u>

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

~~6676~~ 6767

AVERAGE attendance of pupils during quarter

~~72.89~~ 73.55

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

5,623.17

1156 TOTALS ~~6676~~ 1856 73.55 x $\frac{310.05}{4} = 5701.04$
121.7

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART.

James Bay
REPORT of the *R. C. Residential*

Agency

School at *Fort Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair	Bad		
151	John Katabupit	12	1		Attawapiscat		1														Outdoor	
152	Joseph Gull	14	1		Itanisk		1														work	
154	Gabriel Katabupit	11	1		Attawapiscat		1															
155	Elie Paul-Martin	12	1		Attawapiscat		1															
156	Marius Katabupit	9	1		Attawapiscat		1															
159	Gabriel Tomypatic	13	1		Albany		1															
160	Michel Kostadfin	11	1		Attawapiscat		1															
162	Jimmy Ahwahmic	14	1		Itanisk			1														
163	Sapier Ohimamunew	13	1		Attawapiscat			1														
164	Peter Itanisk	10	1		Attawapiscat		1															
165	Elie Samson	9	1		Albany		1															
166	Joseph Itanisk	8	1		Attawapiscat		1															
167	Gabriel Spence	9	1		Albany		1															
169	Louis Sutherland	14	1		Itanisk				1													
170	John Itanisk	9	1		Attawapiscat		1															
171	Joseph Sutherland	10	1		Albany			1														
172	Sapier Sutherland	9	1		Albany		1															
173	Gabriel Spence	9	1		Attawapiscat		1															
174	Daniel Ohimamunew	9	1		Attawapiscat		1															
175	John Katabupit	10	1		Attawapiscat		1															
176	John Paul-Martin	9	1		Attawapiscat		1															
177	Philip Tapaniabba	9	1		Attawapiscat		1															
178	Joseph Itanisk	8	1		Attawapiscat		1															
179	Dominique Khabituli	9	1		Attawapiscat		1															
180	Nicholas Itanisk	4	1		Attawapiscat		1															
181	Thomas Kishi	4	1		Attawapiscat		1															
182	John Itanisk	2	1		Attawapiscat		1															
183	Jean Paul Spence	7	1		Albany		1															
TOTALS				25																		
						TOTALS	12	5	4	1												

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

100L QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *December 31st* 194*8*

DING IN CASE	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	
/	Outdoor	54	Aug 10 th 1944	92 / 54	
/	work	54	Sept 1st 1945	92 / 54	
/		54	July 25 th 1945	92 / 54	
/		54	July 25 th 1945	92 / 54	
/		54	July 25 th 1945	92 / 54	
/		54	April 1st 1946	92 / 54	
/		54	Aug 16 th 1946	92 / 54	
/		54	Sept 1st 1946	92 / 54	
/		54	July 27 th 1947	92 / 54	
/		54	July 27 th 1947	92 / 54	
/		54	July 16 th 1947	92 / 54	
/		54	July 27 th 1947	92 / 54	
/		54	Aug 15 th 1947	92 / 54	
/		54	Aug 20 th 1947	92 / 54	
/		54	Aug 15 th 1947	92 / 54	
/		54	Aug 15 th 1947	92 / 54	
/		54	Feb 18 th 1948	92 / 54	
/		54	July 20 th 1948	92 / 54	
/		54	July 20 th 1948	92 / 54	
/		54	July 20 th 1948	92 / 54	
/		54	July 20 th 1948	92 / 54	
/		54	Aug 20 th 1948	92 / 54	
/		0	July 20 th 1948	92 / 0	
/		0	Aug 20 th 1948	92 / 0	
/		0	July 20 th 1948	92 / 0	
/		54	Aug 15 th 1948	92 / 54	
10		1350	TOTALS	2576 1350	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

\$

SCHOOL QUARTERLY RETURN

ON Reserve for Quarter ended December 31st 1948

GRADING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	

page 15/10

		1350		2576	1350	
1	Housekeeping	0	July 18 th 1938	43	0	why?
1	Sewing and	54	Aug 1st 1940	92	54	
1	knitting	54	Aug 3 rd 1940	92	54	
1		54	Aug 3 rd 1941	92	54	
1		54	Aug 22 nd 1941	92	54	
1		54	Aug 27 th 1941	92	54	
1		54	Aug 27 th 1942	92	54	
1		54	Aug 27 th 1942	92	54	
1		54	Aug 27 th 1942	92	54	
1		54	Aug 1st 1943	92	54	
1		24	July 26 th 1943	77	24	why?
1		54	Sept 1st 1944	92	54	
1		54	Aug 5 th 1944	92	54	
1		54	Aug 17 th 1945	92	54	
1		54	Feb 1 st 1945	92	54	
1		54	Feb 1 st 1945	92	54	
1		54	Sept 8 th 1945	92	54	
1		22	July 15 th 1945	92	22	
1		54	July 1st 1946	92	54	
1		54	Aug 6 th 1946	92	54	
1		54	July 12 th 1946	92	54	
1		54	Aug 12 th 1946	92	54	
1		54	July 27 th 1947	92	54	
1		54	July 27 th 1947	92	54	
1		54	July 27 th 1947	92	54	
1		54	July 27 th 1947	92	54	
1		8638	TOTALS	4904	2638	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Initial - Name - School - District - State

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *December 31st* 194*8*

GRADE	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
			DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
page 10		1350		2576	1350	
1	Housekeeping	0	July 15 th 1938	43	0	why?
1	Sewing and knitting	54	Aug 1 st 1940	92	54	
1		54	Aug 3 rd 1940	92	54	
1		54	Aug 3 rd 1941	92	54	
1		54	Aug 22 nd 1941	92	54	
1		54	Aug 27 th 1941	92	54	
1		54	Aug 28 th 1942	92	54	
1		54	Aug 27 th 1942	92	54	
1		54	Aug 27 th 1942	92	54	
1		54	Aug 27 th 1942	92	54	
1		54	July 26 th 1943	77	54	why?
1		54	Sept 1 st 1944	92	54	
1		54	Aug 2 nd 1944	92	54	
1		54	Aug 11 th 1945	92	54	
1		54	Aug 11 th 1945	92	54	
1		54	Sept 8 th 1945	92	54	
1		22	July 15 th 1945	92	22	
1		54	July 1 st 1946	92	54	
1		54	Aug 6 th 1946	92	54	
1		54	July 1 st 1946	92	54	
1		54	Aug 12 th 1946	92	54	
1		54	July 27 th 1947	92	54	
1		54	July 27 th 1947	92	54	
1		54	July 27 th 1947	92	54	
1		2638	TOTALS	4907	2638	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Q1

James Bay Agency
 REPORT of the R. G. Residential

School at Fort Albany ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad		
Totals from the 2nd page						15	19	11	6							36	15			
0 247	Anna Bella Aitab	11		1	Atlawapiscat															
0 252	Marguerite Wisk	10		1	Atlawapiscat															
0 254	Marie Spence	12		1	Atlawapiscat															
0 255	Inna Metat	14		1	Atlawapiscat															
0 256	Bernadette Metat	14		1	Atlawapiscat															
0 257	Theresa Metat	10		1	Atlawapiscat															
0 258	Suzanne Metat	10		1	Atlawapiscat															
0 259	Marguerite Wisk	6		1	Atlawapiscat															
0 260	Josephine Okimunnit	7		1	Atlawapiscat															
0 261	Madeline Kiskie	13		1	Atlawapiscat															
0 262	Alice Kiskie	8		1	Atlawapiscat															
0 263	Jenny Kiskie	6		1	Atlawapiscat															
0 264	Marie Rose Joracum	15		1	Atlawapiscat															
0 265	Louise J. Tabet	9		1	Atlawapiscat															
0 266	Innie J. Tabet	7		1	Atlawapiscat															
TOTALS						28	41													
TOTALS						27	22	11	6											

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

69

66
2

51 15

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *December 31* at 194*8*

No. in Class	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	

18		26.76		4904	2638	
	Housekeeping	54	July 27 th 1948	92	54	
	Seaming and smitting	54	July 27 th 1948	92	54	
		54	July 18 th 1948	92	54	
		54	July 20 th 1948	92	54	
		54	July 20 th 1948	92	54	
		54	July 20 th 1948	92	54	
		54	July 20 th 1948	92	54	
		54	July 20 th 1948	92	54	
		54	Aug 15 th 1948	92	54	
		54	Aug 20 th 1948	92	54	
		54	Aug 20 th 1948	92	54	
		54	Aug 20 th 1948	92	54	
		54	Aug 20 th 1948	92	54	
		54	Sept 10 th 1948	92	54	
		54	Sept 10 th 1948	92	54	

TOTAL number of days in Quarter *12*

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

6284

AVERAGE attendance of pupils during quarter

68.307

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

7,017.83

3478 TOTALS *6284 3478* $68.307 \times 102.75 = 7017.83$

7/21/49
M.C.

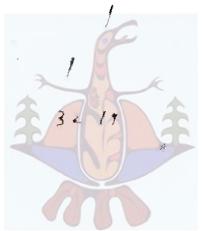
United States Department of Education

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

James Bay Agency
 REPORT of the Albany R. C. Residential School at Fort Albany ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE							
						1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good		Fair	Bad					
						Totals from the 1st page																		
						28							12 8 4 1							11 8				
0 171	Maria Teresa Oitel	15		1	Albany															Home				
0 173	Pauline Carpenter	16		1	Albany															Semi				
0 186	Jimmy Chisholm	14	1		Albany															Hand				
0 171	Eveline Scott	15		1	Albany																			
0 174	Juganna Sutherland	13		1	Albany																			
196	Luce Akhannic	14		1	Manisk																			
0 177	Alexandre Jean	15		1	Albany																			
178	Evo Jean	15		1	Albany																			
0 205	Anna Mathieu	15		1	Manisk																			
0 213	Theresa Pelletier	13		1	Manisk																			
0 217	Maria Marie Lavoie	7		1	Albany																			
0 222	Marguerite Kibakchi	14		1	Albany																			
0 223	Maria Repenshane	14		1	Albany																			
0 226	Maria Chinnemen	13		1	Albany																			
0 230	Maria Lavoie	12		1	Albany																			
0 231	Maria Wick	11		1	Albany																			
0 233	Jane Chinnemen	12		1	Albany																			
0 237	Theresa Chinnemen	10		1	Albany																			
0 237	Theresa Tomphatic	10		1	Albany																			
0 241	Madeline Akhannic	12		1	Manisk																			
0 242	Maria Rose Carpenter	11		1	Albany																			
0 243	Josephine Kishi	15		1	Albany																			
0 244	Madeline Kishi	13		1	Albany																			
245	Maria Wick	8		1	Albany																			
0 247	Anna Belle Oitel	11		1	Albany																			
252	Marguerite Wick	11		1	Albany																			
TOTALS			27	26	TOTALS		10	19	13	3														

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended March 31st 1947

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Pupils Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupils in residence during Quarter	Total number of days pupils attended in class-room during Quarter	
	1600		2520	1600	
Housekeeping	64	Aug 1st 1940	70	64	
Sewing and Knitting	64	Aug 1st 1940	70	64	
	12	Aug 22nd 1941	25	12	
	64	Aug 22nd 1941	70	64	
	64	Aug 21st 1941	70	64	
	64	Aug 28th 1942	70	64	
	64	Aug 27th 1942	70	64	
	64	Aug 27th 1942	70	64	
	64	Aug 1st 1943	70	64	
	64	Aug 22nd 1944	70	64	
	64	Aug 8th 1944	70	64	
	64	Jan 17th 1945	70	64	
	64	Feb 7th 1945	70	64	
	64	Feb 11th 1945	70	64	
	64	Feb 5th 1946	70	64	
	64	July 15th 1946	70	64	
	64	July 1st 1946	70	64	
	64	Aug 16th 1946	70	64	
	64	July 1st 1946	70	64	
	64	Aug 12th 1946	70	64	
	64	July 27th 1947	70	64	
	64	July 27th 1947	70	64	
	64	July 21st 1947	70	64	
	64	July 27th 1947	70	64	
	64	July 21st 1947	70	64	
	64	July 27th 1947	70	64	
	3212	TOTALS	4775	3212	

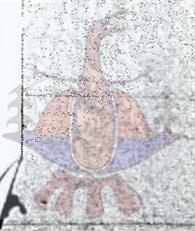
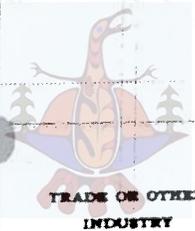
TOTAL number of days in Quarter...

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Indian Affairs - School Files



READING IN CLASS

Good Fair Bad

TRADE OR OTHER INDUSTRY

Number of hours Trade or Quarter

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL

ATTENDANCE

Total number of days pupil in residence during Quarter

Total number of days pupil attended in class-room during Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Page

217		3212		4775	3212	
1	Housekeeping	64	Feb 15 th 1948	10	64	
1	Lawing and	64	July 20 th 1948	10	64	
1	Knitting	64	July 20 th 1948	10	64	
1		64	July 20 th 1948	10	64	
1		64	July 20 th 1948	10	64	
1		64	July 20 th 1948	10	64	
1		8	Aug 15 th 1948	60		
1		64	Aug 20 th 1948	10	64	
1		64	Aug 20 th 1948	10	64	
1		64	Aug 20 th 1948	10	64	
1		64	Aug 20 th 1948	10	64	
1		64	Sept 15 th 1948	10	64	
1		64	Sept 15 th 1948	10	64	

TOTAL number of days in Quarter 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

2932

AVERAGE attendance of pupils during quarter

65.17+

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

6775.34

TOTALS 5135 3955 6594 x 102.75 = 6775.34

M T 23/4/49

Indian Affairs. School Files. (B. B. Form 500, 11-15-40, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Bair James Agency

REPORT of the *École* *residentielle catholique, masculine* School at *East Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OF INDUSTRY								
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Poor							
151	John Katakwasit	13	1		Attawapiscat																	Travail				
152	Joseph Hull	15	1		Albany																		peur et			
154	Gabriel Katakwasit	12	1		Attawapiscat																		musique			
155	Elee Paul Martin	13	1		Attawapiscat																					
156	Marius Katakwasit	10	1		Attawapiscat																					
159	Gabriel Tomskatic	13	1		Albany																					
160	Michel Postojan	12	1		Attawapiscat																					
162	Jimmy Katakwasit	14	1		Albany																					
163	Joseph Katakwasit	12	1		Attawapiscat																					
164	John Hull	11	1		Attawapiscat																					
165	Elee Simon	10	1		Albany																					
166	Joseph Hull	9	1		Attawapiscat																					
167	Gabriel Senec	10	1		Albany																					
169	Joseph Katakwasit	15	1		Albany																					
170	John Hull	9	1		Attawapiscat																					
171	Joseph Katakwasit	11	1		Albany																					
172	Joseph Katakwasit	8	1		Albany																					
173	Gabriel Senec	9	1		Attawapiscat																					
174	Joseph Katakwasit	10	1		Attawapiscat																					
175	John Katakwasit	13	1		Attawapiscat																					
176	John Paul Martin	9	1		Attawapiscat																					
177	Philip Tjinnham	9	1		Attawapiscat																					
178	Joseph Hull	8	1		Attawapiscat																					
179	Dominique Katakwasit	9	1		Attawapiscat																					
180	Nicholas Hull	4	1		Attawapiscat																					
181	Thomas Katakwasit	4	1		Attawapiscat																					
182	John Hull	2	1		Attawapiscat																					
183	John Paul Senec	7	1		Albany																					
	TOTALS																							28	TOTALS 12 8 + 1	16 9

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

100L QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *le 30 juin* 1949

DING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1	<i>Trovaux este-</i>	52	<i>10 août 1944</i>	91	52	
1	<i>piere et me-</i>	52	<i>1^{er} sept. 1945</i>	91	52	
	<i>nuerie.</i>	52	<i>25 juillet 1945</i>	91	52	
		52	<i>25 juillet 1945</i>	91	52	
		52	<i>25 juillet 1945</i>	91	52	
		52	<i>1^{er} avril 1946</i>	91	52	
		52	<i>10 août 1946</i>	91	52	
		52	<i>1^{er} sept. 1946</i>	91	52	
		52	<i>27 juillet 1947</i>	91	52	
		52	<i>27 juillet 1947</i>	91	52	
		52	<i>10 juillet 1947</i>	91	52	
		52	<i>27 juillet 1947</i>	91	52	
		52	<i>15 août 1947</i>	91	52	
		52	<i>20 août 1947</i>	91	52	
		52	<i>15 août 1947</i>	91	52	
		52	<i>15 août 1947</i>	91	52	
		52	<i>17 février 1948</i>	91	52	
		40	<i>20 juillet 1948</i>	91	40	<i>include à l'hôpital.</i>
		52	<i>20 juillet 1948</i>	91	52	
		52	<i>20 juillet 1948</i>	91	52	
		52	<i>20 juillet 1948</i>	91	52	
		52	<i>20 août 1948</i>	91	52	
			<i>20 juillet 1948</i>	91		
			<i>20 août 1948</i>	91		
			<i>20 juillet 1948</i>	91		
		52	<i>15 août 1948</i>	91	52	
129		1298	TOTALS	2548	1298	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

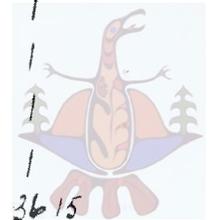
Initials, Address, District Files, etc.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAI

Base *Comes* Agency
 REPORT of the *L'école* *residentielle catholique paroissiale* School at *Fort Albany* on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											STANDING IN CLASS	TRADE OR INDU	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good			Fair
						<i>Sotans de la 1^{re} sage</i>													
		28				12	8	4	1								169	Tenue	
0171	<i>Marie-Félice Kital</i>	15		1	<i>Attawapiscat</i>													1	<i>maison</i>
0173	<i>Pauline Carpenter</i>	16		1	<i>Attawapiscat</i>													1	<i>turc à</i>
0191	<i>Erasmus Scott</i>	15		1	<i>Albany</i>													1	<i>potage</i>
0192	<i>Supremeuthelund</i>	13		1	<i>Albany</i>													1	
0196	<i>Lucie Ashwakanie</i>	14		1	<i>Kinick</i>													1	
0197	<i>Alepangra Iron</i>	15		1	<i>Albany</i>													1	
0199	<i>Eva Iron</i>	15		1	<i>Albany</i>													1	
0205	<i>Anna Mathieu</i>	15		1	<i>Kinick</i>													1	
0215	<i>Félice Pitabun</i>	13		1	<i>Kinick</i>													1	
0217	<i>Marie Martie Iron</i>	10		1	<i>Albany</i>													1	
0222	<i>Marqueterite Metché</i>	14		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
0225	<i>Marie Félicité Iron</i>	14		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
0226	<i>Prinée Kinnawasson</i>	3		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
0230	<i>Prinée Iron</i>	12		1	<i>Albany</i>													1	
0231	<i>Prinée Black</i>	11		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
0235	<i>Prinée Kinnawasson</i>	7		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
0237	<i>Félice Kinnawasson</i>	10		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
0239	<i>Félice Tompbatée</i>	10		1	<i>Albany</i>													1	
0241	<i>Madeline Ashwakanie</i>	12		1	<i>Kinick</i>													1	
0242	<i>Marie Rose Carpenter</i>	11		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
0243	<i>Euphémie Kike</i>	15		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
0244	<i>Madeline Kike</i>	13		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
0245	<i>Félice Black</i>	8		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
0247	<i>Anna-Béla Kital</i>	11		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
0252	<i>Marqueterite Black</i>	11		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
0254	<i>Prinée Leneer</i>	12		1	<i>Attawapiscat</i>													1	
	TOTALS			28	26													TOTALS	17 15 16 3

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



OL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended le 30 juin 1949

TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>age</i> Tenue de maison, couture et Tricotage.	1288	2578	1288	
	52 1 ^{er} août 1940	91	52	
	52 1 ^{er} août 1940	91	52	
	52 19 août 1941	91	52	
	52 27 août 1941	91	52	
	52 28 août 1942	91	52	
	52 27 août 1942	91	52	
	52 27 août 1942	91	52	
	52 1 ^{er} août 1943	91	52	
	52 1 ^{er} août 1944	91	52	
	38 Août 1944	91	38	Malade à l'hôpital.
	52 1 ^{er} janvier 1945	91	52	
	52 1 ^{er} janvier 1945	91	52	
	52 1 ^{er} janvier 1945	91	52	
	52 1 ^{er} août 1945	91	52	
	52 15 juillet 1945	91	52	
	52 1 ^{er} août 1946	91	52	
	52 1 ^{er} août 1946	91	52	
	32 1 ^{er} juillet 1946	91	32	Malade à l'hôpital.
	52 12 août 1946	91	52	
	52 27 juillet 1947	91	52	
	34 27 juillet 1947	91	34	
	34 27 juillet 1947	91	34	
	52 27 juillet 1947	91	52	
	52 27 juillet 1947	91	52	
	52 27 juillet 1947	91	52	
	52 18 février 1948	91	52	
	2570	TOTALS 4914	2570	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

Institut de la Santé Publique
 1100 Avenue de la Santé, Québec, P. Q.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Bair Jones Agency

REPORT of the *l'école* *résidentielle catholique romaine* School at *Fort Albany* on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY												STANDING IN CLASS			TRAD II
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				
						<i>Totals de la 2^e page</i>															
		<i>28</i>		<i>26</i>		<i>19</i>	<i>15</i>	<i>16</i>	<i>3</i>								<i>36</i>	<i>15</i>			
0255	<i>Anna Métat</i>	<i>15</i>		<i>1</i>	<i>Attainment</i>	<i>1</i>													<i>1</i>	<i>Lenue</i>	
0256	<i>Bernadette Métat</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Attainment</i>	<i>1</i>													<i>1</i>	<i>ser,</i>	
0257	<i>Thyris Métat</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Attainment</i>	<i>1</i>													<i>1</i>	<i>et t</i>	
0257	<i>Suzanne Métat</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>Attainment</i>	<i>1</i>													<i>1</i>		
0257	<i>Marquerite Black</i>	<i>6</i>		<i>1</i>	<i>Attainment</i>	<i>1</i>													<i>1</i>		
0260	<i>Joséphine Lemay</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>Attainment</i>	<i>1</i>													<i>1</i>		
0261	<i>Madeline Niski</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Attainment</i>	<i>1</i>													<i>1</i>		
0262	<i>Alce Niski</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	<i>Attainment</i>	<i>1</i>													<i>1</i>		
0263	<i>Marie Niski</i>	<i>6</i>		<i>1</i>	<i>Attainment</i>	<i>1</i>													<i>1</i>		
0264	<i>Marie Anne Lemay</i>	<i>15</i>		<i>1</i>	<i>Attainment</i>	<i>1</i>													<i>1</i>		
0265	<i>Marie Anne Lemay</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>Attainment</i>	<i>1</i>													<i>1</i>		
0265	<i>Marie Anne Lemay</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>Attainment</i>	<i>1</i>													<i>1</i>		

Handwritten notes and scribbles

TOTALS *66* *28* *39* TOTALS *30* *17* *63*

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



OL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *le 30 juin*

1949

IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		2570		4114	2570	
	Tenne de mai	52	20 juillet 1948	110	52	
	soie, couture	52	20 juillet 1948	91	52	
	et tricotage	52	20 juillet 1948	91	52	
		52	20 juillet 1948	91	52	
		52	20 juillet 1948	91	52	
		52	15 août 1948	91	52	
		52	20 août 1948	91	52	
		52	20 août 1948	91	52	
		52	20 août 1948	91	52	
		52	20 août 1948	91	52	
		52	15 sept. 1948	91	52	
		0	15 sept. 1948	14	0	Mulumba de la Hokitide.

TOTAL number of days in Quarter *91*

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter *5,727*

AVERAGE attendance of pupils during quarter *65.15*

AMOUNT of per capita grant due for Quarter *\$ 6,694.16*

3/12 TOTALS *5929 3/12 65.15 x 102.75 = 6694.16*

M/S 12/1/49

End of page 100. Return to File 100.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Stony James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany ON



REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TR					
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor								
B 151	John Katakwapit	13	1		Attawapiscat																					
B 152	Joseph Gull	15	1		Kenisk																				He	
B 154	Gabriel Katakwapit	12	1		Attawapiscat																					
B 155	Elic Paul Martin	12	1		"																					
B 156	Marius Katakwapit	9	1		"																					
B 159	Gabriel Tomykatic	14	1		Albany																					
160	Michel Kostachin	11	1		Attawapiscat																					
B 162	Jimmy Ashwakamic	15	1		Kenisk																					
B 163	Taru Okimawinieu	14	1		Attawapiscat																					
164	Peter Hisk	10	1		"																					
165	Elic Samson	10	1		Albany																					
B 166	Joseph Hisk	11	1		Attawapiscat																					
167	Gabriel Spence	10	1		Albany																					
B 169	Louis Sutherland	16	1		Kenisk																					
B 170	John Hisk	10	1		Attawapiscat																					
B 171	Joseph Sutherland	10	1		Albany																					
B 172	Taru Sutherland	9	1		"																					
B 173	Gabriel Spence	10	1		Attawapiscat																					
B 174	Daniel Okimawinieu	10	1		"																					
175	John Katakwapit	11	1		"																					
176	John Paul Martin	10	1		"																					
B 177	Philip Epeniskam	10	1		"																					
178	Joseph Hatano	9	1		"																					
B 179	Dominic Hakotchi	10	1		"																					
180	Nicholas Hisk	5	1		"																					
B 181	Thomas Kiski	4	1		"																					
182	John Hisk	3	1		"																					
183	Jean Paul Spence	8	1		Albany																					
TOTALS				28		TOTALS			7	10	7	1														

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 25 + 3 = 28 25 + 3 = 28

CHOOl QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *September, 30,* 194*9*

STANDING IN CLASS
Very Good
Good
Fair
Bad

TRADE OR OTHER INDUSTRY

Number of hours Trade or Occupation

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL

ATTENDANCE

Total number of days pupil in residence during Quarter
Total number of days pupil attended in class-room during Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Woodwork
Garden

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
<i>Aug. 10, 1944</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>Sept. 1, 1945</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>July 25, 1945</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>" "</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>" "</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>April 1946</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>Aug. 16, 1946</i>	<i>92</i>	<i>19</i>
<i>Sept. 1st 1946</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>July 27, 1947</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>19</i>
<i>July 16, 1947</i>	<i>92</i>	<i>12</i>
<i>July 27, 1947</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>Aug. 15, 1947</i>	<i>92</i>	<i>19</i>
<i>Aug. 20, 1947</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>Aug. 15, 1947</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>Aug. 15, 1947</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>Feb. 18, 1948</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>July 20, 1948</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>" "</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>19</i>
<i>" "</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>19</i>
<i>Aug. 20, 1948</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>July 20, 1948</i>	<i>92</i>	<i>0</i>
<i>Aug. 20, 1948</i>	<i>62</i>	<i>0</i>
<i>July 20, 1948</i>	<i>92</i>	<i>0</i>
<i>Aug. 15, 1948</i>	<i>92</i>	<i>19</i>
TOTALS	2006	126

Sick at the hospital

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

6 16 3
2513: 21

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

REPORT of the

Pres. Bang
Albany Res

Agency

School at

Albany

ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE IND			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Poor		
	<i>Brought forward</i>		<i>28</i>			<i>7</i>	<i>10</i>	<i>7</i>	<i>1</i>							<i>6</i>	<i>16</i>	<i>3</i>			<i>Two</i>
<i>- 184</i>	<i>Gabriel Katakupit</i>	<i>8</i>	<i>1</i>		<i>Attawapiscat</i>	<i>1</i>															<i>Na</i>
<i>- 185</i>	<i>Peter Okimawinew</i>	<i>9</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>															
<i>- 186</i>	<i>Remi Nakotchi</i>	<i>9</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>															
<i>- 187</i>	<i>Thomas Hisk</i>	<i>11</i>	<i>1</i>		<i>"</i>	<i>1</i>															
<i>- 188</i>	<i>George Hisk</i>	<i>1</i>	<i>1</i>		<i>"</i>																
TOTALS			<i>33</i>				<i>11</i>	<i>10</i>	<i>7</i>	<i>1</i>						<i>6</i>	<i>19</i>	<i>4</i>			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. $29+4=33$

$29+4=33$

Reserve for Quarter ended Summer 1949

TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		2006	126	
Woodwork	Aug. 20, 1949	41	19	✓
Garden	"	41	19	✓
	"	41	19	✓
	"	41	19	✓
	July 25, 1949	67		✓
TOTALS		2237	202	

TOTAL number of days in Quarter.....

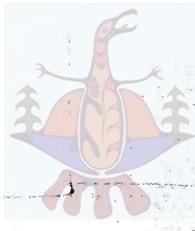
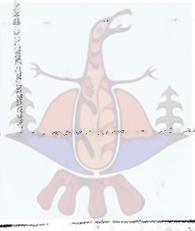
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

9 4
1 = 23



REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE IND.
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
	Brought forward		33			11	10	7	1						6	19	4	
D 171	Mari Therese Aikel	16		1	Attawapiscot					1								1
D 173	Pauline Carpenter	16		1	"						1							1
D 175	Helene Spence	15		1	Albany						1							1
D 186	Jenny Anishinape	14		1	"					1								1
D 189	Madeleine Carpenter	15		1	Attawapiscot						1							1
D 191	Eveline Scott	15		1	Albany						1							1
D 192	Suzanne Sutherland	14		1	"						1							1
D 196	Luce Ashuakamic	15		1	Henick						1							1
D 197	Alexandra Loon	15		1	Albany							1						1
D 198	Eva Loon	16		1	"							1						1
D 205	Anna Mathieu	16		1	Henick						1							1
D 208	Therese Paul Martin	15		1	Attawapiscot						1							1
D 213	Maggie Hakani	14		1	"						1							1
D 215	Therese Pitaban	14		1	Henick						1							1
D 216	Luce Sutherland	13		1	"						1							1
D 219	Mari-Mathe Loon	10		1	Albany						1							1
D 219	Euphémie Kostachin	15		1	Henick						1							1
D 222	Marguerite Nakotchi	11		1	Attawapiscot						1							1
D 225	Mary Tepiniskam	15		1	"						1							1
D 226	Mary Okimawinnesu	14		1	"						1							1
D 228	Mary Nakotchi	12		1	"						1							1
D 230	Mimi Loon	12		1	Albany						1							1
D 231	Mary Hisk	11		1	Attawapiscot						1							1
D 235	Louise Okimawinnesu	12		1	"						1							1
D 237	Therese Okimawinnesu	11		1	"						1							1
D 239	Therese Tomykatie	11		1	Albany						1							1
	TOTALS		33	26	TOTALS	11	16	20	6	2					11	34	10	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserve for Quarter ended September 30, 1949

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASONS FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			2237	202	
		Aug. 1 st 1940	62	0	
		Aug. 1 st 1940	62	0	
		Aug. 28 1949	33	19	No. First time in 1940
		Aug. 28 1949	33	19	" " " 1941
		Aug. 20, 1949	41	19	" " " 1941
		Aug. 19, 1941	62	0	
		Aug. 17, 1941	62	0	
		Aug. 27, 1941	62	0	
		Aug. 27, 1942	62	0	
		Aug. 28, 1942	62	0	
		Aug. 27, 1942	62	0	
		July 24, 1949	68	19	First time in 1943
		Aug. 20, 1949	41	19	" " " 1944
		Aug. 27, 1942	62	0	
		Aug. 10, 1949	51	19	" " " 1944
		Aug. 1 st 1943	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....
		Aug. 10, 1949	51	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
		Sept. 1 st 1944	62	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
		Aug 8, 1944	62	0	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
		July 17, 1945	92	19	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
		Aug. 10, 1949	51	19	(i) non-Indian children who are boarders.....
		Sept. 1945	92	19	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
		July 15, 1945	92	19	
		July 1 st 1946	92	19	
		Aug 16, 1946	92	19	
		July 1946	62	0	
		TOTALS	3902	468	

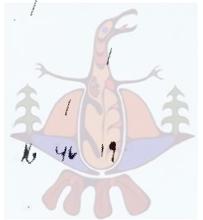


INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

REPORT for the Bay of Quinte Agency
 the Albany Residential School at Albany on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor	
	Brought forward		33	26			11	16	20	6	2				11	34	10		
0 241	Madeline Ashawkenic	13		1	Kenisk						1				1				
6 242	Maria Rose Carpenta	11		1	Attawapiscat					1									
0 243	Euphemia Kioki	15		1	"					1									
0 244	Madeline Kioki	13		1	"					1									
0245	Therise Hisk	8		1	"					1									
0247	Anna Bella Aikel	12		1	"					1									
- 0250	Euphemia Mark	11		1	Kenisk					1									
- 0251	Mary Mark	8		1	"					1									
0 252	Marquerite Hisk	11		1	Attawapiscat										1				
0254	Mary Spence	11		1	"					1									
0 255	Anna Metat	5		1	"					1									
0 256	Bernadette Metat	14		1	"					1									
0 257	Therese Metat	11		1	"					1									
0 258	Juzanne Metat	10		1	"					1									
0260	Josephine Okimaviniw	7		1	"					1									
0 261	Madeline Kioki	14		1	"					1									
0 262	Alice Kioki	9		1	"					1									
0 263	Jenny Kioki	7		1	"					1									
0 264	Maria Rose Jackson	16		1	"					1									
0 265	Louise Atoket	10		1	"					1									
- 0267	Bernadette Hisk	7		1	"					1									
- 0268	Annie Okimaviniw	16		1	"					1									
- 0269	Mary Paul Mark	8		1	"					1									
- 0270	Frances Hoak	16		1	"					1									
- 0271	M. Marthe Katotche	7		1	"					1									
- 0272	Mary Okimaviniw	8		1	"					1									
	TOTALS		33	52			TOTALS	26	22	24	7	2			46	19			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended September, 30, 194 9,

ENDING IN
ASSE

TRADE OR OTHER
INDUSTRY

Number of hours
Trade or Quarter

DATE OF
ENTRANCE TO
SCHOOL

ATTENDANCE

Total
number of
days pupil
in residence
during
Quarter

Total
number of
days pupil
attended in
class-room
during
Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

3902 468

Aug. 12, 1946	92	19
July 27, 1947	92	19
July 27, 1947	92	19
July 27, 1947	92	19
July 27, 1947	92	19
July 27, 1947	92	19
Aug. 10, 1949	51	19
" " "	51	19
July 27, 1947	62	0
" " "	62	0
" 20, 1948	62	0
" " "	62	0
" " "	62	0
" " "	62	0
Aug 15 "	92	19
" "	92	19
Aug 20 1948	62	0
" " "	62	0
" " "	62	0
Sept "	62	0
Aug 20 1949	41	19
July 20 1949	72	19
" " "	72	19
Aug 20 "	41	19
" " "	41	19
July 25 "	67	19
TOTALS	5694	772

First time in 1947

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

\$

Indian Affairs, Bureau of Education, U.S. Dept. of the Interior

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU.

Bay Agency
 of the Albany Residential School at Albany, James Bay on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDARD IN CLASS			TRA		
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
	Brought forward		33	52			29	21	14	7					16	46	19	
0 273	Maria Louise Chacoam	10		1	Attawapiscat	1									1			See
0 274	M. Theresa Sutherland	11		1	Kenisk	1									1			me
0 275	Theresa Habans	13		1	"	1									1			me
0 276	Mary Habans	15		1	"	1									1			me
0 277	Annie Kostachin	8		1	"	1									1			me
0 278	Laura Gull	9		1	"	1									1			me
0 279	Jenny Whingens	13		1	Ogoki	1									1			me
0 259	Marguerite Hisk	6		1	Attawapiscat	1									1			
TOTALS			93	33	60		49	22	24	7					16	53	20	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended September, 30 19 49

CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
619			5694	772	
	Sewing	July 25, 1949	67	19	
		Aug 10 "	51	19	
	Mending	"	51	19	
		"	51	19	
	Knitting	"	51	19	
		"	51	19	
	Housekeeping	Aug 22 "	39	19	
		July 1948	92	19	

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 6,147

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 66.81

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 6,864.72

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

TOTALS 6147 924 66.81 x 102.75 = 6864.73

M.T.
9/1/49

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, QUAA

James Bay Agency
The Albany Residential School at Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE IND
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
160	Frichel Hostachin	12	1		Attapiscut													
164	Peter Hisk	12	1		"													
165	Elio Samson	10	1		Albany													
167	Gabriel Spence	10	1		"													
- 171	Joseph Sutherland	11	1		"													
- 172	Harvill Sutherland	10	1		"													
175	John Katakupel	11	1		Attapiscut													
176	John Paul Martin	11	1		"													
178	Joseph Habano	9	1		"													
180	Nicholas Hisk	5	1		"													
182	John Hisk	3	1		"													
183	Jean-Paul Spence	8	1		Albany													
184	Gabriel Katakupel	8	1		Attapiscut													
185	Peter Okimawiniuu	9	1		"													
186	Remi Nakotchi	9	1		"													
187	Thomas Hisk	10	1		"													
TOTALS			16															
						8	4	4					3	11	2			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserve for Quarter ended *December, 31, 1949*

TRADE OR OTHER
INDUSTRY

Number of hours
Trade or Quarter

DATE OF
ENTRANCE TO
SCHOOL

ATTENDANCE

Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
--	--

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE.
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

*Garden
&
Woodwork*

56	<i>Aug. 16, 1946</i>	92	-	56
56	<i>July 27, 1947</i>	92	-	56
56	<i>July 27, 1947</i>	92	-	56
56	<i>Aug. 15, 1947</i>	92	-	56
46	<i>Aug. 15, 1947</i>	92 ⁷⁸	-	46
46	<i>Aug. 15, 1947</i>	92 ⁷⁸	-	46
56	<i>July 20, 1948</i>	92	-	56
56	<i>July 20, 1948</i>	92	-	56
56	<i>July 20, 1948</i>	92	-	56
0	<i>July 20, 1948</i>	92	-	56
0	<i>July 20, 1948</i>	92	-	56
56	<i>Aug. 15, 1948</i>	92	-	56
56	<i>Aug. 20, 1948</i>	92	-	56
56	<i>Aug. 20, 1949</i>	92	-	56
56	<i>Aug. 20, 1949</i>	92	-	56
56	<i>Aug. 20, 1949</i>	92	-	56

Joseph & Larin Sutherland came back to school on October 15, they were retained by parents

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

764

TOTALS

1444 876

RECEIVED

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

James Bay

Agency

Albany Residential

School at

Albany

on

REGISTER NUMBER

NAMES OF PUPILS

AGE

BOY

GIRL

BAND OR RESERVE

CLASS OR STUDY

STANDING IN CLASS

TRADE OR INDUSTRY

Brought forward

16

8

4

4

3

11

2

+ 0 175 Helene Spence See my letter 02/27/49

44/25-2-460

Albany

0 186 Jennie Amshunope

1

"

0 189 Madeleine Carpentier

1

Attawapiscat

0 208 Therese Paul Martin

1

"

0 213 Maggu Habani

1

"

0 216 Marie-Marthe Koon

1

Albany

0 217 Lucie Sutherland

1

Kenisk

0 219 Euphemia Kostackov

1

"

0 226 Marie Okimawiniineu

1

Attawapiscat

0 228 Mary Nakotehi

1

"

0 230 Marie Koon

1

Albany

0 231 Marie Hisk

1

Attawapiscat

0 235 Louise Okimawiniineu

1

"

0 237 Therese Okimawiniineu

1

"

0 241 Madeleine Ashavakani

1

Kenisk

0 242 Marie-Rose Carpentier

1

Attawapiscat

0 243 Euphemia Kioke

1

"

0 244 Madeleine Kioke

1

"

0 245 Therese Hisk

1

"

0 247 Anna Bella Aitel

1

"

0 250 Euphemia Mark

1

Kenisk

0 251 Mary Marks

1

"

0 259 Marguerite Hisk

1

Attawapiscat

0 260 Josephine Okimawiniineu

1

"

0 267 Bernadette Hisk

1

"

TOTALS

16

25

TOTALS

14

11

13

3

7

27

5

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

MOUL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 31, 1949

GRADE IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Pupils	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
11 2		764		1442	876	
1		56	Aug. 28, 1949	92 ✓	56	Came in first time in 1941
1	Sewing	56	Aug. 28, 1949	92 ✓	56	" " " " " "
1	Mending	56	Aug. 28, 1949	92 ✓	56	" " " " " "
1	Knitting	56	July 1949	92 ✓	56	" " " " " 1942
1	+	56	Aug. 30, 1949	92 ✓	56	" " " " " 1942
1	Housekeeping	56	Aug. 1, 1945	92 ✓	56	
1		56	Aug. 20, 1949	92 ✓	56	
1		56	Aug. 10, 1945	92 ✓	56	
1		56	Aug. 15, 1945	92 ✓	56	
1		56	July 15, 1946	92 ✓	56	
1		56	July 1, 1946	92 ✓	56	
1		56	Aug. 16, 1946	92 ✓	56	
1		56	July 1946	92 ✓	56	
1		56	Aug. 12, 1947	92 ✓	56	
1		56	July 27, 1947	92 ✓	56	
1		56	July 27, 1947	92 ✓	56	TOTAL number of days in Quarter.....
1		56	July 27, 1947	92 ✓	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
1		56	July 27, 1947	92 ✓	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
1		56	Aug. 10, 1948	92 ✓	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
1		56	Aug. 10, 1948	92 ✓	56	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
1		56	July 27, 1948	92 ✓	56	(i) non-Indian children who are boarders.....
1		56	August 1948	92 ✓	56	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
1		56	August 1948	92 ✓	56	
1		56	July, 1949	92 ✓	56	
7 29 5		2164	TOTALS	3744	2276	

OL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 31, 1949

TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		2164	3742	2276
Sewing Mending Knitting and General care of a house	July 20, 49	92	56	
	Jul. 20, 49	92	56	
	Jul 20, 49	92	40	Sick in hospital 6 days
	July 20, 49	92	56	
	July 20, 49	92	56	
	Aug 10, 49	92	56	
	Aug 10, 49	92	56	
	Aug 10, 49	92	56	
	Aug 10, 49	92	56	
	Aug 22, 49	92	56	

RECEIVED
MUNICIPALITY

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... ~~4848~~ 4848

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... ~~52.70~~ 52.70

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 5659.87

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

2830

TOTALS ~~4848~~ 2932

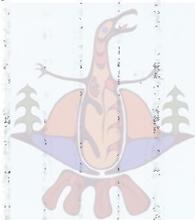
4848 M.T.

52.70 x 107.50 = 5665.25

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

Agency: James Bay School at: Albany
 REPORT of the Albany Residential School at Albany on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDINGS IN CLASS					TRADE INT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad			
160	Michel Katachin	13	1		Attawapiscat				1						1						
164	Piten Hisk	12	1					1								1					
165	Elie Samson	11	1		Albany	1											1				
167	Gabriel Spence	11	1		"			1									1				Hooe
171	Joseph Sutherland	11	1		"			1									1				
172	Xavier Sutherland	9	1		"	1											1				
175	John Katakwapit	11	1		Attawapiscat			1									1				
176	John Paul Martin	11	1		"			1										1			
178	Joseph Habano	9	1		"			1									1				
180	Nicholas Hisk	5	1		"	1											1				
182	John Hisk	3	1		"	1											1				
183	Jean Paul Spence	8	1		Albany	1											1				
184	Gabriel Katakwapit	8	1		Attawapiscat	1											1				
186	Piten Okemawinew	9	1		"	1											1				
186	Remi Nakotchi	9	1		"	1											1				
187	Thomas Hisk	10	1		"	1											1				
188	Michel Spence	13	1		Albany				1								1				
TOTALS			17				8	4	3	2						6	9	2			



SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended June, 30, 1952

STANDERS IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Pupils Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Very Good	Good	Fair	Poor				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				Woodwork	54	Aug. 16, 1946	91	54	
					54	July 27, 1947	91	54	
					54	July 27, 1947	91	54	
					54	Aug. 25, 1947	91	54	
					54	Aug. 15, 1947	91	54	
					54	Aug. 15, 1947	91	54	
					54	July 20, 1948	91	54	
					54	July 20, 1948	91	54	
					54	July 20, 1948	91	54	
					54	July 20, 1948	91	54	
					54	July 20, 1948	91	54	
					54	Aug. 20, 1949	91	54	
					54	Aug. 20, 1949	91	54	
					54	Aug. 20, 1949	91	54	
					54	Aug. 20, 1949	91	54	
				54	Feb. 13, 1950	91	54		
					918	TOTALS	1547	918	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

REPORT of the

James Bay
Albany Residential

Agency

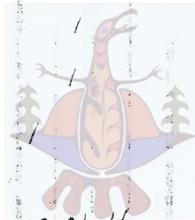
School at

Albany

on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Poor
Amount brought forward 17						8	4	3	2							6	9	2	
0 175	Kelcie Spence	16		1	Albany											1			
0 186	Jennie Anishinape	15		1	"			1								1			
0 189	Madeleine Carpenter	15		1	Attawapiscat					1						1			
0 208	Therese Paul Martin	15		1	"			1								1			
0 213	Maggie Habano	15		1	"			1								1			
0 216	Marie Marthe Loon	12		1	Albany		1											1	
0 217	Lucie Sutherland	15		1	Kenisk			1								1			
0 219	Euphémie Kostachin	12		1	"			1								1			
0 226	Merie Okimawinimou	14		1	Attawapiscat				1							1			
0 228	Mary Rakotchi	12		1	"		1									1			
0 230	Merie Loon	12		1	Albany			1								1			
0 231	Merie Hisk	12		1	Attawapiscat				1							1			
0 235	Louise Okimawinimou	13		1	"				1							1			
0 237	Therese Okimawinimou	12		1	"				1							1			
0 241	Madeleine Ashwakami	13		1	Kenisk					1						1			
0 242	Marie Rose Carpenter	12		1	Attawapiscat		1									1			
0 243	Euphémie Kioki	15		1	"				1							1			
0 244	Madeleine Kioki	13		1	"				1							1			
0 245	Therese Hisk	9		1	"				1							1			
0 247	Anna Bella Aitel	12		1	"				1							1			
0 250	Euphémie Mook	11		1	Kenisk			1								1			
0 251	Merie Mook	8		1	"			1								1			
0 259	Marguerite Hisk	7		1	Attawapiscat			1								1			
0 260	Josephine Okimawinimou	7		1	"			1								1			
0 267	Bernadette Hisk	7		1	"			1								1			
TOTALS				17	25	TOTALS		14	11	12	5	12				26	4		

Sewing, Knitting, Mending



OL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended June, 30 1950

IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
			DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
		918		1547	918	
	Sewing, Knitting, Mending of General Care of a house		54 Aug. 28, 1949	91	54	First in 1941
		54 Aug. 28, 1949	91	54	" " 1941	
		54 Aug. 28, 1949	91	54	" " 1941	
		54 July 24, 1949	91	54	" " 1942	
		54 Aug. 20, 1949	91	54	" " 1942	
		54 Aug. 1st 1945	91	54	" " 1945	
		54 Aug. 20, 1949	91	54	" " 1945	
		54 Aug. 10, 1949	91	54	" " 1946	
		54 Aug. 19, 1946	91	54		
		54 Aug. 19, 1946	91	54		
		54 July 25, 1947	91	54		
		54 July 15, 1947	91	54		
		54 July 1, 1947	91	54		
		54 Aug. 16, 1947	91	54		
		54 July 1947	91	54		
		54 Aug. 16 1947	91	54		
		54 July 27, 1947	91	54		
		54 July 27, 1947	91	54		
		54 July 27, 1947	91	54		
		54 July 27, 1947	91	54		
		54 Aug. 10, 1948	91	54		
		54 Aug. 10, 1948	91	54		
	54 July 27, 1948	91	54			
	54 Aug. 1948	91	54			
	54 Aug. 20, 1949	91	54			
4		2268	TOTALS	3822	2268	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

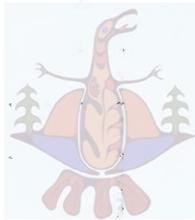
- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency James Bay
 REPORT of the Albany Residential School at Albany on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair	Poor	
	Brought forward		17	25		14	11	12	5							12	26	4		
0 268	Annie Okimawiniaw	16		1	Attawapiscat	1										1				
0 269	Monie Paul-Martin	8		1	"	1										1				
0 270	M. Marthe Irakotchi	7		1	"	1													1	
0 272	Monie Okimawiniaw	8		1	"	1										1				
0 273	M. Louise Chakamum	10		1	"	1										1				
0 274	M. Therese Sutherland	11		1	Yenisk	1										1				
0 275	M. Therese Habans	13		1	"	1										1				
0 276	Monie Habans	15		1	"	1										1				
0 277	Annie Kostachin	8		1	"	1										1				
0 278	Laura Gull	9		1	"	1										1				
0 279	Jennie Whingers	13		1	Ogoki	1										1				
TOTALS			53	17	36		24	12	12	5						16	31	6		

Sewing, Mending, Knitting



OL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *June, 1950* 19 *50*

IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Boarders Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		2268	3822	2268	
		54	July 20, 1949	91 ✓	54
		54	" " "	91 ✓	54
		54	" " "	91 ✓	54
		54	" " "	91 ✓	54
		54	" " "	91 ✓	54
		54	Aug 10, 1949	91 ✓	54
		54	" " "	91 ✓	54
		54	" " "	91 ✓	54
		54	" " "	91 ✓	54
		54	" " "	91 ✓	54
		54	Aug 22, 1949	91 ✓	54

Sewing, Mending, Knitting
House keeping

TOTAL number of days in Quarter..... 91 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 4822 ✓

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 53 ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 5697.50

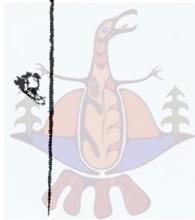
(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders

(ii) non-Indian children who are day school pupils

2262 TOTALS 4822 2862 53 x 107.50 = \$ 5697.50

M 25/7/50



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

James Bay Agency
 the Albany Residential School at Albany ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Poor		
159	Gabriel Katakwasit	12	1		Attawapiscat		1										1				
160	Michel Kostachin	12	1		"			1									1				
167	Peter Wisk	13	1		"				1								1				
165	Elie Lemson	11	1		Albany		1											1			
166	Joseph Wisk	11	1		Attawapiscat		1										1				
167	Gabriel Spence	12	1		Albany				1								1				
170	John Wisk	11	1		"		1										1				
171	Joseph Sutherland	12	1		"			1									1				
172	James Sutherland	10	1		"		1										1				
174	Daniel Kemaminim	11	1		Attawapiscat		1										1				
175	John Katakwasit	12	1		"		1										1				
176	John Paul Martin	12	1		"			1									1				
177	Philip Tjepensckam	11	1		"		1										1				
178	Joseph Nabano	10	1		"			1									1				
180	Nicolas Wisk	6	1		"		1										1				
182	John Wisk	4	1		"		1										1				
183	Jean Paul Spence	9	1		Albany		1										1				
184	Gabriel Katakwasit	9	1		Attawapiscat		1										1				
185	Peter Kemaminim	10	1		"			1									1				
186	Reni Nakatchi	10	1		"			1									1				
187	Thomas Wisk	11	1		"			1									1				
188	Michel Spence	14	1		Albany				1								1				
189	Joseph Nabano	10	1		Wenisk		1										1				
191	William Wisk	9	1		Albany		1										1				
190	Gregory Kostachin	8	1		Attawapiscat		1										1				
192	Peter Sutherland	7	1		Albany		1										1				
193	Antoine Edwards	13	1		Attawapiscat		1										1				
TOTALS			27		TOTALS	8	8	7	4								7	12			

Woodward

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserve for Quarter ended September 30 1950

Good
Fair
Bad

TRADE OR OTHER
INDUSTRY

Number of days
in residence

DATE OF
ENTRANCE TO
SCHOOL

ATTENDANCE

Total
number of
days pupil
in residence
during
Quarter

Total
number of
days pupil
attended in
class-room
during
Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Woodward
+
Boardman

15	Aug. 22, 1950	40	19
15	Aug. 1946	62	0
15	July, 1947	92	19
15	Aug. 1947	62	0
15	July, 1948	66	19
15	Sept. 1947	92	19
15	Sept. 1948	30	19
15	Sept. 1948	62	0
15	Sept. 1948	92	19
15	July, 1948	66	19
15	July, 1948	62	0
15	July, 1948	92	19
15	Sept. 1948	21	15
15	Aug. 1948	62	0
15	July, 1948	92	19
15	July, 1948	92	19
15	Aug. 1948	92	19
15	Aug. 1949	92	19
15	Aug. 1949	92	19
15	Aug. 1949	92	19
15	Aug. 1949	92	19
15	Sept. 1950	92	19
	Aug. 22, 1950	40	19
	Sept. 1950	30	19
	Aug. 22, 1950	40	19
	Sept. 1950	30	19
	Sept. 10, 1950	21	15

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

TOTALS 1798 410

7/18/2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

Agency: James Bay School at: Albany

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE INT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair	
	round brought forward			27			8	8	7	7				7	18	2	
0174	Anne Belle Sutherland	12		1	Albany											1	
0172	Filene Spence	10		2	"											1	
0186	Jennie Anishnappe	12		3	"											1	
0187	Madeline Carpenter	10		4	Attawapiscat											1	
0193	Sophie Kostachin	10		5	"											1	
0208	Therese Paul Martin	10		6	"											1	
0213	Maggie Wabans	12		7	"											1	
0215	Therese Pitabon	12		8	Winisk											1	
0216	Marie Maathe Loon	11		9	Albany											1	
0217	Lucie Sutherland	10		10	Winisk											1	
0217	Euphemie Kostachin	12		"	"											1	
0226	Mme Skimawinnew	17		12	Attawapiscat											1	
0228	Mary Makolehi	12		12	"											1	
0229	Anna Sookete	12		14	"											1	
0230	Mme Loon	13		15	Albany											1	
0231	Mme Wisk	12		16	Attawapiscat											1	
0232	Therese Meposhishood	15		17	"											1	
0234	Madeline	13		18	"											1	
0235	Mme Skimawinnew	12		19	"											1	
0237	Therese Skimawinnew	12		20	"											1	
0241	Madeline Achwakanie	13		21	Winisk											1	
0242	M-Rose Carpenter	12		22	Attawapiscat											1	
0243	Euphemie Kioki	10		23	"											1	
0244	Madeline Kioka	14		24	"											1	
0245	Therese Wisk	9		25	"											1	
0246	Elsie Wisk	13		26	"											1	
TOTALS				27	26	TOTALS			9	12	17	15	1237				

Sewing, Mending, Knitting

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended September 30 1950

CLASS IN LINE	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Pupils in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				1798	410	
		12	Sept. 1950	30	19	
		15	Sept. 1949	62	0	
		15	Sept. 1949	92	19	
		15	Aug. 1949	62	0	
		12	Aug 22, 1950	40	19	
		15	July, 1948	92	19	
		15	July, 1949	92	19	
		12	Aug 23, 1950	40	19	
		15	Aug. 1946	92	19	
		12	Aug. 1946	62	0	
		12	Aug. 1947	92	19	
		12	Aug. 1946	92	19	
		12	Aug. 1948	92	19	
		12	July 27, 1950	66	19	
		15	Aug. 1946	92	6	Sick
		15	July 1947	92	19	
		12	July 27, 1950	66	19	TOTAL number of days in Quarter.....
		12	July, 1947	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
		15	July 1947	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
		12	Aug 1947	62	0	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
		15	Aug. 1947	62	0	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
		15	Aug 1947	62	0	(i) non-Indian children who are boarders.....
		15	Aug 1947	92	19	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
		15	July 27, 1950	66	19	
			TOTALS	3710	758	

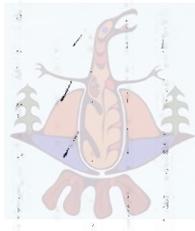
Sewing, Mending, Knitting & Sewing

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

REPORT of the James Bay Agency School at Albany on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE INT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
	Amount brought forward		27	25		9	12	17	15					12	37			
0247	Anna Bella Aillet	12		1	Attawapiscat		1											
0250	Euphemie Mack	12		1	Menisk		1											
0251	Mary Mack	9		1	"		1											
0252	Marquise Mack	13		1	Albany			1										
0259	Marquise Mack	7		1	Attawapiscat	1												
0260	Josephine Kemawinanaw	8		1	"	1												
0267	Lenedelle Mack	8		1	"		1											
0268	Anna Kemawinanaw	10		1	"			1										
0269	Mary Ant Mackin	7		1	"		1											
0271	M. Matho Ketchi	8		1	"	1												
0272	Anna Kemawinanaw	7		1	"	1												
0273	M. Anne Katakum	"		1	"	1												
0274	Theresa Subband	12		1	Menisk		1											
0275	Theresa Kaban	14		1	"		1											
0276	Mary Kaban	"		1	"		1											
0277	Anna Katakum	7		1	"		1											
0278	Laura Gull	9		1	"		1											
0279	Jeany Kington	17		1	Lyoki		1											
0280	Suzanne Kaban	11		1	Menisk	1												
0281	Yvonne Malheur	7		1	"		1											
0282	Emilienne Nap	8		1	Attawapiscat	1												
0283	Marie Gessie	8		1	"		1											
0284	Agnes Zachary	1		1	Albany	1												
0285	M. Louise Zachary	7		1	"		1											
0286	Agnes Katakum	6		1	Menisk	1												
0287	M. Anne Aillet	7		1	Attawapiscat	1												
TOTALS			27	52			20	19	15					15	36			

Sewing, Mending, Milling



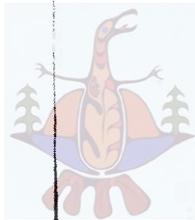
OL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended September 30 1950

IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				3710	758	
			15 July, 1947	92	19	
			15 Aug. 1949	92	19	
			15 Aug. 1949	92	19	
			15 Sept. 1950	30	19	
			15 July 1948	92	19	
			15 July, 1948	92	19	
			15 July, 1949	92	19	
			15 July 1949	92	19	
			15 July, 1949	92	19	
			15 July, 1949	92	19	
			15 July, 1949	62	0	
			15 July 1949	92	19	
			15 Aug. 1949	92	19	
			15 Aug. 1949	62	0	
			15 Aug. 1949	62	0	
			15 Aug, 1949	92	19	
			15 Aug. 1949	92	19	
			15 July 31, 1950	66	19	
			15 July 31, 1950	66	19	
			15 July 31, 1950	66	19	
			15 Aug 20, 1950	42	19	
			15 Aug 20, 1950	42	19	
			15 Aug 22, 1950	40	19	
			15 Aug 22, 1950	40	19	
			15 Aug 27, 1950	40	19	
			TOTALS	5586	1176	

Sewing, Mending, Quilting
 +
 Knitting

TOTAL number of days in Quarter.....
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
 (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 (i) non-Indian children who are boarders.....
 (ii) non-Indian children who are day school pupils.....



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

James Bay Agency
 the *Albany Residential* School at *Albany*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			High School	Very Good	Good
	<i>Amount brought forward</i>		<i>27</i>	<i>52</i>		<i>20</i>	<i>19</i>	<i>19</i>	<i>15</i>								<i>15</i>	<i>32</i>	<i>8</i>	
<i>0288</i>	<i>Mary Ailet</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>	<i>1</i>														
<i>0289</i>	<i>Sophie Med</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
<i>0290</i>	<i>Anna Belle Okimawinaw</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
<i>0291</i>	<i>Mary Wesley</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
<i>0292</i>	<i>Maddeline France</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>	<i>1</i>														
<i>0293</i>	<i>Bernadette Wak</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
<i>0294</i>	<i>Rachel Nakotchi</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
<i>0295</i>	<i>Merquerite Nakotchi</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
<i>0296</i>	<i>M. Thine Lookali</i>	<i>16</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>	<i>1</i>														
<i>0297</i>	<i>Mary Lookali</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
<i>0298</i>	<i>Elizabeth Metat</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
<i>0299</i>	<i>Mary Metat</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
<i>0300</i>	<i>Madelaine Metat</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
<i>0301</i>	<i>Sarah Metat</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
<i>0302</i>	<i>Mae-Louise Kootachin</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
<i>0303</i>	<i>Josephine Kootachin</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	"	<i>1</i>														
	TOTALS		<i>27</i>	<i>68</i>			<i>42</i>	<i>29</i>	<i>19</i>	<i>15</i>							<i>15</i>	<i>72</i>	<i>8</i>	

Sewing, Mending, Knitting

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

Agency: James Bay
 School at: Albany

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE (INDIA)				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Poor			
154	Gabriel Katakumpit	13	1		Attawapiscat		1															
164	Peter Hisk	13	1		"			1														
166	Joseph Hisk	11	1		"	1																
167	Gabriel Spence	12	1		Albany			1														
170	John Hisk	11	1		"	1																
172	James Sutherland	10	1		"	1																
174	Daniel Okmaurminoo	11	1		Attawapiscat	1																
176	John Paul Martin	12	1		"			1														
177	Philip Iepewiskkam	11	1		"	1																
180	Nicolas Hisk	6	1		"	1																
182	John Hisk	4	1		"	1																
183	Jan Paul Spence	9	1		Albany	1																
184	Gabriel Katakumpit	9	1		Attawapiscat	1																
185	Peter Okmaurminoo	10	1		"			1														
186	Remi Nakotchi	10	1		"			1														
187	Thomas Hisk	11	1		"			1														
188	Michel Spence	14	1		Albany			1														
189	Joseph Habano	10	1		Venist	1																
190	Gregory Kostachin	8	1		Attawapiscat	1																
191	William Hisk	9	1		Albany	1																
192	Peter Sutherland	7	1		"	1																
193	Antoine Edwards	13	1		Attawapiscat	1																
TOTALS			22			8	6	5	3													

Woodward

Totals made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 31 1950

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Years Trade to Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
	60	Aug. 1950	92	63	
	60	July 1947	92	63	
	60	July 1950	92	63	
	60	Sept 1947	92	63	
	60	Sept 1948	92	63	
	60	Sept 1948	92	63	
	60	July 1948	92	63	
	60	July 1948	92	63	
	60	July 1948	92	63	
	60	July 1948	92	63	
	60	July 1948	92	63	
	60	Aug. 1948	92	63	
	60	Aug. 1949	92	63	
	60	Aug. 1949	92	63	
	60	Aug. 1949	92	63	
	60	Feb. 1950	92	63	
	60	Aug. 1950	92	63	TOTAL number of days in Quarter.....
	60	Aug. 1950	92	63	
	60	Sept 1950	92	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
	60	Sept 1950	92	63	
	60	Sept 1950	92	63	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
	60	Sept 1950	92	63	
TOTALS			2024	1386	

Woodrow

1320

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
 (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 (i) non-Indian children who are boarders.....
 (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

REPORT of the

James Bay
Agency
Albany Residential

Agency

School at

Albany

on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE C INDIC	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Poor
	Amount brought forward		22			8	6	5	3							3	18	1	
0 174	Anna Bella Sutherland	15		1	Albany				1							1			
0 186	Jennie Amiskinape	15		1	"				1							1			
0 193	Sophie Kostachin	16		1	Attawapiscat				1							1			
0 208	Therese Paul Martin	16		1	"				1							1			
0 213	Maggie Habano	15		1	"				1							1			
0 215	Therese Pitaban	15		1	Herist				1							1			
0 216	M-Martie Lorn	11		1	Albany		1												
0 219	Euphémie Kostachin	13		1	Herist				1							1			
0 226	Mme Okimawinimau	14		1	Attawapiscat				1							1			
0 228	Mary Nakotchi	13		1	"		1									1			
0 229	Anna Atoket	13		1	Albany		1									1			
0 230	Mme Lorn	13		1	Attawapiscat		1									1			
0 231	Mary Hisk	13		1	"				1							1			
0 233	Therese Napashishiniot	15		1	"				1							1			
0 234	Madeleine Napashishiniot	13		1	"				1							1			
0 235	Louise Okimawinimau	13		1	"				1							1			
0 237	Therese Okimawinimau	12		1	"				1							1			
0 245	Therese Hisk	9		1	"				1							1			
0 246	Elsie Hisk	13		1	"				1							1			
0 247	Anna Bella Aitel	13		1	"				1							1			
0 250	Euphémie Mark	12		1	Herist				1							1			
0 251	Mary Mark	9		1	"				1							1			
0 252	Marguerite Hisk	13		1	Albany				1							1			
0 259	Marguerite Hisk	7		1	Attawapiscat				1							1			
0 260	Josephine Okimawinimau	8		1	"				1							1			
0 267	Bernadette Hisk	8		1	"				1							1			
TOTALS			22	26		TOTALS	11	15	11	11						7	38	3	

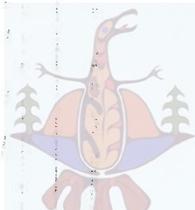
Sewing, Mending, Knitting

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

James Bay
Agency
REPORT of the Albany Residential School at Albany on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	GRADE OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OF INDUSTRY
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair	
	Amount brought forward		22	26		11	15	11	11								7	8	3	
0 268	Annie Ahimainine	16		1	Attawapiscat				1								1			
0 269	Mary Paul Martin	9		1	"				1								1			
0 271	M. Marthe Nakotchi	8		1	"				1										1	
0 273	M. Louise Chakam	11		1	"				1								1			
0 274	Therese Sutherland	12		1	Kenist				1								1			
0 277	Annie Kostachin	9		1	"				1								1			
0 278	Laura Gull	9		1	"				1								1			
0 280	Suzanne Pitaban	11		1	"				1								1			
0 281	Veronique Mathieu	9		1	"				1								1			
0 282	Emilienne Popashukis	8		1	Attawapiscat				1								1			
0 283	Mary Spence	8		1	"				1								1			
0 284	Agnes Zachaney	8		1	Albany				1								1			
0 285	M. Louise Zachaney	7		1	"				1								1			
0 286	Agnes Kostachin	6		1	Kenist				1								1			
0 287	M. Louise Aitel	9		1	Attawapiscat				1								1			
0 288	Mary Aitel	9		1	"				1								1			
0 289	Sophie Mud	8		1	"				1								1			
0 290	Anna Bella Ahimainine	8		1	"				1								1			
0 291	Mary Wesley	8		1	"				1								1			
0 292	Mia delene Spence	7		1	Albany				1								1			
0 293	Bernadette Risk	7		1	"				1								1			
0 294	Rachel Nakotchi	7		1	"				1								1			
0 295	Marquerite Nakotchi	8		1	"				1								1			
0 296	Therese Tookat	16		1	Attawapiscat				1								1			
0 297	Mary Tookat	14		1	"				1								1			
0 298	Elisabeth Meata	16		1	"				1								1			
TOTALS			22	52		34	17	2	11								10	59	5	

Sewing, Mending, Knitting



QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 1950

TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	2820	4333	2961	
	60 July 1949	92	63	
	60 July 1949	92	63	
	60 July 1949	92	63	
	60 July 1949	92	63	
	60 Aug. 1949	92	63	
	60 Aug. 1949	92	63	
	60 Aug. 1949	92	63	
	60 July 1950	92	63	
	60 July 1950	92	63	
	60 July 1950	92	63	
	60 Aug. 1950	92	63	
	60 Aug. 1950	92	63	
	60 Aug. 1950	92	63	
	60 Aug. 1950	92	63	
	60 Aug. 1950	92	63	
	60 Aug. 1950	92	63	
	60 Aug. 1950	92	63	
	60 Aug. 1950	92	63	
	60 Aug. 1950	92	63	
	60 Sept. 1950	92	63	
	60 Sept. 1950	92	63	
	60 Sept. 1950	92	63	
	60 Sept. 1950	92	63	
	60 Sept. 1950	92	63	
	60 Sept. 1950	92	63	
	60 Sept. 1950	92	63	
	60 Sept. 1950	92	63	
	60 Sept. 1950	92	63	
	60 Sept. 1950	92	63	
	4380	6725	4599	
TOTALS				

Savings of money
 from
 the
 money
 of
 the
 school

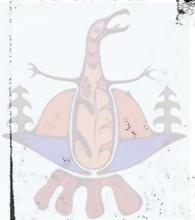
TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor		
	Armond brought forward		22	52		34	17	12	11						10	59	5			
0 299	Mary Grotak			1	Manapicau															
0 300	Madeline Grotak			1																
0 301	Sarah Grotak																			
0 302	St. Louise Kostachin																			
0 303	Josephine Kostachin																			
TOTALS			79	22	57		39	17	12	11					10	54	5			

Standing in class: 10 Very Good, 59 Good, 5 Fair, 1 Poor

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 79

HOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 31 1950

PUPILS IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days Pupils in Attendance	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	

57		438		6725	4599	
		60	Sept 1950	92 ✓	63	
		60	Sept 1950	92 ✓	63	
		60	Sept. 1950	92 ✓	63	
		60	Sept. 1950	92 ✓	63	
		60	Sept. 1950	92 ✓	63	

See page 10 for...
 ...

TOTAL number of days in Quarter..... 92 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 7185

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... $\frac{7185}{10} = 718.5$

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 8395.43

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

4680 TOTALS 7185 4914 $78.10 \times 107.50 = 8395.75$

MT
261/51

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Q

James Bay Agency
 REPORT of the *Albany Residential* School at *Albany*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor	
184	Gabriel Katakapiet	13	1		Attawapiscat		1												
185	Peter Nisk	3	1		"			1											
186	Joseph Nisk	11	1		"	1													
187	Gabriel Spence	12	1		Albany			1											
188	John Nisk	11	1		"	1													
189	Lavie Sutherland	10	1		"	1													
190	Daniel Ahimawinimew	11	1		Attawapiscat	1													
191	John Paul-Martin	12	1		"			1											
192	Chilep Tefenushkam	11	1		"	1													
193	Nicolas Nisk	6	1		"	1													
194	John Nisk	4	1		"	1													
195	Jean-Caul Spence	9			Albany			1											
196	Gabriel Katakapiet	9	1		Attawapiscat	1													
197	Peter Ahimawinimew	10			"			1											
198	Remi Nakotchi	10			"			1											
199	Thomas Nisk	11			"			1											
200	Michel Spence	14			Albany			1											
201	Joseph Habano	10	1		Henrik			1											
202	Gregory Kostackin	8			Attawapiscat	1													
203	William Nisk	9			Albany	1													
204	Peter Sutherland	11			"	1													
205	Antoine Edwards	12			Attawapiscat	1													
206	Joseph Niskapiet	11			Albany	1													

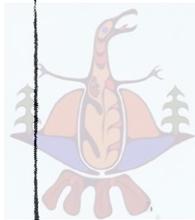
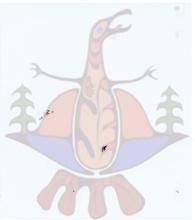
TOTALS 23
TOTALS 9 6 5 3
TOTALS 5 16 2

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *March 31/51* 19 *51*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Boarders or Pupils	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	54	Aug. 22, 1950	90	54	2nd time
	54	July 1947	90	54	
	54	July 1947	90	54	
	54	Sept. 1947	90	54	
	54	Sept. 1947	90	54	
	54	Sept. 1947	90	54	
	54	July 1948	90	54	
	54	July 1948	90	54	
	54	July 1948	90	54	
	54	July 1948	90	54	
	54	July 1948	90	54	
	54	Aug. 1948	90	54	
	54	Aug. 1949	90	54	
	54	Aug. 1949	90	54	
	54	Aug. 1949	90	54	
	54	Aug. 1949	90	54	
	54	Feb. 1950	90	54	
	54	Aug. 1950	90	54	
	54	Aug. 1950	90	54	
	0	Sept. 1950	37	0	
	54	Sept. 1950	90	54	
	54	Sept. 1950	90	54	
	54	Jan. 30, 1951	88	54	
			TOTAL number of days in Quarter.....		
			AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		<i>Reserve 7/2/51 to Mar 31/51</i>
			AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
			AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$		
			(a) If this is a church-owned residential school state the number of		
			(i) non-Indian children who are boarders.....		
			(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
1188			TOTALS	2015	1188

Wooden

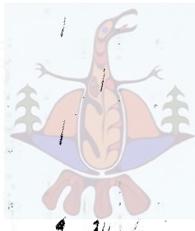
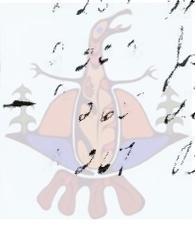


INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERS

James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE (INDU)								
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor										
	Unit brought forward			23			9	6	5	3							5	16	2									
0 174	Anna Belle Sutherland	15			Albany																							
0 186	Jennie Anishinape	15			"																							
0 193	Sophie Kostachin	16			Attawapiscat																							
0 208	Therese Paul Martin	16			"																							
0 213	Inaggie Halano	15			"																							
0 215	Therese Pitaban	15			Genest																							
0 216	M. Marthe Lonn	11			Albany																							
0 219	Euphémie Kostachin	13			Genest																							
0 226	Yvonne Oumauwinnau	14			Attawapiscat																							
0 228	Mary Nakotchi	13			"																							
0 229	Anna Alokot	13			"																							
0 231	Mary Hisk	13			"																							
0 233	Therese Napashishwin	15			"																							
0 234	Madeleine Napashishwin	13			"																							
0 235	Louise Oumauwinnau	13			"																							
0 237	Therese Oumauwinnau	12			"																							
0 240	Therese Hisk	9			"																							
0 244	Eusee Hisk	13			"																							
0 247	Anna Kella Alokot	13			"																							
0 250	Euphémie Mark	12			Genest																							
0 251	Mary Mark	9			"																							
0 252	Marquarite Hisk	13			Albany																							
0 258	Marquarite Hisk	7			Attawapiscat																							
0 260	Josephine Oumauwinnau	8			"																							
0 262	Louise Alokot	12			"																							
0 267	Bernadette Hisk	8			"																							
TOTALS				23	26		TOTALS										13	14	11	11	TOTALS				9	34	6	

Sewing, Mending, Knitting



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

Agency: James Bay
 School at: Albany

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	GRADE OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDARD IN CLASS					TRADE IN	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair	Poor		
	Am't brought forward		23	26			12	15	11	11							9	34	6			
0 268	Annie Okimawimew	16		1	Attawapiscat																	
0 269	Gray Paul Martin	9		1	"																	
0 271	Mrs. Martha Nakotchi	8		1	"																	
0 273	Mrs. Louise Chakam	11		1	"																	
0 274	Therese Sutherland	12		1	Herist																	
0 277	Archie Kostachin	9		1	"																	
0 278	Laura Gull	9		1	"																	
0 280	Suzanne Pitaban	11		1	"																	
0 281	Veronique Mathieu	9		1	"																	
0 282	Emilieanne Rapashishin	8		1	Attawapiscat																	
0 283	Mary Spence	8		1	"																	
0 284	Agnes Jachanag	8		1	Albany																	
0 285	M. Louise Jachanag	7		1	"																	
0 286	Agnes Kostachin	6		1	Herist																	
0 287	M. Louise Littel	9		1	Attawapiscat																	
0 288	Mary Littel	9		1	"																	
0 289	Sophie Mud	8		1	"																	
0 290	Anna Bella Okimawimew	8		1	"																	
0 291	Mary Hisley	8		1	"																	
0 292	Madeline Spence	7		1	Albany																	
0 293	Bernadette Risk	7		1	"																	
0 294	Rachel Nakotchi	7		1	Attawapiscat																	
0 295	Marguerite Nakotchi	8		1	Albany																	
0 296	Therese Lookate	16		1	Attawapiscat																	
0 297	Mary Lookate	14		1	"																	
TOTALS			23	51	TOTALS		34	17	12	11							12	36	6			

Sewing, Mending, Knitting

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended March, 31st 19 51

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Grade or Trade	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	2538		4277	2541	
	54	July 1949	90	54	
	54	July 1949	90	54	
	54	July 1949	90	54	
	54	July 1949	90	54	
	54	Aug. 1949	90	54	
	54	Aug. 1949	90	54	
	54	July 1950	90	54	
	54	July 1950	90	54	
	54	July 1950	90	54	
	54	Aug. 1950	90	54	
	54	Aug. 1950	90	54	
	54	Aug. 1950	90	54	
	54	Aug. 1950	90	54	
	54	Aug. 1950	90	54	
	54	Aug. 1950	90	54	
	54	Aug. 1950	90	54	
	54	Aug. 1950	90	54	
	54	Sept. 1950	90	54	
	54	Sept. 1950	90	54	
	54	Sept. 1950	90	54	
	54	Sept. 1950	90	54	
	54	Sept. 1950	90	54	
	3868	TOTALS	6527	3891	

Sewing, Mending, Knitting & Housekeeping

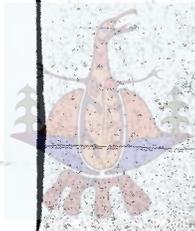
TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUALIFICATION REPORT

Agency: James Bay
 School at: Albany
 Report of the Albany Residential

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	NO.	SEX	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDARDS IN CLASS				TRADE INDUSTRY	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good		Good
	<i>Amit brought forward</i>		<i>23</i>	<i>51</i>			<i>34</i>	<i>17</i>	<i>12</i>	<i>11</i>							<i>12</i>	<i>52</i>	<i>6</i>		
<i>0 298</i>	<i>Elisekela Ineta</i>	<i>16</i>		<i>1</i>	<i>Attended</i>	<i>1</i>												<i>1</i>			
<i>0 299</i>	<i>Mary Ineta</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>												<i>1</i>			
<i>0 300</i>	<i>Madeline Ineta</i>	<i>15</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>												<i>1</i>			
<i>0 301</i>	<i>Sarah Ineta</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>												<i>1</i>			
<i>0 302</i>	<i>M. Louise Keskiche</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>												<i>1</i>			
<i>0 303</i>	<i>Josephine Keskiche</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>												<i>1</i>			
<i>0 304</i>	<i>Rita Crow</i>	<i>6</i>		<i>1</i>	<i>Severely</i>	<i>1</i>												<i>1</i>			
<i>0 305</i>	<i>Alice Nakotchi</i>	<i>6</i>		<i>1</i>	<i>Attended</i>	<i>1</i>												<i>1</i>			
TOTALS			<i>82</i>	<i>23</i>	<i>59</i>		<i>42</i>	<i>17</i>	<i>12</i>	<i>11</i>							<i>12</i>	<i>54</i>	<i>6</i>		

Sewing, Mending, Knitting

NOTE: Additions to be correctly made and entered at the foot of column

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended March, 31st 1951

TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
		6527	3896	
	54 Sept 1950	90	54	
	54 Sept 1950	90	54	
	54 Sept 1950	90	54	
	54 Sept 1950	90	54	
	54 Sept 1950	90	54	
	54 Sept 1950	90	54	
	35 Jan 3rd 1951	88	54	
	12 March 12 1951	20	12	
TOTALS		7175	4281	

Sewing, Mending, Knitting & Housekeeping

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 7175

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 79.72

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 8569.90

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

4259

TOTALS

7175 4281

79.72 x 451.50 = 8998.39

4

109451

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany on

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Poor
154	Gabriel Katakwa	13	1		Attawapiscat														
164	Peter Hisk	13	1		"														
166	Joseph Hisk	11	1		"														
167	Gabriel Spence	12	1		Albany														
170	John Hisk	11	1		"														
172	Xavier Sutherland	10	1		"														
174	Daniel Skimmininoo	11	1		Attawapiscat														
176	John Paul Martin	12	1		"														
177	Philip Ebenishkam	11	1		"														
180	Nicholas Hisk	6	1		"														
182	John Hisk	4	1		"														
183	John Paul Spence	9	1		Albany														
184	Gabriel Katakwa	9	1		Attawapiscat														
185	Peter Skimmininoo	10	1		"														
186	Semi Katakwa	10	1		"														
187	Thomas Hisk	11	1		"														
188	Michel Spence	11	1		Albany														
189	Joseph Halano	10	1		Kenisk														
190	Gregoire Katakwa	7	1		Attawapiscat														
192	Peter Sutherland	7	1		Albany														
193	Antoine Edwards	11	1		Attawapiscat														
194	Joseph Katakwa	7	1		Albany														
TOTALS			22												2	6	5	3	5 14 3

Approved by the Board of Directors

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

OL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended June, 30, 1951

TRADE OR OTHER
INDUSTRY

Number of days
Trade or Quarter

DATE OF
ENTRANCE TO
SCHOOL

ATTENDANCE

Total number of days pupil in residence during Quarter

Total number of days pupil attended in classroom during Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE.
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

56	Aug	1947	91	✓	56	2 times
56	July	1947	91	✓	56	
56	July	1948	91	✓	56	2nd time
56	Sept	1947	91	✓	56	
56	Sept	1947	91	✓	56	
56	Sept	1947	91	✓	56	
56	July	1948	91	✓	56	
56	July	1948	91	✓	56	
56	July	1948	91	✓	56	
56	July	1948	91	✓	56	
56	July	1948	91	✓	56	
56	July	1948	91	✓	56	
56	Aug	1948	91	✓	56	
56	Aug	1949	91	✓	56	
56	Aug	1949	91	✓	56	
56	Aug	1949	91	✓	56	
56	Aug	1949	91	✓	56	
56	Feb	1950	91	✓	56	
56	Aug	1950	91	✓	56	
56	Aug	1950	91	✓	56	
56	Sept	1950	91	✓	56	
56	Sept	1950	91	✓	56	
56	Jan	1951	91	✓	56	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

1232 TOTALS 2002 1232

This is a copy of the original record.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended June 30 1957

STANDING IN CLASS

TRADE OR OTHER INDUSTRY

Number of Pupils in Trade or Other Industry

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL

ATTENDANCE

Total number of days pupil in residence during Quarter

Total number of days pupil attended in class-room during Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

143

1232

2002

1232

Secord, 11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
56 Sept. 1943	91	56	2nd time
56 Sept. 1944	91	56	
56 Aug. 1945	91	56	
56 July 1946	91	56	
56 July 1947	91	56	
56 Aug. 1947	91	56	
56 Aug. 1948	91	56	
56 Aug. 1949	91	56	
56 Aug. 1950	91	56	
56 Aug. 1951	91	56	
56 Aug. 1952	91	56	
56 Aug. 1953	91	56	
56 Aug. 1954	91	56	
56 Aug. 1955	91	56	
56 Aug. 1956	91	56	
56 Aug. 1957	91	56	
56 Aug. 1958	91	56	
56 Aug. 1959	91	56	
56 Aug. 1960	91	56	
56 Aug. 1961	91	56	
56 Aug. 1962	91	56	
56 Aug. 1963	91	56	
56 Aug. 1964	91	56	
56 Aug. 1965	91	56	
56 Aug. 1966	91	56	
56 Aug. 1967	91	56	
56 Aug. 1968	91	56	
56 Aug. 1969	91	56	
56 Aug. 1970	91	56	
56 Aug. 1971	91	56	
56 Aug. 1972	91	56	
56 Aug. 1973	91	56	
56 Aug. 1974	91	56	
56 Aug. 1975	91	56	
56 Aug. 1976	91	56	
56 Aug. 1977	91	56	
56 Aug. 1978	91	56	
56 Aug. 1979	91	56	
56 Aug. 1980	91	56	
56 Aug. 1981	91	56	
56 Aug. 1982	91	56	
56 Aug. 1983	91	56	
56 Aug. 1984	91	56	
56 Aug. 1985	91	56	
56 Aug. 1986	91	56	
56 Aug. 1987	91	56	
56 Aug. 1988	91	56	
56 Aug. 1989	91	56	
56 Aug. 1990	91	56	
56 Aug. 1991	91	56	
56 Aug. 1992	91	56	
56 Aug. 1993	91	56	
56 Aug. 1994	91	56	
56 Aug. 1995	91	56	
56 Aug. 1996	91	56	
56 Aug. 1997	91	56	
56 Aug. 1998	91	56	
56 Aug. 1999	91	56	
56 Aug. 2000	91	56	
56 Aug. 2001	91	56	
56 Aug. 2002	91	56	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

2632 TOTALS 4279 2632

9 33 5

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

Agency: Albany Bay
 School at: Albany

QUARTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOYS	GIRLS	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE INI	
						1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Poor
	Amount brought forward		22	50		33	16	12	11						13	53	6		
2297	Mary Prokate	14		1	Albany														
2298	Elizabeth Metas	14		1	"														
2299	Mary Metas	10		1	"														
2300	Madeline Metas	15		1	"														
2301	Sarah Metas	13		1	"														
2302	M. Louise Westlathen	12		1	"														
2303	Josephine Westlathen	7		1	"														
2304	Kila Koro	8		1	Severn														
2305	John Metas	1		1	Albany														
TOTALS						42	16	22	11						13	61	7		

Mrs. J. J. J.
 Albany, Ont.
 21

Severn, Ontario, Hamilton

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 81

Reserve for Quarter ended March 31, 1951

DISE IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Days Traded or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		4032		6852	4032	
			56 Sept. 1950	7	56	
			56 Sept. 1950	8	56	
			56 Sept. 1950	9	56	
			56 Sept. 1950	10	56	
			56 Sept. 1950	11	56	
			56 Sept. 1950	12	56	
			56 Sept. 1950	13	56	
			56 Jan. 1951	14	56	
			56 March, 1951	15	56	
		4536	TOTALS	7371	4536	

Account, processing, bookkeeping
 & mail keeping

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

$81 \times 451.50 = 36571.50$
 $\frac{36571.50}{4} = 9142.88$

mf
25/1/51

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency James Bay
 REPORT of the Albany Residential School at Albany

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								TRADE OR INDUSTRY				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8		High School	Very Good	Good	Fair
154	Gabriel Katakwapit	14			Attawapiscat													
156	Marus Katakwapit	12			"													
158	Peter Nisk	14			"													
166	Joseph Nisk	14			"													
167	Gabriel Spence	13			Albany													
170	John Nisk	11			"													
172	Claver Sutherland	11			"													
174	Daniel Okimauwinnaw	12			Attawapiscat													
175	John Katakwapit	13			"													
176	John Nisk Martin	13			"													
177	Julius Kopeniskkan	12			"													
178	Joseph Malano	11			"													
181	Nicolas Nisk	11			"													
182	John Nisk	10			"													
186	Lean Louis Spence	10			Albany													
188	Gabriel Katakwapit	10			Attawapiscat													
189	John Okimauwinnaw	12			Attawapiscat													
190	John Katakwapit	12			Attawapiscat													
191	Thomas Nisk	12			"													
192	Madame Spence	15			Albany													
193	Rosetta Malano	12			Kenisk													
195	Auguste Katakwapit	13			Attawapiscat													
196	Claver Sutherland	12			Albany													
197	Amos Katakwapit	13			Attawapiscat													
198	Joseph Katakwapit	7			Albany													
199	Claver Sutherland	8			Kenisk													
200	Claver Patrick	8			"													
TOTALS			27			8	7	4	5	3				5	20	2		

Wooden work

188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended September, 30, 1951

TRADE OR OTHER
INDUSTRY

Grade
18

DATE OF
ENTRANCE TO
SCHOOL

ATTENDANCE
Total number of days pupil in residence during Quarter Total number of days pupil attended in class-room during Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE.
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Woodcock
Gardening

18	Aug	1946	92	19
18	Aug ¹⁰	1951	51	19
18	July	1947	92	19
0	July	1947	62	0
18	Sept.	1947	92	19
0	Sept	1947	62	0
0	Sept	1947	62	0
0	July	1948	62	0
18	Sept ¹⁴	1951	30	19
0	July	1948	62	0
18	Sept.	1948	92	19
18	Aug ¹⁰	1951	51	19
18	Sept.	1948	92	19
18	Sept	1948	92	19
18	Sept	1948	92	19
18	Aug	1949	92	19
18	Aug	1949	92	19
18	Aug	1949	92	19
18	Feb	1950	92	19
18	Aug	1950	92	19
18	Aug	1950	92	19
0	Sept	1950	62	0
18	Sept	1950	92	19
0	Sept	1950	62	0
18	Jan.	1951	92	19
18	Aug ¹⁰	1951	51	19
18	Aug ¹⁰	1951	51	19
360	TOTALS		2046	380

Has here from 1946 to 1948. Came back this year

Has here in 1948 and 1949. Has been out of a year

Has here in 1949. Has been out for a year

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

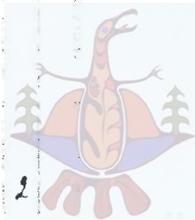
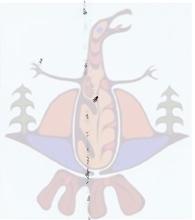
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER


James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair	
	Amount brought forward		27			8	6	5	5	3			5	20	2		
197	Emile Sutherland	3			Kenish	1								1			
198	Gerard Kioki	12			Attawapiscat	1								1			
199	Daniel Habano	8			"	1								1			
200	Lavier Loon	7			Albany	1								1			
201	Joseph Loon	7			"	1								1			
202	Job Helleboro	7			"	1								1			
203	Joseph Tomykatie	3			"	1								1			
204	John Sutherland	6			"	1								1			
205	Samuel Rostachin	8			Kenish	1								1			
206	Georges Histry	7			Albany	1								1			
207	Andrew Histry	6			"	1								1			
																	
			12														
			Total amount 38														
TOTALS						19	6	5	5	3			5	31	2		

Woodwork
&
Gardening

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended September 30, 1951

TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		Total number of days pupil is residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		360	2048	380
Woodwork & Carpentering	18 Aug. 10 1951	51	19	
	18 Aug. 15 1951	46	19	
	18 Aug. 20 1951	46	19	
	18 Sept. 1 1951	36	19	
	18 Sept. 11 1951	30	19	
	18 Sept. 17 1951	30	19	
	18 Sept. 24 1951	30	19	
	18 Sept. 30 1951	30	19	
	15 Sept. 1951	21	13	
	7 Sept. 20, 1951	11	7	
7 Sept. 20, 1951	11	7		

TOTAL number of days in Quarter.....

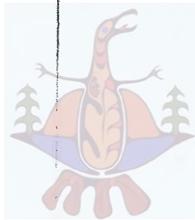
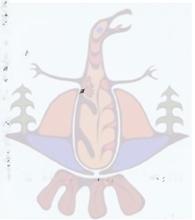
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

581 TOTALS 2384 389



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	RANK OR RESERVE	CLASS OR STUDY										TEACHING IN CLASS			
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair
	Amount brought forward		38			19	6	5	5	3						5	21	2	
1	0 171 M. Therese Aitell	17		1	Attawapiscat														1
8	0 174 Anna Bella Sutherland	16		1	Albany														1
1	0 175 Helene Spence	17		1	"														1
8	0 186 Jennie Anushinape	16		1	"														1
1	0 192 Suzanne Sutherland	15		1	"														1
8	0 193 Sophie Kostachin	17		1	Attawapiscat														1
1	0 196 Luce Asherakamic	16		1	Kenisk														1
1	0 197 Alexandra Loon	17		1	Albany														1
1	0 204 Agnes Hunter	17		1	Kenisk														1
8	0 208 Therese Paul Martin	17		1	Attawapiscat														1
8	0 213 Maggie Halans	16		1	"														1
	0 215 Therese Pitaban	16		1	Kenisk														1
8	0 216 Luce Sutherland	16		1	"														1
	0 217 M. Marthe House	13		1	Albany														1
	0 219 Euphemie Kostachin	13		1	Kenisk														1
	0 225 Frenie Epenishkam	16		1	Attawapiscat														1
	0 226 Frenie Okimaviniuu	15		1	"														1
	0 228 Mary Kakotchi	14		1	"														1
8	0 229 Anna Atoket	12		1	"														1
	0 230 Mary Loon	14		1	Albany														1
	0 231 Mary Hiski	13		1	Attawapiscat														1
8	0 233 Therese Rapashushuit	17		1	"														1
	0 234 Madeleine Rapashushuit	15		1	"														1
8	0 235 Louise Okimaviniuu	15		1	"														1
	0 237 Therese Okimaviniuu	13		1	"														1
	0 239 Therese Tomykatic	13		1	Albany														1
TOTALS			38	26	TOTALS		9	9	9	15	12					8	23	3	

Some children are attending at the residential school

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

301 QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended September 30 1951

PUPIL NO.	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
2		1951	2384	559	NO DATA
		18 Aug. 1, 1951	47	19	Has been here from 1944 to 1945. Came back this year
		0 Sept. 1950	62	0	
		18 Sept. 1 st 1951	30	19	Has been here twice before
		0 Sept. 1 st 1950	12	0	
		18 Sept. 1 st 1951	30	19	Has been here in 1948. Came back this year.
		0 Aug. 1950	12	0	
		18 Aug. 1951	51	19	Came back this year, having been out 5 yrs
		18 Sept. 1 st 1951	30	19	" " " " " " " " 3 yrs
		18 Aug. 1 st 1951	51	19	" " " " " " " " 2 yrs
		0 Aug. 1947	12	0	
		0 Aug. 1947	12	0	
		18 Aug. 1951	92	19	
		18 Aug. 1 st 1951	87	19	Has been here from 1946 to 1949. Came back this year
		0 Aug. 1947	62	0	
		18 Aug. 1947	92	19	
		18 Sept. 1 st 1951	30	19	Came back this year after 5 yrs of absence.
		18 Aug. 1947	92	19	
		18 Aug. 1947	92	19	
		0 Aug. 1947	62	0	
		18 Sept. 1 st 1951	83	19	Out 1 year in account of sickness
		18 Aug. 1947	92	19	
		0 July 1948	62	0	
		18 July 1948	92	19	
		0 July 1948	62	0	
		18 July 1948	92	19	
		18 Sept. 1947	30	19	Came back this year, having been out 2 years
3		837	TOTALS 4019	882	

Seven of these are boarders & are attending school

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU.

REPORT of the

James Bay Agency
Albany Residential School at Albany

School at

Albany

on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS				
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair	Poor
	Amount brought forward		38	26			19	9	9	15	12			8	53	3	
	0 245 Therese Hisk	11		1	Attawapiscat					1					1		
⊗	0 246 Elsie Hisk	13		1	"		1								1		
⊗	0 247 Anna Bella Aitel	13		1	"		1									1	
⊗	0 250 Euphemia Mark	13		1	Kenisk		1								1		
	0 251 Menie Mark	10		1	"			1							1		
⊗	0 252 Marquerite Hisk	13		1	Albany			1							1		
-	0 255 Bernadette Hisk	16		1	Attawapiscat		1								1		
-	0 257 Marie Hisk	13		1	"		1								1		
-	0 258 Suzanne Hisk	13		1	"		1								1		
	0 259 Marquerite Hisk	9		1	"			1									
	0 260 Josephine Skimawung	10		1	"			1									
	0 265 Louise Atoket	13		1	"												
	0 267 Bernadette Hisk	11		1	"												
⊗	0 268 Annie Skimawung	17		1	"												
⊗	0 269 Mary Paul Martin	11		1	"												
	0 271 M. Marthe Nakolchi	9		1	"												
⊗	0 272 M. Louise Chakewum	12		1	"												
⊗	0 274 Therese Sutherland	12		1	Kenisk										1		
-	0 276 Mary Habano	16		1	"												
	0 277 Annie Kostackin	12		1	"												
⊗	0 278 Laura Gull	11		1	"												
⊗	0 280 Suzanne Vitalon	12		1	"												
	0 281 Veronique Mathieu	12		1	"												
	0 282 Emelienne Napastishuud	10		1	Attawapiscat												
⊗	0 283 Mary Spencer	10		1	"												
⊗	0 284 Agnes Pachany	9		1	Albany												
	TOTALS		38	52			24	22	16	16	12			11	75	4	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended September 30, 1951

NO IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		837		4019	882	
			18 Aug. 1948	92	19	
			0 July 1949	62	0	
			0 July 1949	62	0	
			0 June 1949	62	0	
			18 July 1949	92	19	
			0 Aug. 1949	62	0	
			18 July 1950	97	19	Has been a year here before, in 1948
			18 July 10 1950	83	19	" " " " " " " " 1948
			18 July 25 1950	67	19	" " " " " " " " 1948
			18 July 1949	92	19	
			18 July 1949	92	19	
			18 July 1949	92	19	
			18 Aug. 1949	92	19	
			0 Aug. 1949	62	0	
			0 Aug. 1949	62	0	
			18 Aug. 1949	92	19	Has been here a year before, in 1949
			0 Aug. 1949	62	0	
			0 Aug. 1949	62	0	
			18 Aug 10 1950	51	19	
			18 Aug. 1949	92	19	
			0 Aug. 1949	62	0	
			0 June 1950	62	0	
			18 July 1950	92	19	
			18 July 1950	92	19	
			0 Aug. 1950	62	0	
			0 Aug. 1950	62	0	
		1089	TOTALS	5925	1148	

Hunting & Game Killing
 Hunting

Has been a year here before, in 1948
 " " " " " " " " 1948
 " " " " " " " " 1948

Has been here a year before, in 1949

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

51

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT


James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany on 11/1/12


REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TOTAL
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor	
	Amount brought forward		38	52		24	19		9	12									
8	1000 Melrose	8		1	Albany														
	1010 Marie Kostachin	6		1	Kenick														
	1020 Josephine Kite	10		1	Attawapiscot														
8	1030 Mary Kite	12																	
8	1040 Sophie Kite	8																	
8	1050 Anna Kite	10																	
	1060 Anna Kite	9																	
	1070 Margaret Spence	7																	
8	1080 Bernadette Kite	7																	
	1090 Rachel Nakotchi	7			Attawapiscot														
	1100 Marguerite Nakotchi	8			Albany														
8	1110 M. Therese Cookate	17			Albany														
8	1120 Mary Cookate	16																	
8	1130 Elisabeth Metat	17																	
	1140 Mary Metat	13																	
8	1150 Madeleine Metat	16																	
8	1160 Sarah Metat	10																	
8	1170 M. Louise Kostachin	13																	
8	1180 Josephine Kostachin	7																	
8	1190 Rita Crow	7			Albany														
	1200 Alice Nakotchi	5			Attawapiscot														
1	1210 Therese Carpenter	10																	
1	1220 Euphémie Metat	9																	
1	1230 Therese Metat	6																	
1	1240 M. Elodie Edwards	10			Albany														
1	1250 Madeleine Kiski	14			Attawapiscot														
	TOTALS		38	71		TOTALS	39	29	12	18	12								

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

1000 Melrose
 1010 Marie Kostachin
 1020 Josephine Kite
 1030 Mary Kite
 1040 Sophie Kite
 1050 Anna Kite
 1060 Anna Kite
 1070 Margaret Spence
 1080 Bernadette Kite
 1090 Rachel Nakotchi
 1100 Marguerite Nakotchi
 1110 M. Therese Cookate
 1120 Mary Cookate
 1130 Elisabeth Metat
 1140 Mary Metat
 1150 Madeleine Metat
 1160 Sarah Metat
 1170 M. Louise Kostachin
 1180 Josephine Kostachin
 1190 Rita Crow
 1200 Alice Nakotchi
 1210 Therese Carpenter
 1220 Euphémie Metat
 1230 Therese Metat
 1240 M. Elodie Edwards
 1250 Madeleine Kiski

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended September 30, 1951

TRADE OR OTHER
INDUSTRY

Number of Hours
Trade or
Industry

DATE OF
ENTRANCE TO
SCHOOL

ATTENDANCE
Total number of
days pupil
in residence
during
Quarter
Total number of
days pupil
attended in
class-room
during
Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE.
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

1889 5722 131-7

0	Sept 1950	62	0
18	"	92	19
0	" 1950	62	0
0	" 1950	62	0
0	" 1950	62	0
0	" 1950	62	0
18	" 1950	92	19
18	" 1950	92	19
5	" 1950	62	0
18	" 1950	92	19
0	" 1950	92	19
0	" 1950	62	0
0	" 1950	62	0
18	" 1950	62	0
0	" 1950	92	19
0	" 1950	62	0
0	Sept 1950	62	0
18	April 1951	92	19
18	July 1951	92	19
18	July 25 1951	67	19
18	July 25 1951	67	19
18	July 25 1951	67	19
18	July 25 1951	67	19

Sick in Moose Factory Hospital.

Sewing, Knitting & Housekeeping

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

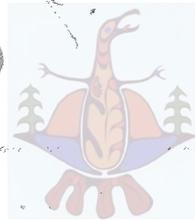
AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

1905 TOTALS ~~798~~ 1376

7814



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAI

James Bay Agency

REPORT of the *Albany Residential* School at *Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								High School	STANDING IN CLASS				TRADE OR INDU
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"		Very Good	Good	Fair	Poor	
	<i>Amos - brought forward</i>		<i>38</i>	<i>78</i>			<i>39</i>	<i>29</i>	<i>18</i>	<i>18</i>	<i>12</i>			<i>14</i>	<i>95</i>	<i>7</i>			
<i>0 311</i>	<i>Maria Mad. Okimawinaw</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				
<i>0 312</i>	<i>Elizabeth Hunter</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Henick</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				
<i>0 313</i>	<i>Annie Hunter</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				
<i>0 314</i>	<i>Annie Nasano</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				
<i>0 315</i>	<i>Louise Sutherland</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				
<i>0 316</i>	<i>Cecilia Topeniskam</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				
<i>0 317</i>	<i>Madeleine Tomykoti</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				
<i>0 318</i>	<i>Madeleine Nakotchi</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				
<i>0 319</i>	<i>Eveline Sutherland</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				
<i>0 320</i>	<i>Annie Sutherland</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				
<i>0 321</i>	<i>M. Cecile Spence</i>	<i>5</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				
<i>0 322</i>	<i>Wice Spence</i>	<i>3 1/2</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				
<i>0 323</i>	<i>Therese Okimawinaw</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	<i>Henick</i>	<i>1</i>									<i>1</i>				

330

just of record
12 39 18 18 12

1000

TOTALS *129* *38* *91* TOTALS *52* *29* *18* *18* *12*

14 *10* *9*

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserve for Quarter ended September 30, 1951

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	1305		7798	1376	
		18 July 25 1951	67	19	
		18 Aug 10, 1951	51	19	
		18 Aug 10, 1951	51	19	
		18 Aug 10, 1951	51	19	
		18 Aug 10, 1951	51	19	
		18 Sept 1 st 1951	30	19	
		19 Sept 1 st 1951	30	19	
		19 Sept 1 st 1951	30	19	
		18 Sept 1 st 1951	30	19	
		17 Sept 1 st 1951	30	19	
		16 Sept 3 rd 1951	28	19	
		16 Sept 3 rd 1951	28	19	
		13 Sept 10, 1951	21	14	

mistake

TOTAL number of days in Quarter..... 76

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 8312
~~8296~~

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 90.34
~~90.34~~

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 10,172.39

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

- (i) non-Indian children who are boarders.....
- (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

1530 TOTAL 8296 1618 90.34 x 451.50 = 10,197.13

8312 MT 30/9/51

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

James Bay

Agency

of the

Albany Residential School at Albany

on

ENTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor	
154	Gabriel Katakwapit	14	1		Attawapiscat					1									
156	Marius Katakwapit	12	1		"	1													
164	Peter Hisk	14	1		"					1									
167	Gabriel Spence	13	1		Albany						1								
175	John Katakwapit	14	1		"			1											
177	Philip Tepenishkam	12	1		Attawapiscat	1													
178	Joseph Habano	11	1		"					1									
180	Nicolas Hisk	6	1		"	1													
182	John Hisk	5	1		"	1													
183	Jean-Vaul Spence	10	1		Albany				1										
184	Gabriel Katakwapit	10	1		Attawapiscat				1										
185	Peter Okimawminim	12	1		"					1									
186	Rene Nakotchi	11	1		"					1									
187	Thomas Hisk	13	1		"					1									
188	Michele Spence	15	1		Albany						1								
189	Joseph Habano	12	1		Hesk														
192	Peter Sutherland	8	1		Albany														
194	Joseph Meshwapit	8	1		Hesk														
195	Joseph Mark	8	1		Hesk														
196	Xavier Patrick	8	1		"														
197	Emile Sutherland	8	1		"														
198	Gerard Kioki	12	1		Attawapiscat														
199	Daniel Habano	9	1		"														
200	Xavier Loon	9	1		Albany														
201	Joseph Loon	9	1		"														
202	Joseph William	8	1		"														
203	Joseph Tommy Katic	8	1		"														
TOTALS				27		TOTALS	13	3	3	5	3				5	21			

No record

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

BOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December, 31st 1951

AGE IN YEARS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		57 Aug. 1946	92	57	
		57 Aug. 1946	92	57	
		57 July, 1947	92	57	
		57 July 1947	92	57	
		57 July 1948	92	57	
		57 Sept 1948	92	57	
		57 Sept 1948	92	57	
		57 Sept 1948	92	57	
		57 Sept 1948	92	57	
		57 Aug. 1949	92	57	
		57 Aug. 1949	92	57	
		57 Aug 1949	92	57	
		57 Aug 1949	92	57	
		57 Aug 1949	92	57	
		57 Feb 1950	92	57	
		57 Aug 1950	92	57	
		57 Sept 1950	92	57	
		57 Jan 1951	92	57	
		57 Aug. 1951	92	57	
		57 Aug. 1951	92	57	
		57 Aug. 1951	92	57	
		57 Aug. 1951	92	57	
		57 Aug. 1951	92	57	
		57 Aug. 1951	92	57	
		57 Sept 1951	92	57	
		57 Sept 1951	92	57	
		1039	TOTALS 2484	1539	

No boarders

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

James Bay Agency
of the Albany Residential School at Albany ON

PUPIL NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	SCHOOL	GRADE OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good		Fair
	Amount brought forward		27			13	3	3	5	3					5	21	1	
204	John Sutherland	6	1		Albany	1												
205	Daniel Kostachin	8	1		Kenisk	1												
206	George Hesley	7	1		Albany	1												
207	Andrew Hesley	6	1		"	1												
TOTALS			31			17	3	3	5	3					5	25	1	

Woodwork

Woodwork
Amount brought forward

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December, 31, 1951

TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
	1951	2484	1539	NO DATA
Woodwork	57 Sept 1951	92	57	
	57 Sept 1951	92	57	
	57 Sept 1951	92	57	
	57 Sept 1951	92	57	
TOTALS		2852	1767	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

1767

TOTALS

2852 1767

1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany

School at Albany

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR INDUS	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor		
Amount brought forward			31			17	3	3	5	3						5	25	1		
0 171	M. Therese Aitel	17		1	Attawapiscat					1										
0 175	Kaeline Spence	17		1	Albany															
0 192	Suzanne Sutherland	15		1	"					1										
0 196	Lucie Ahivokamie	16		1	Kenisk					1										
0 197	Alexandra Loon	17		1	Albany								1							
0 204	Agnis Hunter	17		1	Kenisk					1										
0 215	Therese Pitaban	16			"								1							
0 216	Lucie Sutherland	16			"					1										
0 219	Euphémie Kostachin	13			"					1										
0 225	Minnie Topenishkam	17			Attawapiscat					1										
0 226	Minnie Ekimawinnim	15			"								1							
0 228	Mary Rakot	14			"					1										
0 230	Mary Loon	14			Albany					1										
0 231	Mary Hisk	13			Attawapiscat								1							
0 234	Madeleine Papashustard	15			"					1										
0 237	Therese Ekimawinnim	15			"					1										
0 238	Therese Tomy Katie	13			Albany					1										
0 240	Madeleine Mark	15			"					1										
0 245	Therese Hisk	11			Attawapiscat					1										
0 251	Mary Mark	15			Kenisk					1										
0 256	Bernadette Metat	15			Attawapiscat					1										
0 257	Therese Metat	13			"					1										
0 258	Suzanne Metat	13			"					1										
0 259	Marquise Hisk	9			"								1							
0 266	Dorphone Ekimawinnim	10			"					1										
TOTALS			21	25		TOTALS	19	7	8	13	9					9	46	1		

Sewing
 Mending
 Knitting



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUALIFICATION


 REPORT of the *James Bay Albany Residential* Agency School at *Albany*



REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	RANK OR RESERVE	CLASS OR STUDY										High School	STANDING IN CLASS				TRADE C	INDU
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		Very Good	Good	Fair	Poor		
	<i>Amount brought forward</i>		<i>31</i>	<i>25</i>		<i>19</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>13</i>	<i>9</i>							<i>9</i>	<i>46</i>	<i>1</i>			
<i>265</i>	<i>Louise Atoki</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>					<i>1</i>												
<i>267</i>	<i>Bernadette Hush</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>												
<i>271</i>	<i>M. Marthe Pabotini</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>												
<i>275</i>	<i>Mary Halano</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Kenish</i>					<i>1</i>												
<i>277</i>	<i>Ennie Kostasini</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>												
<i>281</i>	<i>Theronique K. Kama</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>												
<i>282</i>	<i>Emilie K. Kostasini</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>					<i>1</i>												
<i>286</i>	<i>Marie Kostasini</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Kenish</i>					<i>1</i>												
<i>291</i>	<i>Marie Kostasini</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>					<i>1</i>												
<i>292</i>	<i>Marie Kostasini</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>					<i>1</i>												
<i>294</i>	<i>Marie Kostasini</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>					<i>1</i>												
<i>295</i>	<i>Marie Kostasini</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>					<i>1</i>												
<i>297</i>	<i>Mary Kostasini</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>					<i>1</i>												
<i>300</i>	<i>Maria Kostasini</i>	<i>6</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>					<i>1</i>												
<i>310</i>	<i>Marie Kostasini</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>												
<i>315</i>	<i>Theronique K. Kama</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>												
<i>317</i>	<i>Theronique K. Kama</i>	<i>6</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>												
<i>329</i>	<i>M. Marie Kostasini</i>	<i>16</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>					<i>1</i>												
<i>330</i>	<i>Theronique K. Kama</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>					<i>1</i>												
<i>331</i>	<i>Theronique K. Kama</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>												
<i>332</i>	<i>Theronique K. Kama</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Kenish</i>					<i>1</i>												
<i>333</i>	<i>Theronique K. Kama</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>												
<i>334</i>	<i>Theronique K. Kama</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>												
<i>335</i>	<i>Louise Kostasini</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>"</i>					<i>1</i>												
<i>336</i>	<i>Theronique K. Kama</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>					<i>1</i>												
TOTALS			<i>31</i>	<i>50</i>		TOTALS	<i>35</i>	<i>12</i>	<i>12</i>	<i>13</i>	<i>9</i>						<i>11</i>	<i>68</i>	<i>2</i>			

Sumo, Kostasini, Kostasini

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Q


James Bay Agency
School at Albany

REPORT of the *Albany Residential*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY					STANDING IN CLASS									
						1	2	3	4	5	1	2	3	4						
	<i>Amount brought forward</i>		<i>31</i>	<i>50</i>		<i>35</i>	<i>12</i>	<i>12</i>	<i>13</i>	<i>9</i>		<i>11</i>	<i>65</i>	<i>2</i>						
<i>0 317</i>	<i>Madeleine Tomykatie</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>	<i>1</i>							<i>1</i>							
<i>0 318</i>	<i>Madeleine Pa Kotchi</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>							<i>1</i>							
<i>0 319</i>	<i>Pauline Sutherland</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>	<i>1</i>							<i>1</i>							
<i>0 320</i>	<i>Annie Sutherland</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>							<i>1</i>							
<i>0 321</i>	<i>M-Cecile Spence</i>	<i>5</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>	<i>1</i>								<i>1</i>						
<i>0 322</i>	<i>Alice Spence</i>	<i>3 1/2</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>								<i>1</i>						
<i>0 323</i>	<i>Therese Okimawinnow</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	<i>Heristk</i>	<i>1</i>							<i>1</i>							
<i>0 324</i>	<i>Aline Sutherland</i>	<i>5</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>	<i>1</i>							<i>1</i>							
<p><i>50 21</i></p> <p><i>Amount brought forward</i></p>																				
TOTALS						<i>89</i>	<i>31</i>	<i>58</i>				TOTALS	<i>43</i>	<i>12</i>	<i>12</i>	<i>13</i>	<i>9</i>	<i>11</i>	<i>74</i>	<i>4</i>

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

CHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *December 31st* 1951

PUPIL NO.	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE	
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter
2			7442	4607
		57 Sept 1951	92	57
		57 Sept 1951	92	57
		57 Sept 1951	92	57
		57 Sept. 1951	92	57
	Knitting	35 Sept 1951	55	35
		35 Sept 1951	55	35
		57 Sept 1951	92	57
		40 Oct 15 1951	77	42

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Left school November 25
" " " 25

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 8089

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... $\frac{8089}{92} = 87.92$

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 9924.40

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

- (i) non-Indian children who are boarders..... \$11,413.06
- (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

74 4 5004 TOTALS ~~8084~~ 5004 $87.87 \times 451.50 = 9918.33$

8084 M.T. 6/24/51

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

of the James Bay Agency
Albany Residential School at Albany ON

RESIDENT NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OF INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor		
154	Gabriel Katakwapit	14	1		Attawapiscat					1										
156	Marius Katakwapit	12	1		"					1										
164	Peter Hisk	14	1		"															
167	Gabriel Spence	13	1		Albany															
175	John Katakwapit	14	1		Attawapiscat					1										
177	Philip Tepenishkam	12	1		"					1										
178	Joseph Habano	11	1		"															
180	Nicolas Hisk	7	1		"															
182	John Hisk	5	1		"															
183	Jean Paul Spence	10	1		Albany															
184	Gabriel Katakwapit	10	1		Attawapiscat															
185	Peter Okimawinew	12	1		"															
186	Remi Nakotche	11	1		"															
187	Thomas Hisk	13	1		"															
188	Michel Spence	15	1		Albany															
189	Joseph Habano	12	1		Kenisk															
192	Peter Sutherland	8	1		Albany															
194	Joseph Nishuapit	7	1		"															
195	Joseph Marti	8	1		Kenisk															
196	Laverie Patrick	8	1		"															
197	Emile Sutherland	8	1		"															
198	Berard Kisko	12	1		Attawapiscat															
199	Daniel Habano	8	1		"															
200	Laverie Loon	9	1		Albany															
201	Joseph Loon	7	1		"															
202	Job William	8	1		"															
203	Joseph Tomykatik	8	1		"															
TOTALS			27			TOTALS	12	3	4	2	6						5	21	1	

Woodwork

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended March 31, 1952

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Grade of Pupil	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
	125	Aug. 1946	91	41	
	125	Aug. 1946	91	41	
	125	July. 1947	91	41	
	125	July 1947	91	41	
	125	July 1948	91	41	
	125	Sept. 1948	91	41	
	127	Sept. 1948	91	41	
	50	Sept. 1948	91	41	
	0	Sept. 1948	91	41	
	125	Aug. 1949	91	41	
	125	Aug. 1949	91	41	
	125	Aug. 1949	91	41	
	50	Aug. 1949	91	41	
	125	Aug. 1949	91	41	
	125	Feb. 1950	91	41	
	50	Aug. 1950	91	41	
	50	Sept. 1950	91	41	
	50	Jan. 1951	91	41	
	0	Aug. 1951	83	22	
	50	Aug. 1951	91	41	
	50	Aug. 1951	91	41	
	125	Aug. 1951	91	41	
	50	Aug. 1951	91	41	
	50	Aug. 1951	91	41	
	50	Sept. 1951	91	41	
	50	Sept. 1951	91	41	
2215			TOTALS	2449	1088

Woodwork

TOTAL number of days in Quarter.....
~~2449~~ Left Mar 23/52

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany on _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE IND
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor	
	Amount brought forward		27			12	3	4	2	6				5	2	1			
204	John Sutherland	6	1		Albany	1									1				
205	Daniel Kostachin	8	1		Kenisk	1									1				
206	George Wesley	7	1		Albany	1									1				
207	Andrew Wesley	6	1		"	1									1				
- 208	Ignace Kioki	11	1		Attawapiscat	1												1	
- 209	Sabriel Kapashishuan	8	1		"	1									1				
- 210	George Linklater	9	1		Albany	1									1				
- 211	Michael Linklater	5	1		"	1												1	
TOTALS			35			TOTALS	20	3	4	2	6			5	2	3			

Handwritten signature

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended *March 31,* 19*52*

NAME	AGE	SEX	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
				2235		3449	1088	
			Woodwork		50 Sept. 1951	91	41	
				50 Sept. 1951	91	41		
				50 Sept. 1951	91	41		
				50 Sept. 1951	91	41		
				50 Jan. 1st 1952	91	41		
				50 Jan. 2nd 1952	90	41		
				50 Jan. 27, 1952	65	26		
				0 Jan. 27, 1952	65	26		
					TOTALS	3124	1386	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE IND
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
	Amovs brought forward		35			20	3	4	2	6					5	27	3	
	0 171 M. Therese Aitel	17		1	Attawapiscat					1							1	
4	0 175 Helene Spence	17		1	Albany					1							1	
	0 192 Suzanne Sutherland	15		1	"						1						1	
	0 196 Luce Ashuakamic	16		1	Kenisk					1							1	
	0 197 Alexandra Loon	17		1	Albany							1					1	
	0 204 Agnes Hunter	17		1	Kenisk						1						1	
	0 215 Therese Pitaban	16		1	"							1					1	
	0 216 Lucie Sutherland	16		1	"						1						1	
	0 219 Euphonic Kostachin	13		1	"						1						1	
	0 225 Marie Poponishkam	17		1	Attawapiscat					1							1	
	0 226 Marie Okimaminineu	15		1	"							1					1	
	0 228 Mary Kakotchi	14		1	"					1							1	
	0 230 Mary Loon	14		1	Albany					1							1	
	0 231 Mary Uist	13		1	Attawapiscat							1					1	
	0 234 Madeleine Kapashishwit	15		1	"					1							1	
	0 237 Therese Okimaminineu	13		1	"							1					1	
	0 239 Therese Tomykatic	13		1	Albany					1							1	
8	0 240 Madeleine Mark	15		1	"						1						1	
	0 245 Therese Uist	11		1	Attawapiscat						1						1	
	0 251 Mary Mark	10		1	Kenisk					1							1	
8	0 256 Bernadette Metal	16		1	Attawapiscat					1							1	
	0 257 Therese Metal	13		1	"						1						1	
	0 258 Suzanne Metal	13		1	"					1							1	
	0 259 Marguerete Uist	9		1	"						1						1	
	0 260 Josephine Okimaminineu	10		1	"						1						1	
	TOTALS		35	25		TOTALS	21	9	11	8	12				9	47	5	

Sewing, Mending, Knitting

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Pupils in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	
	2575		3124	1386	
	125	Aug. 1944	91 ✓	41	
	0	Aug. 1944	6 ✓	0	<i>Left 6/15/44</i>
	125	Sept. 1945	91 ✓	41	
	125	Aug. 1946	91 ✓	41	
	125	Sept. 1946	91 ✓	41	
	125	Sept. 1946	91 ✓	41	
	125	Aug. 1947	91 ✓	41	
	125	Aug. 1947	91 ✓	41	
	125	Aug. 1947	91 ✓	41	
	125	Aug. 1947	91 ✓	41	
	125	Sept. 1947	91 ✓	41	
	125	Sept. 1947	91 ✓	41	
	125	Sept. 1947	91 ✓	41	
	125	Sept. 1947	91 ✓	41	
	125	Aug. 1948	91 ✓	41	
	125	Aug. 1948	91 ✓	41	
	0	Aug. 1948	6 ✓	0	<i>Left 6/15/48</i>
	125	Aug. 1948	91 ✓	41	
	125	Aug. 1948	91 ✓	41	
	25	Aug. 1948	41 ✓	22	<i>Left 10/1/48</i>
	125	Aug. 1948	91 ✓	41	
	125	Aug. 1948	91 ✓	41	
	125	Sept. 1948	91 ✓	41	
	125	Sept. 1948	91 ✓	41	
	5350	TOTALS	5179	2310	

*Sewing, Mending, Knitting
&
Housekeeping*

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

James Bay

Agency

REPORT of the *Albany Residential*

School at *Albany*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	SEX	SCHOOL	GRADE OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY
						Class 1	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair	Poor	
Amount brought forward				35	25			21	8	4	8	12			8	47	5	
0 265	Louise Ataker	13		1	Attawapiscot			1							1			
0 267	Bernadette Risk	11		1	"			1							1			
0 271	M. Marthe Nakotchi	9		1	"			1							1			
0 276	Mary Habano	16		1	Kenisk			1									1	
0 277	Annie Kostachin	12		1	"			1							1			
0 281	Veronique Mathieu	12		1	"			1							1			
0 282	Emilieanne Papashishish	10		1	Attawapiscot			1							1			
0 286	Agnes Kostachin	7		1	Kenisk			1									1	
0 291	Mary Wesley	10		1	Attawapiscot			1							1			
0 292	Madeline Sponce	7		1	Albany			1							1			
0 294	Rachel Nakotchi	8		1	Attawapiscot			1							1			
0 295	Marquerite Nakotchi	10		1	Albany			1							1			
0 299	Mary Metal	13		1	Attawapiscot			1							1			
0 305	Alice Nakotchi	6		1	"			1							1			
0 306	Therese Carpenter	10		1	"			1							1			
0 307	Euphemie Metal	9		1	"			1							1			
0 308	Therese Metal	6		1	"			1							1			
0 309	M. Colmire Edwards	10		1	Albany			1							1			
0 310	Madeline Koeki	14		1	Attawapiscot			1							1			
0 311	Menie Okimawinisse	8		1	"			1							1			
0 312	Elisabeth Haunter	11		1	Kenisk			1							1			
0 313	Annie Haunter	7		1	"			1							1			
0 314	Annie Habano	8		1	"			1							1			
0 315	Louise Sutherland	9		1	"			1							1			
0 316	Cecilia Papenushkan	7		1	Attawapiscot			1							1			
TOTALS				35	50			TOTALS	37	13	15	8	12		11	66	8	

Sewing, Mending, Knitting

H. I.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended March 31 1952

TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	5252	5179	2310	
	125 Aug 1949	91	41	
	125 Aug 1949	91	41	
	125 Sept 1949	91	41	
	125 Sept 1949	91	41	
	125 Sept 1949	91	41	
	125 Aug 1950	91	41	
	50 Aug 1950	91	41	
	50 Sept 1950	91	41	
	50 Sept 1950	91	41	
	50 Sept 1950	91	41	
	50 Sept 1950	91	41	
	50 Sept 1950	91	41	
	50 Sept 1950	91	41	
	50 Sept 1950	91	41	
	50 April 1951	91	41	
	125 July 1951	91	41	
	50 July 1951	91	41	
	125 July 1951	91	41	
	50 July 1951	91	41	
	125 July 1951	91	41	
	125 July 1951	91	41	
	125 Aug 1951	91	41	
	50 Aug 1951	91	41	
	50 Aug 1951	91	41	
	50 Aug 1951	91	41	
	50 Aug 1951	91	41	
	7425	TOTALS 7454	3335	

Sewing, Mending, Knitting
 &
 Housekeeping

Total number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

James Bay

Agency

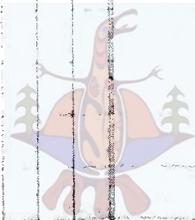
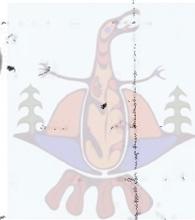
Residential School at *Albany*

School at *Albany*

ON

NO.	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							High School	STANDARDS IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY
						Grade 1	"	"	"	"	"	"		"	Very Good	Good	
	<i>Amount brought forward</i>		<i>35</i>	<i>50</i>		<i>37</i>	<i>13</i>	<i>15</i>	<i>8</i>	<i>12</i>			<i>11</i>	<i>6</i>	<i>8</i>		
<i>0 317</i>	<i>Madeline Tomykate</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>	<i>1</i>											
<i>0 318</i>	<i>Madeline Nakotchi</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>											
<i>0 319</i>	<i>Pauline Sutherland</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>	<i>1</i>											
<i>0 320</i>	<i>Annie Sutherland</i>	<i>7</i>		<i>1</i>	<i>"</i>	<i>1</i>											
<i>0 323</i>	<i>Therese Okimawinim</i>	<i>8</i>		<i>1</i>	<i>Hemisk</i>	<i>1</i>											
<i>0 324</i>	<i>Aline Sutherland</i>	<i>5</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>	<i>1</i>											

Knitting
Sewing



QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended March, 31, 1952

TRADE OR OTHER
INDUSTRY

DATE OF
ENTRANCE TO
SCHOOL

ATTENDANCE

Total
number of
days pupil
in residence
during
Quarter

Total
number of
days pupil
attended in
class-room
during
Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE.
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Knitting
Sewing

1945 AS 7454 3335 10 8470

TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
0	Sep. 1951	91	41
0	Sep. 1951	91	41
50	Sep. 1951	91	41
0	Sep. 1951	91	41
50	Sep. 1951	91	41
0	Oct. 1951	91	41

School has been closed from February 11 to March 10 in account of sickness

TOTAL number of days in Quarter..... 91 ✓
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 8000 ✓
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 87.91 ✓
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 11,332.47

(a) If this is a church-owned residential school state the number of
 (i) non-Indian children who are boarders.....
 (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

TOTALS 8000 3581 87.91 x 519.23 = 11,411.38

MT 12/1/50

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very Good	Good
54	Gabriel Katakwapit	15	1		Attawapiscat													
156	Marius Katakwapit	13	1		"													
164	Peter Hisk	14	1		"													
167	Gabriel Spence	13	1		Albany													
175	John Katakwapit	14	1		"													
177	Philip Teponishkam	12	1		Attawapiscat													
178	Joseph Habano	12	1		"													
180	Nicolas Hisk	7	1		"													
182	John Hisk	5	1		"													
183	Jean-Paul Spence	10	1		Albany													
184	Gabriel Katakwapit	10	1		Attawapiscat													
185	Peter Okimaviniwa	12	1		"													
186	Remi Nakotchi	11	1		"													
187	Thomas Hisk	13	1		"													
188	Michel Spence	15	1		Albany													
189	Joseph Habano	12	1		Kenist													
190	Gregoire Kostackin	8	1		Attawapiscat													
192	Peter Sutherland	7	1		Albany													
194	Joseph Hishwapit	8	1		"													
195	Joseph Mark	8	1		Kenist													
196	Xavier Patrick	8	1		"													
197	Ernile Sutherland	8	1		"													
198	Gerard Skotki	12	1		Attawapiscat													
199	Daniel Habano	8	1		Kenist													
200	Xavier Leon	9	1		Albany													
201	Joseph Leon	7	1		"													
202	Job Williams	8	1		"													
			27															
TOTALS						9	4	4	3	5					4			

Woodwork

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserve for Quarter ended June, 30 1952

TRADE OR OTHER
INDUSTRY

Number of hours
Trade or Quarter

DATE OF
ENTRANCE TO
SCHOOL

ATTENDANCE

Total
number of
days pupil
in residence
during
Quarter

Total
number of
days pupil
attended in
class-room
during
Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Woodwork

60 Aug 1946	91	56
60 Aug 1946	91	56
60 July 1947	91	56
60 July 1947	91	56
60 July 1948	91	56
60 Sept 1948	91	56
60 Sept 1948	91	56
60 Sept 1948	91	56
60 Sept 1948	91	56
60 Aug 1949	91	56
60 Aug 1949	91	56
60 Aug 1949	91	56
60 Aug 1949	91	56
60 Aug 1949	91	56
60 Feb 1950	91	56
60 Sept 1950	91	56
60 Jan 1951	91	56
60 Aug 1951	91	56
60 Aug 1951	91	56
60 Aug 1951	91	56
60 Aug 1951	91	56
60 Aug 1951	91	56
60 Aug 1951	91	56
60 Aug 1951	91	56
60 Sept 1951	91	56
60 Sept 1951	91	56

~~Boarding school~~

TOTAL number of days in Quarter.....

Tollan on
AGGREGATE number of days pupils in
residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during
Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for
Quarter..... \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

1620 TOTALS 2487 1512
2366

James Bay

Agency

REPORT of the Albany Residential

School at Albany

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	SEX	BIRTH DATE	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDARD IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12
	Amount brought forward	27				11	4	4	3	5					4	2	2	
203	Joseph Tomykatic	8	1		Albany	1									1			
204	John Sutherland	6	1		"	1									1			
205	Daniel Kostachin	8	1		Herish	1									1			
206	George Hisley	7	1		Albany	1									1			
207	Andrew Hisley	6	1		"	1									1			
208	Ignace Keoki	11	1		Attaupiscot	1									1			
209	Gabriel Napashishkin	8	1		"	1									1			
210	George Linklater	9	1		Albany	1									1			
211	Michael Linklater	5	1		"	1									1			
TOTALS		36				20	4	4	3	5					4	2	2	

Woodwork

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserve for Quarter ended June 30, 1952

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Roll No.	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil in classroom during Quarter	
	1620		2455	1572	NO SCHOOL
	60	Sept 1951	91	56	
	60	Sept 1951	91	56	
	60	Sept 1951	91	56	
	60	Sept 1951	91	56	
	60	Sept 1951	91	56	
	60	Jan 24 1952	91	56	
	60	Jan 27 1952	91	56	
	60	Jan 27 1952	91	56	
	60	Jan 27 1952	91	56	

Woodwork

2455
1572

327

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

2160

TOTALS 327⁶ 2016

3185

James Bray Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	GRADE OR RESERVE	CLASS OR STUDY										TRADE INT			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good		Good	Fair	Poor
	Amount brought forward					20	4	4	3	5						4	30	2	
0 171	M ^{rs} Therese Aitel	17		1	Attawapiscat				1								1		
0 192	Suzanne Sutherland	15		1	Albany				1								1		
0 196	Lucie Ashwa kamie	16		1	Kenisk				1								1		
0 197	Alexandra Loon	17		1	Albany					1							1		
0 204	Agnes Hunter	17		1	Kenisk					1							1		
0 215	Therese Pitaban	16		1	"					1							1		
0 216	Lucie Sutherland	16		1	"					1							1		
0 219	Euphemia Kostackin	13		1	"					1							1		
0 225	Monie Tepenishkam	17		1	Attawapiscat				1								1		
0 226	Monie Okimawinines	15		1	"					1							1		
0 228	Mary Makotchi	14		1	"				1								1		
0 230	Mary Loon	14		1	Albany				1								1		
0 231	Mary Hisk	13		1	Attawapiscat					1							1		
0 234	Madeline Napashukim	15		1	"					1							1		
0 237	Therese Okimawinines	13		1	"					1							1		
0 239	Therese Tomykatee	13		1	Albany				1								1		
0 245	Therese Hisk	11		1	Attawapiscat					1							1		
0 251	Mary Mark	10		1	Kenisk					1							1		
0 257	Therese Metat	13		1	Attawapiscat				1								1		
0 258	Suzanne Metat	13		1	"				1								1		
0 259	Marguerite Hisk	9		1	"				1								1		
0 260	Josephine Okimawines	10		1	"				1								1		
0 265	Louise Atoket	13		1	"				1								1		
0 267	Bernadette Hisk	11		1	"				1								1		
0 274	M ^{rs} Marthe Makotchi	9		1	"				1								1		
0 276	Mary Habano	16		1	Kenisk				1								1		
0 277	Genevieve Kostackin	12		1	"				1								1		
	TOTALS		36	27		TOTALS	20	12	12	8	11					10	48	5	

Sewing, Mending, Knitting

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserve for Quarter ended June, 30, 1952

TRADE OR OTHER INDUSTRY

Number of Days Trade or Industry

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL

ATTENDANCE

Total number of days pupil in residence during Quarter

Total number of days pupil attended in class-room during Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Sewing, Mending, Knitting & Housekeeping

Number of Days Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
2160		3270	2816
60	Aug 1944	91	56
60	Sept 1945	91	56
60	Aug 1946	91	56
60	Sept 1946	91	56
60	Sept 1946	91	56
60	Aug 1947	91	56
60	Aug 1947	91	56
60	Aug 1947	91	56
60	Aug 1947	91	56
60	Sept 1947	91	56
60	Sept 1947	91	56
60	Sept 1947	91	56
60	Sept 1947	91	56
60	Sept 1947	91	56
60	Aug 1948	91	56
60	Aug 1948	91	56
60	Aug 1948	91	56
60	Aug 1948	91	56
60	Sept 1948	91	56
60	Sept 1948	91	56
60	Aug 1949	91	56
60	Aug 1949	91	56
60	Aug 1949	91	56
60	Aug 1949	91	56
3780	TOTALS	5730	3528

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders.....

(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

3270
2816
1333

3270
2816

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

REPORT of the *James Bay Albany Residential*

Agency

School at *Albany*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	GRADE OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair	
	Amount brought forward		36	27			20	12	12	8	11				10	48	5			
0 281	Dorionique Mathieu	12			Kenisk															
0 282	Conclienne Napsushkum	10			Attawapiscat															
0 286	Agnes Kostachin	7			Kenisk															
0 291	Mary Hisley	10			Attawapiscat															
0 292	Madeline Spence	8			Albany															
0 294	Rachel Nakotchi	8			Attawapiscat															
0 295	Marguerite Nakotchi	10			Albany															
0 299	Mary Metat	13			Attawapiscat															
0 305	Alice Nakotchi	6			"															
0 306	Therese Carpenter	9			"															
0 307	Euphemie Metat	9			"															
0 308	Therese Metat	6			"															
0 309	M-Elvire Edwards	10			Albany															
0 310	Madeline Kioke	14			Attawapiscat															
0 311	Bernie Okimawinnee	?			"															
0 312	Elisabeth Kramler	4			Kenisk															
0 313	Annie Hunter	7			"															
0 314	Annie Habano	8			"															
0 315	Louise Sutherland	9			"															
0 316	Lialia Taperushkam	7			Attawapiscat															
0 317	Madeline Tomykatic	7			Albany															
0 318	Madeline Nakotchi	7			"															
0 319	Pauline Sutherland	9			Attawapiscat															
0 320	Annie Sutherland	7			"															
0 323	Therese Okimawinnee	8			Kenisk															
0 324	Aline Sutherland	5			Attawapiscat															
	TOTALS		36	53			TOTALS	40	16	14	8	11			15	65	9			

Sewing, Mending, Knitting

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserve for Quarter ended June, 30, 1952

TRADE OR OTHER
INDUSTRY

Number of Pupils
Trade or Quarter

DATE OF
ENTRANCE TO
SCHOOL

ATTENDANCE

Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
--	--

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE.
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

3180		5738	3528
60 Aug. 1950		91	56
60 Aug. 1950		91	56
60 Sept. 1950		91	56
60 Sept. 1950		91	56
60 Sept. 1950		91	56
60 Sept. 1950		91	56
60 Sept. 1950		91	56
60 Sept. 1950		91	56
60 April 1951		91	56
60 July 1951		91	56
60 July 1951		91	56
60 July 1951		91	56
60 July 1951		91	56
60 July 1951		91	56
60 July 1951		91	56
60 Aug. 1951		91	56
60 Aug. 1951		91	56
0 Aug. 1951		30	0
60 Aug. 1951		91	56
60 Sept. 1951		91	56
60 Sept. 1951		91	56
60 Sept. 1951		91	56
60 Sept. 1951		91	56
60 Oct. 1951		91	56

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 3158

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 38.23

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 11,336.09

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

5280

TOTALS

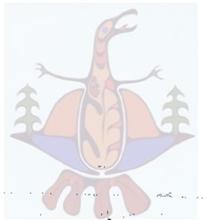
2038 4928

7947

89.33 x 519.23 = 11,336.09

Sawing, Milling, Smelting
Housekeeping

11/15/52



SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended September 30 1952

PUPIL IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0			August 1946	62	0	
18			August 1946	92	19	
18			July 1947	92	19	
18			Sept. 1947	92	19	
0			July 1948	62	0	
18			Sept. 1948	92	19	
0			Sept. 1948	62	0	
18			Sept. 1948	92	19	
18			Sept. 1948	92	19	
0			August 1949	62	0	
0			August 1949	62	0	
0			August 1949	62	0	
18			August 1949	92	19	
0			August 1949	62	0	
18			February 1950	92	19	
0			August 1950	62	0	
18			Sept. 1950	92	19	
18			Sept. 1950	30	19	Was here in 1950, has been out for 1 year
18			Sept. 1950	92	19	TOTAL number of days in Quarter
18			Jan. 1951	92	19	
0			August 1951	146	0	Returned from Hosp April 7. School not allowed 9 days on
18			August 1951	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0			August 1951	62	0	
18			August 1951	92	19	
18			August 1951	92	19	
0			August 1951	62	0	
0			Sept. 1951	62	0	

Woodwork and Gardening.

Was here in 1950, has been out for 1 year
TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
Returned from Hosp April 7. School not allowed 9 days on
AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders
(ii) non-Indian children who are day school pupils

203

270

TOTALS ~~2000~~ 285

2146

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS			TRADE INI
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	Amount brought forward.	27				4	9	0	0	5	3		4	20	3	
202	Job William	8			Albany											
200	Joseph Tomyhatik	8			"											
204	John Sutherland	7			"											
205	Daniel Kostachin	8			Weenisk											
206	George Wesley	7			Albany											
207	Andrew Wesley	6			"											
208	Ignace Kioke	11			Attawapiscat											
209	Gabriel Napeshishuit	8			"											
210	George Linklater	9			Albany											
211	Michael Linklater	6			"											
212	Mathieu Okimavoximer	12			Attawapiscat											
213	Elie Tookater	8			"											
214	Joseph Pinechish (Bird)	9			"											
215	John Okitiko	15			"											
216	Fredéric Wisk	8			"											
217	Louis Napeshish	7			"											
218	Xavier Wesley	6			"											
219	Ray Wynne	10			Albany											
220	Joseph Mitat	8			"											
221	Joseph Archibald	7			New Port											

P
 P
 P

H. J. ...



OL QUARTERLY RETURN

on

Reserve for Quarter ended *September 30th 1952*

TRADE OR OTHER
INDUSTRY

Number of hours
Trade or
Quarter

DATE OF
ENTRANCE TO
SCHOOL

ATTENDANCE

Total
number of
days pupil
in residence
during
Quarter

Total
number of
days pupil
attended in
class-room
during
Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Hoodwork and Gardening.

270		2062	285
18 Sept 1951	92	19	
18 Sept. 1951	92	19	
18 Sept. 1951	92	19	
18 Sept. 1951	92	19	
0 Sept. 1951	62	0	
0 Sept. 1951	62	0	
0 January 52	62	0	
18 January 1952	92	19	
18 January 1952	92	19	
18 January 1952	92	19	
18 July 26 th 1952	67	19	
18 July 26 th 1952	67	19	
18 July 28 th 1952	65	19	
18 August 10 th 52	52	19	
18 August 10 th 1952	52	19	
18 August 10 th 1952	52	19	
18 August 10 th 1952	52	19	
18 Sept. 1 st 1952	30	19	
18 Sept. 1 st 1952	30	19	

TOTAL number of days in Quarter
admission denied

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils

576

TOTALS

~~3387~~ 608
3443

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

J *James Bay* Agency
 REPORT of the *Albany Residential* School at *Albany* on

PUPIL NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRA
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Med	
	Amount brought forward.	47				17	16	6	0	5	3				5	39	3		
0171	Marie Therese Pitel	17		1	Attawapiscat													1	
0192	Suzanne Sutherland	15		1	Albany													1	
0196	Lucie Ahwakamic	16		1	Ueenisk													1	
0197	Alexandra Loon	17		1	Albany													1	
0204	Agnis Hunter	18		1	Ueenisk													1	
1213	Maggie Wabano	16		1	Attawapiscat													1	
0215	Therese Pitchaban	16		1	Ueenisk													1	
0216	Lucie Sutherland	16		1	"													1	
0219	Euphemie Kostachin	13		1	"													1	
0225	Menie Teriniskkam	17		1	Attawapiscat													1	
0226	Mary Okimawinines	15		1	"													1	
0228	Mary Makitche	14		1	"													1	
0230	Mary Loon	14		1	Albany													1	
0231	Mary Wisk	13		1	Attawapiscat													1	
0234	Madeleine Napendishant	16		1	"													1	
0237	Therese Okimawinines	13		1	"													1	
0239	Therese Tomykatek	13		1	Albany													1	
0245	Therese Wisk	12		1	Attawapiscat													1	
0248	Anna-Bella Pitel	15		1	"													1	
0250	Euphemie Mark	13		1	Ueenisk													1	
1251	Mary Mark	10		1	"													1	
0257	Therese Metat	13		1	Attawapiscat													1	
0258	Suzanne Metat	13		1	"													1	
0259	Marquerete Wisk	9		1	"													1	
0260	Josephine Okimawinines	10		1	"													1	
0265	Louise Tokate	13		1	"													1	
TOTALS			47	24		TOTALS	17	20	14	8	6	8			8	59	6		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

L QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended September 30th 1948

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Pupils in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	576		3,389	608	
	0	August 1945	62	0	
	18	Sept. 1945	92	19	
	0	August 1946	62	0	
	18	Sept. 1946	92	19	
	18	Sept. 1946	92	19	
	18	August 15 th 1947	52	19	Was here from 1946 to 1950, come back this year.
	0	August 1947	62	0	
	0	August 1947	62	0	
	0	August 1947	62	0	
	0	August 1947	62	0	
	18	Sept. 1947	92	19	
	18	Sept. 1947	92	19	
	0	Sept. 1947	62	0	Sick at the Hospital.
	18	Sept. 1947	92	19	
	0	Sept. 1947	62	0	
	18	August 1948	92	19	
	0	August 1948	62	0	
	18	August 15 th 1948	92	19	
	18	August 15 th 1948	52	19	Was here from 1948 to 1950, come back this year.
	18	July 28 th 1948	65	19	Was here in 1948 and 50 has been out in 1949-51.
	18	August 1948	92	19	
	0	August 1948	62	0	
	0	August 1948	62	0	
	18	Sept. 1948	92	19	
	18	Sept. 1948	92	19	
	18	August 1949	92	19	

Leaving Mending, Milling and Threshing

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

- (i) non-Indian children who are boarders
- (ii) non-Indian children who are day school pupils

576 TOTALS ~~5,384~~ 893

5398

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad

	Amount brought forward	47	26			17	20	14	8	6	8			8	59	6
R	0266 Annie Tokate	12		1	Atawapiscat				1							1
B	0267 Bernadette Wisk	11		1	"				1							1
R	0268 Annie Okimawinines	17		1	"				1							1
B	0271 Marie Marthe Nakotchie	9		1	"				1							1
R	0272 Mary Okimawinines	12		1	"				1							1
R	0275 Therese Wabans	16		1	Uxeexisk				1							1
	0276 Mary Wabans	17		1	"				1							1
	0277 Annie Bastachin	12		1	"				1							1
R	0280 Suzanne Pitcheban	12		1	"				1							1
B	0281 Teronique Mathieu	12		1	"				1							1
	0282 Emilienne Napeshishini	10		1	Atawapiscat				1							1
R	0283 Mary Spence	9		1	"				1							1
R	0284 Agnes Zachaney	10		1	Albany				1							1
R	0285 Marie Louise Zachaney	9		1	"				1							1
	0286 Agnes Gostachin	7		1	Uxeexisk				1							1
R	0287 Marie Louise Citel	10		1	Atawapiscat				1							1
R	0289 Sophie Mud	9		1	"				1							1
R	0290 Anna Bella Okimawinines	11		1	"				1							1
	0291 Mary Westey	11		1	"				1							1
	0292 Madeleine Spence	8		1	Albany				1							1
	0294 Rachel Nakotchie	8		1	Atawapiscat				1							1
R	0295 Marguerite Nakotchie	10		1	Albany				1							1
B	0297 Mary Metat	13		1	Atawapiscat				1							1
	0305 Alice Nakotchie	7		1	"				1							1
B	0306 Therese Carpenter	10		1	"				1							1
B	0307 Cephemie Metat	9		1	"				1							1

TOTALS 47 52 TOTALS 17 33 22 13 6 8

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

H 76 12

IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Pupils Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	
		846	5,344	293	
		18 August 1952	52	19	Was here 1 year, went to the Hospital for 5 years.
		0 August 1949	62	0	
		18 July 20 th 1952	67	19	Was here in 1949 and 1950 has been out for 1 year
		18 August 1949	92	19	
		18 July 26 th 1952	67	19	Was here in 1949, come back this year.
		18 July 28 th 1952	65	19	Was here in 1949 and 1950, has been out for 1 year
		18 August 1949	92	19	
		18 August 1949	92	19	
		18 July 28 th 1952	65	19	Was here in 1950, has been out for 1 year.
		0 August 1950	62	0	
		18 August 1950	92	19	
		18 August 10 th 1952	52	19	Was here in 1950, has been out for 1 year
		18 Sept. 1 st 1952	30	19	Was here in 1950, has been out for 1 year
		18 Sept. 1 st 1952	30	19	Was here in 1950, has been out for 1 year
		18 Sept 1950	92	19	
		18 August 15 th 1952	52	19	Was here in 1950, went to the Hospital for 1 year
		18 August 10 th 1952	52	19	Was here in 1950, come back this year
		18 August 10 th 1952	52	19	Was here in 1950, come back this year.
		18 Sept 1950	92	19	
		18 Sept 1950	92	19	
		18 Sept 1950	92	19	
		0 Sept. 1950	62	0	
		0 Sept 1950	62	0	
		18 April 1951	92	19	
		0 July 1951	62	0	
		0 July 1951	62	0	sick at Memorial Hospital.

1206 TOTALS 7,128 1273
7184

Sewing, Mending, Darning and Shoe-keeping

Initials: [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

AGGREGATE number of days in residence during Quarter.....
AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
(a) If this is a church-owned residential school state the number of
(i) non-Indian children who are boarders.....
(ii) non-Indian children who are day school pupils.....

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE IN
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair	
	Amosent brought forward	41		52		17	33	22	13	6	9					11	76	12		
0308	Therese Metat	7		1	Attawapiscat	1														
0309	Marie Emilee Edwards	10		1	Albany	1														
0310	Madeleine Kioki	14		1	Attawapiscat	1														
0311	Marie Okimawinnew	8			"	1														
0312	Elizabeth Hunter	11		1	Therese	1														
0313	Annie Hunter	7			"	1														
0314	Annie Wabano	8			"	1														
0316	Cecilia Tefiniskam	7		1	Attawapiscat	1														
0317	Madeleine Tomykatik	7		1	Albany	1														
0318	Madeleine Katchie	7			"	1														
0319	Pauline Sutherland	9		1	Attawapiscat	1														
0320	Annie Sutherland	7			"	1														
0323	Therese Okimawinnew	8		1	Therese	1														
0324	Aline Sutherland	6			Attawapiscat	1														
0325	Kita Sutherland	8			"	1														
0326	Laura Pitchaban	11			Therese	1														
0327	Maggie Pishik (Bird)	10		1	"	1														
0328	Kita Katchie	6			"	1														
0329	Emelda Katchie	20		1	Attawapiscat	1														
0330	Charlotte Katchie	14		1	"	1														
0331	Celine Katakwapit	8			"	1														
0332	Coeline Wisk	8			"	1														
0333	Agnes Metat	7			"	1														
0334	Madeleine Wabano	7			"	1														
0005	Alice Genge	11			Richmond	1														
0336	Rebecca Wynne	11		1	Albany	1														

TOTALS 47 78 TOTALS 30 45 22 14 6 8

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

189205

on

TRADE OR OTHER
INDUSTRY

Number of hours
Trade or Quarter

DATE OF
ENTRANCE TO
SCHOOL

ATTENDANCE

Total
number of
days pupil
in residence
during
Quarter

Total
number of
days pupil
attended in
class room
during
Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

receiving attending, knitting and housekeeping.

1206		7,128	1273
18 July 1951	92	19	
18 July 1951	92	19	
18 July 1951	92	0	
18 July 1951	92	19	
18 August 1951	92	19	
18 August 1951	92	19	
18 August 1951	92	19	
18 Sept. 1951	92	11	
18 Sept. 1951	92	11	
18 Sept. 1951	92	11	
18 Sept. 1951	92	11	
18 Sept. 1951	92	0	
18 Oct. 1951	92	19	
18 July 20 th 1952	95	11	
18 July 20 th 1952	95	11	
18 July 20 th 1952	95	11	
18 August 10 th 1952	92	19	
18 August 10 th 1952	92	19	
18 August 10 th 1952	92	19	
18 August 10 th 1952	92	19	
18 Sept 1 st 1952	99	19	
18 Sept 1 st 1952	99	19	

TOTAL number of days in Quarter

admission denied
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

admission denied
AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

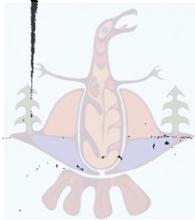
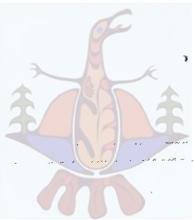
(i) non-Indian children who are boarded at Fort George

(ii) non-Indian children who are day school pupils

admission denied

1639 TOTALS ~~999~~ 1,729

8880



REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TR			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				
Amount brought forward.		47	78			30	45	22	14	6	8						18	92	15			
0337	Myra Wynne	8		1	Albany	1														1		
0338	Marie-Cécile Kamanatishit	8		1	"	1														1	1	
0339	Lila Zachaney	7		1	"	1														1		
0340	Marie-Anne Makotchi	7		1	"	1														1		
0341	Anastasia Wisk	7		1	"	1														1		
0342	Anastasia Loon	6		1	"	1														1		
0343	Eva Dolly Wesley	12		1	"	1														1		
TOTALS		47	85			37	45	22	14	6	8									18	96	18

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserve for Quarter ended September 30th 1952.

TRADE OR OTHER INDUSTRY

Number of hours Trade or Quarter

ATTENDANCE

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL

Total number of days pupil in residence during Quarter

Total number of days pupil attended in class room during Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Living, Boarding, Hitting and Thawkeeping.

1638		9,587	1,729
18 Sept 1 st 1952	●		19
18 Sept 1 st 1952	30	19	
18 Sept 1 st 1952	30	19	
18 Sept 1 st 1952	30	19	
18 Sept 1 st 1952	●		19
18 Sept 1 st 1952	30	19	
6 th Sept 17 th 1952	●		7

admission denied.

allowed on the return

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. ~~9,119~~ 9000

AVERAGE attendance of pupils during Quarter. $\frac{97.82}{99.99}$

AMOUNT of per capita grant due for Quarter. \$12,979.70

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

1752

TOTALS $\frac{9,119}{9,000} \times 1850 = 171.152$

$97.82 \times \frac{519.23}{4} = 12,697.77$



James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential

School at Albany ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE IN	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good		Fair
156	Marius Katakapt	14	1		Attawapiscat													
164	Peter Wick	15	1		"													
167	Sabriel Spence	14	1		Albany													
172	Xavier Sutherland	13	1		"													
177	Philip Topenisham	14	1		Attawapiscat													
180	Nicolas Wick	7	1		"													
182	John Wick	6	1		"													
186	Kemi Nakotchie	12	1		"													
188	Michel Spence	16	1		Albany													
190	Gregoire Katakchia	9	1		Attawapiscat													
191	William Wick	10	1		Albany													
192	Peter Sutherland	8	1		"													
194	Joseph Nishwapit	8	1		"													
196	Xavier Patrick	8	1		Umanisk													
198	Gerard Kioki	14	1		Attawapiscat													
199	Daniel Wabano	8	1		"													
202	Job William	8	1		Albany													
203	Joseph Tomykatik	8	1		"													
204	John Sutherland	7	1		"													
205	Daniel Katakchia	9	1		Umanisk													
209	Sabriel Napeskishioit	8	1		Attawapiscat													
210	George Linklater	9	1		Albany													
211	Michael Linklater	6	1		"													
212	Mathieu Okimawimew	12	1		Attawapiscat													
213	Elie Tookate	8	1		"													
214	Joseph Amichiel (Bud)	9	1		Umanisk													
215	John Okiteko	15	1		Attawapiscat													

TOTALS 27 TOTALS 5 14 2 2 1 3

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserve for Quarter ended December 31 1952

on

TRADE OR OTHER INDUSTRY

Number of hours Trade or Quarter

DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL

ATTENDANCE

Total number of days pupil in residence during Quarter
Total number of days pupil attended in class-room during Quarter

REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE
DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT

Handwork and Gardening.

55	August 1946	92	55
55	July 1947	92	55
55	Sept. 1947	92	55
8	Dec. 1947	21	8
55	Sept. 1948	92	55
55	Sept. 1948	92	55
55	Sept. 1948	92	55
55	August 1949	92	55
55	February 1950	92	55
55	Sept. 1950	92	55
55	Sept. 1950	92	55
55	Sept. 1950	92	55
55	Jan. 1951	92	55
39	August 1951	40	40
55	August 1951	92	55
55	August 1951	92	55
55	Sept. 1951	92	55
55	Sept. 1951	92	55
55	Sept. 1951	92	55
55	Jan. 1952	92	55
55	Jan. 1952	92	55
55	Jan. 1952	92	55
55	July 1952	92	55
55	July 1952	92	55
55	July 1952	92	55
55	August 1952	92	55

Was here in 1951. Came back this year

Sick at the Hospital ^{Dates? Nov 15 Dec 4/51}
allowed on ~~back~~ Mar 5/51

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
- (i) non-Indian children who are boarders
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils

1,422

TOTALS 2,115 1,423

232

232

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL C

James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad
	Amount brought forward	27				5	14	2	2	1	3							
216	Frederic Wisk	8	1		Attawapiscat													
217	Louis Nafeshish	7	1		"													
218	Xavier Wesley	6	1		"													
220	Joseph Metat	8	1		Albany													
221	Joseph Archibald	7	1		New Port													
222	John Zachaney	12	1		Albany													
TOTALS			33			11	14	2	2	1	3							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

on

Reserve for Quarter ended December 31, 1952

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	1,422		2,413	1,423	
		55 August 1952	92	55	
		55 August 1952	92	55	
		47 August 1952	48		Sick at the Hospital, Miss on Mar 8.
		55 Sept. 1952	92	55	
		55 Sept. 1952	92	55	
		6 Dec. 15 1952	17	16	
<p>Handwork and Gardening</p>					
<p>TOTALS</p>			1,695	2,906	1,697

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

- (i) non-Indian children who are boarders.....
- (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs, School Files, [unclear]

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor		
	Amount brought forward		33			11	14	2	2	1	3									
0192	Suzanne Letherland	15		1	Albany															
0197	Alexandra Loon	17		1	"															
0204	Ignis Hunter	18		1	Ueenisk															
0213	Maggy Wabano	16		1	Attawapiscat															
0226	Mary Okimawiniaw	15		1	Attawapiscat															
0228	Mary Nakotchie	14		1	"															
1231	Mary Uisk	13		1	"															
0237	Therese Okimawiniaw	13		1	"															
0245	Therese Uisk	12		1	"															
0247	Sana-Bella Pitel	15		1	"															
0250	Euphemie Mark	13		1	Ueenisk															
0251	Mary Mark	10		1	"															
0259	Marquise Uisk	9		1	Attawapiscat															
0260	Josephine Okimawiniaw	10		1	"															
0265	Louise Tookate	13		1	"															
0266	Janie Tookate	12		1	"															
0268	Janie Okimawiniaw	17		1	"															
0271	Marie Marthe Nakotchie	9		1	"															
0272	Mary Okimawiniaw	12		1	"															
0275	Therese Wabano	16		1	Ueenisk															
0276	Mary Wabano	17		1	"															
0277	Janie Kostachin	12		1	"															
0280	Suzanne Pichelaban	12		1	"															
0282	Emilienne Napeshikust	10		1	Attawapiscat															
0283	Mary Spence	9		1	"															
0284	Ignis Zachaney	10		1	Albany															
TOTALS			83	26		11	17	11	12	1	8									

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 31 1952

IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
			DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
		1,695		2,890	1,697	
		55	Sept 1945	92	55	
		55	Sept. 1946	92	55	
		55	Sept. 1946	92	55	
		55	August 1952	92	55	
		55	Sept. 1947	92	55	
		55	Sept. 1947	92	55	
		55	Sept. 1947	92	55	
		55	August 1948	92	55	
		51	August 1948	92	51	Home ^{status?} for a weekend Dec 9-13. 97 days Pardon mark of.
		55	August 1952	92	55	
		56	July 1952	92	55	
		55	August 1948	92	55	
		55	Sept. 1948	92	55	
		55	Sept. 1948	92	55	
		55	August 1949	92	55	
		55	August 1952	92	55	
		27	July 1952	92	27	Sick at ^{status?} Hospital Oct TOTAL number of days in Quarter..... 260 92 days paid on Nov 23
		55	August 1949	92	55	
		55	July 1952	92	55	
		52	July 1952	92	52	Sick at school. AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
		55	August 1949	92	55	
		55	August 1949	92	55	
		55	July 1952	92	55	
		50	August 1950	92	50	Sick at school
		50	August 1952	92	50	Sick at school
		55	Sept 1952	92	55	(i) non-Indian children who are boarders (ii) non-Indian children who are day school pupils
		3,180	TOTALS	5,240	3,182	

Sewing, Mending, Kitting and Housekeeping

Sept 1/52 ✓

~~4509~~ 4914

Indian Affairs, Bureau Files

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL C

James Bay Agency
 REPORT of the Albany Residential School at Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad
	Amount brought forward		33	26			11	17	10	12	1	8						
0285	Marie-Louise Zachary	9		1	Albany		1											
0286	Ignis Kostachin	7		1	Weenisk		1											
1287	Marie-Louise Pitel	10		1	Attawapiscat		1											
0289	Sophie Mud	9		1	"		1											
0290	Inna-Bella Okimawinew	11		1	"		1											
0291	Mary Wesley	"		1	"				1									
0292	Madeleine Spence	8		1	Albany		1											
0294	Rachel Nakotchie	8		1	Attawapiscat		1											
0305	Alice Nakotchie	7		1	"		1											
0308	Therese Metat	7		1	"		1											
0309	Marie-Elvire Edwards	10		1	Albany		1											
0311	Menie Okimawinew	8		1	Attawapiscat		1											
0312	Elizabeth Hunter	11		1	Weenisk		1											
0313	Jennie Hunter	8		1	"		1											
0314	Jennie Wabano	8		1	"		1											
0316	Cecilia Tegenishkan	7		1	Attawapiscat		1											
0317	Madeleine Tomyhatik	7		1	Albany		1											
0318	Madeleine Nakotchie	7		1	"		1											
0319	Pauline Sutherland	9		1	Attawapiscat		1											
0320	Jennie Sutherland	7		1	"		1											
0324	Aline Sutherland	6		1	"		1											
1325	Rita Sutherland	8		1	"		1											
0326	Laura Petchaban	11		1	Weenisk		1											
0327	Maggie Unishish (Bird)	10		1	"		1											
0328	Rita Kostachin	6		1	"		1											
0329	Conilda Shitiko	10		1	Attawapiscat		1											
TOTALS			33	26		TOTALS	19	54	11	13	1	8						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

HOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended December 31 1952

PUPILS IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Pupils Transferred to Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		3,180		5,268	3,082	
		55	Sept. 1952	92	55	
		55	Sept. 1950	92	55	
		55	August 1952	92	55	
		55	August 1952	92	55	
		55	August 1952	92	55	
		55	Sept. 1950	92	55	
		55	Sept. 1950	92	55	
		55	Sept. 1950	92	55	
		55	April 1951	92	55	
		55	July 1951	92	55	
		55	July 1951	92	55	
		55	July 1951	92	55	
		55	August 1951	92	55	
		50	August 1951	92	50	Sick at school
		55	August 1951	92	55	
		55	Sept. 1951	92	55	
		55	Sept. 1951	92	55	
		55	Sept. 1951	92	55	
		55	Sept. 1951	92	55	
		55	Oct. 1951	92	55	
		55	July 1952	92	55	
		48	July 1952	92	48	Sick
		55	July 1952	92	55	
		55	July 1952	92	55	
		55	August 1952	92	55	

Sewing, Mending, Knitting and Housekeeping

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

4,498 TOTAL 7,668 4,500

6829 / 7214 7214

Initials, Signature, Date of Entry, etc.

REPORT of the James Bay Agency School at Albany Residential on Feb

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								High School	STANDING IN CLASS	TRAD II
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			
	Amount brought forward		33	52		18	34	11	13	1	8					
0330	Charlotte H. [unclear]				Albany											
0331	Celine Katakwapit	8		1	"	1										
0332	Eveline Wisk	8		1	"	1										
0333	Ignis Mitat	7		1	"	1										
0334	Madeleine Habano	7		1	"	1										
0335	Alce George				Albany											
0338	Marie Ceite Samanastitit	8		1	Albany	1										
0339	Rita Zachaney	7		1	"	1										
0340	Marie Anne Takoblie	7		1	"	1										
0341	Anastasia Wisk	7		1	"	1										
0342	Anastasia Loon	6		1	"	1										
0343	Eva Dolly Wesley	12		1	"	1										

TOTALS 97 33 64

TOTALS 29 34 12 13 1 8

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

+ 6

on Albany

Reserve for Quarter ended December 31, 1952

ENDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Pupils in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		4,478		7,660	4,500	
			55 August 1952			admission not approved.
			55 August 1952	92	55	
			55 August 1952	92	55	
			55 August 1952	92	55	
			55 August 1952	92	55	admission not approved.
			9 August 1952	45	10	transferred to Anglican School
			55 Sept 1952	92	55	
			55 Sept 1952	92	55	
			55 Sept 1952	92	55	
			55 Sept 1952	122	55	30 days was dis allowed on leave by New allowed.
			55 Sept 1952	92	55	
			32 Sept 1952	33	33	Sick at the hospital Nov 18 12 days for sick allowed on leave. 12 days dis allowed on leave return. Now allowed

Sewing, Mending, Knitting and Shousekeeping

+ 60 days on Sept Report for No 0341
No 0342

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~8072~~ 8072

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ~~87.74~~ 87.74

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 12,295.60

(a) If this is a church-owned residential school state the number of

(i) non-Indian children who are boarders 84.60

(ii) non-Indian children who attend day school pupils 12380.20

87.74 x 519.23 = 11,389.31

5,089 TOTALS ~~8,215~~ 8,072 5,193

8072 ~~7667~~ 8,072

UNITED STATES GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1952 O-488-100